

La référence en langues vivantes

# Le Bled Anglais

Tout-en-un



- ▶ GRAMMAIRE
- ▶ CONJUGAISON
- ▶ COMMUNICATION
- ▶ VOCABULAIRE

**300**  
exercices  
corrigés  
inclus !



Avec les fichiers audio MP3  
à télécharger gratuitement

hachette

Grammaire

Conjugaison

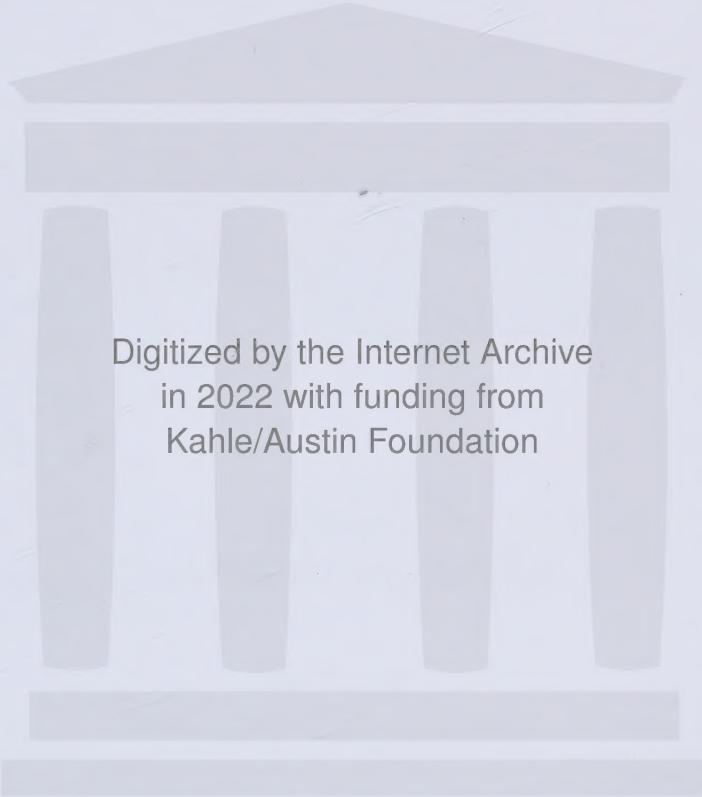
Communication

Vocabulaire

Corrigés

Verbes irréguliers





Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
Kahle/Austin Foundation



# Le Bled Anglais

Tout-en-un




Brigitte  
LALLEMENT-DERUELLE

Nathalie  
PIERRET-LALLEMENT

hachette  
ÉDUCATION

## De nombreux exemples et expressions de communication à écouter

Au fil des leçons de **Grammaire** et de **Conjugaison** et des pages de **Communication**, de nombreux exemples et expressions sont repérés par le logo . Enregistrés au format MP3, ils sont à télécharger sur notre site :

[www.bled.hachette-education.com](http://www.bled.hachette-education.com)

**Bled, la référence en langues vivantes**

### Conception graphique

Couverture : Mélissa CHALOT

Intérieur : Mélissa CHALOT

### Composition et mise en page

 mediamax

### Illustrations

Pascale MUPA

© HACHETTE LIVRE, 2014, 58, rue Jean Bleuzen, CS 70007, 92178 Vanves Cedex

ISBN : 978-2-01-171439-8

[www.hachette-education.com](http://www.hachette-education.com)

*Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.*

Le Code de la propriété intellectuelle n'autorisant, aux termes des articles L. 122-4 et L. 122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droits ou ayants cause, est illicite ».

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, sans autorisation de l'éditeur ou du Centre français de l'exploitation du droit de copie (20, rue des Grands-Augustins 75006 Paris), constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles 425 et suivants du Code pénal.

# Avant-propos


Ce *Bled Anglais* est un ouvrage conçu pour être à la fois un manuel de référence et un outil d'entraînement. Il s'adresse aussi bien à des collégiens ou à des lycéens qu'à des étudiants non spécialistes ou à des adultes désireux de se perfectionner en anglais.

## ● La grammaire et la conjugaison

Elles sont présentées de façon simple et abordable, en 55 chapitres qui couvrent l'essentiel de ce que doit connaître toute personne soucieuse de progresser en anglais dans un contexte scolaire, professionnel ou simplement personnel.

Chaque point de langue est traité selon une démarche progressive.

- Dans une première étape, nous aidons le lecteur à définir des concepts à partir de ce qu'il connaît le mieux, sa langue maternelle.
- Puis nous accompagnons l'utilisateur dans l'observation du fonctionnement du point de langue.
- Enfin, nous explorons les emplois et valeurs des structures étudiées, le plus souvent en les comparant ou en les opposant à des structures déjà connues.

Ces deux dernières étapes sont assises sur des exemples significatifs pour lesquels nous proposons toujours une traduction. Dans chaque fiche, deux exemples sont enregistrés afin de permettre à l'utilisateur de perfectionner sa prononciation. Vous les repérez aisément grâce au logo .

Nous avons eu le souci de transmettre une langue actuelle dans des situations de communication concrètes. La fonction des dessins humoristiques est loin d'être uniquement illustrative : un dessin ancre la langue dans une réalité qui justifie des choix linguistiques étroitement dépendants de la situation de communication. Et puis, nous avons l'espoir que certains dessins retiendront suffisamment l'attention du lecteur pour que leur simple évocation suffise à aider le travail de mémoire indispensable à l'étude d'une langue étrangère.

## ● Les exercices

Les 300 exercices proposés dans cet ouvrage permettent à l'utilisateur de s'entraîner pour s'approprier le fonctionnement de la grammaire et le vocabulaire. Ils sont de difficulté graduée à l'intérieur de chaque chapitre, ce qui permet une acquisition de plus en plus fine du point de langue traité.

Nous conseillons à l'utilisateur de lire attentivement la page de grammaire et de consulter le lexique aussi souvent que nécessaire pour faire ces exercices dont les corrigés figurent *in extenso* dans la dernière partie de l'ouvrage. Nous lui suggérons de n'utiliser ces corrigés pour vérifier son travail qu'après avoir recherché, dans les pages de référence, tous les moyens de résoudre les questions qui se posent. Le temps passé à cette réflexion est un véritable temps d'apprentissage.

## ● Le vocabulaire

En choisissant, pour chaque point de langue, un champ lexical particulier, nous entrons plus avant dans la cohérence du système linguistique : une structure n'est d'intérêt que par ce qu'elle permet de dire. Nous avons donc choisi d'éviter un système de manipulations formelles et proposons, le plus souvent possible, des exercices dans lesquels les phrases se suivent, se complètent, se répondent pour constituer un bref récit ou un dialogue qui évoque une situation de communication. Par ailleurs, si la grammaire constitue le squelette de la langue, elle ne prend vie qu'avec des mots. Apprendre une langue pour pouvoir comprendre ou s'exprimer nécessite que l'on dispose d'un nombre suffisant de mots dans les domaines les plus courants. Apprendre des mots est une nécessité mais nous savons combien cela est difficile et, surtout, combien les résultats obtenus sont éphémères si on n'adopte pas une stratégie adaptée. C'est pourquoi nous avons choisi une organisation par thèmes qui favorise la constitution de réseaux de sens et permet un apprentissage efficace.

Une double liste d'environ 1 500 mots permet indifféremment une entrée français/anglais ou anglais/français. Sa présentation a été pensée pour faciliter les indispensables révisions. Pour tous les mots anglais, la représentation phonétique de la syllabe accentuée est indiquée.

## ● Les situations de communication

Après avoir étudié le fonctionnement des points de langue et s'y être entraîné, il est important de mettre l'anglais en action ! Le lecteur trouvera, dans les 19 fiches de cette partie, plus de 1 200 expressions indispensables pour faire face aux situations qu'il est susceptible de rencontrer dès qu'il voudra utiliser l'anglais, que ce soit au travail, à l'école ou dans toutes circonstances quotidiennes : comment répondre à une invitation, que dire si on doit aller chez le médecin, comment répondre au téléphone, comment rédiger un CV ou un lettre de motivation, etc. L'enregistrement des expressions les plus courantes à l'oral donne à l'utilisateur le moyen de s'entraîner et la garantie de se faire comprendre en situation.

Le sommaire que l'on trouvera aux pages 120 et 121 donne la liste des situations que nous avons retenues avec le détail de chaque chapitre. Nous invitons le lecteur à s'imprégner du contenu de ce sommaire afin de se familiariser avec notre classement et ainsi retrouver rapidement les expressions dont il a besoin.

Mettre la langue anglaise à la portée de tous, voilà notre ambition.

Les auteurs

# Sommaire

## Grammaire

1. Le genre et le pluriel des noms .....	10
2. Le pluriel des noms : cas particuliers .....	12
3. L'article <i>a / an</i> .....	14
4. L'article $\emptyset$ .....	16
5. L'article <i>the</i> .....	18
6. Les adjectifs .....	20
7. Le comparatif de supériorité .....	22
8. Les comparatifs d'égalité et d'infériorité – Le superlatif .....	24
9. Les nombres : les adjectifs cardinaux .....	26
10. Les nombres : les adjectifs ordinaux .....	28
11. <i>Some, any, no</i> .....	30
12. Les quantifieurs indéfinis .....	32
13. Les démonstratifs <i>this, these, that, those</i> .....	34
14. Les pronoms personnels .....	36
15. Les adjectifs et les pronoms possessifs .....	38
16. Le génitif .....	40
17. Les noms composés .....	42
18. Les adverbes : fonction et forme .....	44
19. Les adverbes : types et position .....	46
20. Les prépositions .....	48
21. Les prépositions de lieu .....	50
22. Les questions .....	52
23. Les phrases elliptiques .....	54
24. Les <i>question tags</i> .....	56
25. L'exclamation .....	58
26. Les subordonnées relatives : <i>who, which, <math>\emptyset</math>, that</i> .....	60

<b>27.</b> Les subordonnées relatives : autres pronoms .....	62
<b>28.</b> La proposition infinitive .....	64
<b>29.</b> Les propositions subordonnées .....	66
<b>30.</b> Les énoncés à deux verbes .....	68
<b>31.</b> Discours direct et discours indirect (1) .....	70
<b>32.</b> Discours direct et discours indirect (2) .....	72
<b>33.</b> La durée : <i>for</i> et <i>since</i> .....	74
<b>34.</b> « Faire » + infinitif : <i>make</i> , <i>have</i> et <i>let</i> .....	76

## Conjugaison

<b>35.</b> Le verbe <i>be</i> .....	78
<b>36.</b> Le verbe <i>have</i> .....	80
<b>37.</b> Les emplois particuliers de <i>be</i> et <i>have</i> .....	82
<b>38.</b> Le verbe <i>do</i> .....	84
<b>39.</b> L'impératif .....	86
<b>40.</b> Le présent simple .....	88
<b>41.</b> Le présent <i>be</i> + <i>V-ing</i> .....	90
<b>42.</b> Présent simple ou présent <i>be</i> + <i>V-ing</i> ? .....	92
<b>43.</b> Les formes du prétérit .....	94
<b>44.</b> Prétérit simple ou prétérit <i>be</i> + <i>V-ing</i> ? .....	96
<b>45.</b> Le <i>present perfect</i> .....	98
<b>46.</b> Le passé : récapitulatif .....	100
<b>47.</b> La forme <i>V-ing</i> .....	102
<b>48.</b> L'expression du futur : <i>will</i> et <i>shall</i> .....	104
<b>49.</b> L'expression du futur : autres constructions .....	106
<b>50.</b> <i>Would</i> .....	108
<b>51.</b> Les modaux : forme et valeur (certitude) .....	110
<b>52.</b> Les modaux : autres valeurs .....	112
<b>53.</b> Le passif : construction .....	114
<b>54.</b> Le passif : emploi .....	116
<b>55.</b> « Il y a / Il y avait » .....	118

## Communication

56. Soyons polis .....	122
57. À l'école .....	126
58. Exprimer ses sentiments .....	130
59. Faire les courses .....	134
60. Vivre en ville .....	138
61. Aller au restaurant .....	142
62. Se vêtir .....	146
63. Voyager .....	148
64. Partir en vacances .....	152
65. Le temps qui passe .....	156
66. Le temps qu'il fait .....	158
67. S'occuper de soi .....	160
68. Occuper ses loisirs .....	164
69. Questions d'argent .....	166
70. Chercher un travail .....	168
71. Téléphoner .....	172
72. Écrire .....	174
73. Écrire une lettre de motivation .....	176
74. Écrire un CV .....	178

## Vocabulaire

La description physique .....	183
Les sentiments .....	184
Les vêtements .....	186
La nourriture .....	188
Les soins corporels, la santé .....	190
Le climat .....	191
La nature .....	192
Les animaux domestiques .....	194
La vie sauvage .....	195
Les villes .....	196

L'habitat .....	198
Le mobilier .....	200
La famille .....	201
Les relations entre les personnes .....	202
Le travail, l'école .....	203
Les institutions .....	204
Le passé .....	205
Les métiers .....	206
Policiers et détectives .....	208
Les voyages .....	209
Le cinéma et les arts .....	212
Contes et légendes .....	215
Les sports .....	216
Les fêtes .....	218
Les technologies de communication .....	218

## Corrigés des exercices

220

## Annexes

Verbes irréguliers .....	247
Index.....	250

# Mode d'emploi

## Les doubles pages Grammaire et Conjugaison

**2 Le pluriel des noms : cas particuliers**

**1 Singulier ou pluriel ?**

**2 Règles générales**

**3 Noms masculins qui ont un singulier et un pluriel**

**4 Noms féminins qui ont un singulier et un pluriel**

**5 Noms invariables**

**6 Pluriel des noms composés**

**7 Pluriel des noms de personnes**

**8 Pluriel des noms de lieux**

**9 Pluriel des noms de métiers**

**10 Pluriel des noms de professions**

**11 Pluriel des noms de nationalités**

**12 Pluriel des noms de nationalités**

**13 Pluriel des noms de nationalités**

**14 Pluriel des noms de nationalités**

**15 Pluriel des noms de nationalités**

**16 Pluriel des noms de nationalités**

**17 Pluriel des noms de nationalités**

**18 Pluriel des noms de nationalités**

**19 Pluriel des noms de nationalités**

**20 Pluriel des noms de nationalités**

**21 Pluriel des noms de nationalités**

**22 Pluriel des noms de nationalités**

**23 Pluriel des noms de nationalités**

**24 Pluriel des noms de nationalités**

**25 Pluriel des noms de nationalités**

**26 Pluriel des noms de nationalités**

**27 Pluriel des noms de nationalités**

**28 Pluriel des noms de nationalités**

**29 Pluriel des noms de nationalités**

**30 Pluriel des noms de nationalités**

**31 Pluriel des noms de nationalités**

**32 Pluriel des noms de nationalités**

**33 Pluriel des noms de nationalités**

**34 Pluriel des noms de nationalités**

**35 Pluriel des noms de nationalités**

**36 Pluriel des noms de nationalités**

**37 Pluriel des noms de nationalités**

**38 Pluriel des noms de nationalités**

**39 Pluriel des noms de nationalités**

**40 Pluriel des noms de nationalités**

**41 Pluriel des noms de nationalités**

**42 Pluriel des noms de nationalités**

**43 Pluriel des noms de nationalités**

**44 Pluriel des noms de nationalités**

**45 Pluriel des noms de nationalités**

**46 Pluriel des noms de nationalités**

**47 Pluriel des noms de nationalités**

**48 Pluriel des noms de nationalités**

**49 Pluriel des noms de nationalités**

**50 Pluriel des noms de nationalités**

**51 Pluriel des noms de nationalités**

**52 Pluriel des noms de nationalités**

**53 Pluriel des noms de nationalités**

**54 Pluriel des noms de nationalités**

**55 Pluriel des noms de nationalités**

**56 Pluriel des noms de nationalités**

**57 Pluriel des noms de nationalités**

**58 Pluriel des noms de nationalités**

**59 Pluriel des noms de nationalités**

**60 Pluriel des noms de nationalités**

**61 Pluriel des noms de nationalités**

**62 Pluriel des noms de nationalités**

**63 Pluriel des noms de nationalités**

**64 Pluriel des noms de nationalités**

**65 Pluriel des noms de nationalités**

**66 Pluriel des noms de nationalités**

**67 Pluriel des noms de nationalités**

**68 Pluriel des noms de nationalités**

**69 Pluriel des noms de nationalités**

**70 Pluriel des noms de nationalités**

**71 Pluriel des noms de nationalités**

**72 Pluriel des noms de nationalités**

**73 Pluriel des noms de nationalités**

**74 Pluriel des noms de nationalités**

**75 Pluriel des noms de nationalités**

**76 Pluriel des noms de nationalités**

**77 Pluriel des noms de nationalités**

**78 Pluriel des noms de nationalités**

**79 Pluriel des noms de nationalités**

**80 Pluriel des noms de nationalités**

**81 Pluriel des noms de nationalités**

**82 Pluriel des noms de nationalités**

**83 Pluriel des noms de nationalités**

**84 Pluriel des noms de nationalités**

**85 Pluriel des noms de nationalités**

**86 Pluriel des noms de nationalités**

**87 Pluriel des noms de nationalités**

**88 Pluriel des noms de nationalités**

**89 Pluriel des noms de nationalités**

**90 Pluriel des noms de nationalités**

**91 Pluriel des noms de nationalités**

**92 Pluriel des noms de nationalités**

**93 Pluriel des noms de nationalités**

**94 Pluriel des noms de nationalités**

**95 Pluriel des noms de nationalités**

**96 Pluriel des noms de nationalités**

**97 Pluriel des noms de nationalités**

**98 Pluriel des noms de nationalités**

**99 Pluriel des noms de nationalités**

**100 Pluriel des noms de nationalités**

Des explications claires et précises.

Des exemples traduits.

Des exemples enregistrés.

Renvoi à la page du vocabulaire utilisée dans les exercices.

Des exercices pour s'entraîner.

## Les doubles pages Communication

**58 Exprimer ses sentiments**  
Expressing one's feelings

**1. Je suis content**

**2. Je suis triste**

**3. Je suis en colère**

**4. Je suis surpris**

**5. Je suis inquiet**

**6. Je suis déçu**

**7. Je suis fier**

**8. Je suis amoureux**

**9. Je suis jaloux**

**10. Je suis étonné**

**11. Je suis impressionné**

**12. Je suis enthousiasmé**

**13. Je suis déprimé**

**14. Je suis optimiste**

**15. Je suis pessimiste**

**16. Je suis confiant**

**17. Je suis méfiant**

**18. Je suis sûr**

**19. Je suis incertain**

**20. Je suis sûr de moi**

**21. Je suis sûr de l'autre**

**22. Je suis sûr de l'avenir**

**23. Je suis sûr de la vie**

**24. Je suis sûr de l'amour**

**25. Je suis sûr de la justice**

**26. Je suis sûr de la liberté**

**27. Je suis sûr de la paix**

**28. Je suis sûr de la prospérité**

**29. Je suis sûr de la prospérité**

**30. Je suis sûr de la prospérité**

**31. Je suis sûr de la prospérité**

**32. Je suis sûr de la prospérité**

**33. Je suis sûr de la prospérité**

**34. Je suis sûr de la prospérité**

**35. Je suis sûr de la prospérité**

**36. Je suis sûr de la prospérité**

**37. Je suis sûr de la prospérité**

**38. Je suis sûr de la prospérité**

**39. Je suis sûr de la prospérité**

**40. Je suis sûr de la prospérité**

**41. Je suis sûr de la prospérité**

**42. Je suis sûr de la prospérité**

**43. Je suis sûr de la prospérité**

**44. Je suis sûr de la prospérité**

**45. Je suis sûr de la prospérité**

**46. Je suis sûr de la prospérité**

**47. Je suis sûr de la prospérité**

**48. Je suis sûr de la prospérité**

**49. Je suis sûr de la prospérité**

**50. Je suis sûr de la prospérité**

**51. Je suis sûr de la prospérité**

**52. Je suis sûr de la prospérité**

**53. Je suis sûr de la prospérité**

**54. Je suis sûr de la prospérité**

**55. Je suis sûr de la prospérité**

**56. Je suis sûr de la prospérité**

**57. Je suis sûr de la prospérité**

**58. Je suis sûr de la prospérité**

**59. Je suis sûr de la prospérité**

**60. Je suis sûr de la prospérité**

**61. Je suis sûr de la prospérité**

**62. Je suis sûr de la prospérité**

**63. Je suis sûr de la prospérité**

**64. Je suis sûr de la prospérité**

**65. Je suis sûr de la prospérité**

**66. Je suis sûr de la prospérité**

**67. Je suis sûr de la prospérité**

**68. Je suis sûr de la prospérité**

**69. Je suis sûr de la prospérité**

**70. Je suis sûr de la prospérité**

**71. Je suis sûr de la prospérité**

**72. Je suis sûr de la prospérité**

**73. Je suis sûr de la prospérité**

**74. Je suis sûr de la prospérité**

**75. Je suis sûr de la prospérité**

**76. Je suis sûr de la prospérité**

**77. Je suis sûr de la prospérité**

**78. Je suis sûr de la prospérité**

**79. Je suis sûr de la prospérité**

**80. Je suis sûr de la prospérité**

**81. Je suis sûr de la prospérité**

**82. Je suis sûr de la prospérité**

**83. Je suis sûr de la prospérité**

**84. Je suis sûr de la prospérité**

**85. Je suis sûr de la prospérité**

**86. Je suis sûr de la prospérité**

**87. Je suis sûr de la prospérité**

**88. Je suis sûr de la prospérité**

**89. Je suis sûr de la prospérité**

**90. Je suis sûr de la prospérité**

**91. Je suis sûr de la prospérité**

**92. Je suis sûr de la prospérité**

**93. Je suis sûr de la prospérité**

**94. Je suis sûr de la prospérité**

**95. Je suis sûr de la prospérité**

**96. Je suis sûr de la prospérité**

**97. Je suis sûr de la prospérité**

**98. Je suis sûr de la prospérité**

**99. Je suis sûr de la prospérité**

**100. Je suis sûr de la prospérité**

Les expressions courantes classées par thèmes avec leur traduction.

Des encadrés pour aller plus loin.

## Les doubles pages Vocabulaire

**Fond La sauterie**

**1. Fond La sauterie**

**2. Fond La sauterie**

**3. Fond La sauterie**

**4. Fond La sauterie**

**5. Fond La sauterie**

**6. Fond La sauterie**

**7. Fond La sauterie**

**8. Fond La sauterie**

**9. Fond La sauterie**

**10. Fond La sauterie**

**11. Fond La sauterie**

**12. Fond La sauterie**

**13. Fond La sauterie**

**14. Fond La sauterie**

**15. Fond La sauterie**

**16. Fond La sauterie**

**17. Fond La sauterie**

**18. Fond La sauterie**

**19. Fond La sauterie**

**20. Fond La sauterie**

**21. Fond La sauterie**

**22. Fond La sauterie**

**23. Fond La sauterie**

**24. Fond La sauterie**

**25. Fond La sauterie**

**26. Fond La sauterie**

**27. Fond La sauterie**

**28. Fond La sauterie**

**29. Fond La sauterie**

**30. Fond La sauterie**

**31. Fond La sauterie**

**32. Fond La sauterie**

**33. Fond La sauterie**

**34. Fond La sauterie**

**35. Fond La sauterie**

**36. Fond La sauterie**

**37. Fond La sauterie**

**38. Fond La sauterie**

**39. Fond La sauterie**

**40. Fond La sauterie**

**41. Fond La sauterie**

**42. Fond La sauterie**

**43. Fond La sauterie**

**44. Fond La sauterie**

**45. Fond La sauterie**

**46. Fond La sauterie**

**47. Fond La sauterie**

**48. Fond La sauterie**

**49. Fond La sauterie**

**50. Fond La sauterie**

**51. Fond La sauterie**

**52. Fond La sauterie**

**53. Fond La sauterie**

**54. Fond La sauterie**

**55. Fond La sauterie**

**56. Fond La sauterie**

**57. Fond La sauterie**

**58. Fond La sauterie**

**59. Fond La sauterie**

**60. Fond La sauterie**

**61. Fond La sauterie**

**62. Fond La sauterie**

**63. Fond La sauterie**

**64. Fond La sauterie**

**65. Fond La sauterie**

**66. Fond La sauterie**

**67. Fond La sauterie**

**68. Fond La sauterie**

**69. Fond La sauterie**

**70. Fond La sauterie**

**71. Fond La sauterie**

**72. Fond La sauterie**

**73. Fond La sauterie**

**74. Fond La sauterie**

**75. Fond La sauterie**

**76. Fond La sauterie**

**77. Fond La sauterie**

**78. Fond La sauterie**

**79. Fond La sauterie**

**80. Fond La sauterie**

**81. Fond La sauterie**

**82. Fond La sauterie**

**83. Fond La sauterie**

**84. Fond La sauterie**

**85. Fond La sauterie**

**86. Fond La sauterie**

**87. Fond La sauterie**

**88. Fond La sauterie**

**89. Fond La sauterie**

**90. Fond La sauterie**

**91. Fond La sauterie**

**92. Fond La sauterie**

**93. Fond La sauterie**

**94. Fond La sauterie**

**95. Fond La sauterie**

**96. Fond La sauterie**

**97. Fond La sauterie**

**98. Fond La sauterie**

**99. Fond La sauterie**

**100. Fond La sauterie**

Le thème du vocabulaire.

Liste des termes anglais-français.

Liste des termes français-anglais.



**En français**, il n'y a que **deux genres** : le féminin et le masculin. Le genre des objets ne suit pas de règle logique. La marque du pluriel apparaît à l'écrit mais pas à l'oral (on n'entend pas le « s » dans « disques »).

**En anglais**, il y a **trois genres** qu'il est utile de déterminer pour choisir les pronoms personnels ainsi que les adjectifs et pronoms possessifs : le masculin (pour les hommes et les garçons), le féminin (pour les femmes et les filles) et le neutre (pour tout le reste : animaux et objets). La marque du pluriel apparaît à l'écrit et s'entend à l'oral.

## ● Le genre des noms

Certains mots sont spécifiques du masculin et du féminin.

Ex. *boy / girl* garçon / fille ; *father / mother* père / mère ;  
*actor / actress* acteur / actrice.

D'autres noms servent à la fois pour le féminin et le masculin. On peut alors préciser que l'on parle d'un homme ou d'une femme en ajoutant l'adjectif *male / female* ou en faisant des noms composés avec *man / woman*.

Ex. *A manservant* un serveur ; *a male nurse* un infirmier.

Cette précision est inutile si le contexte suffit.

● *She is my friend.* Elle est mon amie.

## ● Le pluriel des noms

### Règle générale

**Nom singulier + -s.**

Cette règle concerne la plupart des noms.

Ex. *a book* ⇒ *two books* un livre / deux livres.

### Prononciation

Le -s final se prononce toujours. Il y a trois prononciations différentes :

- [z] : ● *boys, ladies, tables, papers, families, cars* ;

- [s] : *books, sports, banks, discs, boots* ;

- [z] : *glasses, watches, clashes.*

### Orthographes particulières

Pour les **noms terminés par -s, -x, -ch, -sh**, la terminaison est en -es.

Ex. *church* ⇒ *churches* des églises

*glass* ⇒ *glasses* des verres.

Pour les **noms terminés par -f ou -fe**, la terminaison est en -ves.

Ex. *knife* ⇒ *knives* des couteaux

*leaf* ⇒ *leaves* des feuilles.

Pour les **noms terminés par -o**, la terminaison est en -oes.

Ex. *potato* ⇒ *potatoes* des pommes de terre.

### Pluriels irréguliers

Ils sont peu nombreux, mais concernent des mots courants.

*child* ⇒ *children*

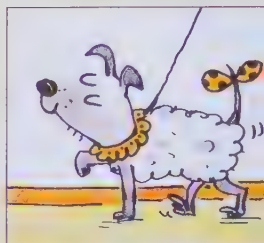
*man* ⇒ *men*

*woman* ⇒ *women*

*foot* ⇒ *feet*

*tooth* ⇒ *teeth*

*mouse* ⇒ *mice*



"It's a she!"

**1 Mettez les noms suivants au pluriel.**

- |           |           |
|-----------|-----------|
| a. house  | g. city   |
| b. match  | h. worry  |
| c. baby   | i. toy    |
| d. bus    | j. cousin |
| e. boat   | k. aunt   |
| f. potato | l. tax    |

**2 Mettez ces noms irréguliers au singulier ou au pluriel.**

- |             |               |
|-------------|---------------|
| a. woman    | e. feet       |
| b. children | f. postman    |
| c. mouse    | g. manservant |
| d. tooth    | h. chairwoman |

**3 Trouvez le féminin de ces noms.**

- |               |                   |
|---------------|-------------------|
| a. writer     | e. nephew         |
| b. actor      | f. brother-in-law |
| c. stepfather | g. husband        |
| d. painter    | h. uncle          |

**4 Choisissez une des propositions (est-il utile de préciser le genre ou non ?).**

- My mother is a (doctor / female doctor).
- When I am 25, I want to be a (nurse / male nurse).
- Betty is my best (friend / female friend).
- Being a woman, I often feel isolated among all my (colleagues / male colleagues).
- My aunt is a (painter / female painter).
- My sister is a (waiter / waitress).

**5 Chassez l'intrus.**

- niece – aunt – cousin – sister
- nephew – father – brother – relative
- men – wife – children – women
- colleague – secretary – president – schoolmistress
- driver – waiter – programmer – teacher

**6 Traduisez en anglais.**

- J'ai trois belles-sœurs.
- L'une d'elles est actrice.
- Mes gendres travaillent ensemble.
- Les fils uniques sont souvent gâtés.
- Dans les grandes familles, il est difficile de connaître tout le monde.

### ● Singulier ou pluriel ?

**Règle générale** : comme en français, un singulier correspond à une personne, un ensemble ou un objet ; le pluriel correspond à plusieurs personnes, plusieurs ensembles ou plusieurs objets. Mais on peut noter certaines différences.

#### Accord particulier

À la différence du français, un nom se met au pluriel lorsqu'il a plusieurs possesseurs.

🟢 *These houses have very large kitchens.* Ces maisons ont une très grande cuisine.

#### Noms toujours au pluriel accompagnés d'un verbe au pluriel

Tous les noms qui correspondent à des objets « doubles » (*glasses, trousers, jeans, pyjamas, shorts, etc.*) sont accompagnés d'un verbe au pluriel.

Ex. *My jeans are dirty.* Mon jean est sale.

#### Noms terminés par un -s accompagnés d'un verbe au singulier

Certains noms terminés par un -s sont accompagnés d'un verbe au singulier : *news, physics, mathematics, economics, politics, customs* (douane), etc.

Ex. *This is good news.* C'est une bonne nouvelle.

#### Noms désignant un groupe de personnes

Les noms qui désignent un groupe de personnes sont généralement suivis d'un verbe au pluriel.

Ex. *The police are investigating.* La police enquête.

### ● Dénombrables et indénombrables

Il faut se demander si un nom est dénombrable ou indénombrable pour choisir le déterminant qui convient.

#### Dénombrables

Un nom dénombrable désigne un élément ou une classe d'éléments que l'on peut compter. Il peut être précédé de *a / an* au singulier et peut être mis au pluriel.

Ex. *a book* ⇒ *three books* trois livres ; *an answer* ⇒ *several answers* plusieurs réponses.

#### Indénombrables

Un nom indénombrable désigne quelque chose de concret (*tea*) ou d'abstrait (*beauty*) qu'on ne peut pas compter.

Un indénombrable ne peut pas être mis au pluriel. Il n'est jamais précédé de l'article *a / an* ni d'un adjectif numéral comme *one, two, three*.

Ex. *Milk is good for you.* Le lait est bon pour vous.

Un indénombrable n'est pas non plus précédé de *the*, sauf s'il est suivi d'un complément de nom ou d'une relative, ou s'il est déterminé par le contexte.

🟢 *The water she drinks makes her sick.* L'eau qu'elle boit la rend malade.

(On précise ici de quelle eau il s'agit.)

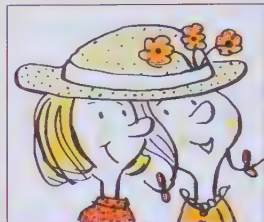
**Attention !** Certains noms anglais indénombrables, toujours suivis d'un verbe au singulier, correspondent à des mots français employés au pluriel.

Ex. *This furniture is too modern.* Ces meubles sont trop modernes.

**Pour désigner un élément dans un ensemble indénombrable**, on utilise des expressions comme *a piece of*.

Ex. *A piece of luggage* un bagage ; *a piece of fruit* un fruit ; *a piece of advice* un conseil ;

*a piece of furniture* un meuble ; *a piece of information* une information ; etc.



*They have a hat on their heads.*



*They have hats on their heads.*

**1** Classez ces noms en deux catégories : les dénombrables et ceux qui sont normalement indénombrables.

- |           |              |              |
|-----------|--------------|--------------|
| a. banana | f. bread     | k. carrot    |
| b. dish   | g. coffee    | l. cup       |
| c. flour  | h. honey     | m. marmalade |
| d. meat   | i. oil       | n. salad     |
| e. table  | j. vegetable | o. wine      |

**2** Choisissez une expression dans la liste pour transformer ces mots indénombrables en éléments dénombrables. N'utilisez chacune qu'une seule fois.

*a spoonful of – a piece of – a cup of – a glass of – a pound of – a loaf of*

- |               |                |
|---------------|----------------|
| a. ... sugar. | d. ... butter. |
| b. ... water. | e. ... tea.    |
| c. ... cake.  | f. ... bread.  |

**3** Complétez avec *is* ou *are*.

- My luggage ... heavy.
- Where ... my glasses?
- Here ... the news.
- The police ... looking for a terrorist.
- My furniture ... very old.
- Manchester United ... a famous football team.
- Your pyjamas ... on the sofa.

**4** Parmi les mots suivants, relevez ceux qui peuvent compléter cette phrase :

*I'd like to have a (an) ..., please.*

- |          |            |           |
|----------|------------|-----------|
| a. cake  | e. drink   | i. butter |
| b. apple | f. muffin  | j. water  |
| c. bread | g. yoghurt | k. wine   |
| d. fruit | h. jam     |           |

**5** Traduisez en français.

- Would you like some fruit for dessert? What about an orange?
- Here is a piece of information for you.
- I have read eating oranges makes you hair really nice.
- Oranges are full of vitamin, you see.
- And our economics teacher said our consumption of fruit is vital for the economy of some countries.

**6** Traduisez en anglais.

- Où sont vos bagages ?
- Les nouvelles sont alarmantes.
- Mes nouveaux meubles sont là.
- Vous devez passer par la douane.
- Je vais vous donner une information.

## 3

## L'article a/an

Piste 3

**En français**, l'article indéfini (« un », « une », « des ») sert à introduire un élément dont on parle pour la première fois.

**Ex.** Léa a trouvé un téléphone. (On ne sait pas de quel téléphone il s'agit.)

**En anglais**, il existe aussi un article indéfini : *a* ou *an*, qui s'emploie dans le même contexte.

Voir aussi les chapitres 4 et 5.

### ● Forme : a ou an ?

On utilise *a* devant un nom singulier, sauf s'il commence par un son vocalique.

**Ex.** *a cup* une tasse.

Si le nom singulier commence par un son vocalique, *a* devient *an* pour faciliter la prononciation.

**Ex.** *an alarm clock* un réveil.

**Attention !** Certaines voyelles ne correspondent pas à un son vocalique. Par exemple, « u » se prononce parfois comme *you* : on emploie alors *a*.

**Ex.** *a uniform* (un uniforme) mais *an umbrella* (un parapluie).

Quand un nom commence par « h », on utilise *a* si le « h » est aspiré et *an* s'il ne l'est pas.

**Ex.** *a hot teapot* (une théière chaude) mais *an hour* (une heure).

### ● Emploi

*A / an* est un **article indéfini**. Il s'emploie devant un nom singulier dénombrable (voir le chapitre 2) qui n'a pas encore été mentionné.

● **There was a nice little cup on the table.** Il y avait une jolie petite tasse sur la table (C'est la première fois que cette tasse est mentionnée dans la conversation.)

Il isole un **élément d'un groupe** ou **d'une classe**.

**Ex.** *I met a policeman.* J'ai rencontré un policier.

(Un policier, parmi l'ensemble des policiers.)

Il s'emploie dans une phrase qui donne le **métier** de quelqu'un.

**Ex.** *She is a designer.* Elle est dessinatrice. (C'est une dessinatrice parmi d'autres.)

Il renvoie à l'**ensemble d'une classe**.

● **A computer is very useful in a house.** Un ordinateur est très utile dans une maison. (C'est vrai de tous les ordinateurs et de toutes les maisons.)

Il a un emploi **distributif**.

**Ex.** *She works twelve hours a day.* Elle travaille douze heures par jour.

### ● A / an ou one ?

Si on veut insister sur la quantité, on utilise plutôt *one*, qui est un adjectif numéral (un nombre).

**Ex.** "How many apples do you want?"

"One apple will be enough, thank you."

« Combien de pommes voulez-vous ? »

« Une pomme suffira, merci. »



"He has given me a rose."



"He has only given me one rose."

**1 Complétez avec a ou an.**

- |                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| a. ... armchair.     | f. ... ashtray. |
| b. ... empty bottle. | g. ... oven.    |
| c. ... housewife.    | h. ... bucket.  |
| d. ... hour.         | i. ... iron.    |
| e. ... umbrella.     |                 |

**2 Traduisez en anglais.**

- J'ai un nouveau fer à repasser.
- Voici une assiette en plastique.
- J'aimerais un lit neuf avec un oreiller blanc.
- C'est un livre intéressant,
- avec une fin heureuse.

**3 Classez ces phrases en deux groupes : celles dans lesquelles l'article a/an en gras présente un élément qui n'a pas encore été rencontré et celles où il renvoie à l'ensemble d'une classe.**

- Oh, you've brought **a** bunch of flowers! That's very kind of you!
- A** beautiful house is **a** house with lots of flowers everywhere.
- Please give me **a** stool or a ladder, I can't reach this vase on the shelf!
- Don't put **a** vase with flowers on a TV set; it's dangerous.
- A** vase should not be too big. Big vases are not very convenient.
- I will show you **an** interesting book, if you have time.

**4 Traduisez en anglais.**

- Brian est marchand de meubles.
- Joe est fabricant de meubles.
- Brenda est professeur d'anglais.
- Jenny est infirmière.
- Mon père est architecte.

**5 Complétez avec a / an ou one.**

- "I've got ... bottle of orange juice. Do you want some?"
- "We need ... fridge to keep it cool!"
- "There is only ... bottle left, leave it for Jim."
- "There is ... bottle opener in the drawer."
- "You will find it easily, there is only ... drawer in the kitchen!"

**6 Traduisez en anglais.**

- Betty est une ménagère très occupée. Elle reçoit à dîner plusieurs fois par mois.
- Elle fait ses courses deux fois par semaine.
- Elle fait très attention à l'hygiène. Elle nettoie son congélateur deux fois par an.
- Et elle change les draps plusieurs fois par semaine.
- Mais elle a souvent des problèmes. Son micro-ondes tombe en panne plusieurs fois par mois.

# 4 L'article Ø

Piste 4

**En anglais**, il y a un « **article zéro** » (Ø). Il signifie que l'on ne fait précéder le nom d'aucun article. Voir aussi les chapitres 3 et 5.

## ● Emploi

### Devant les noms dénombrables pluriels

L'article Ø indique la non-détermination. Il exprime une **généralité**.

Ex. *Cakes are made to be eaten!* Les gâteaux sont faits pour être mangés !

(On parle des gâteaux en général.)

### Devant les noms indéénombrables

L'article Ø indique le **renvoi à la notion** (par exemple, « j'aime le vert », par opposition à « j'aime le vert de cet objet »). Il s'utilise devant :

– les noms abstraits ;

Ex. *He won't go, he lacks courage.* Il n'ira pas, il manque de courage.

– les noms de matières ou matériaux ;

● *My goodness, this table is made of plastic!* Ça alors, cette table est en plastique !

– les noms de repas ;

● *"In England, dinner is served at five." "You're kidding?"*

« En Angleterre, le dîner est servi à cinq heures. » « Tu plaisantes ? »

– les noms de couleur ;

Ex. *In the country, there's green everywhere. It's monotonous!*

À la campagne, il y a du vert partout. C'est monotone !

– les noms de langue.

Ex. *She can speak Japanese.* Elle parle le japonais.

### Dans certaines expressions figées

Voici quelques expressions qui emploient l'article Ø :

*go to school, to hospital, to university, to church, to work, to bed, etc.*

aller à l'école, à l'hôpital, à l'université, à l'église, au travail, au lit, etc.

*go by car, by plane, by bus, by train, etc.*

voyager en voiture, en avion, en bus, en train, etc.

Ex. *She will probably come by car.*

Elle viendra probablement en voiture.

**Attention !** On emploie l'article défini *the* lorsque le nom est suivi d'une relative.

Ex. *The school she goes to is very good.*

L'école qu'elle fréquente est très bonne.

### Devant les noms propres au singulier

– les noms de personnes ;

Ex. *Queen Elizabeth ; Doctor Smith ; Prince William.*

– les noms de lieu : pays, montagnes, lacs, rues, etc.

Ex. *England ; Africa ; Mount Rushmore ; Lake Michigan ;*

*Louisiana ; Oxford Street.*

**Attention !** Quelques noms de pays, les noms de rivières et de mers prennent *the* (voir le chapitre 5).

### Devant les noms de jours et de mois

Ex. *December is usually very cold.* Le mois de décembre est généralement très froid.

*I hate Mondays.* Je déteste le lundi.



"I won't go, I'm afraid of ghosts!"



"I'm not going any further, I'm afraid of the dogs!"

**1** Complétez avec *a / an* ou *Ø*.

- a. What ... wonderful film it was!
- b. What ... extraordinary heroes they were!
- c. What ... optimistic end!
- d. What ... gorgeous landscapes!
- e. What ... patience I'll need to wait for the next episode!

**2** Complétez les phrases avec un élément de la liste.

*car – a car – cars*

- a. My parents would like to have ..., a blue one.
- b. Of course, ... is very useful.
- c. But ... is generally expensive.
- d. I think ... should be cheaper.
- e. I would buy ... for my parents.
- f. And I would buy ... for all my friends!
- g. And we would all go to school by ... everyday.

**3** Traduisez en anglais.

- a. Ma mère me conduit à l'école tous les jours.
- b. Ensuite, elle va au travail à neuf heures.
- c. Hier, elle est restée à la maison.
- d. Elle était malade, elle était au lit.
- e. Alors je suis allée à l'école en bus.

**4** Complétez avec *a / an* ou *Ø*.

- a. Mum says I have to go on ... diet.
- b. She says I can only eat ... vegetables.
- c. No way! I'm not that keen on ... salads.
- d. When I see ... tomato, I get all red!
- e. What I like is ... butter, ... cheese and ... sweets.
- f. And what's the point, anyway? I'm such ... lovely girl!

**5** Traduisez en anglais.

- a. Je suis convaincu que ce bâtiment est en verre !
- b. Pourtant je trouve que le bois est une très jolie matière.
- c. Il y a beaucoup de bois dans les villes canadiennes.
- d. Le Canada est un pays très intéressant.
- e. Mais je préfère la Belgique.
- f. Le roi de Belgique est un homme charmant.
- g. Mais le docteur Peters dit qu'il est têtue.

# 5 L'article *the*

Piste 5

**En français**, l'article défini (« le », « la », « les ») sert à introduire un élément dont on a déjà parlé.

**Ex.** Léa a trouvé le téléphone.

(La personne à qui l'on s'adresse sait de quel téléphone il s'agit.)

Voir aussi les chapitres 3 et 4.

## ● Forme

L'article défini *the* est invariable et s'emploie aussi bien au pluriel qu'au singulier, pour les noms masculins comme pour les noms féminins ou neutres.

**Ex.** *The woman who lives there is a dentist.* La femme qui habite là est dentiste.

*The men who live there are brothers.* Les hommes qui habitent là sont frères.

## ● Emploi

*The* s'utilise devant un nom désignant un ou plusieurs éléments déjà mentionnés.

🟢 *This house has an attic and a cellar. The attic can be transformed into a study.*

Cette maison a un grenier et une cave. Le grenier peut être transformé en bureau.

(Le grenier dont je viens de parler.)

*The* renvoie à un élément identifié par la situation présente.

**Ex.** *Close the door, please.* Fermez la porte, s'il vous plaît.

(C'est la porte de la pièce où nous nous trouvons.)

*The* s'utilise devant un nom déterminé par ce qui suit : groupe prépositionnel (notamment avec *of* ou *in*), proposition relative, etc.

🟢 *The room where Mary sleeps used to be a dining room.*

La pièce où Mary dort était une salle à manger.

*The* renvoie à ce qui est connu de tous.

**Ex.** *Look! The moon is right above the chimney!* Regarde ! La lune est juste au-dessus de la cheminée !

*The* s'emploie devant les noms de pays au pluriel ou bien formés à partir de noms communs. L'accord se fait alors généralement au singulier.

**Ex.** *The United Kingdom* le Royaume-Uni ; *the Netherlands* les Pays-Bas.

*The USA* is a very large country. Les États-Unis sont un très grand pays.

*The* s'emploie devant les noms géographiques : chaînes de montagnes, mers, fleuves, etc.

**Ex.** *The Appalachians* les Appalaches ; *the Pacific Ocean* l'océan Pacifique ;

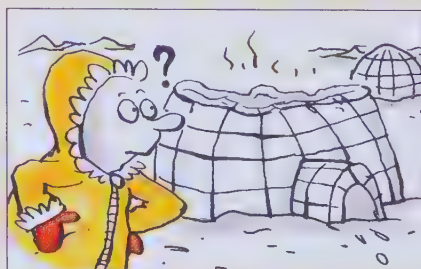
*the Alps* les Alpes ; *the Thames* la Tamise ; *the Hudson River* l'Hudson.

*The* s'emploie devant les noms propres au pluriel pour désigner une famille.

**Ex.** *The Turners.* Les Turner (la famille Turner).



"I used to live in a nice igloo."



"The roof has gone!"

### 1 Pour chacune des phrases, justifiez l'emploi du **the** en caractères gras.

- We had to leave our flat in London because **the** rent was too high.
- We have just moved into **the** house where my parents used to live.
- The** Eiffel Tower is one of the best-known buildings in France.
- I spent **the** afternoon in the town centre.
- There are five rooms in this house; **the** dining room is the biggest.

### 2 Complétez avec **the** ou $\emptyset$ .

- ... people who live here say it is a nice place.
- It's true, ... village looks nice, but it must be isolated in ... winter months when ... roads are closed.
- ... isolated villages have a certain charm, but I think ... life must be difficult there.
- In ... village where I live, ... shops are closed from ... March to ... September.
- I used to live in ... New Canaan, in ... United Kingdom, near ... Channel.

### 3 Complétez avec **a, an, the** ou $\emptyset$ .

- "What do you do?" "I'm ... estate agent."
- "So you buy and sell ... houses?"
- "Yes, that's my job. I have been selling ... houses for ... years."
- "It is ... very interesting job, and ... pay is good."
- "I make about £5,000 ... month."
- "I work mostly in ... Kent, but I have just sold ... house to ... people from ... Central America."
- "... house I sold them was ... typical English cottage."
- "It looks wonderful in ... morning, when ... sun rises above the thatched roof."

### 4 Trouvez et corrigez les treize fautes d'article dans ces phrases.

- Becky, who lives in the house the next door, has two children. (une faute)
- They listen to a music in evening, and I can hear everything: walls are very thin. (trois fautes)
- But I am teacher, so I am used to the children and to noise. (deux fautes)
- And I know the Becky's children very well; they are the nicest children in a neighbourhood. (deux fautes)
- The last month, they brought me a book on the bonsais. Pictures are really beautiful. (trois fautes)
- It was written by the Professor Jones, a best-known specialist in the world. (deux fautes)

### 5 Traduisez en anglais.

- J'aime le silence.
- Chez moi, je n'entends que le bruit du vent.
- J'ai habité au Canada et aux États-Unis avant de venir en Irlande.
- L'an dernier, j'ai demandé au propriétaire de la maison de s'occuper de mon chat pendant l'été.
- Il est vétérinaire et il adore les chats.

# 6 Les adjectifs

Piste 6

**En français**, les adjectifs épithètes et attributs s'accordent en genre et en nombre avec les noms qu'ils qualifient. Les épithètes sont souvent placées après le nom mais peuvent aussi le précéder.

**Ex.** Nos nouveaux voisins ont deux petits enfants blonds qui sont très sages.

**En anglais**, les règles d'emploi et d'accord des adjectifs sont différentes.

## ● Règles générales

Les adjectifs sont **invariables**. Ils ne s'accordent ni en genre ni en nombre.

**Ex.** The young pianist has long, thin fingers. La jeune pianiste a de longs doigts minces.

Les adjectifs épithètes **se placent devant le nom** qu'ils qualifient.

**Ex.** The blue house belongs to a famous singer.

La maison bleue appartient à un chanteur célèbre.

Les adjectifs attributs **se placent après les verbes d'état** comme *be, become, get, etc.*

**Ex.** She became famous in 1995. Elle est devenue (devint) célèbre en 1995.

L'**ordre des adjectifs** n'est pas aléatoire. Ceux qui portent un jugement sont plus loin du nom que ceux qui décrivent ce nom. L'ordre généralement adopté est celui-ci : appréciation, taille, âge, couleur, origine, matière.

🟢 **Mathilda is a pretty little 10-year-old blond girl.**

Mathilda est une jolie petite fille blonde de 10 ans.

Les adjectifs peuvent être nuancés par des **adverbes** qui se placent à leur gauche.

**Ex.** very très ; so si ; (much) too trop ; rather plutôt ; quite tout à fait ; a little un peu ; almost presque ; enough assez.

**Attention !** *Enough* se place à droite de l'adjectif.

🟢 **She is very pretty, but she is not talented enough.**

Elle est très jolie, mais elle n'est pas assez douée.



*She is very pretty, but she is not very easy to approach.*

## ● Compléments des adjectifs

Certains adjectifs sont suivis d'une préposition qui introduit leur complément.

**Ex.** proud of fier de ; good at bon en ; satisfied with satisfait de ; happy with content de.

## ● Les adjectifs en *-ed* ou *-ing*

On peut former un adjectif en ajoutant à certains verbes une terminaison *-ed* (sens passif) ou *-ing* (sens actif).

**Ex.** interest ⇒ interested intéressé ; interesting intéressant.

frighten ⇒ frightened effrayé ; frightening effrayant.

## ● Les adjectifs substantivés

Certains adjectifs peuvent être utilisés comme noms. Ils désignent l'ensemble de la catégorie et sont précédés de *the*. Ils sont invariables, mais ont un sens pluriel et sont donc suivis d'un verbe au pluriel.

Pour parler d'un seul ou de quelques individus, on utilise *man, woman, person, etc.*

**Ex.** The English les Anglais ; some English people des Anglais ; an Englishman un Anglais.

**1** **Vrai ou faux ? Corrigez l'exemple donné si vous trouvez une faute.**

- a. La forme de l'adjectif dépend du nom qu'il qualifie.  
*She has greens eyes and a greene dress.*
- b. Les adjectifs se placent en général derrière le nom.  
*I prefer her dress blue and white.*
- c. Les adverbes se placent à gauche de l'adjectif.  
*She is a very pretty girl.*
- d. On place les adjectifs dans l'ordre que l'on veut.  
*Her boyfriend is a tall nice man.*
- e. L'adverbe *enough* se place juste avant l'adjectif.  
*He is enough rich to own a Rolls-Royce.*

**2** **Classez les œuvres dans l'ordre : de la plus drôle à la moins drôle.**

- a. Walt Warner's cartoon was incredibly funny.
- b. Robert De Palma's movie was rather funny.
- c. Jack Bradford's film was very funny.
- d. Brad Cruise's motion picture was slightly funny.
- e. Marilyn Kelly's story was quite funny.

**3** **Complétez ces phrases avec la forme de l'adjectif qui convient.**

- a. Jenny said she was ... at Bill's appearance. He was wearing a blue hat. It was very ... . (surprised / surprising)
- b. Her children were really ... in this programme. They say Bill's programmes are always ... . (interested / interesting)
- c. Bill said he would leave the company, which is really ... . Indeed, his manager really looks ... . (worried / worrying)
- d. If the programme stops, my grandmother will certainly be ... . Of course, the end of a programme is always a little ... . (depressed / depressing)

**4** **Ajoutez aux phrases suivantes les adjectifs entre parenthèses.**

- a. I watched a film last night. (old / funny)
- b. It is set in a manor. (English / strange)
- c. A journalist is kidnapped. (attractive / dark-haired)
- d. He manages to run away and falls in love with a girl. (young / lovely)
- e. She is the daughter of a businessman who dies at the end. (heartless / rich)

**5** **Remplacez les groupes nominaux en gras par des adjectifs substantivés.**

- a. In fact, **poor people** are rarely shown at the cinema.
- b. This movie had a large audience among **young people**.
- c. For the first time, **disabled people** have not been forgotten.
- d. **Blind people** can read the script thanks to special electronic glasses.

**6** **Traduisez en anglais.**

- a. Je ne suis pas vraiment inquiète au sujet de l'avenir du Festival de Cannes.
- b. Il y a des stars prestigieuses pour un public international.
- c. Cette année, c'est un film très intéressant et très drôle qui a remporté le prix.
- d. C'est l'histoire extraordinaire d'un petit bonhomme vert qui vient de l'espace.



En français et en anglais, les comparatifs servent à comparer deux éléments : supériorité (« plus... que »), égalité (« aussi... que ») et infériorité (« moins... que »).

Ex. Emeline est plus jolie que Céline.

Voir aussi le chapitre 8.

## ● Comparaison portant sur un adjectif

### Adjectifs courts

Construction : **adjectif + -er + than.**

Ex. tall grand(e) ⇒ taller plus grand(e).

Un « adjectif court » est composé d'une seule syllabe ou de deux s'il se termine par -y.

Ex. My anorak is warmer than my raincoat. Mon anorak est plus chaud que mon imperméable.

🎧 She is prettier than my neighbour. Elle est plus jolie que ma voisine.

### Adjectifs longs

Construction : **more + adjectif + than.**

Ex. comfortable confortable ⇒ more comfortable plus confortable.

Un « adjectif long » est composé de plusieurs syllabes, plus de deux s'il se termine par -y.

🎧 Her scarf is more expensive than my jacket! Son écharpe est plus chère que ma veste !

### Modifications orthographiques

Si l'adjectif se termine par une voyelle suivie d'une seule consonne, celle-ci est doublée au comparatif.

Ex. big grand(e) ⇒ bigger plus grand(e).

Si l'adjectif se termine par une consonne suivie de -y, le comparatif se fait en -ier.

Ex. silly stupide ⇒ sillier plus stupide.

## ● Comparaison portant sur d'autres éléments

### Sur un nom

Construction : **more + nom.**

Ex. Mary has more trousers than skirts. Marie a plus de pantalons que de jupes.

### Sur un verbe

Construction : **verbe + more.**

Ex. I work more than my friend (does). Je travaille plus que mon ami.

### Sur un adverbe

On applique la même règle que pour les adjectifs.

Ex. She wears silk more often than Kate. Elle porte de la soie plus souvent que Kate.

She works faster than Kate (does). Elle travaille plus vite que Kate.

## ● Pour traduire « de plus en plus »

Construction avec un adjectif ou adverbe court : ... + **-er and ... + -er.**

Ex. He's getting richer and richer. Il devient de plus en plus riche.

He drives faster and faster. Il conduit de plus en plus vite.

Construction avec un adjectif ou adverbe long, ou un nom : **more and more...**

Ex. John is more and more eccentric. John est de plus en plus excentrique.

She spends more and more money!

Elle dépense de plus en plus d'argent !

**1 Mettez ces adjectifs au comparatif de supériorité.**

- |          |          |         |
|----------|----------|---------|
| a. small | d. thin  | g. big  |
| b. long  | e. happy | h. tidy |
| c. easy  | f. hot   | i. warm |

**2 Classez les adjectifs en deux groupes : ceux dont le comparatif se forme en -er et ceux qui nécessitent more.**

- |                |              |           |
|----------------|--------------|-----------|
| a. appropriate | g. difficult | m. nice   |
| b. boring      | h. urgent    | n. long   |
| c. hot         | i. friendly  | o. happy  |
| d. cold        | j. fortunate | p. big    |
| e. expensive   | k. effective | q. pretty |
| f. comfortable | l. sad       | r. short  |

**3 Faites trois phrases pour comparer le pantalon de Joe à celui de Kevin.**

	funny	trendy	elegant	comfortable	fashionable
Joe's trousers	X	XX	XX	XX	XX
Kevin's trousers	XX	X	X	X	X

**4 Construisez des phrases comportant un comparatif avec les mots donnés. Ajoutez les éléments nécessaires.**

- The blue dress / tight / the white one.
- You / smart / in the white dress.
- No, I think / I / attractive / in the blue one.
- Don't you think / I look / fat / in the white dress / in the blue one?
- No, really, I think the blue dress / elegant / the white one.
- Yes, you should ask for my advice / often.

**5 Faites preuve de logique pour résoudre le problème suivant.**

*My high heels are smaller than my sandals and bigger than my slippers.*  
*My sandals are smaller than my trainers and bigger than my high heels.*  
*My trainers are bigger than my high heels and my sandals.*  
*My sandals are more expensive than my slippers and cheaper than my trainers.*  
*My high heels are cheaper than my sandals and my slippers.*  
*My slippers are more expensive than my high heels and cheaper than my sandals.*

- Which shoes are bigger than the others?
- Which shoes are smaller than the others?
- Which shoes are more expensive than the others?
- Which shoes are cheaper than the others?

**6 Traduisez en anglais.**

- Ses chaussettes sont de plus en plus sales.
- Et ses chemises sont de plus en plus laides.
- Il a besoin de plus en plus de conseils !
- Il est de plus en plus souvent ridicule.
- Je dois l'aider de plus en plus.

## Piste 8

## ● Le comparatif d'égalité (« aussi... que »)

Construction : **as + adjectif / adverbe + as**.

Le comparatif d'égalité indique l'équivalence entre deux éléments, objets ou personnes.  
Ex. An e-mail is as fast as a phone call. Un e-mail est aussi rapide qu'un coup de téléphone.

## ● Le comparatif d'infériorité (« pas aussi / moins... que »)

Construction : **not as + adjectif / adverbe + as** ou **less + adjectif / adverbe + than** (la première forme est la plus courante).

Le comparatif d'infériorité permet de comparer des personnes, des objets ou des ensembles entre eux.

Ex. My printer is less sophisticated than John's.

Mon imprimante est moins perfectionnée que celle de John.

● My printer is not as sophisticated as John's.

Mon imprimante n'est pas aussi perfectionnée que celle de John.

## ● Le superlatif

Le superlatif permet de comparer une ou des personnes, un ou des objets à l'ensemble de leur catégorie. Il est précédé de l'article défini *the*.

## Le superlatif de supériorité (« le plus... »)

• Adjectifs courts : **the + adjectif + -est**.

Ex. This laptop is the smallest. Ce portable est le plus petit.

• Adjectifs longs : **the most + adjectif**.

Ex. This screen is the most sophisticated we have.

Cet écran est le plus perfectionné que nous ayons.

**Attention !** Pour traduire « le plus... des deux », on utilise, en anglais, un comparatif.

Ex. I have two printers. The grey one is the faster (of the two).

J'ai deux imprimantes. La grise est la plus rapide (des deux).

## Le superlatif d'infériorité (« le moins... »)

Pour tous les adjectifs : **the least + adjectif**.

Ex. This is the least interesting aspect of your document.

Ceci est l'aspect le moins intéressant de votre document.

## Le complément du superlatif

Le complément du superlatif est introduit par *in* s'il s'agit d'un lieu, par *of* dans les autres cas.

Ex. It's the most expensive of all.

C'est le plus cher de tous.

● It's the most expensive computer in the shop.

C'est l'ordinateur le plus cher du magasin.

## ● Comparatifs et superlatifs irréguliers

Quelques adjectifs très courants ont une forme irrégulière au comparatif et au superlatif :

– *good, better, the best* : bon, meilleur, le meilleur ;

– *bad, worse, the worst* : mauvais, pire, le pire ;

– *old, elder, the eldest* : vieux, plus vieux, le plus âgé (**uniquement** quand on compare des personnes d'une même famille).



"John is my eldest son."



"John is my oldest student."

**1 Complétez ce dialogue avec *as* ou *than*.**

- a. "Playing with a computer is more exciting ... reading a book."
- b. "I don't agree. I think computer games are not ... interesting ... books."
- c. "That's because you are better at reading ... at using a computer!"
- d. "I'm sure there are ... many computer games ... there are books in your bedroom!"
- e. "Are you kidding? There are more games ... books in my bedroom!"

**2 Il y a une faute dans chaque phrase. Corrigez-la.**

- a. This software is the most expensive but it is the efficientest.
- b. It offers most possibilities than the others.
- c. With it, I'd work more faster than anyone in the office.
- d. Ask Jim. He's the bettest computer scientist I know.
- e. I'll send him an e-mail, it will be more cheap.

**3 Comparez les modèles entre eux comme demandé.**

- a. Compare the 153 B PC with the 999 M PC. Use comparative forms.
- b. Compare the 2 BDX PC with the others. Use superlative forms.

	small	beautiful	powerful	fast	user-friendly	reliable
PC 153 B	XXX	X	XXX	XX	XX	XX
PC 999 M	XX	XX	XX	X	X	X
PC 2 BDX	X	XXX	X	XXX	XXX	XXX

**4 Traduisez en français.**

- a. "My mobile phone is smaller than yours."
- b. "Yes, mine is too big, but it was the smallest in the shop."
- c. "But does it work as well as the telephone you have at home?"
- d. "Well, not really, but it works better than the public phone at the corner of the street."
- e. "Anyway, I couldn't live without my mobile phone today. I think mobile phones are the most important invention of the 20th century!"

**5 Mettez les adjectifs entre parenthèses au comparatif ou au superlatif. Ajoutez les éléments nécessaires.**

- a. I've bought a new word processor, a (modern) one. Mine was getting old.
- b. You can insert several words in the text. Choose (appropriate) ones and delete the others.
- c. My computer underlines my spelling mistakes. I think it's (useful) innovation!
- d. With my new printer, the colours are (bright) with the old one.
- e. At the shop, they told me this printer was (good) they had.

**6 Traduisez en anglais.**

- a. Le disque dur est l'élément le plus important d'un ordinateur.
- b. Il y a plus d'espace sur ce disque dur que sur celui-là.
- c. Ce PC n'est pas aussi puissant que le nouveau.
- d. Cet ordinateur est le plus convivial de tous.
- e. Une disquette est plus facile à transporter que dix livres !

En français et en anglais, les adjectifs cardinaux indiquent une quantité.  
En anglais, comme tout adjectif, ils sont invariables.

## ● Les nombres de 0 à 20

0 = *nought* (en américain *zero*). Il se lit comme la lettre « o » dans les numéros de téléphone, les numéros de bus et de chambre d'hôtel.

<i>one</i> un	<i>five</i> cinq	<i>nine</i> neuf	<i>thirteen</i> treize	<i>seventeen</i> dix-sept
<i>two</i> deux	<i>six</i> six	<i>ten</i> dix	<i>fourteen</i> quatorze	<i>eighteen</i> dix-huit
<i>three</i> trois	<i>seven</i> sept	<i>eleven</i> onze	<i>fifteen</i> quinze	<i>nineteen</i> dix-neuf
<i>four</i> quatre	<i>eight</i> huit	<i>twelve</i> douze	<i>sixteen</i> seize	<i>twenty</i> vingt

## ● Les dizaines

<i>twenty</i> 20	<i>forty</i> 40	<i>sixty</i> 60	<i>eighty</i> 80
<i>thirty</i> 30	<i>fifty</i> 50	<i>seventy</i> 70	<i>ninety</i> 90

## ● Les centaines, milliers, millions et milliards

*hundred* cent *thousand* mille *million* million *billion* milliard

Ils sont invariables lorsqu'ils sont précédés d'un nombre ou de *several* (car ce sont des adjectifs numéraux). Ils prennent un -s au pluriel quand ils sont employés comme noms et sont suivis de *of*.

Ex. *Three thousand people*. Trois mille personnes.

*Thousands of people*. Des milliers de gens.

## ● Les combinaisons

Dans les nombres écrits en chiffres :

– une virgule sépare les milliers des centaines, les millions des milliers, etc. (au lieu de l'espace en français) ;

– les décimales sont précédées d'un point qui se prononce.

Dans les nombres écrits en toutes lettres :

– il y a un trait d'union entre les dizaines et les unités ;

– les dizaines et les unités ajoutées à *hundred* et *thousand* sont précédées de *and* (en anglais américain, *and* est souvent omis).

● *5,353.5 = five thousand three hundred and fifty-three point five.*

## ● Les pourcentages

Pour cent se dit *per cent*.

Ex. *25% = twenty-five per cent.*

## ● Les prix

Pour dire un prix, on le décompose en deux parties : unités + dizaines.

Ex. *£2.75 = two pounds seventy-five (pence) ;*

*\$2.50 = two dollars fifty (cents).*

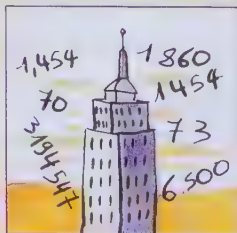
## ● Les années

Quand on écrit une date, on ne met pas de virgule.

Quand on la prononce, on la décompose en deux parties.

Ex. *1945 : nineteen forty-five.*

● **Attention !** *2010 : two thousand and ten.*



**Lisez à haute voix, puis écrivez en toutes lettres les nombres suivants.**

- a. 2 – 12 – 20 – 200                      c. 5 – 15 – 50 – 500  
b. 4 – 14 – 40 – 400                      d. 9 – 19 – 90 – 900

**Lisez à haute voix, puis écrivez en toutes lettres les nombres suivants.**

- a. 24 – 48 – 64                              c. 1,004 – 1,038 – 30,406  
b. 102 – 121 – 247                        d. 4.55 – 15.3 – 89.5

**Complétez.**

- a. Nineteen and four is ... .  
b. Twenty-five and six is ... .  
c. Fifteen minus three is ... .  
d. Four times twenty is ... .  
e. Sixteen divided by two is ... .

**Complétez par des termes choisis dans la liste.**

*minus – times – divided by – is – seven – and*

- a. Fourteen and six ... twenty.  
b. Nine ... three is twenty-... .  
c. One hundred ... five is twenty.  
d. Three ... three is six.  
e. Ninety-five ... fifteen is eighty.

**Lisez ce texte à haute voix et écrivez la transcription de toutes les données chiffrées.**

- a. The construction of the Empire State Building began in March 1930 on the site of the old Waldorf-Astoria Hotel at 350 Fifth Avenue.  
b. It was completed 14 months later in May 1931.  
c. With its 102 stories, it was the tallest building in the world until the completion of the World Trade Center in 1972.

**Complétez ce texte avec les données de la liste. Écrivez les nombres en toutes lettres.**

*1,860 – 1,454 foot – 365,000 ton – 70 miles – 400 miles – 6,500 – 73 – 3,194,547*

The Empire State Building has some very interesting statistics. These include its ... height, ... weight, and ... elevators. There are ... steps from street level to the 102nd floor, ... windows, ... of water pipes, ... light bulbs, and over ... of electrical wire. That's enough to go from Houston to Dallas twice.

**Traduisez en anglais.**

- a. Trois mille quatre cent vingt personnes ont travaillé pour construire l'Empire State Building.  
b. Il est composé de soixante mille tonnes d'acier et de dix millions de briques.  
c. Des millions de visiteurs apprécient la vue sur la ville de New York chaque année.

En français et en anglais, les adjectifs ordinaux indiquent un rang dans une série.

Ex. Le premier président était George Washington.

(« Premier » est un adjectif ordinal.)

Voir aussi le chapitre 9.

## ● Forme

### Règle générale

Les adjectifs ordinaux se forment en ajoutant une terminaison *-th* à l'adjectif cardinal correspondant.

Ex. *eighth* huitième ; *eighteenth* dix-huitième ;  
*the two hundred and fourth* le deux cent quatrième.

### Exceptions

*first* premier *second* second *third* troisième *fifth* cinquième

Ex. *the twenty-first* le vingt et unième.

Les terminaisons *-y* deviennent *-ieth*.

Ex. *twentieth* vingtième.

### Abréviations

On utilise une forme abrégée quand on écrit en chiffres : on accole au dernier chiffre la terminaison caractéristique de l'adjectif ordinal.

Ex. *first* : 1st – *second* : 2nd – *third* : 3rd – *fourth* : 4th – *twenty-fifth* : 25th.

## ● Emploi

### Le rang dans une série

They won the third match. Ils ont gagné le troisième match.

Cela concerne aussi les rois, les reines et les papes.

Ex. King Edward II. Le roi Édouard II.

(On le prononce King Edward the second.)

### Les fractions

Ex.  $1/5 = \text{one fifth}$  ;  $2/3 = \text{two thirds}$  ;

$1/25 = \text{one twenty-fifth}$ .

Attention !  $1/2 = \text{one (a) half}$  ;  $1/4 = \text{one (a) quarter}$ .

### Les dates

On peut les écrire de plusieurs manières.

Ex. 14 July 1789 ; July 14th 1789 ; 14th July 1789 ;

July 14, 1789 (14 juillet 1789).

On peut les dire de plusieurs manières :

– en Grande-Bretagne : the fourteenth of July, seventeen eighty-nine,  
July the fourteenth, seventeen eighty-nine ;

– aux États-Unis : July fourteenth, seventeen eighty-nine.



"Which of my wives took  
my crown: the second  
or the fourth?"

**1** Écrivez ces nombres en toutes lettres, puis les adjectifs ordinaux correspondants.

- a. 1 - 2 - 3 - 6 - 8
- b. 10 - 12 - 14 - 15
- c. 21 - 32 - 50 - 89
- d. 150 - 1,314

**2** Écrivez en toutes lettres.

- a. 3/5
- b. 3/4
- c. 9/10
- d. 45/100
- e. 5/8
- f. 1/1,000

**3** Écrivez en toutes lettres ce qui figure en gras.

- a. Henry **II** reigned in the twelfth century.
- b. The English parliament started in the **13th** century.
- c. Henry **VIII** had six wives.
- d. Elizabeth **I** reigned in the **16th** century.
- e. In the **19th** century, England was the richest country in the world.
- f. Queen Elizabeth **II** was crowned in 1952.

**4** Choisissez dans la colonne de droite la date qui convient pour ces fêtes américaines. Complétez les amorces en écrivant les dates en anglais.

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| a. Saint Patrick's Day is on ... | 4 <sup>e</sup> mardi de novembre |
| b. April Fools' Day              | 14 février                       |
| c. Earth Day                     | 17 mars                          |
| d. Mothers' Day                  | 2 <sup>e</sup> dimanche de mai   |
| e. Valentine's Day               | 1 <sup>er</sup> avril            |
| f. Halloween                     | 31 octobre                       |
| g. Independence Day              | 4 juillet                        |
| h. Thanksgiving                  | 22 avril                         |

**5** Traduisez en anglais.

- a. Les élections américaines ont lieu le premier mardi après le 2 novembre.
- b. Hawaii devint le cinquantième État des États-Unis en 1959.
- c. Les trois quarts des Américains sont blancs.
- d. Mais la proportion va diminuer au cours du vingt et unième siècle.

**6** Il y a une faute dans chacune de ces phrases. Repérez-la.

- a. 9,5% of the American population is Hispanic.
- b. There are about 265 millions inhabitants in the US.
- c. One five of the students at MIT are Asian.
- d. About three hundreds years after the arrival of Columbus, independence was declared.

# 11 Some, any, no

Piste 11

*Some, any* et *no* sont des déterminants qui s'emploient devant un nom indénombrable au singulier ou un nom dénombrable au pluriel (pour les dénombrables et indénombrables, voir le chapitre 2). Ils indiquent une certaine quantité ou quantité indéfinie. On les traduit en français par « du », « des », « de la ».

Ils peuvent aussi être des pronoms et remplacer un nom.

## ● Some

*Some* indique que le nom qu'il détermine a une existence réelle. On l'utilise donc dans des phrases affirmatives.

Ex. *There's some water on the island. Don't worry. It y a de l'eau sur l'île. Ne t'inquiète pas.*

*Some* peut être utilisé dans une phrase interrogative si on est sûr de l'existence du nom qu'il détermine ou si on veut convaincre l'interlocuteur de donner une réponse positive.

Ex. *Could you give me some water? Pourriez-vous me donner de l'eau ?*

(Sous-entendu : je sais que vous en avez, j'espère bien que vous allez me dire oui !)

● *Would you like some more information? Voulez-vous plus de renseignements ?*

(Sous-entendu : je peux vous en donner.)

## ● Any

*Any* s'utilise pour indiquer que le nom qu'il détermine n'a pas (ou peut-être pas) d'existence réelle. On l'emploie donc dans les phrases négatives ou interrogatives.

Ex. *There aren't any mountains in this country. Il n'y a pas de montagnes dans ce pays.*

● *Have you seen any animals in this park? As-tu vu des animaux dans ce parc ?*

(Sous-entendu : je ne suis pas sûr qu'il y en ait à voir.)

## ● No

*No* a un sens négatif. Il équivaut à *not any*. Comme il ne peut jamais y avoir deux négations dans une phrase, il est associé à un verbe positif.

Ex. *There are no animals here. (There are not any animals here.)*

Il n'y a pas d'animaux ici.

## ● Some et any avec un dénombrable au singulier

*Some* et *any* ne se réfèrent pas à la quantité, mais soulignent le caractère indéfini.

Ex. *Any place will be better than here! N'importe quel endroit sera mieux qu'ici !*

*We'll meet again some day. On se rencontrera un jour ou l'autre.*

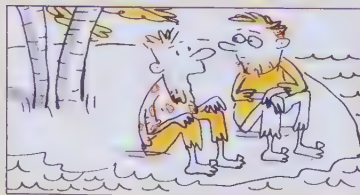
## ● Les composés de *some, any* et *no*

*somebody (someone), anybody (anyone)* quelqu'un *nobody (no one)* personne

*something, anything* quelque chose *nothing* rien

*somewhere, anywhere* quelque part *nowhere* nulle part

"Do you think we'll find anything to eat?"



"Great, here is something to eat!"



**1** 🍌 **Mettez à la forme négative.**

- a. I need some information.
- b. The tourist office gives some brochures.
- c. The British company has some inexpensive flights.
- d. We have got some maps.

**2** 🍌 **Remplacez *no* par *not any*.**

- a. We have had no breakfast.
- b. There are no women in our group.
- c. There is no room for an extra bed in this room.
- d. I have got no tickets.

**3** 🍌 **Choisissez entre *some* et *any*.**

- a. Have you got ... change?
- b. No, I'm afraid I don't have ... .
- c. We'll have to get ... .
- d. Let's buy ... postcards.
- e. Here's ... money.

**4** 🍌 **Complétez avec un composé de *some*, *any* ou *no*.**

- a. "You can do ... you like here."
- b. "But I don't know ... and I hate being alone in this city."
- c. "Don't be silly. You'd feel the same ... in the world!"
- d. "I'm sure you'll find ... interesting to do. Look at your guidebook."
- e. "I don't like this guidebook. I find ... interesting in it."

**5** 🍌 **Dites le contraire en utilisant *no* ou ses dérivés.**

*no – nothing – nobody – nowhere*

- a. Everybody takes the bus in this city.
- b. There are some people on the bus.
- c. There are buses after midnight.
- d. You can park anywhere in the city centre.
- e. Everything is free in the amusement park.

**6** 🍌 **Traduisez en anglais.**

- a. N'oubliez pas d'emporter de la nourriture dans votre sac à dos.
- b. Et assurez-vous d'avoir toujours de l'eau minérale.
- c. Ne mangez pas de légumes frais.
- d. À cette époque de l'année, vous n'aurez pas besoin de produit solaire.
- e. Mais si vous n'avez pas de vêtements chauds, il faudra en acheter.
- f. Si vous parlez anglais, vous pouvez voyager n'importe où dans le monde.

# 12 Les quantifieurs indéfinis

Piste 12



**En français** comme **en anglais**, un quantifieur sert à exprimer une notion de quantité.

**Ex.** Il y a beaucoup d'avions qui partent de l'aéroport : deux avions décollent chaque minute. Cela fait trop de bruit.

« Deux » est un quantifieur défini ; « beaucoup de », « chaque » et « trop de » sont des quantifieurs indéfinis.

## ● Quel quantifieur choisir ?

**En anglais**, les quantifieurs ne peuvent pas tous être employés indifféremment devant un indénombrable ou un dénombrable (pour les dénombrables et indénombrables, voir le chapitre 2).

**Ex.** There was very little noise. Il y avait très peu de bruit.

There were few cars in the street. Il y avait peu de voitures dans la rue.

	Indénombrables	Dénombrables
pas de / aucun	no / not any money	no / not any books
peu de	little	few
un peu de	a little	a few
des / quelques	some / any	some / any
plusieurs	—	several
assez de	enough	enough
beaucoup de	much a lot of / lots of	many a lot of / lots of
une bonne quantité de	plenty of	a number of
la plupart de	most of the	most of the most
tout le (toute la), tous (toutes) les tous (toutes)	all the	all the each / every (+ singulier)

On emploie plutôt *a lot of* dans les phrases affirmatives. Dans les phrases négatives, on préfère *much* et *many*.

● There isn't much traffic here except at the rush hour when there are a lot of cars.

Il n'y a pas beaucoup de circulation ici sauf pendant l'heure de pointe où il y a beaucoup de voitures.

*Every* est suivi d'un verbe au singulier. Il a un sens proche du français « chaque », mais on le traduit souvent par « tous (toutes) les ».

**Ex.** I go there every day. J'y vais tous les jours.

## ● Les adverbes qui modifient les quantifieurs

*Very* (très) et *too* (trop) peuvent s'employer devant *much*, *many*, *few*, *little*.

**Ex.** I had very little time. J'avais très peu de temps.

● I have too much work to do. J'ai trop de travail à faire.



"There are so many skyscrapers in New York City!"



"And there's so much pollution!"

**1 Complétez avec *many* ou *much*.**

- a. It's easy to visit London because there are ... buses.
- b. I like driving in the country when there is not too ... traffic.
- c. Not ... people cycle to work.
- d. Cycling is nice when there is not ... wind.
- e. If you work far from home, it takes too ... time.

**2 Complétez avec *a few*, *few*, *a little*, *little*.**

- a. At this late hour, there are very ... people at the office.
- b. I'll be here for only ... minutes, and then I'll leave.
- c. I'm going to have ... days off next week.
- d. I'll drive home. It'll take me very ... time.
- e. Of course, if I walked home, it would take me ... more time.

**3 Mettez ces phrases à la forme négative.**

- a. There was a lot of traffic yesterday.
- b. There were a lot of people at the market.
- c. I had a lot of things to do at the post office.
- d. It took me a lot of time.

**4 Récrivez ces phrases en remplaçant *all the* par *every*.**

- a. All the houses have their own gardens.
- b. Not all the rooms are heated.
- c. All the workers have a password to enter the building.
- d. They'll check all the elevators.
- e. All the streets are busy during the rush hour.

**5 Traduisez en français.**

- a. He is a little worried.
- b. He'll be back in the office in a few days.
- c. Give him a little more time, please.
- d. There used to be few roundabouts in France, but now there are a lot of them.

**6 Traduisez en anglais.**

- a. Il n'y a pas beaucoup de pollution ici.
- b. Il n'y a pas grand-chose à faire dans ce village.
- c. Peu de gens connaissent ce village.
- d. Il n'y a pas beaucoup de travail dans cette région.
- e. Il n'y a pas beaucoup d'usines.

**7 Placez les mots de la liste dans ce texte pour qu'il soit cohérent.**

*all – every – lots – no – a lot of – any – little*

Chicago is a huge city. Like New York, it has ... very high buildings. But it is very different from New York where very ... space is devoted to parks. I like to watch ... these pigeons. They are perched on ... street corner. There are ... them. They always seem very comfortable; they know when to sit and watch, and when to fly away and move on. They demand ... respect and, actually, they don't receive ...

# 13 Les démonstratifs *this, these, that, those*

Piste 13



## ● **Forme**

Les démonstratifs *this* et *that* peuvent être des adjectifs (ils déterminent un nom) ou des pronoms (ils remplacent un nom).

Ex. I like **this** painting but I don't like **those**.

J'aime cette peinture mais je n'aime pas celles-là.

(Dans cet exemple, **this** est un adjectif, **those** est un pronom.)

Ils ont une forme au singulier et une forme au pluriel. Ils s'accordent en nombre avec le nom qu'ils déterminent ou qu'ils remplacent.

Ex. **This (That)** painting. Cette peinture. **These (Those)** photos. Ces photos.

## ● **Emploi**

Le choix entre *this* et *that* rappelle le fonctionnement des adverbes *here* (ici) et *there* (là) : ils indiquent un degré d'éloignement par rapport à l'énonciateur.

*This / these* marque la **proximité**, *that / those* l'**éloignement** :

– dans l'**espace** ;

● I like **this** painting, but Jerry prefers **that one** over there.

J'aime bien ce tableau, mais Jerry préfère celui-là, là-bas.

– dans le **temps** (*this* renvoie au futur ou au présent, *that* au passé) ;

Ex. On **that** day, he was really ill, but he's feeling better **this** week.

Ce jour-là, il était très malade, mais il va mieux cette semaine.

– dans l'**affectivité** ;

Ex. I like **this** bronze statue, but I hate **those** horrible sculptures!

J'aime bien cette statue de bronze, mais je déteste ces horribles sculptures !

*This* et *that* s'utilisent notamment pour **prendre contact au téléphone**.

● Hello, **this** is Susan speaking. Is **that** Marian?

*This* peut servir à **annoncer une phrase** (il est tourné vers l'avenir), alors que *that* peut **repréendre une phrase** (il est tourné vers le passé).

Ex. **This** is what he told me: "Don't go alone!"

Voici ce qu'il m'a dit : « N'y va pas seul ! »

"Don't go alone!": **that's** what he told me.

« N'y va pas seul ! » : voilà ce qu'il m'a dit.

Pour éviter une répétition, on peut faire suivre *this* et *that* de **one**, *these* et *those* de **ones**.

Ex. Which is your favourite photo? **This one** or **that one**?

Quelle photo préfères-tu ? Celle-ci ou celle-là ?

*This, these, that, those* peuvent être **pronoms** et remplacer un nom ou une phrase.

Ex. I **think this** is stupid. Je trouve que c'est stupide.

(**This** remplace quelque chose de connu.)

**Attention !** Cet emploi est impossible pour parler de personnes : on utilise *one*.



"Of course, you can have **that** picture, but don't you think **this one** is really gorgeous?"

**1 Mettez les noms en gras au pluriel et effectuez les transformations nécessaires.**

- a. I have never heard of this **designer**.
- b. This **dress** is really beautiful.
- c. Do you think this silk **shirt** would suit me?
- d. You should not buy that woollen **coat**.
- e. I remember my first fashion show. That **day** was the happiest in my life.

**2 Complétez avec *this* ou *that*.**

- a. Which one should I choose, ... dress or ... one?
- b. ... is what I will do: I'll ask my mother.
- c. You're right, ... 's the best thing to do when you have a decision to make.
- d. Hey, Mum, what do you think of ... dress?
- e. Are you joking? You can't buy ... awful piece of cloth!
- f. ... is typical of my mother. She never likes what I like! But ... 's why I love her so much!

**3 Complétez avec *this*, *that*, *these* ou *those*.**

- a. I have just bought ... painting by James Thurner.
- b. He is so realistic! ... is why I love his painting.
- c. Look at ... little children here, on the left. They really look miserable!
- d. The scene is set in the 1800s, people were so poor in ... days!
- e. And look at ... birds in the background, they look so real they could fly!

**4 Mettez les mots dans l'ordre pour former des phrases.**

- a. you / these / tell / is / what / Can / this / people / ?
- b. monument / This / is / of / stone / glass / enormous / made / and / .
- c. wooden / Those / from / were / doors / Iran / brought / .
- d. walls / built / These / in / were / 1723 / .
- e. thick / They / days / very / in / walls / those / made / !

**5 Traduisez en français.**

- a. That year, I went to the Metropolitan Museum in New York.
- b. This year, we will visit the Tate Gallery in London.
- c. Who painted that self-portrait? An abstract painter?
- d. I find these seascapes absolutely marvellous.
- e. Who was the model: this woman or that one?

**6 Traduisez en anglais en faisant attention au choix des démonstratifs.**

- a. Je sors ce soir.
- b. Tu ne devrais pas aller voir ce film-là, celui-ci est mieux.
- c. Un film drôle, voilà ce que je veux voir.
- d. Regarde cette affiche, là-bas !
- e. Voilà ce qui est écrit : « Un film hilarant ! »
- f. C'est exactement ce que je veux.

# 14 Les pronoms personnels

Piste 14



## ● Pronoms sujets et compléments

La **forme** des pronoms personnels varie selon qu'ils sont sujet ou complément.

Les pronoms sujets		Les pronoms compléments	
I	je	me	moi, me, m'
you	tu	you	toi, te, t'
he	il (humain)	him	lui, le, l' (humain)
she	elle (humaine)	her	lui, la, l' (humaine)
it	il, elle (non-humain)	it	la, le, lui, l' (non-humain)
we	nous	us	nous
you	vous	you	vous
they	ils, elles	them	eux, leur, les

La **position** des pronoms compléments est toujours la même : après le verbe.

Ex. *We met him in the park.* Nous l'avons rencontré dans le parc.

## ● Pronoms réfléchis

Leur **forme** est dérivée des adjectifs possessifs.

*myself* moi-même                      *itself* lui-même / elle-même (non-humain)

*yourself* toi-même                      *ourselves* nous-mêmes

*himself* lui-même (humain)              *yourselves* vous-mêmes

*herself* elle-même (humaine)              *themselves* eux-mêmes / elles-mêmes

Notons la forme impersonnelle, *oneself*, que l'on trouve notamment dans le dictionnaire.

Ex. *enjoy oneself s'amuser.*

Leur **position** est toujours la même : après le verbe.

Ex. *He killed himself.* Il s'est tué.

Leur **emploi** : on les utilise pour traduire les verbes pronominaux français, en particulier pour insister sur un aspect inhabituel. En dehors de cette nuance, certains verbes ne prennent pas de pronom réfléchi : *dress, wash, shave, wake up, etc.*

● *I like the way she dresses.* J'aime la manière dont elle s'habille.

● *Though she is only three, she can dress herself.*

Bien qu'elle n'ait que trois ans, elle sait s'habiller toute seule.

## ● Pronoms réciproques

Leur **forme** est invariable : *each other* (pour deux personnes) / *one another* (pour plus de deux personnes).

Leur **position** est toujours après le verbe.

Ex. *They hate one another / each other.* Ils se détestent.

Leur **emploi** : comme ils indiquent une réciprocité, ils sont toujours employés avec un sujet pluriel et un verbe pluriel.

Ex. *They love each other.* Ils s'aiment.

Certains verbes n'ont pas besoin de pronoms réciproques, car ils portent en eux la réciprocité : *fight, meet, kiss, etc.*

Ex. *They met and they kissed.* Ils se rencontrèrent et s'embrassèrent.

**Attention !** Il ne faut pas confondre les pronoms réfléchis et les pronoms réciproques.

Ex. *They look at themselves in the mirror.* Ils se regardent (eux-mêmes) dans le miroir.

*They look at each other.* Ils se regardent (l'un l'autre).

**1 Complétez avec des pronoms personnels sujets ou compléments.**

- Kathy grew up in Washington, D.C., where ... lived until ... was 20.
- At 25, ... is now engaged to a lawyer – ... is a widower from New York.
- She loves ... very much. ... are going to marry next summer.
- I wish ... good luck.

**2 Complétez la traduction de ces phrases.**

- Keith et Jane se connaissent depuis des années.  
⇒ Keith and Jane have known ... for years.
- Ils étaient des patineurs célèbres jusqu'à ce que Jane se blesse.  
⇒ They were famous ice skaters until Jane injured ... .
- Keith lui-même aurait pu continuer de patiner.  
⇒ Keith ... could have gone on skating.
- « Non, nous sommes responsables l'un de l'autre », dit-il.  
⇒ "No, we are responsible for ...," he says.
- « Nous nous maintenons en forme en marchant beaucoup. »  
⇒ "We keep ... healthy by walking a lot."

**3 Mettez le pronom entre parenthèses à la place qui convient.**

- Tim and Sam don't know very well. (each other)
- Tim is quite friendly but his sister is a pest. (himself)
- She is very pretty. She cuts her hair and it always looks nice. (herself)
- I asked her: "Could you do a favour, please?" (me)
- She refused to help me do the washing up yesterday, so I had to do it. (myself)
- And yet, she expects to help all the time. (me – her)

**4 Complétez avec des pronoms.**

- We enjoyed ... very much at the party yesterday.
- As usual, Debbie came with ... .
- ... is a funny girl. Everybody likes ... .
- The only problem is that ... and Pete don't get on well with ... .
- ... quarrel all the time.

**5 Traduisez en français en utilisant des verbes pronominaux.**

- I have an interview at 9 tomorrow. I'll wake up at 6 but I won't get up until 6.30.
- Then, I'll get washed, I'll shave and brush my teeth.
- I won't hurry. I'll take my time.
- At 7.30, I'll get myself something for breakfast.
- And I'll leave home early in case I got lost.

**6 Traduisez en anglais.**

- Nadia et Geoffrey ! Arrêtez de vous disputer.
- Geoffrey ! Tu vas te faire mal.
- Vous devriez avoir honte de vous.
- Vous ne pouvez pas jouer ensemble.
- Cessez de vous accuser l'un l'autre.

# 15 Les adjectifs et les pronoms possessifs

Piste 15

## ● Adjectifs possessifs

### Forme

À la différence du français, les adjectifs possessifs s'accordent **uniquement** avec le « possesseur ». Leur forme est dérivée du pronom personnel.

<i>my</i>	mon, ma, mes	<i>our</i>	notre, nos
<i>your</i>	ton, ta, tes	<i>your</i>	votre, vos
<i>his</i>	son, sa, ses	<i>their</i>	leur, leurs
<i>her</i>	son, sa, ses		
<i>its</i>	son, sa, ses		

Ex. *John lives here. His room is upstairs.*

John vit ici. Sa chambre est là-haut. (Le possesseur est masculin.)

*Betty lives here. Her room is upstairs.*

Betty vit ici. Sa chambre est là-haut. (Le possesseur est féminin.)

### Emploi

Les adjectifs possessifs sont des déterminants du nom. Ils indiquent un lien de parenté ou de possession.

🕒 *Sandra is getting married next month. I am going to her wedding.*

Sandra se marie le mois prochain. Je vais à son mariage.

On utilise un adjectif possessif devant les noms désignant les parties du corps, les vêtements ou les objets portés.

Ex. *My uncle was there, with his glasses on his forehead.*

Mon oncle était là, les lunettes sur le front.

*She was standing with her hands in her pockets.*

Elle était debout, les mains dans les poches.



*He's got his hands in his pockets.*

## ● Pronoms possessifs

### Forme

Les pronoms possessifs s'accordent **uniquement** avec le « possesseur ».

<i>mine</i>	le mien, la mienne, les miens, les miennes
<i>yours</i>	le tien, la tienne, les tiens, les tiennes
<i>his</i>	le sien, la sienne, les siens, les siennes
<i>hers</i>	le sien, la sienne, les siens, les siennes
<i>its</i>	le sien, la sienne, les siens, les siennes
<i>ours</i>	le nôtre, la nôtre, les nôtres
<i>yours</i>	le vôtre, la vôtre, les vôtres
<i>theirs</i>	le leur, la leur, les leurs

### Emploi

Les pronoms possessifs remplacent un groupe nominal qui les précède. À la différence du français, ils ne sont pas précédés d'un article.

🕒 *Judy does not like my wedding dress. She thinks hers is much nicer.*

Judy n'aime pas ma robe de mariée. Elle trouve la sienne beaucoup plus jolie.

On emploie un pronom possessif après *of* dans des expressions comme ci-dessous.

Ex. *A friend of mine.* Un de mes amis. *A friend of his.* Un de ses amis.

## 1 Choisissez le mot qui convient.

- I like Debbie very much. She is (mine / my / me) best friend.
- (Her / Hers / Their) parents and (me / my / mine) are friends too.
- I like (her / his / hers) house very much but, of course, I prefer (my / mine / me).
- (Her / Hers / His) father always wears a hat on (his / him / the) head. He is funny.
- There is a little house in (them / their / theirs) garden, and we pretend it is (our / ours / the) home.

## 2 Complétez avec l'adjectif possessif qui convient.

- Mr Johnson and ... wife are not here. They are in Madrid with ... children.
- I don't like ... daughter very much, she never lends me ... books.
- My brother and I have decided not to let her come into ... house any more.
- Last week, she had a red hat on ... head. I thought she was ridiculous!
- Her brother is much nicer. He is not at all like ... sister!

## 3 Remplacez les groupes nominaux en gras par des pronoms possessifs.

- Really, darling, don't you think this wedding is not as exciting as **our wedding**?
- Look, here is my nephew, where is **your nephew**?
- Really, your cousin is smarter than **my cousin**.
- I think your suit is nicer than **his suit**.
- My friend Joan has met my mother-in-law, but I haven't met her **mother-in-law** yet.

## 4 Traduisez en anglais.

- Ma femme est ravie, elle a trouvé une photo de ses ancêtres.
- Regarde ! Son arrière-grand-père a une écharpe rouge autour du cou.
- Et son fils a un chapeau à la main.
- Il y avait beaucoup d'aristocrates dans sa famille.
- Sa famille est plus ancienne que la mienne.

## 5 Suivez les instructions ci-dessous et vous obtiendrez la réponse à la question : What can I see that you can't?

Barrez tous les génitifs de la ligne C et de la colonne 5.

Barrez tous les pronoms possessifs de la ligne B et de la colonne 3.

Barrez tous les adjectifs possessifs de la ligne D et de la colonne 4.

Barrez tous les articles de la ligne A et de la colonne 2.

Barrez tous les noms de la ligne E et de la colonne 1.

	1	2	3	4	5
A	the	a	your	∅	son's
B	mine	his	theirs	our	theirs
C	father's	an	sister's	his	child's
D	twins	her	yours	my	back
E	orphan	step mother	ours	its	husband

# 16 Le génitif

Piste 16

**En français**, on peut indiquer la possession avec un complément de nom ou un adjectif possessif.

**Ex.** La jupe de Sally est magnifique ! En revanche, regarde Sandra. Sa jupe est horrible !  
(« De Sally » est un complément de nom, « sa » est un adjectif possessif.)

**En anglais**, on peut utiliser ces deux moyens mais on dispose en plus d'une structure appelée le « génitif » (parfois aussi « cas possessif »).

## ● Forme

### Possesseur au singulier

Construction : **possesseur au singulier + 's + nom.**

● My daughter's shirt is too short. La chemise de ma fille est trop courte

### Possesseur au pluriel

Construction : **possesseur au pluriel terminé par -s + ' + nom.**

● In this school, the girls' uniforms are purple.

Dans cette école, l'uniforme des filles est violet.

### Possesseur au pluriel irrégulier

Construction : **possesseur au pluriel irrégulier + 's + nom.**

Ex. The children's clothes are in the cupboard.

Les vêtements des enfants sont dans l'armoire.

## ● Emploi

### Possession et lien de parenté

Le génitif s'emploie pour exprimer la possession lorsque le possesseur est une personne, un animal ou un groupe humain (*country, city, etc.*). Il indique aussi un lien de parenté.

Ex. Susan's jumper. Le pull de Susan.

Jane's father. Le père de Jane.

### Date, durée, distance

Le génitif s'emploie dans des expressions relatives à la date, à la durée ou à la distance.

Ex. Sunday's paper. Le journal de dimanche.

A fortnight's holiday. Quinze jours de vacances.

**Attention !** Le nom au génitif joue le rôle d'un déterminant. Il ne peut donc pas y avoir d'article, ni de démonstratif, ni d'adjectif possessif devant l'objet possédé.

Ex. The man's car. La voiture de l'homme.

(The man's the car est impossible.)

### Position de l'adjectif

Un adjectif peut qualifier l'un ou l'autre nom d'un ensemble au génitif. Il se place directement devant celui qu'il qualifie.

Ex. The nice man's tie. La cravate de l'homme sympathique.

The man's nice tie. La jolie cravate de l'homme.



"Look at this big man's hat!"



"Look at this man's big hat!"

## 1 Récrivez les groupes nominaux en gras en utilisant le génitif.

- Look at Clarissa. She is wearing **the coat of my sister**.
- She has **the hat of Gillian** on her head.
- She has got **the shoes of her boyfriend**.
- She is in **the car of my parents**.
- And she is leaving for **a holiday of a week!**

## 2 Complétez ces phrases en choisissant la bonne expression.

- I've found ... under this armchair. She must have forgotten it yesterday after the party.  
Kitty's silk scarf – the silk Kitty's scarf  
the silk scarf's Kitty – Kitty's the silk scarf
- My husband was surprised at ...  
the Kitty's strange clothes – Kitty's the strange clothes  
Kitty's strange clothes – the Kitty's strange clothes
- As for me, I had never seen trousers like ... before!  
her leather boyfriend's trousers – her boyfriend's leather trousers  
her leather trousers' boyfriend – the leather trousers' her boyfriend
- They had forgotten ... and she cried all evening!  
their favourite daughter's doll – their doll's favourite daughter  
their daughter's doll favourite – their daughter's favourite doll
- I'll never forget ...!  
the yesterday's party – the party's yesterday  
yesterday's party – yesterday party

## 3 Choisissez entre un génitif et une structure avec *of* pour relier les mots suivants.

- |                            |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| a. the end – the world     | d. the name – my tailor       |
| b. the door – the wardrobe | e. the atmosphere – the town  |
| c. the length – my skirt   | f. the nice dress – my mother |

## 4 Mettez les mots dans l'ordre pour obtenir un groupe nominal comportant un génitif.

- |                                     |                                      |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| a. girl – necklace – golden – the   | c. my – swimsuit – daughter – cotton |
| b. the – expensive – star – perfume | d. jumper – green – the – child      |

## 5 Chacune de ces phrases comporte une faute de grammaire. Corrigez-la.

- I've tried the John's new perfume.
- Everybody liked lipstick's Susan.
- I can't afford expensive Jack's cosmetics.
- You should try Janice new shampoo.
- Scarlet left her razor's boyfriend in her country house.

## 6 Traduisez en anglais.

- J'ai vu le trésor de la jolie princesse.
- Elle m'a montré la bague en argent de son père.
- J'ai adoré les boucles d'oreilles de la reine mère.
- La robe de mariée de la princesse m'irait parfaitement.
- Le manteau du prince est en véritable fourrure.

# 17 Les noms composés

Piste 17



**En français**, on peut mettre deux noms en relation par le biais d'une préposition (« à », « de », etc.).

**Ex.** Il y avait un magasin de chaussures ici.

**En anglais**, la juxtaposition de deux (ou plusieurs) noms est très utilisée pour former les noms composés.

## ● Forme

Les éléments, le plus souvent deux noms, sont parfois simplement juxtaposés, parfois accolés, parfois reliés par un tiret selon la fréquence de l'usage du mot composé.

**Ex.** a bookshop une librairie ; a shoe shop un magasin de chaussures.

D'autres formations sont possibles même si elles sont plus rares : gérondif (forme verbale en -ing) + nom, particule + nom, ou nom + particule.

**Ex.** a checkout une caisse (de supermarché) ; snowboarding le surf (des neiges).

Le premier élément ne prend pas la marque du pluriel (sauf exceptions). Le pluriel se forme en ajoutant un -s à l'élément principal (le dernier).

**Ex.** a bus driver (et non ~~a buses driver~~) un conducteur d'autobus ;  
bus drivers des conducteurs d'autobus.

**Exceptions** : a sports car une voiture de sport ; a clothes shop un magasin de vêtements.

## ● Emploi

C'est toujours le dernier nom qui est l'élément le plus important. Celui ou ceux qui le précèdent jouent un rôle d'adjectif : ils qualifient le dernier mot.

**Ex.** a flower garden un jardin de fleurs ; a garden flower une fleur de jardin.

On utilise un nom composé quand la relation entre les deux noms est reconnue comme constante. Le sens de la relation entre les noms est divers : lieu, usage, matière, cause, etc.

**Ex.** the town centre le centre de la ville (mais on dira the centre of the table) ;  
a stone bridge un pont de / en pierres.

**Attention !** On n'utilise pas de nom composé pour parler d'une partie d'un tout indénombrable (la définition d'un indénombrable est donnée au chapitre 2), mais une structure avec *of*. Il faut être attentif à la distinction entre contenant et contenu.

**Ex.** a tea cup une tasse à thé ; a cup of tea une tasse de thé.



She wanted a nice cotton bag for her birthday.



What she got was a bag of cotton!

Les noms composés sont très employés dans les titres d'articles de journaux et dans le langage technique. Ils comportent parfois plus de deux éléments. Pour les traduire, on commence toujours par le dernier mot, puis l'avant-dernier, et ainsi de suite en remontant jusqu'au premier.

An evening dress rental service. Un service de location de robes du soir.

**1** Trouvez les noms composés qui correspondent à ces définitions.

- a. The room where you live.
- b. The room where you have beds.
- c. The door of the garage.
- d. The gate of the garden.
- e. The windows of the kitchen.
- f. The place where you make a fire.

**2** Mettez au pluriel.

- a. The slate roof is grey.
- b. The bedroom ceiling is damaged.
- c. The metal table is heavy.
- d. The entrance door is locked.

**3** Reliez chaque mot de la colonne de gauche à un mot de la colonne de droite pour faire un nom composé.

- |              |              |
|--------------|--------------|
| a. London    | 1. toilet    |
| b. airport   | 2. furniture |
| c. upstairs  | 3. area      |
| d. reception | 4. airport   |
| e. garden    | 5. building  |

**4** Complétez avec des mots composés de deux éléments pris dans la liste.

windows – stop – vegetable – lane – bedroom – door – bicycle – bus – bathroom – gardens

- a. Young children should not lock the ... .
- b. I got some new curtains for the ... .
- c. Cycling in a city is dangerous except if you stay in the ... .
- d. I meet my friend at the ... every morning and we travel together.
- e. Some older people enjoy working in their ... .

**5** Traduisez en français.

- a. a city garden – a garden city
- b. a wine glass – a glass of wine
- c. an orange juice glass – a glass of orange juice
- d. a wood shelter – a wooden shelter

**6** Trouvez au moins dix noms composés dans le texte de cette petite annonce.

**FOR SALE**

**Traditional** stone-built cottage with slate roof. Two reception rooms, three bedrooms, shower room and bathroom. Small garden and single garage.

**Pluses:** The sitting room has coal fire and stone hearth. Excellent views over Strathgarry Valley and surrounding countryside. Glasgow airport two hours.

**Minuses:** The largest bedroom has low ceiling height. Downstairs shower room needs decorating. Close to a road and a railway line.

En français et en anglais, on peut exprimer un jugement ou préciser des circonstances en utilisant des adverbes, mots toujours invariables.

Ex. Elle m'accueille aimablement et, comme toujours, elle répondit rapidement à mes questions.

Voir aussi le chapitre 19.

## ● Fonction

### Catégories d'adverbes

En utilisant un adverbe, l'énonciateur émet une opinion, précise le lieu, le moment, la fréquence, la manière, etc.

Ex. She lives here. Elle habite ici. (**Here** est un adverbe de lieu.)

He often works here. Il travaille souvent ici. (**Often** est un adverbe de fréquence.)

He slowly realized that... Il comprit peu à peu que... (**Slowly** est un adverbe de manière.)

She is working now. Elle travaille maintenant. (**Now** est un adverbe de temps.)

### Mots modifiés par les adverbes

Avec un adverbe, l'énonciateur nuance le sens d'un verbe, d'un adjectif, d'un autre adverbe ou d'une phrase entière.

Ex. She lives here. Elle habite ici. (**Here** modifie le verbe.)

I find this very hard. Je trouve cela très dur. (**Very** modifie l'adjectif.)

She spoke to us almost coldly. Elle nous parla presque froidement. (**Almost** modifie l'adverbe.)

She often goes to town. Elle va souvent en ville. (**Often** modifie la phrase.)

## ● Forme

### Adverbes en -ly

De nombreux adverbes sont formés à partir d'un adjectif auquel on ajoute la terminaison *-ly*. C'est notamment le cas de beaucoup d'adverbes de manière. Cette terminaison correspond souvent à la terminaison française « -ment ».

Ex. nice agréable ⇒ nicely agréablement ;

frequent fréquent ⇒ frequently fréquemment.

Il faut noter les **modifications orthographiques** suivantes :

– les adjectifs terminés par *-y* ⇒ *-ily* ;

– les adjectifs terminés par *-ble* ⇒ *-bly*.

Ex. angry furieux, en colère ⇒ **angrily** avec colère ;

possible possible ⇒ **possibly** peut-être.

**Attention !** Certains mots terminés en *-ly* ne sont pas des adverbes mais des adjectifs.

Ex. friendly amical(e) ; silly sot(te).

### Autres adverbes

Certains adverbes ont la même forme que l'adjectif qui leur correspond, comme *fast*, *late*, *daily*.

Ex. He talks **very fast**. Il parle très vite.

Certains adverbes ne correspondent à aucun adjectif.

Ex. **always** toujours ; **almost** presque.



"John has completely forgotten his Scottish origins."



"I mean, he has nearly forgotten his Scottish origins."

1 Formez des adverbes correspondant à ces adjectifs.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| a. usual      | g. cold       |
| b. awful      | h. warm       |
| c. happy      | i. sudden     |
| d. mad        | j. terrible   |
| e. clear      | k. absolute   |
| f. incredible | l. surprising |

2 Classez les mots en gras en deux catégories : les adjectifs et les adverbes.

- Maria said she wanted to take me to a **nice** restaurant.
- I **coldly** answered I didn't go to the restaurant.
- I felt **alone** and useless.
- She looked at me **sadly**.
- "Don't be **silly**," she said.
- I began to **really** dislike her.
- I was **passionately** in love with Julian.
- I thought he was such a **lovely** person.

3 Choisissez le mot qui convient.

- My sister has a (beautiful / beautifully) little girl.
- She is (slight / slightly) younger than Sarah.
- But, (surprising / surprisingly), she is much taller.
- She is (normal / normally) a sweet child.
- Except when she is (angry / angrily).

4 Relevez les mots sur lesquels portent les adverbes en gras.

- "I suppose I'll **never** see you again," she said.
- She spoke **quietly** but she was determined.
- "It's **very** painful for me," I said.
- And I **immediately** left the room.
- Perhaps** I should have tried to talk to her.

5 Il y a douze adverbes dans cet article. Combien en trouvez-vous ?

TEENAGE STRESS

Almost all teenagers experience stress during their secondary school years. It can be incredibly hard to do the things you enjoy, and also do well in school. Do you normally go to a football match on Saturday afternoon and then go dancing in the evening? If so, you are probably trying to do too many things, and you'll soon be exhausted.

My advice to teenagers who feel they are very stressed is to r-e-l-a-x. Take a break. It's great to play a sport, but don't let your time be consumed by too many activities. Always try to find time to do something that really makes you happy. I find that the best thing is to talk to someone or to write in a diary. By writing down your worries, you'll soon relieve some stress.

## 19

Les adverbes :  
types et position

## Piste 19



En règle générale, les adverbes se placent devant le mot ou groupe de mots qu'ils modifient.

**Attention !** On ne peut jamais séparer un verbe de son complément.

🟢 I know Mrs Thomson very well. Je connais très bien Mme Thomson.  
(I know very well Mrs Thomson est impossible.)

### ● Adverbes de manière

Ils se placent généralement après le complément, mais parfois aussi entre le sujet et le verbe.

Ex. She speaks English fluently. Elle parle anglais couramment.

She really knows England. Elle connaît vraiment l'Angleterre.

### ● Adverbes de fréquence

never jamais rarely rarement sometimes parfois occasionally de temps à autre  
frequently fréquemment often souvent usually d'habitude always toujours

Ils se placent :

- avant le verbe, lorsque ce dernier a une forme simple ;
- après l'auxiliaire, lorsque le verbe est à une forme composée ;
- après *be*.

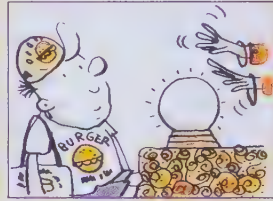
Ex. He often has friends for dinner. Il invite souvent des amis à dîner.

He has never played bingo. Il n'a jamais joué au loto.

He is always hungry. Il a toujours faim.

Les **locutions adverbiales de fréquence** comme *every day* (tous les jours), *every two days* (tous les deux jours), *once a week* (une fois par semaine), *twice a month* (deux fois par mois), *three times a year* (trois fois par an), se placent en début ou en fin de phrase.

Ex. I go to the opera once a year. Je vais à l'opéra une fois par an.



"I see you often eat in fast food restaurants!"

### ● Adverbes de lieu et de temps

here ici there là downstairs en bas yesterday hier tomorrow demain today aujourd'hui

Ils se placent généralement à la fin de la phrase ou, plus rarement, en début de phrase, ce qui focalise l'attention sur eux.

Ex. We'll have a party there. Nous allons faire une fête là-bas.

### ● Adverbes de degré

too trop very très more plus totally totalement nearly presque enough assez

Ils se placent immédiatement avant l'adjectif ou l'adverbe qu'ils modifient.

**Attention !** *Enough* se place après l'adjectif ou l'adverbe.

🟢 Though he is very famous, he is not rich enough to live in Hollywood.

Bien qu'il soit très célèbre, il n'est pas assez riche pour habiter à Hollywood.

### ● Adverbes négatifs

Les adverbes *hardly*, *barely* et *scarcely* (à peine, presque pas), ayant un sens négatif, ne peuvent être associés à une autre forme négative. Le verbe apparaît donc à la forme positive.

Ex. I could hardly see anything. Je ne voyais presque rien.

**1** Classez ces adverbes de fréquence en trois catégories : très fréquent, peu fréquent, pas du tout fréquent.

hardly ever	rarely
never	usually
seldom	occasionally
always	frequently
normally	sometimes

**2** Classez ces adverbes de modalité en deux catégories : les très certains et les moins certains.

probably	apparently
obviously	clearly
surely	naturally
perhaps	definitely
certainly	maybe

**3** Insérez l'adverbe entre parenthèses à la place qui convient.

- Maria has been very close to Jim. (always)
- She liked him when she was a child. (already)
- Now that she is old, she has decided to marry him. (enough)
- She looks very happy. (definitely)
- She knows what she wants in life. (obviously)

**4** Traduisez en français.

- My sister and I almost always used to dress alike.
- People always thought we were twins.
- But now, she has changed a lot.
- You definitely wouldn't recognize her.
- We hardly ever go out together now.
- Actually, we live in a totally different environment.

**5** Insérez dans chaque phrase un adverbe de la liste que vous placerez à l'endroit qui convient (il peut y avoir plusieurs solutions).

*even more – ever – more and more frequently – hopefully – increasingly*

- School bullying seems to be an expanding phenomenon.
- Youngsters are victims of violence.
- The problem is serious among younger pupils.
- The situation is getting alarming.
- Things will get better if schools do something about it.

**6** Traduisez en anglais.

- Le petit Johnny a seulement 18 mois.
- Il sait à peine marcher.
- Mais il sait déjà très bien parler.
- À l'évidence, il sera très intelligent.
- Il sera certainement un enfant brillant.

# 20 Les prépositions

Piste 20

**En français**, une préposition introduit un nom complément dont elle précise la fonction : temps, accompagnement, lieu, cause, moyen, etc.

**Ex.** J'irai à Londres avec Thierry avant Noël.

**En anglais**, les prépositions introduisent un nom ou un gérondif (forme verbale en *-ing*).

## ● Position des prépositions

Une préposition se place devant le complément qu'elle introduit sauf dans les questions commençant par *who*, *which* et *what* dans lesquelles elle est rejetée en fin de phrase.

🟢 "Who are you talking to?" "I'm talking to Janet."

« À qui parlez-vous ? » « Je parle à Janet. »

## ● Prépositions de temps

<i>after</i>	après	<i>at</i>	à (+ indication d'heure)
<i>before</i>	avant	<i>during</i>	pendant
<i>for</i>	pendant, depuis (voir le chapitre 33)	<i>from</i>	à partir de
<i>since</i>	depuis (voir le chapitre 33)	<i>on</i>	le (+ nom de jour)
<i>in</i>	en	<i>until</i>	jusqu'à
<i>within</i>	en, avant (avec une limite de temps)	<i>still</i>	encore

Ex. *from* 9 o'clock *until* 6 o'clock de 9 heures à 18 heures ;

*in the afternoon* l'après-midi (cet après-midi) ;

*on Monday* lundi (prochain) ; *on Mondays* le lundi (tous les lundis).

🟢 I'll visit Canterbury *before going to* London. Je visiterai Canterbury avant d'aller à Londres.

## ● Autres prépositions

<i>by</i>	par	<i>like</i>	comme	<i>with</i>	avec
<i>for</i>	pour	<i>of</i>	de	<i>instead of</i>	au lieu de
<i>because of</i>	à cause de	<i>except for</i>	excepté	<i>as</i>	en tant que
<i>thanks to</i>	grâce à	<i>about</i>	à propos de, sur		

## ● Construction de certains verbes

### Construction indirecte en anglais, directe en français

*approve of* approuver *comment on* commenter *cut down on* réduire *listen to* écouter  
*look at* regarder *look for* chercher *pay for* payer

### Construction directe en anglais, indirecte en français

*address* s'adresser à *answer* répondre à *discuss* discuter à propos de  
*enter* entrer dans *need* avoir besoin de *obey* obéir à *remember* se souvenir de  
*phone* téléphoner à *trust* faire confiance à *use* se servir de

### Préposition différente du français

*consist in / of* consister à *depend on* dépendre de *live on* vivre de  
*look after* s'occuper de *look like* ressembler à *think about / of* penser à  
*speak about* parler de *suffer from* souffrir de

Baby Tom looks like his mother.  
He is so lucky! Look at the way  
she's looking at him!  
And Kate is looking after him!



## 1 Choisissez la préposition qui peut introduire ces compléments circonstanciels de temps.

on – in – at

- a. nine o'clock
- b. June
- c. Saturdays
- d. tea time
- e. June 1999
- f. July the fourth
- g. the afternoon
- h. the year 2010
- i. night
- j. the morning
- k. two months
- l. Sunday

## 2 Mettez les mots dans l'ordre pour obtenir des questions correctes.

- a. are / to / you / What / listening / ?
- b. talking / are / with / you / Who / ?
- c. about / are / What / talking / you / ?
- d. are / What / laughing / they / at / ?
- e. look / does / like / What / she / ?
- f. does / What / decision / on / your / depend / ?

## 3 Complétez avec la préposition qui convient.

- a. ... the end ... the 19th century, Queen Victoria was ... the head ... a huge empire.
- b. Britain was the ruler ... the seas.
- c. Their commercial ships travelled all ... the world.
- d. It took them several months to go ... London ... India, Canada or South Africa.
- e. Queen Victoria died ... 1901, ... a reign ... 60 years.

## 4 Traduisez en anglais.

- a. Tu devrais écouter la radio ce soir.
- b. Il y a une émission sur la vie en Angleterre pendant le règne de la reine Victoria.
- c. C'est de 7 heures à 8 heures.
- d. Les enfants devaient travailler à partir de l'âge de 8 ans.
- e. Ils souffraient souvent de maladies ou de malnutrition.
- f. Ils devaient obéir à leur patron.

## 5 Traduisez en français.

- a. Parents needed their children's help.
- b. Little girls had to look after the babies.
- c. Boys were sent to look for food.
- d. Children mostly lived on potatoes.
- e. As a child, you didn't have any rights at that time.

# 21 Les prépositions de lieu

Piste 21



Ex. J'irai à Londres avec Thierry avant Noël.

Cette phrase comporte trois prépositions : « à », « avec » et « avant ». Une préposition introduit un nom complément dont elle précise la fonction : temps, accompagnement, lieu, cause, moyen, etc.

En anglais, les prépositions introduisent soit un nom, soit un gérondif (une forme verbale en -ing).

## ● Les prépositions

<i>above</i>	au-dessus de	<i>across</i>	à travers, de l'autre côté de
<i>along</i>	le long de	<i>among</i>	parmi
<i>around</i>	autour de	<i>at</i>	à
<i>behind</i>	derrière	<i>below</i>	au-dessous de
<i>between</i>	entre	<i>down</i>	en bas de / vers le bas
<i>from</i>	(en provenance) de	<i>in</i>	dans
<i>in front of</i>	devant	<i>into</i>	dans
<i>near / close to / by</i>	près de	<i>next to</i>	à côté de
<i>off</i>	au large de / éloigné de	<i>on</i>	sur, dans (un bus, un train)
<i>opposite</i>	en face de	<i>over</i>	par-dessus, au-dessus
<i>to</i>	à	<i>towards</i>	vers
<i>under</i>	sous	<i>up</i>	en haut de / vers le haut de

## ● Quelques choix délicats

### In ou into ?

In signifie « dans » quand on localise quelqu'un ou quelque chose.

Into signifie « dans » quand on indique qu'on pénètre dans un lieu.

🟢 Jerry went into the red house. It's strange because he lives in the white one.

Jerry est entré dans la maison rouge. C'est bizarre car il habite dans la blanche.

### At ou to ?

At signifie « à » quand il n'y a pas de mouvement.

To signifie « à » quand il y a un mouvement (to indique une visée).

Ex. Betty goes to her office by car. She's always at her office before 8.

Betty va au bureau en voiture. Elle est toujours à son bureau avant 8 heures.

### To ou from ?

From signifie « de » quand on se réfère à la provenance.

To signifie « de » quand on se réfère à la direction.

Ex. : The train from London is late.

Le train de Londres est en retard.

(Le train qui arrive de Londres.)

🟢 I met him on the train to London.

Je l'ai rencontré dans le train de Londres.

(Le train qui allait à Londres.)



They are driving to the country.



They are driving from the country.

## ● Les prépositions et les verbes de mouvement

L'anglais précise le moyen avec le verbe tandis que le français donne la priorité au déplacement. Comparez les formulations ci-dessous.

Ex. He sailed across the Atlantic. Il a traversé l'Atlantique à la voile.

(Sailed est traduit par « à la voile », across est traduit par le verbe « a traversé ».)

**1** Classez ces verbes en deux catégories : ceux qui sont plutôt suivis de la préposition *in* et ceux qui sont plutôt suivis de la préposition *into*.

- |         |          |
|---------|----------|
| a. go   | f. get   |
| b. stay | g. live  |
| c. be   | h. keep  |
| d. come | i. throw |
| e. sit  |          |

**2** Choisissez entre *at*, *in* et *to*.

- There are a lot of people ... the street.
- Mary lives ... 6, Drury Street.
- She stays ... home on Sundays.
- She goes ... school in Grafton.
- Her mother works ... a school.

**3** Complétez avec la préposition qui convient : *in*, *off*, *to* ou *from*.

- Originally, our family came ... England.
- My great grandparents decided to come ... Australia in the 1930s.
- They first settled ... Melbourne.
- And then, they moved ... Brisbane.
- My uncle moved ... Tasmania, an island which is located ... Melbourne.

**4** Complétez avec une préposition.

- Danny lives ... Brisbane. (2 possibilités)
- It's a city ... the sea. (2 possibilités)
- It's very far ... Sydney.
- He goes ... Sydney about once a year.
- He stays at a hotel ... the airport. (5 possibilités)
- He hates travelling because he gets sick when he is ... the plane.
- He likes to take a boat to go ... the river. (3 possibilités)

**5** Traduisez en français.

- I sailed to Tasmania.
- I drove across the great sandy desert.
- I cycled through the city.
- I swam across the river.
- I walked from the beach to the Sydney Opera House.

**6** Traduisez en anglais, en utilisant le verbe entre parenthèses et une préposition que vous choisirez.

- L'avion a survolé l'océan Indien. (fly)
- Nous avons traversé le Queensland. (drive)
- Puis nous sommes remontés vers le nord. (drive)
- Je suis entré dans la maison. (walk)
- Mon cousin a descendu l'escalier pour voir qui était là. (come)

# 22 Les questions

Piste 22

En français comme en anglais, on distingue deux sortes de questions : les questions ouvertes et les questions fermées.

Ex. 1. Que veux-tu faire ? Ex. 2. Veux-tu aller au feu d'artifices ?

L'Ex. 1 permet toutes sortes de réponses : c'est une question ouverte.

L'Ex. 2 ne permet une réponse que par « oui » ou « non » : c'est une question fermée.

## ● Les questions fermées

Dans les questions fermées, on n'utilise pas de mot interrogatif mais on met le verbe à la forme interrogative.

L'ordre des mots est : **auxiliaire + sujet + verbe + compléments + ?**

Ex. *Is he phoning Kate right now?* Est-ce qu'il téléphone à Kate en ce moment ?

Au présent ou au prétérit, quand la structure du groupe verbal ne comporte pas d'auxiliaire, on utilise *do(es)* ou *did* (voir le chapitre 38) suivi de la base verbale.

Ex. *Do you want to see the parade?* Veux-tu voir le défilé ?

Le verbe *be* se comporte comme un auxiliaire et se place devant le sujet.

Ex. *Is he worried?* Est-il inquiet ?

## ● Les questions ouvertes

Elles commencent par un pronom interrogatif, un adverbe interrogatif ou une locution adverbiale interrogative. Comme ces mots comportent tous les lettres *w* et *h*, on les appelle souvent les *wh-questions*.

L'ordre des mots est : **wh- + auxiliaire + sujet + verbe + compléments + ?**

Ex. *Where does he live?* Où habite-t-il ?

🕒 *When did you meet him?* Quand l'as-tu rencontré ?

Lorsque le pronom interrogatif est sujet, il n'y a pas besoin d'auxiliaire.

Ex. *Who answered you?* Qui t'a répondu ?

Lorsque la question porte sur un complément introduit par une préposition, celle-ci est rejetée en fin de phrase.

🕒 *Who was he dancing with?* Avec qui dansait-il ?

## ● Les mots interrogatifs

Ils permettent de préciser le type d'information que l'on veut obtenir. Voici les plus courants :

- *who* : l'identité d'un être humain ;
- *what* : la nature d'un objet inanimé ;
- *when* : le moment ;
- *where* : le lieu ;
- *why* : la cause ;
- *which* : un choix entre plusieurs éléments ;
- *whose* : l'identité du possesseur ;
- *how* : la manière ;
- *how much* (+ singulier) : la quantité ;
- *how many* (+ pluriel) : la quantité ;
- *how old* : l'âge ;
- *how far* : la distance ;
- *how long* : la durée ;
- *how often* : la fréquence.



Martian. - *Where am I?*  
*Whose planet is this?*  
Earthling. - *Who are you?*  
*How did you come here?*  
*What do you want?*

## 1 Mettez les mots dans l'ordre.

- Christmas / get / What / you / did / last / ?
- presents / How / receive / did / many / you / ?
- evening / Who / with / spent / you / the / ?
- a / sing / Did / Christmas / you / carol / ?
- in / was / What / the / there / parcel / red / big / ?

## 2 Complétez les questions avec le mot interrogatif qui convient.

who – how much – why – how long – when – where

- ... did you go to Brighton? On Guy Fawkes Day?
- ... did you spend the night exactly? In a hotel?
- ... didn't you go to London? The fireworks are wonderful there.
- ... did you meet at the hotel? Mr and Mrs Barton?
- ... was the night at this hotel? Was it expensive?
- ... did you stay there: one or two nights?

## 3 Quelle réponse (1 à 10) correspond à quelle question (a à j) ?

- |  |  |
|--|--|
| a. "Who are you going to the concert with?"                  | 1. "Probably all of them, about 24!"   |
| b. "How old is she?"   | 2. "I don't know. Three hours, maybe." |
| c. "Why doesn't Brian go with you?"                          | 3. "It has been three whole months..." |
| d. "What are you going to wear?"                             | 4. "Of course they are!"               |
| e. "How long will it last?"                                  | 5. "She is 19."                        |
| f. "What time will you be back?"                             | 6. "Around 10.30, I think."            |
| g. "How much is a ticket?"                                   | 7. "It's £20."                         |
| h. "Do you really believe this band is the best in England?" | 8. "Tracy Miller."                     |
| i. "How many songs do you think they will play?"             | 9. "Because he has some work to do."   |
| j. "How long have you been waiting for this concert?"        | 10. "My new red dress, probably."      |

4 Posez des questions commençant par *how* pour obtenir ces réponses.

- We go to Littleton for Thanksgiving every other year.
- We stay there for two weeks.
- Mrs Keyes lives three miles from our hotel.
- She is 102 years old.
- She has fourteen grandchildren.

## 5 Posez les questions portant sur les mots en gras.

- For Valentine's Day, I sent a card to **Sarah**.
- And I gave her a **nice parcel with a red ribbon**.
- She said she loved me **when she unwrapped her present**.
- She told me **it was the nicest gift she had received**.
- I bought it **at Harrods**.
- I go there **twice a week**.

# 23 Les phrases elliptiques

Piste 23

**En français**, on répond souvent à une question par une phrase « elliptique » qui évite de répéter la question.

**Ex. 1.** Es-tu déjà allé à Londres ? – Non. (... je ne suis jamais allé à Londres.)

**Ex. 2.** J'ai déjà pris l'Eurostar. – Pas moi. (... je ne l'ai jamais pris.)

**En anglais**, on utilise les auxiliaires *be*, *have*, *do* ou les modaux pour construire des phrases elliptiques.

## ● Les réponses brèves

On répond rarement par *yes* ou *no* à une question fermée (pour sa définition, voir le chapitre 22). On complète la réponse en utilisant un pronom et en reprenant l'auxiliaire utilisé dans la question.

Construction : **yes, sujet + auxiliaire.**

**no, sujet + auxiliaire + not.**

Ex. "Do you speak English?" "No, I don't."

« Parles-tu anglais ? » « Non. »

"Can you read this sign?" "Of course I can!"

« Peux-tu lire cette pancarte ? » « Bien sûr ! »

On utilise généralement les **formes contractées** de l'auxiliaire dans les réponses brèves.

● "Have you been to Covent Garden?" "No, we haven't."

« Êtes-vous allés à Covent Garden ? » « Non. »

On peut utiliser *so* pour répondre à une question sans avoir besoin de répéter l'énoncé après des verbes tels que : *believe* croire, *imagine* imaginer, *suppose* supposer, *hope* espérer, *think* penser, etc.

Ex. "Do you think it's going to rain?" "Yes, I think so."

« Penses-tu qu'il va pleuvoir ? » « Oui, je crois. »

## ● Les reprises avec *so* et *neither*

Si on veut établir une comparaison avec un énoncé positif, on utilise la structure : **so + auxiliaire + sujet.**

Ex. "I love London." "So do I, and so does Kim!"

« J'adore Londres. » « Moi aussi, et Kim aussi ! »

Si on veut établir une comparaison avec un énoncé négatif, on utilise la structure : **neither + auxiliaire + sujet** (ou **sujet + auxiliaire + not + either**).

● I would not live in this town, and neither would my husband (my husband would not either).

Je n'habiterais pas dans cette ville, et mon mari non plus.

## ● Les question tags

Ce sont également des reprises elliptiques (voir le chapitre 24).



Journalist. – Do you come from Scotland?

Apache. – No, I don't.

Highlander. – Yes, I do.

**1 Répondez à ces questions avec des réponses courtes.**

- "Are you ready?" "Yes, I ..."
- "Have you taken your passport?" "Yes, I ..."
- "Do you have a map of London?" "No, I ..."
- "Did Karen give you her address?" "Yes, she ..."
- "Will you send me a postcard?" "Of course I ..."
- "Does your plane arrive at Gatwick?" "No, it ..."
- "Who will drive you to the airport?" "Jane ..."

**2 Complétez les phrases avec *neither* ou *so*.**

- The hotel was expensive and ... was the taxi.
- The Tate Gallery was closed, and ... was the Albert Hall.
- I could not find my way in the tube, and ... could my friend.
- The food was bad, and ... was the wine.
- I will never go again, and ... will Sandra!

**3 Associez chaque phrase (a à f) à la réponse (1 à 6) qui lui correspond.**

- I spent three days in London.
- I could not visit Big Ben.
- And yet, I really like this building!
- I had never seen such a big clock.
- I don't know who built it.
- I will visit it next year.

- Neither had I.
- So do I.
- So will I.
- Neither could I.
- So did I.
- Neither do I.

**4 Réagissez aux phrases suivantes avec *so* ou *neither* en parlant de la personne indiquée entre parenthèses.**

- You shouldn't stay here. (your son)
- But Bill does not want to leave! (I)
- I don't know where to go. (the children)
- I would love you to stay with us. (my wife)
- You can stay here as long as you wish. (your family)

**5 Traduisez en anglais.**

- « Est-ce Christopher Wren qui a construit la cathédrale Saint-Paul ? »  
« Oui, je crois. »
- « Était-ce après le grand incendie de 1666 ? » « Oui. »
- « Avait-elle été complètement détruite ? » « Oh oui. »
- « Je ne l'ai jamais vue. » « Moi non plus. »
- « Je devrais aller la voir l'été prochain. » « Moi aussi. »

# 24 Les question tags

Piste 24

**En français**, on utilise souvent l'expression « n'est-ce pas ? » placée en fin de phrase pour demander à l'interlocuteur de confirmer ce que l'on dit. Ceci transforme une simple affirmation en une pseudo question.

**Ex.** Tu as un ordinateur, n'est-ce pas ?

**En anglais**, ce sont les *question tags* qui jouent ce rôle. Ils sont spécifiques du langage oral et d'un usage très courant.

## ● Construction

La structure des *question tags* est : **auxiliaire (-n't) + pronom sujet + ?**

On reprend l'auxiliaire ou le modal ou le verbe *be* présent dans l'énoncé principal et, s'il n'y a pas d'auxiliaire, on utilise *do*, *does* ou *did*.

### Énoncé positif

Le *tag* est négatif : il contient *not*, sous sa forme contractée, *-n't*.

🎧 This is expensive, isn't it? C'est cher, non ?

### Énoncé négatif

Le *tag* est positif : il n'y a pas *not*.

Ex. You can't type, can you? Tu ne sais pas taper (à la machine), n'est-ce pas ?

## Cas particuliers

Les ordres et consignes à l'impératif sont repris par l'auxiliaire *will*.

🎧 Close the door, will you? Fermez la porte, je vous prie.

Les énoncés contenant *let's* sont repris par l'auxiliaire *shall*.

Ex. Let's go, shall we? Allons-y, d'accord ?

La présence d'un pronom ou adjectif à sens négatif interdit la présence de *not* dans le *tag*.

Ex. He never uses this telephone, does he? Il n'utilise jamais ce téléphone, n'est-ce pas ?

Les pronoms personnels indéfinis *everybody*, *everyone*, *someone*, *somebody*, *anybody* sont repris par le pronom *they*.

Ex. Everybody has got a computer in the States, haven't they?

Tout le monde à un ordinateur aux États-Unis, non ?

## ● Intonation

L'intonation dépend du degré de certitude de l'énonciateur : soit il s'agit d'une vraie question qui appelle une réponse – alors l'intonation est montante –, soit il s'agit simplement d'adoucir une affirmation – alors l'intonation est descendante.

## ● Traduction

La formule « n'est-ce pas » est une traduction possible, mais elle est beaucoup moins courante en français que les *question tags* en anglais. On a recours à diverses formules qui dépendent du niveau de langue : « hein ? », « pas vrai ? », « non ? », « d'accord ? », « bien sûr ? », etc.



"You love me more than  
your PC, don't you?"

**1 Complétez ces question tags.**

- a. I must connect my printer first, ... I?
- b. Yes. Then, you'll insert your CD, ... you?
- c. I should press this button first, ... I?
- d. Don't forget to check the paper, ... you?
- e. Well, it's not so difficult, ... it?

**2 Complétez ces énoncés avec le question tag qui convient choisi parmi la liste.**

*haven't they? – aren't they? – shouldn't they? – did we? – won't they? – weren't they? – can they? – did they?*

- a. Thirty years ago, computers were much bigger, ...
- b. Nobody knew much about them, ...
- c. Now they are very common, ...
- d. They have become less expensive, ...
- e. But not everybody can use them, ...
- f. In the future, they'll be even smaller, ...
- g. All children should be given the opportunity to learn, ...
- h. We didn't get this chance when we were young, ...

**3 Sandra apprend à se servir d'un ordinateur avec son amie. Complétez leur conversation avec des question tags.**

- a. Betty. – Now try again, ...
- b. Sandra. – Oh, I did it, ...
- c. Sandra. – I'm not too bad, ...
- d. Betty. – I told you you would do it, ...
- e. Betty. – Let's try something else, ...

**4 La traduction précise le ton des phrases ci-dessous. L'intonation de la phrase anglaise doit-elle être montante ou descendante ?**

- a. Let's go, shall we?  
Alors, on y va ?
- b. Wait for me, will you?  
Attends-moi, je t'en prie.
- c. You haven't seen my mobile phone, have you?  
Tu n'as par vu mon portable, par hasard ?
- d. You always lose it, don't you?  
Tu le perds tout le temps, hein !
- e. You don't want my battery, do you?  
Tu ne veux pas ma batterie, non ?

**5 Traduisez en anglais.**

- a. Tu utilises souvent l'Internet, n'est-ce pas ?
- b. Alors, tu sais ce que c'est que des favoris, bien sûr ?
- c. Montre-moi comment faire pour ajouter un favori, veux-tu ?
- d. C'est très utile, hein ?
- e. Tom devrait apprendre aussi, n'est-ce pas ?

# 25 L'exclamation

Piste 25



## ● Traduction de « si », « tellement », « aussi », etc.

### So

So s'emploie devant un **adjectif** ou un **adverbe** pour traduire « si ». So peut aussi modifier un quantifieur.

Ex. She is so nice! She has so many friends! Elle est si gentille ! Elle a tant d'amis !

### Such

Such s'emploie devant un **groupe nominal**. Si le nom est un dénombrable singulier, on le fait précéder de l'article *a / an*.

Ex. She is such a nice girl. C'est une fille tellement gentille.

They're such nice people! Ce sont des gens si sympathiques !

## ● Traduction de « que », « quel », etc.

### What

What s'emploie lorsque l'exclamation porte sur un nom, modifié ou non par un adjectif.

Devant un dénombrable au singulier : **What + a(n) + (adjectif) + nom + !**

Ex. What a man! Quel homme !

What an amazing idea! Quelle drôle d'idée !

Devant un dénombrable au pluriel : **What + Ø + (adjectif) + nom + !** (L'article Ø est traité au chapitre 4.)

Ex. What clever pupils! Quels élèves intelligents !

And what teachers! Et quels professeurs !

Devant un indénombrable : **What + Ø + (adjectif) + nom + !**

Ex. What alarming news! Quelles nouvelles inquiétantes !

Certains indénombrables sont précédés de *a* dans des expressions exclamatives figées.

Ex. What a pity! Quel dommage ! What a shame! Quel dommage !

What a mess! Quel désordre !

### How

How peut porter sur un **adjectif**. Il ne peut pas porter sur un **nom**.

How optimistic you are! Que tu es optimiste !

How peut porter sur un **adverbe**.

Ex. How quickly he left! Qu'est-ce qu'il est parti vite !

How peut porter sur un **énoncé entier**.

Ex. How he loves you! Qu'est-ce qu'il t'aime !

## ● Exclamatives et interrogatives

**Attention !** Il ne faut pas confondre *how* et *what* exclamatifs avec *how* et *what* interrogatifs (voir le chapitre 22). Dans les phrases exclamatives, il n'y a pas d'inversion entre l'auxiliaire et le sujet.

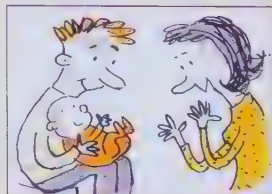
Ex. How long this story is! Que cette histoire est longue !

Mais : How long is this story?

Combien de temps dure cette histoire ?



"How old he is!"



"How old is he?"

**1** Les phrases suivantes sont-elles des interrogations ou des exclamations ?

Restituez la ponctuation.

- a. How often I meet this couple in the street
- b. What lovely people they are
- c. What people are you talking about
- d. How charming this man is
- e. And what a pretty woman she is
- f. How long have they been married
- g. What an incredible story
- h. How do you know about it
- i. Kate told me how miraculously they met
- j. What time did she call you

**2** Complétez avec *how* ou *what*.

- a. ... an unpleasant place this shop is!
- b. And ... grumpy the owner is!
- c. ... expensive clothes!
- d. ... carelessly they have been stored!
- e. ... amazing it is you've taken me here!
- f. ... I regret coming here!

**3** Transformez ces énoncés en exclamations en utilisant *how* ou *what*.

- a. Tom is madly in love.
- b. Jane is lovely.
- c. Tom is a dedicated husband.
- d. They have marvellous children.
- e. I find them lucky.
- f. They are charming people.

**4** Mettez les mots dans l'ordre. Attention à la ponctuation !

- a. how / Rachel / she / me / firemen / admires / told / .
- b. quality / What / admire / mainly / she / does / ?
- c. are / What / men / heroes / these / !
- d. difficult / be / How / must / job / their / !
- e. courageously / How / fires / against / fight / they / !
- f. wonderful / a / have / job / they / What / !
- g. the / How / story / often / repeat / same / Rachel / does / ?

**5** Traduisez en anglais.

- a. Qu'est-ce que tu as de la chance !
- b. Raconte-moi à quel point c'était intéressant.
- c. Quel dommage que tu ne sois pas venu !
- d. Quels tableaux extraordinaires j'ai vus là-bas !
- e. Quelle beauté !
- f. Quel peintre ! J'adore Kandinsky !

**En français**, on peut relier deux phrases indépendantes avec un pronom relatif qui reprend un élément de la première phrase (l'antécédent).

**Ex. 1.** Vous avez voté une loi. Elle est très utile.

**Ex. 2.** La loi que vous avez votée est très utile.

Les énoncés des deux exemples sont équivalents au niveau du sens. L'ex. 2 contient une proposition relative, « que vous avez votée », qui est indispensable au sens de la phrase. Elle est dite « définissante ».

**En anglais**, le fonctionnement est similaire.

**Ex. 3.** Queen Elizabeth was born in 1923. She was crowned at the age of 25.

**Ex. 4.** Queen Elizabeth, who was born in 1923, was crowned at the age of 25.

### ● Comment choisir le relatif ?

Pour choisir le pronom relatif qui convient, il faut se demander :

- s'il est sujet ou complément ;
- s'il a comme antécédent un humain ou un non-humain.

Antécédent	Relatif sujet	Relatif complément
humain	<i>who</i> <i>that</i>	<i>who / whom</i> <i>that</i> $\emptyset$
non-humain	<i>which</i> <i>that</i>	<i>which</i> <i>that</i>

### ● *Who / which* ou $\emptyset$ ?

**Who** et **which** sont indispensables quand ils sont **sujets** de la relative.

● **Meghan, who is Irish, is my best friend.** Meghan, qui est Irlandaise, est ma meilleure amie.  
(Who, étant sujet, est obligatoire.)

**Who** et **which** sont le plus souvent omis, surtout à l'oral, quand ils sont **compléments**.

● **Meghan is the girl we saw this morning.** Meghan est la fille que nous avons vue ce matin.

La forme **whom**, qui ne peut être que complément, est rare. On la trouve après une préposition.

**Ex. The girl with whom I go out is Irish.** La fille avec qui je sors est irlandaise.

(Mais on dira plus souvent : **The girl I go out with is Irish.**)

### ● *Who / which* ou *that* ?

**Who** et **which** sont indispensables pour introduire une **proposition non définissante** (c'est-à-dire non indispensable et séparée de l'antécédent par une virgule).

**Ex. The mayor of London, who is over there, is wearing a wig.**

Le maire de Londres, qui est là-bas, porte une perruque.

(Le relatif est sujet, l'antécédent est un humain, la relative est non définissante.)

**This building, which is typical perpendicular style, is the Houses of Parliament.** Ce bâtiment, qui est typique du style perpendiculaire, est les Houses of Parliament.

**That** est préférable à *who / which* pour introduire les **propositions définissantes**, surtout après les expressions comme *all, nothing, everything, the only, the first*, les superlatifs, etc.

**Ex. The only thing that changes is...**

La seule chose qui change, c'est...

*The mayor of London is the one who is wearing a wig.*



**1** Choisissez entre *who* et *which* pour compléter les blancs.

- a. The man ... is speaking is the prime minister.
- b. A law, ... was passed in 1998, banned corporal punishment in schools.
- c. This actor, ... is very famous, is also active in politics.
- d. My father, ... was a doctor, was also in politics.
- e. The law ... they passed in 1965 regulated immigration.

**2** Dans les phrases suivantes, *that* peut-il être omis ou non ?

- a. The measures that were taken last summer were important.
- b. The measures that they took last summer were very popular.
- c. The first decision that they made was to ban smoking.
- d. Have they voted the law that is so controversial?
- e. Have you visited a place that you could recommend?

**3** Reliez les phrases entre elles avec un pronom relatif.

- a. The prime minister lives at 10 Downing Street. The prime minister is the head of the government.
- b. The Parliament is composed of two Houses. The Parliament is a legislative body.
- c. The House of Commons consists of about 630 MPs. The MPs are elected.
- d. Westminster is a palace where the two Houses meet. Westminster is situated by the river Thames.
- e. Saint Paul's is London's cathedral. Saint Paul's was built by Christopher Wren.

**4** Faites correspondre les phrases a à d avec les phrases 1 à 4 et reliez-les par *who* ou *which*.

- a. Do you know this MP?
- b. The police have found the man.
- c. I have read an interesting article.
- d. The prime minister has written a book.
- 1. He bombed the Houses of Parliament.
- 2. It is about the coming elections.
- 3. He lives next door.
- 4. It is on sale in every bookshop.

**5** Traduisez en français.

- a. The British sovereign, who is a constitutional monarch, has no real power.
- b. The prime minister has wide powers which include the appointment of ministers.
- c. The House of Commons, which sits for about 160 days each year, works on public business.
- d. The House of Lords, which consists of 1,200 members, can veto a decision of the Commons.
- e. The speech the Queen reads to Parliament has been written by the prime minister.

## Piste 27

● **Whose**

*Whose* est complément de nom et indique toujours une relation de possession ou de parenté – comme le laisse entendre son origine : il est le génitif de *who*. Il est directement suivi du nom possédé, sans article.

🟢 This is the man whose house was burnt. C'est l'homme dont la maison a été brûlée.

**Attention !** En français, « dont » a d'autres emplois. Il peut être complément d'un adjectif ou d'un verbe. Dans ce cas, il ne se traduit pas par *whose*.

Ex. The man I was talking about. L'homme dont je t'ai parlé.

The thing I am proud of. La chose dont je suis fier.

● **When**

Il signifie « où », « le moment où ». Il reprend un antécédent qui est un moment : *day, time, night, year, etc.*

🟢 The day when Kennedy was assassinated. Le jour où Kennedy a été assassiné.

● **Where**

Il signifie « où », « l'endroit où ». Il reprend un antécédent qui est un lieu : *place, city, street, etc.*

Ex. The place where Kennedy was assassinated still has many visitors today.

L'endroit où Kennedy a été assassiné est aujourd'hui encore très visité.

● **Why**

Il signifie « pourquoi », « la raison pour laquelle ». Il reprend un antécédent qui indique une cause : *reason, etc.*

Ex. The reason why he was assassinated is still unknown.

La raison pour laquelle il a été assassiné est encore inconnue.

● **What et which**

Ces relatifs contiennent leur propre antécédent. Ils correspondent au français « ce qui », « ce que ».

**What**

*What* annonce ce qui suit.

Ex. It was what he had promised. C'était ce qu'il avait promis.

**Which**

*Which* reprend ce qui précède. Il est précédé d'une virgule.

Ex. He was elected, which was not surprising. Il a été élu, ce qui n'était pas étonnant.

**Attention !** « Tout ce qui / tout ce que » ne se traduit pas par *all-what*, mais par *all that*.

Ex. What he had said was true. Ce qu'il avait dit était vrai.

All that he had said was true. Tout ce qu'il avait dit était vrai.



Barry hasn't been elected,  
which is not surprising.

**1** Faites correspondre les débuts de phrases a à e aux fins de phrases 1 à 5.

- a. A citizen who feels his constitutional rights have been violated...
  - b. The Supreme Court, which is composed of nine judges, ...
  - c. The judges, who are appointed for life by the President, ...
  - d. A law which is passed in a state...
  - e. A new judge is appointed the day when...
- 1. ... a judge dies.
  - 2. ... decides whether a decision complies with the Constitution.
  - 3. ... can call upon the Supreme Court.
  - 4. ... has to be ratified by the Supreme Court.
  - 5. ... are supposed to protect the citizens.

**2** Complétez avec *who, which, when ou where*.

- a. The abolition of slavery, ... was passed in 1860, led to the American Civil War.
- b. Abraham Lincoln, ... was an abolitionist, was elected President of the United States.
- c. Eleven states seceded the year ... Lincoln was elected.
- d. The states ... were pro-slavery united to form the Confederate States of America.
- e. Gettysburg, ... Grant defeated the Confederate forces, is a town in the South.

**3** Complétez avec *what ou which*.

- a. The President is elected for four years, ... is not very long.
- b. The White House is ... I'd like to see when we go to Washington.
- c. ... is difficult to understand for the French is that each state has its own laws.
- d. Washington State is very far from the city of Washington, ... I find strange!
- e. ... I don't know is why the Democrats have chosen a donkey as a symbol!

**4** Reliez les deux phrases à l'aide du pronom relatif *whose*.

- a. Queen Victoria is a symbol of the British monarchy. Her reign lasted until 1901.
- b. Elizabeth has been queen since 1952. Her son is the Prince of Wales.
- c. Her husband is Prince Philip. His family is of German origin.
- d. The prime minister has a baby. His wife is called Cherie.
- e. Mrs Taylor knows Cherie very well. Her car is parked in Downing Street.

**5** Traduisez en français.

- a. The prime minister is the leader of the party which has won the elections.
- b. Theoretically, the Queen, who appoints the prime minister, could also dismiss him.
- c. The Queen can also dissolve Parliament, which she never does.
- d. The reason why the British like their Queen is that she represents a certain image of Britain.

**6** Traduisez en anglais.

- a. Je suis arrivé un mardi, le jour où les Américains votaient.
- b. La Maison Blanche est l'endroit où vit le Président.
- c. Los Angeles est une ville où il y a beaucoup de Mexicains.
- d. Le FBI est la police fédérale. C'est la raison pour laquelle il est très important.

# 28 La proposition infinitive

Piste 28

**En français**, les verbes de volonté sont suivis d'une proposition introduite par « que ».

**Ex.** Le policier veut que je lui montre ma carte d'identité.

**En anglais**, la construction est différente ; on utilise une proposition infinitive.

## ● Forme

La proposition infinitive est une subordonnée composée d'un sujet (qui est aussi complément du verbe principal) et d'un verbe à l'infinitif qui peut avoir un complément.

### Forme affirmative

Construction : **sujet + verbe 1 + groupe nominal + to + verbe 2.**

**Ex.** *They asked the policeman to help them.* Ils demandèrent au policier de les aider.

Le verbe 1, *asked*, est conjugué et a pour sujet le sujet grammatical de la principale. Le verbe 2, *help*, est à l'infinitif et a pour sujet le groupe nominal complément.

### Forme négative

Construction : **sujet + verbe 1 + groupe nominal + not to + verbe 2.**

● **Ex.** *He asked the inspector not to tell his wife anything.*

Il demanda à l'inspecteur de ne rien dire à sa femme.

### Pronom sujet

Si le sujet de la subordonnée est un pronom, il est à la forme complément (*me, you, him, her, it, us, you, them*).

● **Ex.** *They told me to sit down.* Ils m'ont dit de m'asseoir.

## ● Emploi

La proposition infinitive s'utilise après les verbes marquant une pression du sujet grammatical sur autrui :

- *advise* : conseiller (à quelqu'un de faire quelque chose) ;
- *allow* : permettre (à quelqu'un de faire quelque chose) ;
- *ask* : demander (à quelqu'un de faire quelque chose) ;
- *expect* : s'attendre (à ce que quelqu'un fasse quelque chose) ;
- *force* : forcer (quelqu'un à faire quelque chose) ;
- *help* : aider (quelqu'un à faire quelque chose) ;
- *oblige* : obliger (quelqu'un à faire quelque chose) ;
- *persuade* : persuader (quelqu'un de faire quelque chose) ;
- *tell* : dire (à quelqu'un de faire quelque chose) ;
- *want* : vouloir (que quelqu'un fasse quelque chose).

Elle s'emploie également après *would like, would prefer, etc.*

**Ex.** *I would like the police to arrive soon.* J'aimerais que la police arrive vite.



*He wants him to sit down.*

## 1 Choisissez la forme qui convient.

- Alice asked ... to her room.  
Joss to come – that Joss came – to Joss to come – Joss coming
- She expected ... \$250.  
to repay him – that Joss repays – him to repay – he repaid
- He persuaded ... for two weeks.  
her to wait – her to waiting – she waits – she was waiting
- But she obliged ... an IOU.  
his to sign – him sign – he to sign – him to sign

## 2 Complétez les amorces.

Ex. : *Bob didn't want to break into the house.* ⇒ *But his friends forced him to break into the house.*

- Bob didn't want to steal the money. ⇒ But his father ...
- He didn't want to kill the dog. ⇒ But his accomplice ...
- He didn't want to rob the old lady. ⇒ But his brother ...
- I didn't want to go to prison. ⇒ But the judge ...

## 3 Remettez les mots dans l'ordre.

- lawyer / The / wanted / to / his / come / gangster / .
- anything / say / The / to / advised / lawyer / not / him / .
- his / the / to / The / spell / asked / man / judge / name / .
- him / answer / to / expected / Everybody / ,
- client / lawyer / not / answer / asked / but / his / the / to / .

## 4 Traduisez en français.

- The public expect the police to arrest gangsters very quickly.
- Everybody would like the police to enforce the law.
- We want judges to sentence criminals if they are guilty.
- They must force delinquents to stop their activities.
- A judge can offer a young offender the opportunity to do community service instead of going to prison.

## 5 Traduisez en anglais.

- Dites au policier d'appeler le témoin.
- J'aimerais qu'il ne touche pas cette arme.
- Demandez au détective de montrer ses indices.
- Je veux que ce voleur soit condamné !
- Je vais obliger ce cambrioleur à respecter la loi.

## 6 Reformulez ces phrases en utilisant les amorces proposées.

- "Stop your noise, Sam!" ⇒ Amos told ...
- "Sam! Don't wake up the dog!" ⇒ Amos advised ...
- "The money should be in the safe." ⇒ Amos expected ...
- "Please, Mrs Jones, don't call the police!" ⇒ Amos persuaded ...

**En français**, comme **en anglais**, on distingue quatre sortes de propositions subordonnées qui permettent d'enrichir une proposition principale : les propositions relatives, les propositions infinitives, les propositions complétives et les propositions circonstancielles.

**Ex.** Je pense que je lirai ce conte de fée pendant que tu regarderas la télé.

Cette phrase complexe est composée de trois propositions reliées entre elles : une proposition principale (« Je pense »), une proposition subordonnée complétive (« que je lirai ce conte de fée ») et une proposition subordonnée circonstancielle (« pendant que tu regarderas la télé »).

### ● Proposition subordonnée relative

La proposition subordonnée relative évite les répétitions (voir les chapitres 26 et 27).

🎧 **Wanda is the fairy who lent me her magic wand.**

Wanda est la fée qui m'a prêté sa baguette magique.

### ● Proposition subordonnée infinitive

On utilise la proposition subordonnée infinitive après les verbes exprimant une intention ou un souhait (voir le chapitre 28).

**Ex.** Wanda wanted me to cast a spell on the tall wizard.

Wanda voulait que je jette un sort au grand sorcier.

### ● Proposition subordonnée complétive

La proposition subordonnée complétive complète le verbe de la principale et peut être introduite par la conjonction *that*. Cette conjonction est souvent omise, surtout à l'oral, et on se contente de juxtaposer la proposition subordonnée à la principale.

🎧 **She said (that) there was no danger.** Elle a dit qu'il n'y avait aucun danger.

### ● Propositions subordonnées circonstancielles

Les propositions subordonnées circonstancielles précisent les circonstances de l'action : temps, lieu, manière, etc. Elles sont introduites par des conjonctions de :

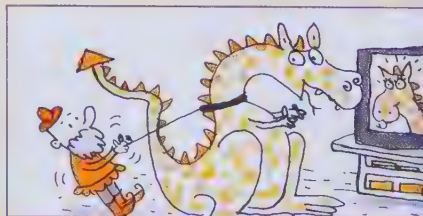
- temps : *when* quand, *while* pendant que, *as* tandis que, *until* jusqu'à ce que, *after* après que ;
- lieu : *where* où ;
- cause : *because* parce que, *since* puisque, *as* comme ;
- manière : *as* comme ;
- contraste : *whereas* tandis que, *though / although* alors que ;
- condition : *if* si, *unless* sauf si, *provided (that)* à condition que ;
- conséquence : *so that* si bien que, *so* donc ;
- opposition : *but* mais, *yet* pourtant ;
- but : *to* pour, *so that* de façon à ce que.

**Ex.** *But she stayed hidden until*

*everything was finished!*

Mais elle est restée cachée jusqu'à ce que tout soit fini !

"I think I'll stay here for a while, unless you really want me to go with you..."



**1 Restituez la conjonction *that* dans ces phrases complexes.**

- In spite of the circumstances, I have to agree the ceremony was a success.
- Don't you think the bride was the prettiest woman in the church?
- I can't believe the priest was late for the wedding!
- This undoubtedly shows clergymen today are not as serious as they used to be.
- Debbie said in fact he was busy reading a fairy tale!

**2 Relevez la proposition principale dans ces phrases complexes.**

- When Greenrain was born, her parents, who had been married for three years, invited everybody except for an old wicked witch.
- The old witch, who was extremely upset, said that she would wait until Greenrain reached the age of 16 and take her revenge.
- But Greenrain was very lucky because, when the old witch tried to cast a spell on her, a charming prince who was passing by killed her with his enchanted sword.

**3 Choisissez le connecteur qui convient dans les phrases ci-dessous.**

- ... his very small size, the dwarf was quite frightening. (in spite of / although / yet)
- In fact, he is not dangerous, he will not hurt you ... you really are menacing. (unless / provided / if)
- But you should not enter his home ... he tells you can come in. (while / until / during)
- But if he likes you, he will give you a key ... you can come whenever you like. (to / so that / for)
- Indeed, the little dwarf looks frightening. And ..., he is the best friend you can dream of. (whereas / although / yet)

**4 Complétez avec l'une de ces conjonctions : *when, so that, that, because, though, where*.**

- I like fairy tales ... they make me dream.
- ... I read one, I feel I am going to meet a Prince Charming.
- ... they always end well, they are sometimes a little frightening.
- ... the princesses live, there are always many secret rooms and hidden monsters.
- Fortunately, the little princesses always have fairy godmothers, ... nothing bad can happen to them.
- I don't understand why my brother says ... these stories are stupid!

**5 Reliez ces phrases simples avec un connecteur choisi dans la liste.**

*though – provided – whereas – because – when*

- The mermaid turned the prince into a frog. The prince had refused to give her a golden ring.
- She had asked the prince. She knew he was very mean.
- Throughout the land, everybody knew the prince was very greedy. The princess was very generous.
- Then the prince was transformed into a frog. He swore he would be more generous in the future.
- "I will give you anything you want. You tell me what you want," he said.

# 30 Les énoncés à deux verbes

Piste 30

**En français**, on peut associer plusieurs verbes.

**Ex.** Je déteste sortir seul. Heureusement, Jean a promis de venir avec moi.

Dans cet exemple, le premier verbe est conjugué (« déteste », « a promis ») et permet de donner le point de vue du sujet sur le deuxième verbe qui est à l'infinitif (« sortir », « venir »).

**En anglais**, on dispose de trois constructions différentes.

## ● Verbe + to + V

La forme *to + V* fait référence à l'avenir. Elle s'utilise après des verbes exprimant une opinion, une volonté ou une cause : on projette la réalisation d'une action dans l'avenir. Voici quelques verbes qui s'emploient sous cette forme :

*advise* conseiller, *agree* accepter, *ask* demander, *cause* entraîner, *choose* choisir, *decide* décider, *expect* s'attendre à, *force* forcer, *hope* espérer, *oblige* obliger, *promise* promettre, *refuse* refuser, *want* vouloir.

● I wanted Mum to buy me a dog. Je voulais que Maman m'achète un chien.

● But she refused to buy me one! Mais elle a refusé de m'en acheter un !

## ● Verbe + V-ing

La forme *V-ing* fait référence à une action déjà commencée ou déjà mentionnée.

Voici quelques verbes qui s'emploient sous cette forme : *can't bear* ne pas supporter, *can't stand* ne pas supporter, *can't help* ne pas pouvoir s'empêcher, *imagine* imaginer, *give up* arrêter de, *keep on* continuer, *prevent from* empêcher de, *stop* arrêter.

● Stop barking, naughty dog! Arrête d'aboyer, méchant chien !



"I don't want to run in the garden! I hate running."

## ● Verbe + V

Cela concerne les verbes *let*, *make* et *have* (voir le chapitre 34).

## ● Verbes à deux constructions

### Verbe + V-ing ou verbe + V

Certains verbes, en particulier les verbes de perception (*hear*, *listen*, *see*, *watch*, etc.), peuvent accepter les deux constructions. On choisit l'une ou l'autre selon que l'on s'intéresse plutôt au déroulement de l'action perçue (*V-ing*) ou au résultat de cette action (*V*).

Ex. I heard the dog barking. / I heard the dog bark. J'ai entendu le chien aboyer.

### Verbe + to + V ou verbe + V-ing

Certains verbes admettent ces deux constructions. On choisit l'une ou l'autre selon que l'on se réfère à l'avenir (*to + V*) ou à une action déjà passée ou mentionnée (*V-ing*).

Voici quelques verbes qui s'emploient sous cette forme :

*notice* remarquer, *start* commencer, *try* essayer, *hate* détester, *remember* se souvenir, *forget* oublier, *like / love* aimer, *regret* regretter.

Ex. Remember to feed him! Souviens-toi de lui donner à manger ! (Il s'agit de le nourrir plus tard.)

I remember feeding him. Je me souviens de l'avoir nourri. (Il s'agit d'un événement passé.)

**1** Les expressions verbales suivantes sont-elles suivies de *to + V* ou de *V-ing* ?

- |                |            |
|----------------|------------|
| a. agree       | i. hope    |
| b. avoid       | j. imagine |
| c. can't stand | k. keep on |
| d. dare        | l. offer   |
| e. decide      | m. prepare |
| f. expect      | n. refuse  |
| g. feel like   | o. want    |
| h. give up     | p. enjoy   |

**2** Complétez les phrases suivantes en mettant le verbe entre parenthèses à la forme qui convient.

- When you buy a dog, you have to be prepared ... after him for at least ten years! (look)
- If you decide ... a large dog, you will need a lot of space. (take)
- You cannot prevent a dog from ... now and then. (bark)
- You must expect a puppy ... some of your favourite shoes! (eat)
- Don't forget puppies love ... in muddy ponds! (bathe)
- Your puppy will make you ... a lot! (exercise)

**3** Remettez les mots dans l'ordre.

- garden / I / dog / the / the / hear / barking / can / in / .
- for / Don't / to / a / him / out / walk / take / forget / !
- hates / But / leash / he / a / on / being / .
- immediately / will / He / whine / start / to / .
- must / him / you / from / the / prevent / But / on / running / road / .

**4** Réagissez aux phrases comme dans l'exemple, en utilisant le verbe entre parenthèses.

Ex. : *Boxie wanted me to cook for him. (start) ⇒ So I started cooking for him.*

- Boxie did not want me to sing. (stop) ⇒ So I ...
- Boxie did not want me to go out. (decide) ⇒ So I ...
- Boxie did not want me to smoke. (give up) ⇒ So I ...
- Boxie wanted me to let him sleep on my bed. (agree) ⇒ So I ...
- Boxie did not want me to stop walking. (keep on) ⇒ So I ...
- Boxie wanted me to sleep in his kennel. (refuse) ⇒ So I ...

**5** Traduisez en anglais.

- Je ne supporte pas d'entendre un chien gémir.
- Je l'ai obligé à se taire.
- N'oublie pas de lui donner de l'eau !
- J'adore caresser mon chien.
- Je me rappelle l'avoir acheté ici.
- Souviens-toi de le nourrir à cinq heures tous les jours !

**En français** et **en anglais**, on peut utiliser le discours direct ou le discours indirect pour rapporter les paroles de quelqu'un.

**Ex. 1.** Ce jour-là, Virginie m'a dit : « Je viendrai demain. » (Discours direct : on utilise des guillemets.)

**Ex. 2.** Ce jour-là, Virginie m'a dit qu'elle viendrait le lendemain. (Discours indirect.)

**En anglais**, on utilise peu les guillemets et on préfère la virgule pour introduire le discours direct. Voir aussi le chapitre 32.

### ● Les verbes introducteurs

Pour rapporter les paroles de quelqu'un, au discours direct comme au discours indirect, on a besoin d'un verbe introducteur. Voici quelques-uns des plus courants : *tell* dire à, *say* dire, *hope* espérer, *answer* répondre, *reply* répondre, *write* écrire, *add* ajouter, *exclaim* s'exclamer, *protest* protester, *report* rapporter, *explain* expliquer, *think* penser.

**Attention !** Il faut bien distinguer *say* de *tell*. Ces deux verbes se traduisent par « dire », mais leur emploi est différent. Avec *tell*, l'interlocuteur est cité : le nom ou le pronom est placé immédiatement après *tell* (*tell somebody something*). Avec *say*, l'interlocuteur n'est pas nécessairement cité ; s'il l'est, on l'introduit par la préposition *to* (*say something to somebody*).

**Ex.** *He says (that) he is English.* Il dit qu'il est anglais.

*He tells me (that) he is English.* Il me dit qu'il est anglais.

Toutefois, *tell* s'emploie dans quelques expressions sans mention d'un interlocuteur.

**Ex.** *tell the truth* dire la vérité, *tell a story* raconter une histoire, *tell the time* dire l'heure.

### ● Le discours indirect : temps et aspect

Le passage du discours direct au discours indirect entraîne des modifications dans les formes verbales (voir ci-dessous), les pronoms, les déterminants, les repères spatiaux et temporels (voir le chapitre 32).

#### Si le verbe introducteur est au présent

Il n'y a pas de changement de temps.

**Ex.** *Bill says it's cold.* Bill dit qu'il fait froid.

#### Si le verbe introducteur est au passé

En règle générale, on applique la concordance des temps comme en français :

– présent ⇒ prétérit ;

**Ex.** *Jane said, "I'm cold."* ⇒ *Jane said she was cold.* Jane a dit qu'elle avait froid.

– prétérit simple et *present perfect* ⇒ *past perfect* ;

● "I saw a wild goose," said Phil. ⇒ Phil said he had seen a wild goose.

Phil a dit qu'il avait vu une oie sauvage.

– modaux : *will* ⇒ *would*, *can* ⇒ *could*, *may* ⇒ *might* ;

● Sarah promised, "I'll come with you." ⇒ Sarah promised she'd come with me.

Sarah a promis qu'elle viendrait avec moi.

**Attention !** Cette règle ne s'applique pas si le message rapporté est toujours vrai au moment où l'on parle.

**Ex.** "I have never been to Australia," Jim said. ⇒ Jim said he has never been to Australia.

Jim a dit qu'il n'était jamais allé en Australie.

## 1 Dans le texte suivant, repérez trois phrases au discours direct et trois phrases au discours indirect.

*An oil spill took place off Cape Town two weeks ago, endangering the lives of African penguins.*

- a. Experts say it's the biggest ever evacuation of wildlife.
- b. "We are going to save what we can save," Tony Williams, a conservation scientist, told reporters.
- c. He said, "There could be up to 15,000 penguin chicks in the area, many of them abandoned by their oiled parents."
- d. It is estimated that the evacuation will cost up to \$5.8 million.
- e. Cape Nature spokeswoman Aletta Jordaan said the crisis was the worst to hit the colony on Dassen Island.
- f. "It's terrible, she said, because one-fifth of the world's African penguins live in this area."

## 2 Complétez avec *say* ou *tell* à la forme qui convient.

- a. George ... me that he was worried.
- b. He ... he was interested in the conservation of wild animals.
- c. I ... him that I was interested in that issue too.
- d. "But," I ..., "I am not as pessimistic as you are."
- e. "I'm not so sure all these environmentalists are ... the truth," I ...

## 3 Écrivez les phrases au discours direct.

- a. Aletta Jordan said an oil tanker had sunk in the ocean at the beginning of July.
- b. She said the authorities had taken 6,500 adult penguins.
- c. The authorities said they were going to save as many birds as possible.
- d. She said the penguins would be cleaned up by volunteers.
- e. She said they hoped to finish the job by the end of the month.

## 4 Les phrases a à e sont extraites d'une lettre que vous a adressée Frances, présidente du comité d'organisation d'un congrès à Bradford. Racontez à votre ami(e) ce que Frances vous a dit.

*In her letter, Frances wrote that...*

- a. There is an international conference in Bradford.
- b. We have invited lots of scientists.
- c. Many of them are coming.
- d. I am tired with all the work.
- e. I'll have a rest after the meeting.

## 5 Traduisez en anglais.

- a. Certaines personnes disent que le monde est en danger.
- b. Il y a cinquante ans, personne ne savait que l'homme pouvait être un danger pour la nature.
- c. Tout le monde croyait que le progrès était merveilleux.
- d. Les gens étaient persuadés que la technique allait résoudre tous les problèmes.
- e. J'ai lu dans le journal que les scientifiques ne sont pas tous d'accord sur ce sujet.

# 32 Discours direct et discours indirect (2)

Piste 32



## ● Le discours indirect : autres modifications

Avec le discours indirect, l'énonciateur qui rapporte les paroles de quelqu'un d'autre marque sa présence par son propre choix de pronoms personnels, d'adjectifs et de pronoms possessifs, de déterminants, de repères spatiaux et temporels.

### Pronoms et déterminants

*I* ⇒ *he / she*, *me* ⇒ *him / her*, *my* ⇒ *his / her*, *we* ⇒ *they*, *this* ⇒ *that*, etc.

● Billy said, "I'll give you my phone number." → Billy said he would give me his phone number.

Billy a dit qu'il me donnerait son numéro de téléphone.

(L'énonciateur n'utilise pas la première personne, mais la troisième car le sujet est Billy.)

**Attention !** Ceci ne s'applique pas si l'énonciateur rapporte ses propres paroles.

Ex. I said I'd give you my phone number. J'ai dit que je vous donnerais mon numéro de téléphone.

### Marqueurs de temps et de lieu

*here* ⇒ *there*, *now* ⇒ *then*, *yesterday* ⇒ *the day before*, *tomorrow* ⇒ *the next day*, etc.

● She said, "I saw him yesterday." → She said she had seen him the day before.

Elle a dit qu'elle l'avait vu la veille.

(L'énonciateur marque sa présence en signalant le décalage dans le temps : *yesterday* devient *the day before*.)

## ● Les questions au discours indirect

Les verbes introducteurs peuvent être : *ask* demander, *wonder* se demander, *want to know* vouloir savoir, etc. S'il y a un mot interrogatif au discours direct, on le garde au discours indirect.

Ex. She asked, "When will you come?" ⇒ She asked me when I would come.

Elle m'a demandé (Elle me demanda) quand je viendrais.

He asked, "Who came?" ⇒ He wanted to know who had come.

Il a voulu (Il voulut) savoir qui était venu.

S'il n'y a pas de mot interrogatif, on utilise *if*.

Ex. She asked, "Did you like the film?"

⇒ She wanted to know if I had liked the film.

Elle a voulu (Elle voulut) savoir si j'avais aimé le film.

**Attention !** L'ordre des mots est celui de la phrase déclarative : sujet (+ auxiliaire) + verbe, et les règles de concordance des temps sont les mêmes que celles décrites au chapitre 31.

Ex. "Is it raining?" he asked me.

⇒ He asked me if it was raining.

Il m'a demandé s'il pleuvait.

## ● Les ordres et interdictions au discours indirect

Voici la liste de quelques verbes introducteurs : *tell* dire à, *order* ordonner à, *forbid* interdire à, *ask* demander à, etc.

Ex. He ordered me, "Stay where you are."

⇒ He ordered me to stay where I was.

Il m'a ordonné de rester où j'étais.

He said, "Don't move!"

⇒ He told me not to move. / He ordered me not to move. Il m'a dit de ne pas bouger.



"Money, hurry up!"



"He said he would be grateful if I would kindly give him some money."

### 1 Ce policier se pose des questions pour préparer son enquête. Transformez ses phrases en complétant l'amorce.

- Where are the jewels? ⇒ I wonder ...
- Where is the thief? ⇒ I wonder ...
- What did these two men do yesterday? ⇒ I wonder ...
- Where are they coming from? ⇒ I wonder ...
- What was that girl doing at lunchtime? ⇒ I wonder ...

### 2 Le lendemain, le même policier fait part à son collègue de ses interrogations.

- Where are the jewels? ⇒ I wondered ...
- Where is the thief? ⇒ I wondered ...
- What did these two men do yesterday? ⇒ I wondered ...
- Where are they coming from? ⇒ I wondered ...
- What was that girl doing at lunchtime? ⇒ I wondered ...

### 3 Ayant été témoin du cambriolage, vous avez été interrogé(e) par la police. Racontez l'interrogatoire.

- "How long have you been waiting?" he asked me.  
⇒ He asked me ...
- "What's your name?" he asked me.  
⇒ He asked me ...
- "Where do you come from?" he asked me.
- "What time was it?" he asked me.
- "What were you doing?" he asked me.
- "Did the thief have a gun?" he asked me.
- "Were there a lot of people around?" he asked me.
- "Where was the owner of the jewellery?" he asked me.
- "Could you sign the report, please?" he asked me.
- "Can you come again tomorrow?" he asked me.

### 4 Complétez les amorces.

- "Park your car right in front of my house," he said to me. ⇒ He told me ...
- He said to me, "You can park here." ⇒ He told me ...
- He added, "I had a ticket yesterday." ⇒ He added that ...
- He then said: "I'll stay here until tomorrow." ⇒ He said ...

### 5 Traduisez en anglais.

- On m'a demandé de dresser ce chien policier. C'est ce que je fais.
- Je lui ai ordonné de ne pas aboyer.
- Puis je lui ai dit de courir, puis je lui ai demandé de s'arrêter et de m'attendre.
- Maintenant, il fait toujours ce que je lui dis de faire. C'est un bon chien.

# 33 La durée : *for* et *since*

Piste 33

En anglais, pour introduire une indication concernant la durée, on peut utiliser *for* ou *since*.

## ● *Since*

*Since* introduit une indication de durée en se référant au point de départ d'une action ou d'un état. *Since* peut être une préposition (introduire un nom) ou une conjonction (introduire une proposition).

*Since* se traduit par « depuis » ou « depuis que ». Notons que le français utilise un temps présent pour faire le bilan.

*Since* s'utilise avec un *present perfect* (ou un *past perfect* si le point de référence est le passé).

Ex. *She has been working since 2:30.* Elle travaille depuis 14 h 30.

● *She has been working since she came home.* Elle travaille depuis qu'elle est rentrée.

## ● *For*

*For* est toujours une préposition : il introduit un nom.

Avec le *present perfect*, *for* indique la durée d'une action ou d'un état non terminé. Il se traduit par « depuis ».

● *She has been working for two hours.* Elle travaille depuis deux heures.

(Sous-entendu, elle travaille encore ; en français, on utilise le présent.)

Avec le prétérit, *for* indique la durée d'une action ou d'un état sans lien avec le présent. Il se traduit par « pendant ».

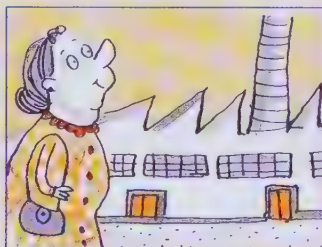
Ex. *She worked in London for four years.*

Elle a travaillé à Londres pendant quatre ans.

(Sous-entendu, elle n'y travaille plus ; en français, on utilise un temps passé.)

**Attention !** Il ne faut pas confondre *for* et *during*. *During* se traduit également par « pendant » en français, mais il n'indique pas une durée : *during* situe une action ou un état dans une période.

Ex. *She worked in London during the holidays.* Elle a travaillé à Londres pendant les vacances.



*I worked here for forty years.*



*I have been working for nine hours.*

## ● Poser une question

Pour connaître la durée d'une action, on utilise l'expression interrogative *how long* :

– avec le *present perfect* si l'action n'est pas terminée ;

– avec le prétérit si l'action est terminée.

Ex. *How long has she been working?* Depuis combien de temps travaille-t-elle ?

*How long did she work for them?* Combien de temps a-t-elle travaillé pour eux ?

**1 For ou since ? Choisissez le mot que vous mettriez devant les expressions ci-dessous.**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| a. It has been there ... five thirty  | g. It has been there ... three weeks.        |
| b. It has been there ... 1995.        | h. It has been there ... the end of the war. |
| c. It has been there ... last Monday. | i. It has been there ... three centuries.    |
| d. It has been there ... she called.  | j. It has been there ... ten minutes.        |
| e. It has been there ... January.     | k. It has been there ... last month.         |
| f. It has been there ... two months.  | l. It has been there ... I was born.         |

**2 Mettez le verbe entre parenthèses au prétérit ou au present perfect.**

- Last year, 50% of the employees ... on strike for 6 weeks. (be)
- The negotiations between the management and the workers ... for three days. (last)
- But nothing ... since then. (really + change)
- The unions ... for better working conditions for ten months by now. (claim)
- Our salaries ... since 1997. (increase + not)

**3 Traduisez en français.**

- I've run this company for fifteen years.
- Judith Brown has been my accountant since 2008.
- I met her during my holiday in Greece in 2006.
- Our head office has been in London since 2007.
- But we stayed in Leeds for ten years.
- We have also had a branch in Edinburgh for two years.

**4 Traduisez en anglais.**

- Depuis combien de temps utilisez-vous ce traitement de texte ?
- Je l'ai depuis mars 2013.
- Avant cela, j'ai eu une machine à écrire pendant dix ans.
- J'ai appris à utiliser un ordinateur pendant mon stage en Angleterre.
- Mon travail est plus rapide depuis que mon patron a acheté ces ordinateurs.

**5 Faites des phrases à partir des situations suivantes en utilisant for ou since.**

- Brian is on the phone to Mr West. He started talking to him twenty minutes ago.
- We have a photocopier. We bought it in 2012.
- Suzie is a 25-year-old personal assistant. She was hired when she was 21.
- Claire started writing business letters at 2.00. It is now 3.30.
- Our new offices are in Manchester. We moved there last year.

**6 Réécrivez les phrases ci-dessous en mettant for à la place de since et since à la place de for. N'oubliez pas de faire les transformations nécessaires.**

Today is 12th May 2014.

- Jenny has been employed by our firm for three months.
- We had been looking for someone like her since January.
- Jenny has been a temp for two years.
- She has already worked in four different countries since 1998.
- She has been studying Japanese for four years.

**En français**, on utilise l'expression « faire » + verbe dans deux sens différents.

**Ex. 1.** Il a fait travailler John. **Ex. 2.** Il a fait réparer le scanner.

Dans l'Ex. 1, on s'intéresse à John qui « a travaillé ». La structure a un sens actif.  
Dans l'Ex. 2, on s'intéresse au scanner qui « a été réparé ». La structure a un sens passif.

**En anglais**, on distingue clairement ces deux sens et l'on utilise des constructions avec *make*, *let* ou *have* selon le cas.

### ● Make

Construction : **make + nom / pronom + base verbale** faire faire quelque chose à quelqu'un.

Le sujet exerce une action sur quelqu'un d'autre. Le verbe, à l'infinitif, a un sens actif.

● **Dr Ron made John cough.** Le docteur Ron a fait tousser John.

**Attention !** Le nom de la personne sur qui l'action est exercée peut être exprimé par un pronom à la forme complément (*me, you, him, her, it, us, you, them*).

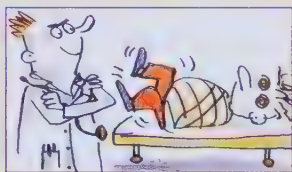
Ex. **Dr Ron made him cough.** Le docteur Ron l'a fait tousser.

Quand la pression est effectuée sur le sujet de la phrase, la tournure est employée à la forme passive :  **sujet + be made + to + base verbale**.

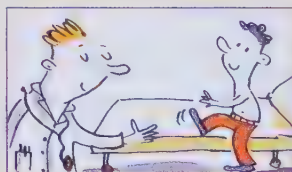
On traduit cette structure par un impersonnel, par exemple : « On m'a fait faire », « On m'a fait dire », etc.

Ex. **I was made to cough.** On m'a fait tousser.

**Grace was made to call the doctor.** On a forcé Grace à appeler le médecin.



He's had him laid  
on a bed.



He makes him lie  
on a bed.

### ● Have

Construction : **have + nom / pronom + participe passé** faire ... (verbe à l'infinitif) quelque chose.

La pression exercée par le sujet porte sur le verbe à l'infinitif qui a un sens passif.

● **He had the scanner repaired.** Il a fait réparer le scanner.

### ● Let

Construction : **let + nom / pronom + base verbale** laisser faire quelqu'un ou quelque chose.

Ex. **The nurse let John leave the hospital.** L'infirmière a laissé John quitter l'hôpital.

**She let them see their grandfather.** Elle les a laissé voir leur grand-père.

Cette forme est souvent utilisée à la forme impérative (voir le chapitre 39).

Ex. **Please, let him sleep.** S'il vous plaît, laissez-le dormir.

Elle peut servir à faire une suggestion avec *us*.

Ex. **Let's call the doctor!** Appelons le médecin !

**1 Complétez les amorces comme indiqué.**

Ex. : *He didn't want to brush his teeth. ⇒ But the nurse made him brush his teeth.*

- I didn't want to stay in bed. ⇒ But the nurse ...
- She didn't want to take her medicine. ⇒ But the nurse ...
- They didn't want to eat their soup. ⇒ But the nurse ...
- He didn't want to stand up. ⇒ But the nurse ...
- We didn't want to leave the room. ⇒ But the nurse ...

**2 Complétez les phrases avec *had* ou avec *made* suivant les cas.**

- Patrick was ... to go to the dentist's.
- The dentist ... him describe his pains.
- Then she ... an X-ray taken.
- She ... Patrick swallow a sleeping pill.
- And when he woke up, Patrick realised he had ... two teeth taken out!

**3 Complétez les phrases avec le verbe entre parenthèses à la forme qui convient.**

- The doctor had a patient ... in. (bring)
- He made the students ... the patient. (examine)
- Then he had X-rays ... . (take)
- He made the students ... at the X-rays carefully. (look)
- The students were made ... the X-ray corresponding to the patient. (identify)

**4 Mettez les mots dans l'ordre pour former des phrases correctes.**

- understand / was / She / tired / him / he / too / made / .
- the / First, / turned / had / TV / she / off / .
- play / did / computer / let / his / She / not / him / on / .
- made / He / two / in / was / to / for / stay / days / bed / .
- work / go / him / Then / let / back / she / to / .

**5 Formulez ce que ces personnes font faire en utilisant *let*, *make* ou *have*.**

- "Open this window!" the patient said. ⇒ The patient ...
- "Yes, Miss Brown, you can have a painkiller," the doctor said.
- "Stand up now, Kate," the nurse said.
- "No, Mr Johnson, you mustn't go back to work now," the surgeon said.
- "Shhh, Dona, I want you to leave the room quietly," the woman said.

**6 Traduisez en anglais.**

- Ils font préparer les repas par des handicapés.
- Elle m'a fait fermer la porte.
- Il m'a laissé prendre les fleurs.
- Appelons le médecin !
- Ne le laisse pas entrer !

**En français**, le verbe « être » peut être un verbe lexical (Ex. 1) introduisant une caractéristique du sujet ou auxiliaire (Ex. 2) : il n'a pas de sens mais sert à former le temps composé d'un autre verbe.

**Ex. 1.** Charlotte est coiffeuse. **Ex. 2.** Elle est allée chez le médecin.

**En anglais**, le verbe *be* peut aussi avoir ces deux valeurs.

## ● **Be au présent**

### Forme affirmative

Construction de la forme affirmative : **sujet + be.**

*I am*      *You are*      *He / She / It is*      *We are*      *You are*      *They are*

Sa **forme contractée** est très courante, surtout à l'oral.

*I am* ⇒ *I'm*      *You are* ⇒ *You're*      *He is* ⇒ *He's / She is* ⇒ *She's / It is* ⇒ *It's*

*We are* ⇒ *We're*      *You are* ⇒ *You're*      *They are* ⇒ *They're*

### Forme négative

Construction de la forme négative : **sujet + be + not.**

*I am not*      *You are not*      *He / She / It is not*      *We are not*      *You are not*      *They are not*

La forme négative peut être **contractée**.

*I am not* ⇒ *I'm not*      *He is not* ⇒ *He isn't / He's not*      *You are not* ⇒ *You aren't / You're not*

### Forme interrogative

Construction de la forme interrogative : **be + sujet + ?**

*Am I?*      *Are you?*      *Is he / she / it?*      *Are we?*      *Are you?*      *Are they?*

## ● **Be au prétérit**

### Forme affirmative

*I was*      *You were*      *He / She / It was*      *We were*      *You were*      *They were*

Il n'y a pas de forme contractée.

### Forme négative

*I was not*      *You were not*      *He / She / It was not*

*We were not*      *You were not*      *They were not*

La forme négative peut être **contractée**.

*was not* ⇒ *wasn't*      *were not* ⇒ *weren't*

### Forme interrogative

*Was I?*      *Were you?*      *Was he / she / it?*      *Were we?*

*Were you?*      *Were they?*



"My name is Tony. I'm 43.  
I am English but I was  
born in Hawaii."

## ● **Les emplois de be**

*Be* peut être un **verbe lexical**. Comme le verbe « être » en français, il permet de décrire les propriétés du sujet. Il peut avoir d'autres sens dans certains emplois (voir le chapitre 37).

● **Mary is very slim.** Mary est très mince.

*Be* peut être un **auxiliaire**. Il sert à indiquer le temps ou l'aspect d'un autre verbe, comme dans la forme *be* + V-ing ou la voix passive (voir les chapitres 41 et 53).

● **They are running.** Ils courent.      **It is broken.** C'est cassé.

**Attention à la traduction en anglais de « être né » !**

Je suis né. *I was born.*

Il est né. *He was born.*

Ils sont nés. *They were born.*

**1 Complétez ce dialogue avec le verbe *be* à la forme qui convient.**

- a. "... John a nice man?"
- b. "Yes, he ... ."
- c. "... you sure?"
- d. "Of course! I ... his best friend."
- e. "... his parents fine too?"
- f. "Yes, but they ... very old now."

**2 Complétez cette histoire avec le verbe *be* au prétérit.**

- a. Thimble ... a tiny little man.
- b. His nose ... very small.
- c. His ears ... small too.
- d. But his legs ... very long.
- e. That's why he ... called 'Thimble, the long-legged boy'.

**3 Remplacez les formes pleines par des formes contractées chaque fois que cela est possible.**

- a. The weather was very nice during the holidays. It was not rainy.
- b. But I see you are not suntanned.
- c. No, I am not because it was not very hot, so we were often indoors.
- d. Was it not boring?
- e. No, it was not. I enjoyed every minute of it.

**4 Posez les questions qui ont amené ces réponses.**

Ex. : *No, Jack isn't sick.* ⇒ *Is Jack sick?*

- a. Yes, she is very tall.
- b. No, he isn't fat.
- c. Yes, they are strong.
- d. Yes, Mr Wilson is very old.
- e. No, Jack isn't very young.

**5 Faites des phrases interro-négatives au prétérit selon le modèle.**

Ex. : *They - here?* ⇒ *Weren't they here?*

- a. He - slim?
- b. You - at home?
- c. He - good at English?
- d. She - happy?

**6 Traduisez en anglais.**

- a. « Vos parents sont-ils grands ? » « Oui. »
- b. « Votre père est-il chauve ? » « Non. »
- c. Il a les cheveux longs et le teint clair (traduire : Ses cheveux sont...).
- d. J'ai les pieds fatigués (traduire : Mes pieds sont...).
- e. « Est-ce que tu es né à Londres ? » « Oui. »



## ● Have au présent

### Forme affirmative

*I have You have He / She / It has We have You have They have*

*Have* peut être un **verbe lexical** (il a son sens propre).

Il ne s'emploie alors pas à la forme contractée et on le prononce [hæv / hæz].

*Have* peut être **auxiliaire** (il sert à indiquer le temps ou l'aspect d'un autre verbe) ; il se **contracte** et se prononce [əv / əz].

*I have* ⇒ *I've*                      *You have* ⇒ *You've*                      *He / She / It has* ⇒ *He's / She's / It's*

*We have* ⇒ *We've*                      *You have* ⇒ *You've*                      *They have* ⇒ *They've*

Ex. *She's got long hair.* Elle a les cheveux longs.

### Formes interrogative et négative

*Have*, **verbe lexical**, se conjugue comme les verbes ordinaires, avec l'auxiliaire *do* (voir le chapitre 38).

Forme interrogative		Forme négative	
<i>Do I have?</i>	<i>Do we have?</i>	<i>I do not have</i>	<i>We do not have</i>
<i>Do you have?</i>	<i>Do you have?</i>	<i>You do not have</i>	<i>You do not have</i>
<i>Does he / she / it have?</i>	<i>Do they have?</i>	<i>He / She / It does not have</i>	<i>They do not have</i>

*Have*, **auxiliaire**, se place devant le sujet à la forme interrogative. Il est suivi de *not* à la forme négative. Il existe une **forme contractée**.

*has not* ⇒ *hasn't*                      *have not* ⇒ *haven't*

Ex. *Have you seen him?* L'as-tu vu ? **No, I haven't seen him.** Non, je ne l'ai pas vu.

## ● Have au prétérit

### Forme affirmative

*Have* a la même forme à toutes les personnes : *had*.

La **forme contractée** ne s'emploie que pour *have* auxiliaire :

*had* ⇒ 'd.

*I'd You'd He'd We'd You'd They'd*

### Formes interrogative et négative

*Have* se conjugue comme les verbes ordinaires, avec l'auxiliaire *did* (voir le chapitre 38).

Ex. "*Did you have long hair?*" "**No, I didn't.**" « Avais-tu les cheveux longs ? » « Non. »

*Had*, **auxiliaire**, se place devant le sujet à la forme interrogative. Il est suivi de *not* à la forme négative.



*We have dinner at seven.*

## ● Les emplois de *have*

### *Have*, verbe lexical

*Have*, **verbe d'état**, exprime la possession ou le lien de parenté.

🟢 "*Do you have a new computer?*" "**No, I don't have one.**"

« As-tu un nouvel ordinateur ? » « Non. »

En anglais britannique, on utilise souvent le verbe *get* au **present perfect** : *have got*.

🟢 "*Have you got brothers?*" "**Yes, I've got two.**" « As-tu des frères ? » « Oui, j'en ai deux. »

*Have*, **verbe d'action**, a des valeurs diverses qui sont indiquées au chapitre 37.

### *Have*, auxiliaire

Avec un participe passé, *have* indique l'aspect (voir le chapitre 45 : « Le **present perfect** »).

Ex. *I have seen this film.* J'ai vu ce film.

**1** Complétez ces phrases avec *have* au présent, à la forme qui convient.

- a. Bruce and Ben ... got beards.
- b. Jack and Jerry ... short hair.
- c. I ... a sore throat.
- d. Ben ... a broken ankle.

**2** Repérez la valeur de *have* dans ces phrases : auxiliaire ou verbe lexical ?

- a. I've got to go to the doctor's.
- b. I have a backache.
- c. Have you heard what she says? She speaks in a low voice.
- d. This is a funny monster. It has small legs and long toes.
- e. I have met Paula.
- f. Have they got a new car?

**3** Écrivez cinq phrases pour décrire M. Burton. Choisissez entre *have* et *be* et utilisez chaque fois un nom pris dans la liste.

*beard – stomach – doctor – hair – man*

- a. He ... an elderly ... .
- b. He ... grey ... .
- c. He ... a long ... .
- d. He ... a bulging ... .
- e. He ... a ... .

**4** Écrivez six phrases pour décrire Jane. Utilisez dans chacune l'expression *have got*, ainsi qu'un adjectif et un nom pris dans les listes.

Adjectifs : *large – loud – blue – thin – straight – very white*.

Noms : *voice – mouth – teeth – hair – neck – eyes*.

**5** Traduisez en anglais.

- a. « Mon frère a un énorme chien, Roy. »
- b. « Roy a-t-il une grosse voix ? » « Oui. »
- c. « Et il a de grandes dents. »
- d. « Est-ce qu'il a le poil long ? » « Non. »

**6** Traduisez ces phrases en anglais. Utilisez *have* et une expression prise dans la liste.

*meeting – choice – bad cold – friend – feeling*

- a. Karen n'est pas là aujourd'hui. Elle a un gros rhume.
- b. J'ai l'impression qu'elle n'est pas contente.
- c. Elle n'a pas le choix. Elle est à la maison.
- d. Tu as une amie dans sa classe. Appelle-la, s'il te plaît.
- e. Elle a une réunion importante demain.

## Piste 37

● **Be**

*Be* indique une **propriété du sujet**. Il équivaut souvent au verbe français « être » mais, dans certains emplois, on le traduit par les verbes « avoir », « aller » ou « mesurer ».

Ex. *She is tall. She is a teacher.* Elle est grande. Elle est professeur.

*Be* peut exprimer :

– l'âge : *He is 14.* Il a 14 ans.

– l'état physique : *They are hungry.* Ils ont faim.

*She is cold.* Elle a froid.

*How are you?* Comment allez-vous ?

– la couleur : *It's blue.* C'est bleu.

– la taille, le poids, les dimensions : *He is five feet tall.* Il mesure cinq pieds [≈ 1 m 50].  
*The room is four metres by three.* La pièce mesure quatre mètres sur trois.

– le métier : *She is a secretary.* Elle est secrétaire.

– d'autres états : *He is afraid / right / wrong.* Il a peur / raison / tort.

*He is lucky.* Il a de la chance.

*Be* peut également **situer le sujet dans l'espace**.

Ex. *The school is next to the town hall.* L'école est à côté de la mairie.

*Be* s'emploie dans des **expressions impersonnelles**.

Ex. *It's cold / warm / hot.* Il fait froid / chaud / très chaud.

*Be* sert aussi à former l'**expression there is / there are** (voir le chapitre 55).



"I'm afraid and I'm cold and I'm hungry!"

● **Have****Have, verbe d'état**

*Have* équivaut au verbe « avoir » : il indique une possession ou un lien de parenté.

Ex. *Mr and Mrs Turner have six children. They have a large house.*

M. et Mme Turner ont six enfants. Ils ont une grande maison.

**Have, verbe d'action**

*Have*, verbe d'action, peut se traduire par « prendre » ou « faire » ou encore par d'autres verbes selon le sens :

– *have breakfast / lunch / a pizza / a drink* : prendre le petit déjeuner / le déjeuner / une pizza / un verre ;

– *have a bath / a shower* : prendre un bain / une douche ;

– *have a walk* : faire une promenade ;

– *have a good time* : s'amuser.



"I'm having a bath."

● **Les réponses courtes**

En anglais, on ne répond généralement pas seulement par *Yes* ou *No* : on reprend l'auxiliaire qui est présent dans la phrase ou le verbe *be*.

Ex. "Is he in the garden?" "Yes, he is." / "No, he isn't."

« Est-il dans le jardin ? » « Oui. » / « Non. »

Ex. "Have you done your homework?" "Yes I have." « As-tu fait tes devoirs ? » « Oui. »

**Attention !** Avec le verbe *have*, on emploie *do* dans la question, mais *have* dans la réponse.

Ex. "Do you have a ticket?" "Yes, I have." / "No, I haven't."

« As-tu un billet ? » « Oui. » / « Non. »

## 1 Complétez avec *be* ou *have* à la forme qui convient.

- "Hello! Come in. How ... you?"
- "I ... very well, thank you."
- "Would you like to ... a drink?"
- "Yes, please. I ... thirsty."
- "Could I ... a cup of tea, please?"
- "I ... really cold."

## 2 Écrivez les réponses courtes.

- "Are you all right?" "No, ..."
- "Are you ill?" "Yes, ..."
- "Do you have a temperature?" "Yes, ..."
- "Have you got a sore throat?" "Yes, ..."
- "Is it painful?" "No, ..."
- "Do you have any medicine?" "Yes, ..."

## 3 Traduisez en anglais.

- Comment allez-vous ?
- Nous allons très bien, merci.
- Nous avons de la chance.
- Il fait froid mais le temps est agréable.
- Tu as raison.
- Amusez-vous bien.

## 4 Complétez ces phrases en prenant un élément dans chaque liste.

Adjectifs : *sick* – *pregnant* – *serious* – *strict* – *great*.

Noms : *flu* – *diet* – *disease* – *health* – *leave*.

- Mary isn't here today. She is ... . She has the ... .
- Betty is in hospital. She has a ... .
- John is too fat. He is on a very ... .
- "What about Barbara?" "Oh, she is in good ... . She is in ... shape!"
- But you know she is ... . She is on maternity ... .

## 5 Traduisez en anglais.

- « Quel âge avez-vous ? »
- « J'ai 15 ans. »
- « Quel âge ont John et Jenny ? »
- « Ils ont 8 ans. Ils sont jumeaux. »
- « Quel âge a Simon ? »
- « Il a 12 ans. »

## 6 Traduisez en français.

- I have a shower every morning.
- I like to have coffee for breakfast.
- I also have coffee when I'm sleepy.
- At lunchtime, I often have a pizza.
- My room is very big. It is four metres by six.

## Piste 38

Comme *be* et *have*, *do* peut être soit un verbe **lexical** (il a son sens propre), soit **auxiliaire** (il indique le temps ou l'aspect d'un autre verbe).

### ● *Do*, auxiliaire

*Do* sert d'**opérateur** pour mettre les verbes lexicaux (sauf le verbe *be*) aux formes interrogatives et négatives, au présent (*do* ou *does*) et au prétérit (*did*).

Ex. *What time does the match start?* À quelle heure le match commence-t-il ?

*He doesn't play tennis.* Il ne joue pas au tennis.

*What did he do?* Qu'a-t-il fait ?

*He didn't tell me.* Il ne me l'a pas dit.

Dans les phrases affirmatives, *do* renforce une **affirmation** (forme d'insistance).

Ex. *I do understand.* Je comprends très bien. / *Mais si, je comprends.*

*Do* sert à former une **réponse courte** ; en anglais, on ne répond pas par *Yes* (ou *No*) seul. On reprend l'auxiliaire et, s'il n'y a pas d'auxiliaire, on emploie *do*.

Ex. *"Do you like basketball?" "Yes, I do."* « Aimes-tu le basket ? » « Oui. »

Dans un **tag** (ces fins de phrases qui correspondent au français « N'est-ce pas ? »), *do* permet de ne pas répéter le verbe qui vient d'être employé (voir le chapitre 24).

Ex. *"I love swimming." "So do I."* « J'adore nager. » « Moi aussi. »

### ● Verbe lexical : *do* ou *make* ?

#### *Do*

*Do* est très couramment employé. Il correspond souvent au verbe « **faire** ».

Ex. *What are you doing?* Que fais-tu ?

*I never do the washing up.* Je ne fais jamais la vaisselle.

*I'll do my best.* Je ferai de mon mieux.

*Do* correspond à un emploi particulier du verbe « **aller** ».

Ex. *That will do!* Ça ira !

● *How are you doing?* Comment allez-vous ?

Voici quelques emplois fréquents de *do* :

Ex. *You do your room, your homework, the shopping, the ironing, the accounts, sports, your duty, business, your best.* Vous faites votre chambre, vos devoirs, les courses, le repassage, les comptes, du sport, votre devoir, des affaires, de votre mieux.

#### *Make*

*Make* correspond aussi au verbe « **faire** », notamment (mais pas seulement) dans le sens de « **fabriquer** ».

Ex. *I'll make a nice cake.* Je vais faire un bon gâteau.

*I'll make some tea.* Je vais faire du thé.

● *Make an effort, please.* Fais un effort, s'il te plaît.

Voici quelques emplois courants de *make* :

Ex. *You make a noise, a bed, a fire, war, a journey, a mistake, money, a decision, a phone call, etc.*

Vous faites du bruit, un lit, du feu, la guerre, un voyage, une erreur, vous gagnez de l'argent, vous prenez une décision, vous passez un coup de téléphone, etc.



"I'm going to do your room."



"I'm going to make you a room."

**1** Dans quelles phrases *do* est-il un verbe lexical ? Dans quelles phrases est-il auxiliaire ?

- Do you think it is true?
- I don't know the answer.
- What shall we do?
- I must do my hair.
- What do you do when it rains?

**2** Complétez avec *do*, *does* ou *did*, *don't*, *doesn't* ou *didn't*.

- "... you see Jack yesterday?"
- "No, I ... . He was at the match."
- "He likes hockey and so ... Kevin. Do you?"
- "Well, I ... play myself. So, I ... know!"
- "... Jack call you later in the evening?" "No, he ... ."

**3** Mettez ces phrases à la forme interrogative, puis à la forme négative.

Ex. : *Jean plays soccer.* ⇒ *Does Jean play soccer?* – *No, Jean doesn't play soccer.*

- Hilary swims well.
- She often does competitions.
- She often wins.
- Last season, she got a gold medal.
- She competed in the Olympic Games.

**4** Répondez aux questions avec une réponse courte.

- "Does Rodney often play football?" "Yes, he ... ."
- "He is very good. Do you know him well?" "No, I ... ."
- "He played for Manchester United last season." "Oh, ... he?"
- "Didn't you see him on TV?" "No, I ... ."

**5** Complétez avec *do* ou *make* à la forme qui convient.

- "Morning, Mr Jones! How do you ...?" "Morning, John, nice to meet you."
- Now do you know what you're going to ...?
- Yes, I've ... my decision.
- I'm going to try and ... competitions.
- Good, John. I know you will succeed if you ... your best!

**6** Traduisez en anglais.

- « Est-ce que tu fais du sport ? »
- « Oui. Je m'entraîne tous les jours. Je ne fais jamais d'exception. »
- « Mais après, je dois faire mes devoirs. C'est épuisant. »
- « Chaque jour, je dis : "Fais un effort." Cela me fait du bien. »
- « À la maison, je ne fais rien à part mes devoirs. »

**En français**, on utilise l'impératif à la deuxième personne pour donner un ordre ou une consigne à quelqu'un (Ex. 1). Si on veut s'impliquer dans la consigne, on choisit l'impératif à la première personne (Ex. 2).

**Ex. 1.** Ne partez pas maintenant. **Ex. 2.** Attendons la fin de la soirée.

**En anglais**, le mode impératif existe aussi aux deux personnes.

## ● À la deuxième personne

### Forme positive

Construction de la forme positive : **base verbale**.

Pour donner un ordre ou une consigne, que l'on s'adresse à une seule ou plusieurs personnes, on utilise une seule forme.

Ex. *Go out.* Sors. / *Sortez.*

*Keep quiet.* Sois sage. / *Soyez sage(s).*

### Forme d'insistance

Construction de la forme d'insistance : **do + base verbale**.

Comme son nom l'indique, elle permet de donner plus de force à l'ordre émis. L'intonation doit – aussi – être insistante !

🎧 *Do sit down, please.* Je vous en prie, asseyez-vous.

### Forme négative

Construction de la forme négative : **do not + base verbale**.

Pour donner un ordre négatif ou interdire, on utilise la même forme, que l'on s'adresse à une seule ou plusieurs personnes.

Ex. *Do not move.* Ne bougez pas. / *Ne bouge pas.*

La **forme contractée** est très souvent employée : *do not* ⇒ *don't*.

Ex. *Don't move.*

### Emploi de *never* et *always*

On utilise les adverbes *always* et *never* – placés devant la base verbale – pour montrer que l'ordre est toujours valable.

Ex. *Always wear a helmet when you ride a motorbike.*

Portez (Porte) toujours un casque quand vous (tu) faites (fais) de la moto.

🎧 *Never forget to wear your helmet.*

N'oubliez (N'oublie) jamais de porter votre (ton) casque.

## ● À la première personne

### Forme positive

Construction de la forme positive : **let us + base verbale**.

On l'emploie pour faire une suggestion ou inviter une ou plusieurs personnes à faire la même chose que soi.

Ex. *Let us go now.* Allons-y, maintenant. / *Et si nous partions, maintenant ?*

La forme positive est généralement **contractée** : *let us* ⇒ *let's*.

Ex. *Let's ask this man.* Demandons à cet homme.

### Forme négative

Construction de la forme négative : **let's not + base verbale**.

Ex. *Let's not forget to go to the library.* N'oublions pas d'aller à la bibliothèque.

## 1 Complétez ces phrases en utilisant les verbes de la liste.

learn – go – check – open – stand up – sit down

- If you are tired, ...
- If the headmaster comes in, ...
- If you are too hot, ... the window.
- If you want to get good marks, ... your lessons.
- If you don't know how to write a word, ... in a dictionary.
- If you want to check something in an encyclopedia, ... to the library.

## 2 Faites correspondre les ordres a à e aux commentaires 1 à 5.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| a. Speak louder.               | 1. You'll see the blackboard better.          |
| b. Don't sit on that chair.    | 2. I want you to be always in the same place. |
| c. Always bring your notebook. | 3. You'll need it every day.                  |
| d. Move over here.             | 4. I can't hear you.                          |
| e. Don't change seats.         | 5. It's almost broken.                        |

## 3 Réagissez à ces situations : prenez un élément dans chaque liste pour faire une phrase à l'impératif.

A : take – don't look – hurry – shut – sit – take.

B : down – up – a piece of chalk – the window – your notebooks – at your friend's paper.

- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| a. It's cold in here.                | d. Here is your homework for tomorrow. |
| b. You are late.                     | e. Betty, why are you standing?        |
| c. Write the date on the blackboard. | f. Bernie, this is a test!             |

## 4 Traduisez en anglais.

- Écoutez la bande magnétique.
- Prenez votre cahier de brouillon, un crayon et une gomme.
- Écoutez le dialogue mais n'écrivez pas.
- Maintenant, prenez des notes.
- Vérifions vos réponses.
- N'oubliez pas de faire vos devoirs.
- Bien, rangez vos cahiers et quittez la salle maintenant.

## 5 Écrivez ce que va dire le professeur, Mrs White, dans ces situations. Utilisez l'impératif.

- Mrs White doesn't want Jerry to worry. "Please, Jerry, ..."
- Mrs White wants us to read at least two books during the holidays. "Please, ..."
- Mrs White doesn't want us to use a pen; she wants us to use a pencil. "Please, ..."
- Mrs White doesn't want Jane and Sandra to talk while she's talking. "Please, Jane and Sandra, ..."

## 6 Écrivez ce que va dire M. Huston dans ces situations. Utilisez les formes d'insistance avec : do, always ou never.

- Jimmy est énervé, M. Huston veut le faire asseoir et le faire taire.
- M. Huston ne veut pas que ses élèves viennent en classe avec un baladeur.
- M. Huston veut que Betty écoute la bande magnétique attentivement.
- M. Huston veut que ses élèves rendent toujours leur devoir à temps.

## ● Forme

### Forme affirmative

Construction de la forme affirmative : **sujet + verbe**.

On utilise la base verbale à toutes les personnes, sauf à la troisième personne du singulier qui prend un -s.

<i>I work</i>	<i>You work</i>	<i>He / She / It works</i>
<i>We work</i>	<i>You work</i>	<i>They work</i>

● *I work in London. Jenny works in London too.*

Je travaille à Londres. Jenny travaille aussi à Londres.

### Forme interrogative

Construction de la forme interrogative : **do / does + sujet + V + ?**

La base verbale est invariable ; c'est l'auxiliaire qui prend la marque de la troisième personne : *do* ⇒ *does*.

<i>Do I work?</i>	<i>Do you work?</i>	<i>Does he / she / it work?</i>
<i>Do we work?</i>	<i>Do you work?</i>	<i>Do they work?</i>

● *Does Myriam work in London? Myriam travaille-t-elle à Londres ?*

### Forme négative

Construction de la forme négative : **sujet + do / does + not + V**.

La base verbale est invariable ; c'est l'auxiliaire qui prend la marque de la troisième personne : *do* ⇒ *does*.

<i>I do not work</i>	<i>You do not work</i>	<i>He / She / It does not work</i>
<i>We do not work</i>	<i>You do not work</i>	<i>They do not work</i>

Il existe une **forme contractée** qui est d'un emploi très courant, surtout à l'oral.

*do not* ⇒ *don't*      *does not* ⇒ *doesn't*

Ex. *Julian doesn't work in London. Julian ne travaille pas à Londres.*



"Does he also do the cooking?"

"No, he doesn't but he does the washing up."

## ● Orthographe de la troisième personne

En règle générale, on accole le -s à la base verbale.

Ex. *take* ⇒ *takes*.

Pour les **verbes terminés par -s, -sh, -ch, -o**, on accole -es.

Ex. *catch* ⇒ *catches* ; *go* ⇒ *goes*.

Pour les **verbes terminés par -y**, le -y se transforme en -ies. **Attention !** Cette dernière modification ne s'applique pas aux **verbes terminés en -ay, -ey ou -uy**.

Ex. *hurry* ⇒ *hurries*.

*say* ⇒ *says* ; *obey* ⇒ *obeys* ; *buy* ⇒ *buys*.

## ● Emploi

(Voir le chapitre 42.)

## 1 Écrivez ces verbes à la troisième personne du singulier au présent.

- |          |          |
|----------|----------|
| a. teach | g. wash  |
| b. do    | h. fix   |
| c. miss  | i. watch |
| d. earn  | j. look  |
| e. play  | k. worry |
| f. make  | l. save  |

## 2 Écrivez une phrase définissant le métier de ces personnes.

- Nick is a bus driver. ⇒ He ...
- Gerald is a road sweeper.
- Mary is a dress designer.
- Julian is a music teacher.
- Meghan is a jazz singer.

## 3 Complétez ces mini-dialogues.

- Jim is a milkman. "Oh, (deliver – milk – every day)?" "No, ..."
- Jenny is a greengrocer. "Oh, (sell – fresh vegetables)?" "Yes, ..."
- Sam is a baker. "Oh, (make – pastry)?" "No, ..."
- Joe and Sally are office clerks. "Oh, (mostly – type – letters)?" "No, ..."
- I am a fireman. "Oh, (work – in a fire station)?" "Yes, ..."

## 4 Écrivez des mini-dialogues sur le modèle suivant en prenant des éléments dans chaque liste.

Ex. : "Does a dentist check engines?" "No, he doesn't. He fixes people's teeth."

Verbes : check – give – fix – wait on – welcome.

Noms : engines – injections – people's teeth – customers – guests.

- A receptionist.
- A waiter.
- A nurse.
- A mechanic.

## 5 Remettez les mots dans le bon ordre pour obtenir une phrase correcte. Attention à la ponctuation.

- works / you / where / Do / Danny / know / ?
- London / but / do / No, / think / not / she / in / works / I / .
- works / a / hairdressing / She / in / salon / big / .
- go / day / she / to / the / Does / every / salon / ?
- not / I / but / I / not / am / think / sure / so / do / .

## 6 Traduisez en anglais.

- Cheryl est serveuse dans un restaurant bien connu.
- Elle travaille beaucoup.
- Est-ce qu'elle gagne beaucoup d'argent ?
- Je crois qu'elle n'a pas de très bons pourboires.
- Parce que les clients ne paient pas.
- C'est leur entreprise qui paie pour eux.

## 41

Le présent **be + V-ing**

Piste 41

● **Forme**

Le présent **be + V-ing** est une forme composée de l'auxiliaire **be**, qui se conjugue, et de la base verbale à laquelle on accole la **terminaison -ing**.

**Forme affirmative**

Construction de la forme affirmative : **sujet + be + V-ing**.

*I am working                      You are working                      He / She / It is working*

*We are working                      You are working                      They are working*

Ex. Look! He is frying an egg. Regarde ! Il fait un œuf sur le plat.

👁️ Look, they are peeling potatoes. Regarde, ils épluchent des pommes de terre.

On utilise la **forme contractée** de **be** (voir le chapitre 35).

Ex. I'm making a cake. He's making a cake. They're making a cake.

**Forme interrogative**

Construction de la forme interrogative : **be + sujet + V-ing + ?**

*Am I working?                      Are you working?                      Is he / she / it working?*

*Are we working?                      Are you working?                      Are they working?*

Ex. Is she fixing supper right now? Est-ce qu'elle prépare le souper en ce moment ?

**Forme négative**

Construction de la forme négative : **sujet + be + not + V-ing**.

*I am not working                      You are not working                      He / She / It is not working*

*We are not working                      You are not working                      They are not working*

👁️ She is not cooking, she's looking at her recipes.

Elle ne fait pas la cuisine, elle regarde ses recettes.

Il y a deux **formes contractées** (sauf à la première personne du singulier), celles de **be** (voir le chapitre 35).

*I'm not cooking    You aren't cooking / You're not cooking    He isn't cooking / He's not cooking*

*We aren't cooking / We're not cooking*



"What's this Martian doing? Is he washing his hair?"

"No, he is having breakfast."

● **Orthographe**

En règle générale, on ajoute **-ing** à la base verbale.

Ex. go ⇒ going.

Pour les verbes dont la **terminaison est -e**, ce **e** disparaît.

Ex. drive ⇒ driving.

Pour les **verbes d'une seule syllabe terminés par une consonne**, la consonne est doublée.

Ex. get ⇒ getting.

● **Emploi**

L'emploi du présent **be + V-ing** est traité au chapitre 42.

**1 Conjuguez les verbes entre parenthèses au présent *be + V-ing*.**

- a. Sammy (have) dinner.
- b. He (sit) in front of Amy.
- c. The person next to him (look) at the menu.
- d. The others (drink) coffee.
- e. Today, the chef (try) a new recipe.
- f. The apprentices (slice) the roast.
- g. They (get) ready.

**2 Posez des questions au présent *be + V-ing* avec les éléments donnés et le verbe entre parenthèses.**

- a. you – with us (come)
- b. Bernie – lunch (have)
- c. Julian and Sarah – the meal (enjoy)
- d. Wendy – a cup of tea (have)
- e. Cindy and Tim – coffee (drink)

**3 Demandez-vous ce que ces personnes sont en train de faire ; rédigez des questions à l'aide des mots proposés.**

- a. what – Mary – do
- b. she – prepare – dinner
- c. John – help – her
- d. they – make – an apple pie
- e. they – cook – a casserole

**4 Mettez les mots dans l'ordre. Attention à la ponctuation.**

- a. the / tonight / They / not / are / restaurant / going / to / .
- b. meal / their / Is / a / preparing / nice / mother / ?
- c. new / saving / our / We / money / for / are / kitchen / .
- d. party / our / are / planning / anniversary / a / for / We / .

**5 Relevez le verbe dans la seconde partie de chaque énoncé. Utilisez-le au présent *be + V-ing* pour compléter les blancs.**

- a. Sue and Jim ... a cake right now. Yes, they often make cakes.
- b. Look! Jane ... next to her friend. Yes, she always sits next to her.
- c. Jimmy ... the salad. Yes, he always tosses the salad before serving it.
- d. Jane ... some mushrooms. Yes, she always freezes things.

**6 Traduisez en anglais en employant un présent *be + V-ing*.**

- a. Le chef fait frire des légumes frais.
- b. Les apprentis font bouillir des pâtes.
- c. Est-ce que tu fais cuire du pain ?
- d. Non, je décongele une tarte.
- e. Ne fais pas cela. J'apporte une tarte aux pommes.

**En français**, le présent peut avoir deux valeurs différentes que seul le contexte permet de distinguer. L'énonciateur peut apporter une information générale qui dépasse le moment d'énonciation (Ex. 1). Il peut aussi dire ce qu'il voit ou ce qu'il entend et apporter ainsi son point de vue (Ex. 2).

Que fait Nathalie ? **Ex. 1.** Elle est secrétaire. **Ex. 2.** Elle arrose les plantes.

C'est le contexte qui permet de savoir quelle information le questionneur attend.

**En anglais**, on utilise deux formes différentes pour exprimer les valeurs illustrées ci-dessus.

### ● Le présent simple

Le présent simple permet à l'énonciateur de donner une information **sans commentaire** (comme dans l'exemple 1 ci-dessus).

Il définit une **caractéristique du sujet**.

☉ *She works in a bank.*

Elle travaille dans une banque. (Elle est employée dans une banque.)

Il exprime une **habitude**, un **fait habituel**, de manière objective.

Ex. *He goes to London every day.* Il va à Londres tous les jours.

Le présent simple exprime une **vérité générale** de manière objective.

Ex. *The sun rises in the east.* Le soleil se lève à l'est.

Il présente une **succession d'événements rapides**.

Ex. *X passes the ball to Y. Y shoots, etc.* X passe le ballon à Y. Y tire, etc.

Il exprime un **état**, un **sentiment** ou une **opinion**.

Ex. *He owns a car.* Il possède une voiture.

*I think he is stupid.* Je pense qu'il est stupide.

**Attention !** *I'm thinking* existe mais signifie « je réfléchis ».

Le présent simple fait **référence à l'avenir** s'il est accompagné d'un marqueur de temps futur. On le réserve aux cas où le futur ne dépend pas de la personne qui parle : horaire, emploi du temps imposé, etc.

Ex. *The train leaves in five minutes.* Le train part dans cinq minutes.

### ● Le présent *be + V-ing*

La forme *be + V-ing* permet à l'énonciateur de décrire, de commenter ou d'interpréter ce qu'il voit ou ce qu'il sait.

Ex. *Look! He is working.* Regarde ! Il travaille.

Cette forme peut indiquer une **certaine irritation** quand elle est associée à l'adverbe *always*.

☉ *She is always smoking!* Elle n'arrête pas de fumer !

Le présent *be + V-ing* fait **référence à l'avenir** pour exprimer un projet ou une intention quand il est accompagné d'un marqueur de temps futur.

Ex. *I'm leaving early tonight.* Je pars tôt ce soir.

Il est généralement préférable pour les verbes exprimant une **attitude** : *lie, sit, stand*.

Ex. *He's sitting on a bench.* Il est assis sur un banc.



*He usually doesn't do much, but he's working hard today!*

## 1 Quelle question (a à e) a provoqué quelle réponse (1 à 5) ?

- a. "Are you Jeremy Myron?"  
 b. "Do you have a brother?"  
 c. "Does your brother work at *Phone Dream*?"  
 d. "Oh, does he work in a restaurant then?"  
 e. "Do you and your girlfriend sometimes go to his restaurant?"
1. "No, he doesn't."  
 2. "Yes, I am."  
 3. "Yes, I do."  
 4. "Yes, he does."  
 5. "Yes, we do."

## 2 Classez ces verbes en deux catégories : ceux que l'on peut employer aux deux formes du présent (catégorie A) et ceux que l'on emploie seulement au présent simple (catégorie B).

- |            |         |               |
|------------|---------|---------------|
| a. believe | f. say  | k. understand |
| b. belong  | g. do   | l. manage     |
| c. jump    | h. meet | m. go         |
| d. walk    | i. buy  | n. repair     |
| e. look    | j. hate | o. prefer     |

## 3 Associez les expressions a à j à la phrase qui convient : A ou B.

A : ... *I read the paper.*

B : ... *I'm reading the paper.*

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| a. Look! ...                       | f. At lunchtime, ...     |
| b. What are you doing? ...         | g. After school, ...     |
| c. No, not now. ...                | h. Sometimes, ...        |
| d. Every day, ...                  | i. I'm busy, ...         |
| e. Turn the radio off, please! ... | j. When I come home, ... |

## 4 Dans cette interview d'un astronaute, mettez les verbes à la forme qui convient : présent simple ou présent *be + V-ing*.

- a. Journalist. – Good morning, Willie. I (understand) you are an astronaut.  
 b. Willie. – Yes, I (work) for NASA.  
 c. Willie. – Right now, we (train) for our next mission on Mars.  
 d. Willie. – It (come) soon.  
 e. Willie. – We always (work) very hard, but right now we (work) like mad!  
 f. Journalist. – I (hope) it will be a success.  
 g. Journalist. – All over the world, people (look) forward to seeing you on Mars.

## 5 Traduisez en anglais.

- a. Il y a beaucoup de gens dans la rue. Ils manifestent.  
 b. Ah bon ? Pourquoi manifestent-ils ?  
 c. Parce qu'ils pensent qu'ils sont mal payés.  
 d. Ils disent qu'ils travaillent beaucoup.  
 e. Et qu'ils n'ont pas de bonnes conditions de travail.

## ● Forme du prétérit simple

### Forme affirmative

Le prétérit a la même forme à toutes les personnes (sauf pour le verbe *be*).

Pour les **verbes réguliers**, on accole la terminaison *-ed* à la base verbale.

Ex. *work* ⇒ *I worked*. J'ai travaillé.

Pour les **verbes irréguliers**, chacun a sa forme, qu'il faut retenir (voir la liste p. 247).

Ex. *go* ⇒ *I went*. Je suis allé. *think* ⇒ *I thought*. J'ai pensé.

**Be** a deux formes : *was* et *were* (voir le chapitre 35).

*I was*      *You were*      *He / She / It was*      *We / You / They were*

### Forme interrogative

Construction de la forme interrogative : **did + sujet + V + ?**

Comme pour le présent simple (voir le chapitre 40), on utilise l'auxiliaire *do* au prétérit, *did*, pour toutes les personnes. La base verbale apparaît sans terminaison puisque c'est l'auxiliaire qui porte la marque du prétérit.

Ex. *Did she go to India?* Est-elle allée en Inde ?

🕒 *Did she work in a travel agency?* Travaillait-elle dans une agence de voyages ?

Pour **be**, comme au présent, on place le sujet avant le verbe.

Ex. *Were you there?* Étiez-vous là ?

### Forme négative

Construction de la forme négative : **sujet + did not + V.**

🕒 *We did not fly.* Nous n'avons pas pris l'avion.

La **forme contractée** est d'un emploi très courant à l'oral : *did not* ⇒ *didn't*.

Pour **be**, comme au présent, on ajoute *not* à la forme négative.

Ex. *I was not there.* Je n'étais pas là.

Il existe une **forme contractée** : *was not* ⇒ *wasn't* ; *were not* ⇒ *weren't*.

### Orthographe

Pour les verbes terminés par *-e*, on accole *-d* à la base verbale.

Ex. *love* ⇒ *loved*.

Pour les verbes terminés par une consonne suivie de *-y*, le *y* devient *-ied*.

**Attention !** Cette modification ne s'applique pas aux verbes terminés par deux voyelles.

Ex. *hurry* ⇒ *hurried* ; *play* ⇒ *played*.

Pour les verbes terminés par une seule consonne précédée d'une seule voyelle, on double la consonne si la syllabe est accentuée.

Ex. *slip* ⇒ *slipped*.

## ● Forme du prétérit *be* + *V-ing*

Le prétérit *be* + *V-ing* se construit comme le présent *be* + *V-ing* (voir le chapitre 41).

L'auxiliaire *be* est à la forme du prétérit : *was* / *were*.

Construction de la forme affirmative : **sujet + was / were + V-ing.**

Construction de la forme interrogative : **was / were + sujet + V-ing + ?**

Construction de la forme négative : **sujet + was / were + not + V-ing.**

Ex. "*Were you reading?*" "*No, I was not. I was watching TV.*"

« Est-ce que tu lisais ? » « Non, je regardais la télévision. »

## ● Emploi

(Voir le chapitre 44.)

## 1 Écrivez ces verbes au prétérit.

- |            |             |
|------------|-------------|
| a. explore | g. agree    |
| b. like    | h. rush     |
| c. carry   | i. stay     |
| d. stop    | j. settle   |
| e. locate  | k. discover |
| f. hike    | l. hurry    |

## 2 Écrivez la base verbale de ces verbes.

- |              |            |
|--------------|------------|
| a. went      | g. broke   |
| b. travelled | h. began   |
| c. drove     | i. located |
| d. thought   | j. left    |
| e. overtook  | k. slept   |
| f. delayed   | l. taught  |

## 3 Formulez des réponses courtes à ces questions. Utilisez la forme contractée quand cela est possible.

- "Were you and Sasha visiting the States?" "Yes, ..."
- "Did you go to Chicago?" "No, ..."
- "Did you enjoy yourselves?" "Yes, ..."
- "Was your brother travelling with you?" "No, ..."
- "Were Jane and Maria also staying there?" "No, ..."

## 4 Répondez à ces questions par des phrases complètes.

- "Did you drive to London?" "No, I ..."
- "Did you fly to London?" "Yes, I ..."
- "Did your plane take off on time?" "No, it ..."
- "Did it catch up on its schedule?" "Yes, it ..."
- "Did you think it was a good idea to take the plane?" "Yes, I ..."

## 5 Posez les questions qui ont amené ces réponses.

- Yes, we spent our holidays in Kent. ⇒ Did you ...?
- Yes, I was happy to visit this area.
- Yes, I saw Canterbury.
- Yes, Jennifer was with us.
- Yes, I brought a present for our cousins.
- Yes, I wrote a lot of postcards.

## 6 Traduisez en anglais.

- Avez-vous campé l'été dernier ?
- Non, nous n'avons pas campé, parce qu'il faisait froid.
- Nous avons trouvé des chambres d'hôtes très confortables.
- J'ai pensé que les hôtels étaient très chers.

Piste 44



### ● La valeur du prétérit

Le prétérit exprime une rupture avec le présent. On l'emploie pour parler d'un fait ou d'un état passés, complètement terminés, généralement datés explicitement ou implicitement.  
Ex. *He lived in New York. Il habitait à New York.* (Sous-entendu : il n'y habite plus.)

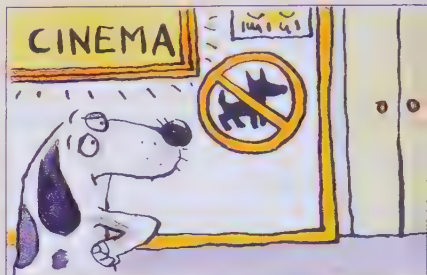
On emploie aussi le prétérit pour parler d'un fait, d'une action ou d'un état imaginaires, coupés du réel, par exemple, après les verbes *imagine, suppose, fancy* ou après la conjonction *if* lorsque l'on sait que la condition énoncée ne se réalisera pas.

**Attention !** Dans cet emploi, le verbe *be* prend la forme *were* (à la place de *was*) à la première personne du singulier en anglais britannique.

Ex. *Imagine you were an actor!*

Imagine que tu sois acteur !

(On sait qu'il n'y a aucune chance que cela arrive.)



"If only I were a human!"

### ● Prétérit simple ou prétérit *be + V-ing* ?

#### Le prétérit simple

Le prétérit simple est le temps du récit. Il sert, notamment, à rapporter un fait ou une série de faits successifs. Avec ce temps, l'énonciateur parle de manière objective.

● *They fell in love in March and married in June.*

Ils sont tombés amoureux en mars et se sont mariés en juin.

#### Le prétérit *be + V-ing*

Avec la forme *be + V-ing*, l'énonciateur indique son point de vue. En utilisant cette forme, il décrit ce qu'il voyait ou savait à un moment donné du passé.

Cette forme est souvent employée en contraste avec un prétérit simple pour indiquer qu'une action était en déroulement à l'instant de référence dans le passé, ou qu'elle servait de cadre à une autre action qui constitue l'événement.

● *He was reading when his daughter came in.*

Il lisait quand sa fille est entrée (entra).

*He was reading* : action en déroulement, circonstances ⇒ prétérit *be + V-ing*.

*The girl came in* : événement ⇒ prétérit simple.



*He was dancing when the director came in.*

Le prétérit *be + V-ing* est couramment employé avec les verbes exprimant une attitude comme *stand, sit, lie*.

Ex. *I was standing in the cold.* J'étais debout dans le froid.

**1** Choisissez la forme verbale qui convient le mieux dans les situations suivantes :  
*he smoked* ou *he was smoking*.

- a. Il fumait beaucoup mais il a arrêté.
- b. Il fumait une cigarette quand je suis entré dans la pièce.
- c. Il fuma une cigarette puis il s'en alla.
- d. S'il fumait à l'école, il serait puni.

**2** Complétez cette scène extraite d'un film de science-fiction avec les verbes indiqués entre parenthèses au prétérit *be + V-ing*.

- a. Jumbo, the main character, ... along the road. (quietly walk)
- b. A car ... towards him at full speed. (come)
- c. Jumbo thought it was going to stop, but the driver ... on his mobile phone. (talk)
- d. In fact, the driver was a robot. He ... on information to a Martian. (pass)
- e. And the Martian ... the robot by remote control. (operate)

**3** Mettez les verbes à la forme du prétérit qui convient.

- a. We (wait) for the show to start when the lights (go out).
- b. I (try) to find my way in the dark when, suddenly, the lights (come) back on.
- c. While Billy Spade (get) ready to sing, people (start) clapping their hands.
- d. They (still clap) their hands two hours later when the show (come) to an end.
- e. It (be) a real success.

**4** Rédigez des phrases sur le modèle suivant en ajoutant les éléments nécessaires.

Ex. : I – watch – new video – VCR – break down ⇒ *I was watching a new video when the VCR broke down.*

- a. The director – shoot – film – start raining.
- b. The lead actor – drive – motorbike – director – tell him to stop.
- c. The reporter – interview – young actress – director – arrive.
- d. She – talk about – career – somebody – call – her.
- e. They – wait for – the rain to stop – they – hear – explosion.

**5** Traduisez en anglais.

- a. « Quel film avez-vous vu hier ? »
- b. « Nous ne sommes pas allés au cinéma. »
- c. « Nous étions en train de nous préparer quand on a sonné à la porte. »
- d. « Jane et Cécile nous ont invités. »
- e. « Elles allaient au concert. »
- f. « Nous avons décidé d'y aller aussi. »

**6** Traduisez en anglais.

- a. J'ai regardé un film à suspense hier.
- b. J'ai allumé la télévision au moment où le héros cherchait l'arme du crime.
- c. « Si seulement je savais ce que c'était », dit-il,
- d. Il avait l'air inquiet.
- e. Alors qu'il était en train de regarder dans la cave, son ami arriva.
- f. Il tenait une lourde statuette dans les mains.

**En français**, le passé composé peut avoir deux valeurs différentes.

Il peut être un aspect : l'énonciateur constate le résultat d'une action qui vient de se passer ; il donne son point de vue (Ex. 1). Il peut être un temps qui situe une action dans le passé (Ex. 2).

**Ex. 1.** Connie a fait une randonnée de vingt kilomètres, elle est épuisée.

**Ex. 2.** La semaine dernière, elle a fait une randonnée de vingt kilomètres.

**En anglais**, il y a une forme qui ressemble au passé composé, le *present perfect*, mais son emploi est limité à celui qui est illustré dans l'exemple 1.

## ● Forme

Le *present perfect* est une forme composée de l'auxiliaire **have** et du **participe passé**. Le participe passé d'un **verbe régulier** se forme en ajoutant **-ed** à la base verbale. Le participe passé d'un **verbe irrégulier** : voir tableau des verbes irréguliers (p. 247).

### Le present perfect « simple »

Construction de la forme affirmative : **sujet + have / has + participe passé**.

Construction de la forme interrogative : **have / has + sujet + participe passé + ?**

Construction de la forme négative : **sujet + have / has + not + participe passé**.

Ex. Look, Mum, I've picked up a beautiful flower. Regarde, maman, j'ai cueilli une jolie fleur.

### Le present perfect be + V-ing

Construction de la forme affirmative : **sujet + have / has + been + V-ing**.

Construction de la forme interrogative : **have / has + sujet + been + V-ing + ?**

Construction de la forme négative : **sujet + have / has + not + been + V-ing**.

Ex. I've been living in this little village for ten years. J'habite ce petit village depuis dix ans.

## ● Emploi

### Le present perfect

Le *present perfect* n'est pas un **temps**, mais un **aspect** qui reflète le point de vue de l'énonciateur : celui-ci ne s'intéresse pas au moment où l'événement s'est déroulé, mais à son **lien** avec le moment présent.

Le *present perfect* sert à **expliquer le présent**.

🟢 We've had a mild winter. That's why the vegetation is early.

Nous avons eu un hiver doux. C'est pour cela que la végétation est en avance.

Le *present perfect* sert à **faire le bilan** de ce qui vient de se passer.

Ex. They have cut down 728 pine trees in three days! Ils ont abattu 728 pins en trois jours !

Le *present perfect* peut indiquer que l'événement s'est passé à un **moment indéterminé**, auquel on ne s'intéresse pas.

Ex. John has bought an orchard in Kent. John a acheté un verger dans le Kent.

(La date de l'achat ne compte pas : ce qui importe, c'est que John ait ce verger.)

### Le present perfect be + V-ing

Si l'action n'est pas terminée et que l'énonciateur s'intéresse plus à l'activité du sujet grammatical qu'au résultat, il choisit le *present perfect be + V-ing*.

🟢 It has been raining for three weeks! Il pleut depuis trois semaines !

(Sous-entendu : et ça continue, j'en ai assez !)

It has rained for three weeks. Il pleut depuis trois semaines.

(Sous-entendu : je constate que les routes sont inondées.)

## 1 Mettez les verbes entre parenthèses au *present perfect simple*, puis au *present perfect be + V-ing*.

- a. She (look).                      c. It (grow).                      e. We (run).                      g. They (visit).  
b. He (stare).                      d. I (build).                      f. It (blow).                      h. You (live).

## 2 Quelles phrases contiennent un *present perfect* ?

- a. We are decimating our forests.  
b. Acres of woods have disappeared.  
c. Old oaks are being killed by disease.  
d. The country was totally different fifty years ago.  
e. The look of the countryside has been ruined.

## 3 Complétez ces phrases en choisissant la bonne forme verbale.

- a. Jerry loves trekking, he ... a mountain lover.  
1. has always been                      3. was always  
2. is always                              4. has always been being
- b. He is only 29 and he ... all the most famous summits of the world.  
1. climbs                                  3. has climbed  
2. was climbing                        4. climbed
- c. He even ... Mount Everest in 1995.  
1. climbs                                  3. has been climbing  
2. has climbed                         4. climbed
- d. It all started when he was ten years old, when his parents ... him for fifteen days in the Alps.  
1. took                                      3. have been taking  
2. have taken                            4. were taken
- e. Since then, he ... all his free time in the mountains.  
1. is spending                            3. has spent  
2. spent                                    4. was spending

## 4 Mettez les verbes au *present perfect simple* ou au *present perfect be + V-ing*.

- a. My neighbours (listen) to the radio for three hours, I can't stand it anymore!  
b. For a change, we (decide) to spend the weekend in the country.  
c. I (book) a room for two nights in a little hotel near the lake. It will be great.  
d. I (not yet / choose) what dress to wear tonight.  
e. I (try) to phone Debbie to ask for advice, but I can't get through.

## 5 Traduisez en français.

- a. We have been looking for a cottage in this area for six months.  
b. I have already visited seven of them.  
c. I've called John to tell him about this charming little house.  
d. The owners have not completely finished renovating it yet.  
e. They've been working on it for three years. It will certainly be finished soon!

## 6 Traduisez en anglais.

- a. Il neige depuis longtemps ; la campagne est toute blanche.  
b. Qu'est-ce que tu regardes depuis dix minutes ?  
c. J'ai trouvé une petite fleur, elle est si jolie.  
d. Ce buisson l'a protégée de la neige.

**En français**, on dispose de trois temps pour parler du passé : le passé composé, le passé simple et l'imparfait.

**En anglais**, il y a un seul temps, le prétérit, qui peut être combiné avec la forme *be + V-ing*. Le *present perfect* et le *past perfect* sont des aspects.

**Attention !** Il n'y a pas d'équivalence entre les temps du passé de la langue française et les formes verbales de la langue anglaise.

### ● Prétérit

Ce temps indique une rupture avec le présent : l'événement ou l'action n'ont pas d'influence sur le présent. Le moment peut être précisé par un marqueur de temps, une date, une subordonnée ou le contexte. Les chapitres 43 et 44 sont consacrés au prétérit.

Ex. *He travelled a lot at that time.*

Il voyageait beaucoup en ce temps-là.

(Sous-entendu : maintenant, il ne voyage plus.)

Avec la forme *be + V-ing*, l'énonciateur décrit ou commente les circonstances à un moment donné du passé. Il apporte son point de vue.

● *He was travelling in Africa when his son was born.*

Il voyageait en Afrique quand son fils est né.



"In 1950, I broke my leg and met your grandmother at the hospital."

### ● Used to + V

Cette forme souligne le contraste avec le présent : elle indique qu'une action ou un état se situent dans un passé révolu. Pour la traduire en français, on peut ajouter « jadis ».

Ex. *He used to smoke a lot. Il fumait beaucoup. (Il ne fume plus.)*

● *There used to be a restaurant here.*

Jadis, il y avait un restaurant ici. (Maintenant, il y a autre chose.)

### ● Present perfect

Cette forme indique un lien entre le passé et le présent. L'énonciateur ne s'intéresse pas au moment du passé et marque que l'événement ou l'action ne sont pas terminés ou ont encore une influence sur le présent. Le *present perfect* n'est pas compatible avec les marqueurs de temps qui renvoient au passé. Le chapitre 45 traite du *present perfect*.

Ex. *He has worked in New York. Il a travaillé à New York.*

(Sous-entendu : il connaît bien...)

*He has been working in New York for ten years.*

Il travaille à New York depuis dix ans.

(Sous-entendu : il y travaille encore.)



"I've broken my leg again."

### ● Past perfect

#### Forme

Construction du *past perfect* : **had + participe passé**.

Ex. *He had bought his ticket. Il avait acheté son billet.*

#### Emploi

Cette forme situe une action en marquant son antériorité par rapport à une référence dans le passé. On attend souvent *when...* ou *before...*

Ex. *He had left when I arrived. Il était parti quand je suis arrivé.*

**1** Classez ces expressions en deux catégories : celles avec lesquelles on utilise un *prétérit* et celles avec lesquelles on utilise un *present perfect*.

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| a. yesterday         | g. on Friday           |
| b. already           | h. since he was born   |
| c. never             | i. since three o'clock |
| d. two centuries ago | j. at half past ten    |
| e. last week         | k. just                |
| f. for three years   | l. when he arrived     |

**2** Choisissez la bonne réponse dans la colonne de droite.

- |  |   |
|--|---|
| a. "Do you know where we are?"                     | 1. "Yes, I've looked at the map."               |
|  | 2. "Yes, I looked at the map."                  |
| b. "You look tired."                               | 1. "Yes, I drove a long distance."              |
|  | 2. "Yes, I've been driving since this morning." |
| c. "I called you yesterday but nobody answered."   | 1. "Yes, I've been at the cinema."              |
|  | 2. "Yes, I was at the cinema."                  |
| d. "Your hair is very nice."                       | 1. "I've been to the hairdresser's."            |
|  | 2. "I went to the hairdresser's."               |
| e. "Do you think there'll be a table for tonight?" | 1. "Yes, I've booked a table for two."          |
|  | 2. "Yes, I booked a table for two."             |

**3** Réunissez les éléments de chaque colonne pour faire des phrases correctes. Vous pouvez construire cinq phrases différentes à chaque fois.

- |  |   |
|--|---|
| a. I've worked in this travel agency<br>I worked in this travel agency | 1. all summer. I know the job quite well. |
|  | 2. when I was 17.                         |
|  | 3. since I was 17.                        |
|  | 4. every summer, when I was at school.    |
|  | 5. until I became a stewardess.           |
| b. He lived in Manchester<br>He has lived in Manchester                | 1. I suppose he knows it very well.       |
|  | 2. several years ago.                     |
|  | 3. since the beginning of the year.       |
|  | 4. last year.                             |
|  | 5. for several years.                     |
| c. What did you do<br>What have you done<br>What had you done          | 1. until now?                             |
|  | 2. when you arrived?                      |
|  | 3. yesterday?                             |
|  | 4. recently?                              |
|  | 5. before you started working here?       |

**4** Traduisez en anglais.

- Je travaille au port depuis dix ans.
- Jadis, il y avait une navette entre le centre-ville et le port.
- C'était pratique mais, parfois, j'arrivais quand le bus était déjà parti.
- Alors j'allais à pied. Cela me prenait une heure.
- Heureusement, j'ai une voiture depuis Noël.

## Piste 47



Cette forme, d'un usage très courant en **anglais**, a des emplois divers qu'il est important d'identifier. L'orthographe de la forme V-ing est précisée au chapitre 41.

### ● Be + V-ing

La forme V-ing peut être le deuxième élément du présent *be + V-ing*, du prétérit *be + V-ing* ou du *present perfect be + V-ing* (voir les chapitres 41, 42, 44 et 45).

Ex. *She is training for the Olympics.* Elle s'entraîne pour les Jeux olympiques.

### ● V-ing, gérondif : forme nominale du verbe

Comme un nom, le gérondif V-ing peut être sujet ou complément.

Ex. *Smoking is bad for athletes.* Fumer est mauvais pour les athlètes.

(*Smoking* est le sujet de *is*.)

 *She hates driving.* Elle déteste conduire.

(*Driving* est le complément d'objet de *hates*.)

Comme un verbe, le gérondif V-ing peut lui-même avoir des compléments.

Ex. *Smoking cigarettes is not recommended.*

Fumer des cigarettes n'est pas recommandé. (Le sujet est *smoking cigarettes*.)

### ● V-ing dans les constructions à deux verbes

La forme V-ing s'utilise dans de nombreuses constructions à deux verbes (voir le chapitre 30).

Elle s'emploie après les verbes exprimant l'**appréciation**, comme *like*, *appreciate*, *enjoy*, *hate*, etc.

Ex. *I like playing tennis.* J'aime jouer au tennis.


On l'emploie après les verbes de **perception** quand l'énonciateur veut insister sur le fait qu'il a vu ou entendu l'événement en train de se dérouler.

Ex. *I saw him playing against the world champion.* Je l'ai vu jouer contre le champion du monde.

La forme V-ing s'emploie après le **verbe need**.

Ex. *My racket needs repairing.* Ma raquette a besoin d'être réparée.

On l'emploie après le **verbe go**, pour parler des sports et activités.

 *Let's go swimming after the match.* Allons nager après le match.

### ● V-ing après une préposition

Le gérondif est obligatoire lorsqu'on veut mettre un verbe après une préposition.

Ex. *After winning the first set, he was defeated.* Après avoir gagné le premier set, il a été battu.

### ● V-ing employé comme proposition

Comme en français, le participe présent V-ing peut remplacer une proposition de cause.

Ex. *Being sick, he gave up in the middle of the second set.*

Étant malade, il a abandonné au milieu du deuxième set.

(Cette phrase est équivalente à *Because he was sick, ...*)

### ● V-ing, adjectif

À partir de certains verbes, on peut créer des adjectifs en leur ajoutant une terminaison *-ing* ou *-ed*. **Attention**, les adjectifs en *-ing* ont un sens actif tandis que les adjectifs en *-ed* ont un sens passif.

Ex. *It is interesting.* C'est intéressant. *I was interested.* J'étais intéressé.

*It's boring.* C'est ennuyeux. *I was bored.* Je me suis ennuyé.

## 1 Complétez avec un verbe de la liste à la forme V-ing.

*drink – make – cook – be – lose*

- I really appreciate ... famous.
- But ... money is not my first goal.
- I hate ... . So, I want to be the best.
- My favourite hobby is ... for my friends.
- I make very good meals but, of course, ... alcohol is absolutely forbidden!

## 2 Complétez avec -ing ou -ed.

- Max was defeated. It was surpris... .
- I was really disappoint... .
- The match had been excit... .
- All the spectators were excit... .
- Max said he was too tir... .

## 3 Reliez les éléments de chaque colonne pour faire des phrases cohérentes.

- |                            |         |                                       |
|----------------------------|---------|---------------------------------------|
| a. Are you interested      | with    | coming to the match?                  |
| b. I'm tired               | for     | seeing the same players all the time. |
| c. Excuse me               | at      | playing hockey.                       |
| d. He is very good         | in      | being late.                           |
| e. I'm thinking            | of      | joining the school team.              |
| f. You can't be a champion | without | training regularly.                   |
| g. He insisted             | on      | driving me to the swimming pool.      |

## 4 Répondez à ces questions en utilisant *by* + V-ing. Utilisez les expressions de la liste et ajoutez les éléments nécessaires.

*eat healthy food – become the best – listen to your coach – train hard – do yoga*

- How can I improve my style?
- How can I correct my mistakes?
- How can I be in good shape?
- How can I learn to concentrate better?
- How can I get a gold medal?

## 5 Traduisez en français.

- This football field needs watering.
- Walking on the field with city shoes is forbidden.
- The manager insists on our respecting the rules.
- I sometimes find him irritating.

## 6 Traduisez en anglais.

- J'aime beaucoup aller aux sports d'hiver.
- Quand j'ai commencé, j'en avais assez de tomber tout le temps.
- Vous ne pouvez pas apprendre à skier sans tomber !
- Maintenant, je préfère faire du surf.
- Je trouve que c'est plus amusant.

**En français**, il existe plusieurs possibilités pour faire référence à l'avenir : le temps futur (Ex. 3), le temps présent (Ex. 1), l'expression « aller + infinitif » (Ex. 2) ou le modal « devoir » (Ex. 4).

**Ex. 1.** Je prends le train demain à 8 heures.

**Ex. 2.** Je vais téléphoner pour réserver.

**Ex. 3.** J'irai à la gare en taxi.

**Ex. 4.** Je dois voir Jenny avant de partir.

**En anglais**, il n'y a pas de temps futur. On a recours à différentes structures que l'on choisit selon ce que l'on veut exprimer : prédiction, intention, programme, imminence d'un événement, etc.

Voir aussi le chapitre 49.

## ● Will

Will est un modal (voir les chapitres 51 et 52). C'est la forme la plus fréquemment utilisée pour faire référence à l'avenir.

### Forme affirmative

Construction de la forme affirmative : **sujet + will + V.**

La **forme contractée** est plus souvent employée que la forme pleine, même à l'écrit, après un pronom : *will* ⇒ 'll.

Ex. They'll go to Ibiza next summer. Ils iront à Ibiza l'été prochain.

### Forme négative

Construction de la forme négative : **sujet + will + not + V.**

Il y a une **forme contractée** : *will not* ⇒ *won't*.

Ex. No, I won't have time. Non, je n'aurai pas le temps.

### Forme interrogative

Construction de la forme interrogative : **will + sujet + V + ?**

Ex. Will you also go to Ibiza? Iras-tu aussi à Ibiza ?

### Emploi

Avec le modal *will*, l'énonciateur fait une **prédiction** : il déduit ce qui va se passer d'après ce qu'il sait ou d'après ce qu'il décide au moment où il parle. On traduit généralement la forme en *will* par un futur, mais on peut aussi utiliser le verbe « aller » ou le verbe « vouloir ».

Ex. I'm sure you'll like it. Je suis sûr que tu aimeras. (D'après ce que je sais de tes goûts.)

I'll help you. Je vais vous aider.

On utilise souvent *Will you...* pour demander à quelqu'un de faire quelque chose.

Ex. Will you help me, please? Voulez-vous m'aider, s'il vous plaît ?

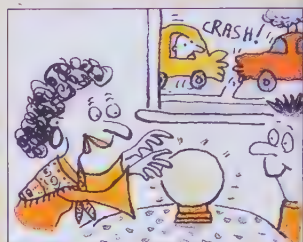
**Attention !** Une subordonnée introduite par *when* ou *as soon as* ne prend pas de marque du futur. Elle est au présent avec une principale qui fait référence à l'avenir avec *will*. L'anglais ne fonctionne pas comme le français !

● I'll be at the airport when you arrive. Je serai à l'aéroport quand tu arriveras.

## ● Shall

*Shall* peut remplacer *will* à la première personne du singulier ou du pluriel. Cette forme est de moins en moins utilisée pour exprimer une prédiction, mais on l'utilise couramment pour faire une offre ou une suggestion, ou bien pour demander un conseil.

● Shall I help you? Voulez-vous que je vous aide ?



"Hum. You will walk a lot in the future."

## 1 Complétez avec les mots de la liste.

will be – will – won't – won't regret – will have

- "I think we ... a great day tomorrow."
- "We ... do some rock climbing."
- "I hope you ... forget to take a rope."
- "There ... two other groups of climbers with us."
- "I'm sure you ... coming with us."

## 2 M. Martinez va construire un nouvel hôtel. Utilisez *will* ou *won't* et les verbes de la liste pour présenter son projet. Ajoutez les éléments nécessaires.

organize – decorate – be – build – plant – create

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| a. We – new hotel – right in front of the sea. | d. We – rooms – nicely.            |
| b. This – sixty new jobs.                      | e. We – taxi service.              |
| c. We – trees – flowers.                       | f. It – really nice place to stay. |

## 3 Choisissez la phrase qui convient.

- Shall I wait for you?
  - Will I wait for you?
- Will you come for a walk with us?
  - Shall you come for a walk with us?
- Oh, there's someone at the door. Shall I go and see who it is?
  - Oh, there's someone at the door. Will I go and see who it is?
- What shall we do tonight?
  - What will we do tonight?

## 4 Réagissez aux situations suivantes en utilisant 'll.

- It's cold in here. I ... . (window)
- "I haven't got a cardigan." "No problem, I ... ." (lend)
- If it rains, I ... . (raincoat)
- If the sea is rough, I ... . (stay inside)
- If you are sick, I ... . (a pill)
- When I'm tired, I ... . (bed)

## 5 Traduisez en français.

- "What will the weather be like tomorrow?"
- "I think it will be warm and sunny."
- "I hope you are right because, if it's warm, we'll go to the beach."
- "Then, we'll have a drive along the coast. I want you to see the landscape from the top of the cliffs."
- "And, if the sea is not too cold, we'll do some windsurfing in the afternoon."

## 6 Traduisez en anglais.

- L'été prochain, je serai maître nageur au pays de Galles.
- Je pense que j'aimerai ce travail.
- J'espère que personne ne se baignera quand la mer sera mauvaise.
- J'espère que les vagues ne seront pas trop dangereuses.
- Je pense qu'il y aura beaucoup de monde sur la plage le dimanche.
- Je serai content lorsque le week-end sera terminé.



**En anglais**, il n'y a pas de temps futur. Pour faire référence à l'avenir, l'énonciateur choisit entre *will* (voir le chapitre 48) ou les structures suivantes en fonction de la situation et de ce qu'il veut exprimer.

### ● *Be going to + V*

Avec cette structure couramment employée, l'énonciateur exprime l'**intention du sujet** ou fait une **prévision** liée à la présence d'indices qu'il constate.

Ex. *We're going to start a new lesson.*

Nous allons commencer une nouvelle leçon. (intention du sujet)

*Look at those clouds! It's going to rain. Regarde ces nuages ! Il va pleuvoir.* (prévision)

*Be going to + V* peut s'utiliser au prétérit.

● *We were going to enter the classroom when the teacher arrived.*

Nous allions entrer dans la classe quand le professeur est arrivé (arriva).

**Attention !** *Be going to + V* ne peut pas s'employer dans une phrase exprimant la condition.

Ex. *If you press this button, the light will turn red.*

Si vous appuyez sur ce bouton, la lumière deviendra rouge.

### ● *Be (présent) + V-ing*

Avec la forme *be + V-ing* associée à un marqueur de temps futur (*tomorrow* par exemple), l'énonciateur annonce un **projet** pour lequel le sujet a pris ses dispositions.

● *We're flying to England tomorrow.*

Nous allons (Nous irons) en Angleterre l'été prochain. (Nous l'avons décidé.)

### ● *Présent simple*

Le présent simple avec un marqueur de temps peut exprimer un futur indépendant de la volonté de l'énonciateur, dans le cadre d'**horaires** ou de **programmes**.

Ex. *Our train leaves at 10.* Notre train part à 10 heures. (C'est l'horaire du train.)

### ● *Be to + V*

Cette structure annonce une **disposition qui a été convenue** ou sert à formuler un **ordre**.

Ex. *You are to leave this room immediately.* Vous allez quitter cette pièce immédiatement.

(Ceci est prévu par le règlement ou « je vous l'ordonne ».)

*Be to + V* s'emploie aussi au prétérit.

Ex. *We were to meet after school.* Nous devions nous rencontrer après l'école.

### ● *Be about to + V*

*Be about to + V* insiste sur l'**imminence de l'événement annoncé**. Cette structure est incompatible avec un marqueur de temps.

Ex. *I am about to change jobs.* Je vais changer de travail.

On peut aussi l'employer au prétérit.

Ex. *I was about to leave the room when the teacher arrived.*

J'allais quitter la pièce quand le professeur est arrivé (arriva).

## 1 Associez chacune des phrases a à d à la définition dans la colonne de droite.

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| a. They'll leave on Tuesday.           | 1. Intention du sujet.   |
| b. They are going to leave on Tuesday. | 2. Projet déjà planifié. |
| c. They are leaving on Tuesday.        | 3. Programme imposé.     |
| d. They leave on Tuesday.              | 4. Prédiction.           |

## 2 Réagissez en utilisant *be going to + V* et les éléments fournis entre parenthèses.

- "Hurry up, Julie. It's a quarter past. You ..." (be – late)
- "Don't worry Mum. I ..." (hurry)
- "I don't want to walk to school today. I ..." (take – bus)
- "My marks are not really good. I ..." (work – harder)
- "I have got a lot of homework. I ..." (do – on Saturday)
- "I've left my notebook at school. I ..." (call – Myriam)

## 3 Conjuguez *be* au présent ou au prétérit dans les phrases suivantes.

- "What subjects ... you taking next year?"
- "I think I ... going to take French. I am rather good at it."
- "Last summer, my parents and I ... to go to France for the holidays."
- "But, just when Mum ... about to make a reservation, Dad was sick."
- "So, we couldn't go. But, this year, Mum says we ... going to have an exciting holiday."

## 4 Écrivez des phrases au présent *be + V-ing* pour dire ce que ces personnes vont faire.

*go – work – fly – go out – leave*

- Bill has applied for Cambridge. (university next year)
- Barbara has taken her GCSEs. (school at the end of June)
- Mike can't come with us. (tomorrow)
- Terry has bought a plane ticket for Boston. (on Thursday)
- Ben has booked a table at the restaurant. (tonight)

## 5 Traduisez en français.

- We'll have lunch at the cafeteria.
- Then, we are going to have P.E.
- Mrs Marway is about to go on maternity leave.
- So she won't be there very long.
- But she said she was going to take us to a tennis match before she left.

## 6 Traduisez en anglais.

- Mes élèves vont passer un examen difficile.
- J'espère qu'ils vont tous réussir.
- Mais je crois que Ted et Kelly vont échouer.
- Jean et moi allons réviser pour l'examen ce soir.
- Nous devons nous retrouver à cinq heures.

*Would* est un auxiliaire modal. Il est le prétérit de *will*. Il renvoie au passé ou au non-réel.

### ● *Would* exprimant le conditionnel

Comme il n'y a pas de conditionnel en **anglais**, on utilise le modal *would*.

#### Forme affirmative

Construction de la forme affirmative : **sujet + would + V.**

Il y a une **forme contractée** : *would* ⇒ 'd.

Ex. I'd like to go to London. J'aimerais aller à Londres.

**Attention !** Ne pas confondre la forme contractée de *would* avec la contraction de *had* !

#### Forme négative

Construction de la forme négative : **sujet + would + not + V.**

Il existe une **forme contractée** : *would not* ⇒ *wouldn't*.

Ex. I wouldn't want to go by plane. Je ne voudrais pas y aller en avion.

#### Forme interrogative

Construction de la forme interrogative : **would + sujet + V + ?**

Ex. *Would you like to go by plane?* Voudriez-vous y aller en avion ?

#### Emploi

*Would* suivi de la base verbale évoque un irréel possible : il annonce ce qui arriverait si une condition, exprimée ou non exprimée, se réalisait.

Si la condition est exprimée dans une subordonnée en *if*, le verbe de cette subordonnée est au prétérit.

Ex. I would be happy if he came. Je serais heureux s'il venait.

*Would*, suivi de *have* + participe passé, équivaut au conditionnel passé. Il évoque un irréel dont on sait qu'il ne se réalisera pas.

Ex. My parents would have driven us to the airport.

Mes parents nous auraient conduits à l'aéroport.

**Attention !** *Could* et *might* peuvent aussi avoir un sens conditionnel (voir le chapitre 51).

● My parents could drive us to the airport.

Mes parents pourraient nous conduire à l'aéroport.

### ● *Would* comme expression de la volonté

*Would* est souvent employé, à la forme interrogative, pour demander ou proposer quelque chose. Dans ce cas, on le traduit en français par le verbe « vouloir ».

● *Would you help me, please?* Est-ce que tu veux bien m'aider ?

À la forme négative, il exprime le refus.

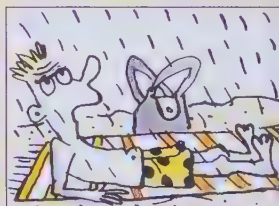
Ex. I asked her to come, but she wouldn't. Je lui ai demandé de venir, mais elle n'a pas voulu.

### ● *Would* indiquant une habitude passée

*Would* peut indiquer une habitude passée caractéristique du sujet grammatical. On le traduit alors en français par un imparfait.

Ex. She would (always) have a glass of milk before going to bed.

Elle prenait toujours un verre de lait avant d'aller au lit.



"If I had chosen the Bahamas, things would have been different."

## 1 Quelle est la valeur de *would* dans ces phrases : habitude passée, volonté ou conditionnel ?

- We spent our holidays with an African family. I'm sure you would like that.
- We enjoyed ourselves. We would spend our evenings playing bingo.
- Our hosts were very nice. They said they would come and visit us next year.
- I offered to pay for the transportation to the airport but they wouldn't let us pay.
- I asked: "Would you please let us know how much the petrol costs?"

## 2 Que signifie 'd dans ces phrases : *had* ou *would* ?

- I'd been on a plane before but not in a rocket.
- I thought I'd see aliens in space.
- I thought I'd seen an alien but it was only a cloud.
- We'd be able to live on the moon if there was oxygen.
- The Americans landed on the moon in 1979. They'd never done that before.

## 3 Choisissez entre *will* et *would* pour compléter les blancs.

- This road is in a terrible condition. They ... have to do something about it.
- If they don't repair it, I'm sure there ... be lots of accidents.
- Why don't they plant trees? It ... be very nice.
- Yes, but it ... be dangerous. Trees fall on cars when there's a storm.

## 4 Une hôtesse de l'air utilise *would* et *please* pour inviter les passagers à respecter les consignes. Complétez ses phrases en utilisant les verbes de la liste et en ajoutant les éléments nécessaires.

*remain seated – stop – check – fasten – switch off*

- your seat belts
- the plane has stopped
- your mobile phones
- smoking
- the number on your boarding pass

## 5 Traduisez en français.

- When Steve was younger, he would travel a lot.
- I'm sure he would enjoy joining you on that trip.
- I doubt it. I asked him and he said he wouldn't come.
- It would have been a good idea to ask him before you made the reservation.
- He would have appreciated it.

## 6 Traduisez en anglais.

- Je pense que nous ne serons pas à l'heure.
- Nous n'aurions pas été en retard si nous avions pris le bus.
- Nous n'aurions pas passé une heure à chercher une place de parking.
- Et nous aurions économisé trois livres.
- Si seulement tu voulais bien m'écouter !



**En français**, on utilise des modaux pour indiquer que l'on n'est pas sûr de ce que l'on avance.

**Ex. 1.** Il pleut. (Fait objectif.)    **Ex. 2.** Il doit pleuvoir.    **Ex. 3.** Il se peut qu'il pleuve.

**En anglais**, les modaux ont deux valeurs et permettent à l'énonciateur :

- d'indiquer à quel point il est sûr de quelque chose ;
- de porter un jugement ou de faire pression sur le sujet (voir le chapitre 52).

Les modaux sont : *must – can – could – may – might – shall – should – will – would.*

## ● Forme

Les modaux n'ont pas de forme infinitive, pas de temps composé, pas de -s à la troisième personne.

Ex. *It must be late: it's very dark.* Il doit être tard : il fait très noir.

Les modaux sont suivis de la base verbale (infinitif sans *to*).

Ex. *It's eleven o'clock. Jane must be at school.* Il est onze heures. Jane doit être à l'école.

Les modaux n'ont pas besoin de *do*, *does* ou *did* aux formes interrogative et négative puisqu'ils sont eux-mêmes auxiliaires.

● *It's eleven o'clock. Could she be at home? No, she can't. She's at school.*

Il est onze heures. Se pourrait-il qu'elle soit chez elle ? Non, c'est impossible.

Elle est à l'école.

Les **formes contractées** suivantes s'utilisent couramment, surtout à l'oral.

*cannot* ⇒ *can't*

*must not* ⇒ *mustn't*

*will* ⇒ 'll

*will not* ⇒ *won't*

*would* ⇒ 'd

*would not* ⇒ *wouldn't*

## ● Expression du degré de certitude

On choisit le modal en fonction du **degré de certitude**. Voici la liste des modaux, classés du « presque certain » au « presque impossible » :

*must*, *will*, *should*, *may*, *could* ou *might*, *mustn't* ou *can't*.

Ex. *Tim must be 16.* Tim doit avoir 16 ans. (On en est pratiquement certain.)

*Tim may be 16.* Il se peut que Tim ait 16 ans. (On le pense, mais on n'en est pas sûr.)

*Tim could / might be 16.* Il se pourrait que Tim ait 16 ans. (On n'en est pas sûr du tout.)

*Tim can't be 16.* Il est impossible que Tim ait 16 ans. (On est certain du contraire.)

**Attention !** En français, on utilise souvent des formes impersonnelles pour exprimer la modalité : « il se peut que », « il se pourrait que », « il est impossible que », etc.

Comme en français, la modalité peut aussi s'exprimer avec :

– des adverbes : *probably*, *certainly*, *perhaps*, etc. ;

– des expressions : *be certain*, *be likely*, *be unlikely*, *be improbable*, etc.

Ex. *He is very likely to arrive early.* Il est très probable qu'il arrivera tôt.

**Attention à la marque du passé !** Lorsque l'on traduit en français un modal suivi de *have* + participe passé, c'est le modal qui prend la marque du passé.

● *She must have been happy.*

(Modal + *have* + participe passé.)

Elle a dû être heureuse.

(Modal au passé + verbe.)



"He must have a lot of friends."

**1 Dites le contraire en changeant le modal.**

- a. It must be unpleasant.
- b. They must be very good friends.
- c. They can't be in love with each other.

**2 Must ou can't? Choisissez le modal qui convient.**

- a. Bernie and Janet (must / can't) be at home: their car is not in the garage.
- b. They left very early this afternoon. They (must / can't) be far away by now.
- c. But I think the children (must / can't) be in. They were not going with their parents.
- d. The house is silent. They (must / can't) be sleeping.
- e. I don't think so. They (must / can't) be sleeping. It's too early for them to be in bed already.

**3 Mettez les mots dans l'ordre en faisant attention à la ponctuation.**

- a. doing / she / might / What / be / ?
- b. She / she / is / be / school, / must / ill / . / not / at
- c. think / Paris / . / she / Well, / be / in / may / I
- d. an / said / her / might / for / have / . / She / she / work experience / interview
- e. be / ! / today; / it's / It / can't / Saturday

**4 Reformulez ces phrases en utilisant un modal.**

- a. I am convinced that Mary is very popular. ⇒ Mary ...
- b. I don't think she is lonely. ⇒ She ...
- c. Perhaps her sister, Sandy, is jealous. ⇒ Her sister Sandy ...
- d. I suppose it's difficult for her! ⇒ It ...
- e. I think Ben is Maria's cousin, but I'm not sure. ⇒ Ben ...

**5 Traduisez en anglais en employant un modal.**

- a. Il se peut que j'aille en Angleterre l'an prochain.
- b. Tu dois être bon en anglais si tu vas en Angleterre tous les ans.
- c. Il se pourrait que Martin vienne aussi.
- d. Il se peut que je te rapporte un disque, si tu es gentil.
- e. N'oublie pas ! Je pourrais être très fâché.

**6 Traduisez en français en utilisant une forme impersonnelle.**

- a. She must be fed up with her friends.
- b. She must have been disappointed.
- c. It must be unpleasant to be criticized all the time.
- d. They might be angry if they knew you are here.
- e. She might be grateful if we told her the truth.



**En français**, l'énonciateur peut donner une permission au sujet grammatical avec le verbe « pouvoir » ou lui enjoindre de faire quelque chose avec le verbe « devoir ».

**Ex.** Tu peux prendre ma voiture mais tu dois faire attention.

**En anglais**, les modaux jouent aussi ce rôle : ils permettent à l'énonciateur de porter un jugement ou de faire pression sur le sujet grammatical.

## ● Les valeurs des modaux

### La capacité : *can*

L'énonciateur donne son avis sur la capacité du sujet grammatical à agir. Les formes sont *can*, *cannot / can't* au présent, *could*, *could not / couldn't* au prétérit.

**Ex.** Maria *can* read but her little brother *can't*. Maria sait lire mais pas son petit frère.

*Could / couldn't* a aussi une valeur d'irréel.

**Ex.** I'm sure you *could* finish your job before the rain arrives.

Je suis sûr que tu pourrais finir ton travail avant l'arrivée de la pluie.

### La permission : *can* ou *may*

L'énonciateur autorise le sujet grammatical à faire quelque chose.

**Ex.** You *can / may* go now. Tu peux partir maintenant.

La forme passée, *might*, a une valeur d'irréel.

**Ex.** You *might* go if you really wanted to. Tu pourrais y aller si tu le voulais vraiment.

### L'obligation : *must*

L'énonciateur dit qu'il pense que le sujet grammatical doit faire quelque chose.

**Ex.** You *must* listen to me. Il faut que tu m'écoutes. (Tu dois m'écouter.)

### L'interdiction : *must not / mustn't*

L'énonciateur interdit au sujet grammatical de faire quelque chose.

**Ex.** You *mustn't* smoke. Tu ne dois pas fumer.

### Le conseil ou la recommandation : *should*

You *should* read this book, it's great. Tu devrais lire ce livre, il est génial.

### L'absence d'obligation : *needn't*

**Ex.** You *needn't* go now. It's raining. Tu n'as pas besoin de partir maintenant. Il pleut.

## ● Les substituts des modaux

On emploie des substituts à la place des modaux pour les temps qui leur manquent mais la personne qui parle ne porte pas de jugement, elle ne fait que constater.

### La capacité : *be able to*

**Ex.** Because of the strike, we were not able to arrive on time.

À cause de la grève, nous n'avons pas pu arriver à l'heure.

### La permission ou l'interdiction : *be allowed to*

Kate was not allowed to come because she was too young.

Kate n'a pas eu le droit de venir parce qu'elle était trop jeune.

### L'obligation : *have to*

**Ex.** She will have to work hard. Il faudra qu'elle travaille dur.

### L'absence d'obligation : *do not have to / haven't got to*

**Ex.** I did not have to give my name again. Je n'ai pas eu besoin de redonner mon nom.

**1 Choisissez le modal qui convient parmi ceux qui sont proposés.**

- "It's going to rain. You ... take an umbrella."  
must – can – can't – may
- "Don't worry. I'm going to run. I'm sure I ... get home before it starts."  
must – can – can't – may
- "I don't want to take your umbrella because the wind ... blow it away."  
must – mustn't – can – might
- "OK, then. But you really ... wear you raincoat."  
might – should – may – can
- "Bye, then. You ... forget to call me as soon as you arrive."  
might – should – mustn't – can

**2 Remplacez can par may et could par might uniquement lorsque cela est possible.**

- Did you hear the thunder? There could be a storm.
- Thunderstorms can be dangerous.
- Could you do me a favour and drive me to the town centre?
- Nobody can be sure if the climate is really changing.
- If the global warming continues, we could have more heatwaves.

**3 Choisissez entre mustn't et needn't.**

- You ... worry. You have plenty of time.
- Did you see the flash of lightning? You ... stay under a tree!
- It's too windy today. You ... go out to sea.
- You ... tell me. I already know!

**4 Récrivez les phrases en fonction des amorces données. Faites les changements nécessaires.**

- Oh, it's so dark! I must switch on my headlights.  
Yesterday, it was so dark that I ...  
By six o'clock, it will be so dark that I ...
- Mother said that, if I want, I may stay until eight o'clock.  
I was lucky yesterday. I ...  
I hope tomorrow I ...
- There is no fog today; we can see the top of the mountain.  
Yesterday, there was no fog; we ...  
Tomorrow, there won't be any fog, so we ...

**5 Traduisez en anglais.**

- Les routes sont inondées. On ne peut pas aller au centre-ville.
- Tout le monde doit rester à la maison.
- Personne ne peut sortir.
- Vous ne pouvez pas traverser la rivière.
- Si la pluie s'arrête, vous serez autorisés à vous déplacer.
- Vous n'avez pas besoin de téléphoner ; quelqu'un viendra vous chercher si la situation est dangereuse.

**En français**, pour mettre un verbe au passif, on conjugue l'auxiliaire « être » et on met le verbe au participe passé.

**Ex.** Robert enferme ses cochons dans la cour. (Forme active.)  
Les cochons sont enfermés dans la cour. (Forme passive.)

**En anglais**, la voix passive se construit, comme en français, avec le verbe *be* + participe passé. Le participe passé est invariable. *Be* se conjugue ou se combine avec un modal.

### ● Présent

Construction du passif : **am / is / are + participe passé.**

● **Vets are often called in the middle of the night.**

Les vétérinaires sont souvent appelés au milieu de la nuit.

### ● Prétérit

Construction du passif : **was / were + participe passé.**

**Ex.** The vet was called an hour ago. Le vétérinaire a été appelé il y a une heure.

### ● Present perfect

Construction du passif : **has / have been + participe passé.**

**Ex.** Don't worry, the vet has already been called. Ne t'inquiète pas, le vétérinaire a déjà été appelé.

### ● Past perfect

Construction du passif : **had been + participe passé.**

**Ex.** When she arrived, the vet had already been called.

Quand elle est arrivée, le vétérinaire avait déjà été appelé.

### ● Forme *be* + V-ing

Construction du passif : **am / is / are / was / were + being + participe passé.**

L'auxiliaire *be* est utilisé deux fois : il se conjugue, au présent et au prétérit, comme dans toutes les formes passives et il apparaît avec la terminaison *-ing*.

● **Do not enter while the animals are being fed.** N'entrez pas pendant qu'on nourrit les animaux.

### ● Forme *be going to*

Construction du passif : **be going to be + participe passé.**

**Ex.** The cows are going to be sold at the fair. Les vaches vont être vendues à la foire.

### ● Modaux

Construction du passif : **modal + be + participe passé.**

Pour exprimer le **futur** : **will.**

**Ex.** The vet will be called as soon as possible.

On appellera le vétérinaire dès que possible.

Pour exprimer une **condition** : **would.**

**Ex.** The vet would be called immediately if an animal was seriously ill.

Le vétérinaire serait appelé immédiatement si un animal était gravement malade.

Pour exprimer une **éventualité** : **may / could / might.**

**Ex.** A vet could be called if a calf was ill. Un vétérinaire pourrait être appelé si un veau était malade.

Pour exprimer une **obligation** ou un **conseil** : **must / have to / should.**

**Ex.** The vet must be called immediately if one of the animals is ill.

Le vétérinaire doit être appelé immédiatement si un des animaux est malade.



These cows are going to be sold at the fair.

### Construisez des phrases passives au présent.

- The pigs / feed / on cereal.
- The cowshed / clean / every day.
- The hens / sell / at the market.
- Rabbits / not eat / in England.

### Il manque un mot dans chacune de ces phrases passives. Retrouvez-le.

- Ten pigeons been killed by a fox.
- The bull has bitten by an insect.
- Last year, a calf stolen during the night.
- After the winter, the barn had to repaired.
- Hopefully the farmers will helped by the State!

### Le 's signifie-t-il *is* ou *has* ?

- Mary's been grooming the horse for two hours.
- She's being taught how to take care of a horse.
- The dog's barked all night!
- Don't worry, it's been locked in the garage.
- It's being looked after by my brother.

### Rédigez une phrase au passif avec les mots proposés en mettant les verbes à la forme correspondant à l'indication donnée entre parenthèses.

- My son / delight / if he could help on the farm. (expression de la condition)
- Right now, the chickens / prepare / for the market. (présent *be* + V-ing)
- The farmer / tempt / by your offer. (expression de l'éventualité)
- The hens / feed / at 5.30. (expression du futur)
- And the horses / groom / everyday. (expression de l'obligation)

### Classez les formes verbales en gras en deux catégories : celles qui sont à la voix active et celles qui sont à la voix passive.

- Samuel **was bitten** by a pig yesterday.
- He **was going** to see the new pigeons in the back yard.
- We **had bought** fifteen pigeons at the fair.
- A big pig **had been allowed** to stay in the back yard.
- Samuel **tried** to stroke the pig.
- The pig **was frightened** by his gesture.
- The doctor **has been called**.
- He said he **would be** here by three o'clock.
- I hope Samuel **will not be sent** to hospital!

### Identifiez les formes verbales en gras : voix, temps et aspect.

- When I arrived, Julie **was playing** with a newborn lamb.
- The lamb **was being kissed** and it didn't move.
- Julie **had been sitting** there for two hours.
- Five little mice **could be seen** in a shoebox on the table.
- Mice **are** generally **left** outside the house!

**En français** comme **en anglais**, on choisit entre l'actif et le passif selon le sujet grammatical que l'on souhaite mettre en valeur. La forme passive permet d'indiquer que le sujet grammatical subit l'action.

**Ex. 1.** Les contrebandiers tuent des éléphants tous les jours.  
(Forme active : on s'intéresse aux contrebandiers.)

**Ex. 2.** Tous les jours, des éléphants sont tués par les contrebandiers.  
(Forme passive : on s'intéresse aux éléphants.)

## ● Emploi

Le passif est beaucoup plus fréquent en anglais qu'en français. Il permet d'attirer l'attention sur le sujet grammatical. La réalité est la même qu'avec une forme active, mais le point de vue de l'énonciateur est différent.

**Ex.** The poachers kill twenty-five elephants each day.

Les contrebandiers tuent vingt-cinq éléphants par jour.

Twenty-five elephants are killed every day by poachers.

Vingt-cinq éléphants sont tués tous les jours par des contrebandiers.

(On choisit la première forme si on raconte la vie des contrebandiers. On choisit la seconde si on écrit un reportage sur les éléphants.)

Le passif est souvent employé dans le langage technique car on s'intéresse davantage aux processus ou aux actions et à leurs conséquences qu'aux personnes qui agissent.

**Ex.** Then the water is heated. Ensuite, on chauffe l'eau.

On trouve des passifs incomplets dans des affiches ou dans les titres de journaux.

**Ex.** Birds sold here. Vente d'oiseaux.

## ● Complément d'agent

Quand l'agent est évident, inconnu ou sans importance, celui-ci n'est pas mentionné. C'est le cas le plus fréquent.

**Ex.** The last dodo was seen in Mauritius in 1681.

Le dernier dodo a été vu à l'île Maurice en 1681. (Peu importe qui l'a vu.)

🟢 A newborn lion was stolen from the zoo last night.

Un lionceau a été volé au zoo la nuit dernière. (On ne sait pas qui l'a volé.)

Si l'identité de l'agent constitue une information nouvelle, il est mentionné et introduit par *by*.

**Ex.** This rare monkey was given to the zoo by Mr Smithson.

Ce singe rare a été donné au zoo par M. Smithson.

Le passif est souvent utilisé en anglais là où le français préfère des tournures impersonnelles (avec le pronom « on », notamment) ou pronominales.

**Ex.** I was told (that) this snake was very dangerous. On m'a dit que ce serpent était très dangereux.

🟢 Something must be done to protect these endangered species.

Il faut faire quelque chose pour protéger ces espèces en danger.

Ivory is sold everywhere despite the ban. L'ivoire se vend partout malgré l'interdiction.



"This parrot has been caught for you, your Majesty!"



"I've caught this parrot for you, your Majesty!"

**1** Rédigez des phrases passives au présent en choisissant un verbe dans la liste.

*disturb – heat – fascinate – allow – ask – house*

- a. People are not ... into the zoo later than 5.30.
- b. Visitors ... not to feed the animals.
- c. The monkeys ... in very a large hall.
- d. The monkey house ... in winter.
- e. People ... by the snakes.
- f. Some animals may get aggressive if they ... .

**2** Choisissez la forme verbale qui convient.

*will be locked – was locked – has locked – will lock*

- a. How stupid! Josh ... the door. We can't get in!
- b. Thank God! The bear could not get out of its pen because the door ... .
- c. As soon as we are in, I ... the door.
- d. Then, the bear won't be able to get out because the door ... .

**3** Traduisez en anglais.

- a. Ce serpent a été trouvé à Paris en 1996.
- b. J'ai été mordu par un cobra l'an dernier.
- c. Ces serpents ne seront pas vendus.
- d. Les serpents sont interdits dans les avions.
- e. Cette vipère ne peut pas être transportée par avion.

**4** Mettez ces phrases au passif. N'indiquez le complément d'agent que s'il est nécessaire.

*Gorillas are really fascinating.*

- a. Many people have written books about them.
- b. Somebody has discovered a new species.
- c. Dr Williams discovered it in Malaysia.
- d. Someone had killed a female monkey.
- e. Dr Williams rescued her baby.
- f. Someone will bring it to England next month.

**5** Toutes les phrases 1 et 2 sont correctes. Choisissez entre la forme passive et la forme active pour obtenir un récit cohérent par rapport au point de vue donné dans l'introduction.

*Virginia is incredible! She had another dramatic adventure during her holidays in Kenya!*

- a. 1. The authorities had warned her not to leave her car in the reservation,  
2. She had been warned not to leave her car in the reservation,
- b. 1. but she did not listen to them.  
2. but they were not listened to.
- c. 1. She saw a beautiful eagle in a tree,  
2. A beautiful eagle was seen in a tree,
- d. 1. and she decided she had to take a photo.  
2. and she decided a photo had to be taken.

**En français**, l'expression « il y a » sert à la fois à donner une information sur l'existence de quelque chose (Ex. 1) et à donner une indication de durée (Ex. 2).

**Ex. 1.** Il y a du bruit dans la rue. **Ex. 2.** Il y a une semaine que je ne l'ai pas vu.

**En anglais**, on utilise une structure différente pour chacune de ces valeurs.

## ● Expression de l'existence

### There is / There are

L'expression **there is** (+ nom singulier) / **there are** (+ nom pluriel) signale l'existence de quelque chose. Elle traduit l'expression française « il y a ».

There's a dog over there. Il y a un chien là-bas.

There are lots of cars in the street. Il y a beaucoup de voitures dans la rue.

### There was / There were

Au passé, on utilise **there was** (+ nom singulier) / **there were** (+ nom pluriel) pour traduire « il y avait ».

There were lots of cars in the street. Il y avait beaucoup de voitures dans la rue.

### Construction avec une tournure verbale ou un modal

**There + be** peut se combiner avec n'importe quel auxiliaire pour rendre compte d'un aspect ou d'une modalité (les chapitres 51 et 52 traitent des modaux).

Ex. There used to be. Il y avait.

There will be. Il y aura.

There must be. Il doit y avoir.

There is going to be. Il va y avoir.

There would be. Il y aurait.

There could be. Il se pourrait qu'il y ait.

Ex. There would be too much noise. Il y aurait trop de bruit.

There could be too many people. Il se pourrait qu'il y ait trop de gens.

There must be a solution. Il doit y avoir une solution.

## ● Indication de durée

Pour introduire une indication de durée (« il y a » en français), on utilise *for* ou *ago*.

### For

Pour parler d'une action qui dure encore, l'anglais emploie **for + nom exprimant la durée**. Puisque l'action n'est pas terminée, le verbe est au *present perfect*.

Ex. I have been in London for three weeks. Il y a trois semaines que je suis à Londres.

### Ago

Pour exprimer la durée qui s'est écoulée depuis la fin d'une action, on utilise un **nom exprimant la durée + ago**. Puisque l'action est terminée et datée dans le passé, le verbe est au prétérit.

Ex. I went to London three weeks ago. Je suis allé à Londres il y a trois semaines.



There are many people around here today.



Ten years ago, things were different.

## 1 Complétez avec *there is* ou *there are*.

- ... a lot of pollution today.
- ... too many cars.
- ... twenty churches in the city where I live.
- ... a new department store.
- ... lots of tourists.
- ... a new mayor.

## 2 Complétez avec *there are* ou *they are*.

- ... hundreds of red buses.
- ... also lots of taxis in London.
- ... all black.
- I think ... very comfortable.
- ... many Indian taxi drivers.

## 3 Mettez les mots dans l'ordre.

- to London / I went / ago / . / two months
- was built / . / six years / The new station / ago
- ago / The Queen / sixty years / . / was crowned

## 4 Traduisez en français.

- There used to be a department store here.
- There must be a meeting at the town hall.
- There could be a traffic jam when it's finished.
- There would be more traffic jams if there weren't any traffic lights.

## 5 Traduisez en anglais.

- Il y a un nouveau pont à Londres.
- Il y a beaucoup de théâtres dans le West End.
- Il y a dix ans, il y avait un cinéma dans cette rue.
- Il y aura bientôt neuf millions d'habitants à Londres.
- Il y aurait beaucoup d'accidents si des gens conduisaient à droite.

## 6 Complétez avec *will*, *would*, *could* ou *must*.

- Look at that crowd over there. There ... be something interesting.
- I really don't know what it is: there ... be an accident!
- Next year, there ... be a new hospital over the street.
- There ... be too much traffic if we didn't have the motorway.

## 7 Modalisez les phrases suivantes en leur ajoutant l'expression donnée entre parenthèses. Effectuez les changements nécessaires.

- There are more tourists in Paris this year. (seem)
- Well, there have been an advertising campaign. (must)
- Plus there is an other reason. (could)
- There are several important cultural events over the summer. (will)

# Communication

<b>56 Soyons polis</b>	<b>122</b>	Payer	136
Les salutations	122	Les soldes	137
Faire les présentations	122	Quand il y a un problème	137
Informations personnelles	123	À la poste	137
Inviter quelqu'un	124		
Accepter une invitation	124	<b>60 Vivre en ville</b>	<b>138</b>
Refuser une invitation	124	Où suis-je ?	138
Accueillir quelqu'un	124	Donner des indications	139
Prendre congé	124	Prendre le bus	140
Commencer une conversation	125	Prendre le métro	140
S'excuser	125	Prendre un vélib' à Londres	141
		Se loger	141
<b>57 À l'école</b>	<b>126</b>	<b>61 Aller au restaurant</b>	<b>142</b>
Au début du cours	126	J'ai faim, j'ai soif	142
À la fin du cours	126	Et si on allait au resto ?	142
Les questions du professeur	127	Arriver au restaurant	142
Demander quelque chose	127	Passer une commande	143
Les consignes du professeur	128	Satisfait ou pas ?	144
Les encouragements du professeur	129	Régler l'addition	144
Les consignes à l'écrit	129	Se plaindre	145
		Allons boire un pot	145
<b>58 Exprimer ses sentiments</b>	<b>130</b>	<b>62 Se vêtir</b>	<b>146</b>
J'aime...	130	S'habiller	146
Tomber amoureux	130	Dans un magasin de vêtements	146
Encourager	131	Dans la cabine d'essayage	146
Cela ne me dérange pas	132	Choisir un style	147
Je déteste...	132	Choisir la bonne taille	147
Les souhaits et les regrets	132		
La colère	133	<b>63 Voyager</b>	<b>148</b>
La tristesse	133	Parler de voyages	148
		Voyager en avion	148
<b>59 Faire les courses</b>	<b>134</b>	Voyager en train	149
Trouver un magasin	134	Voyager en car	150
Les horaires d'ouverture	134	Voyager en voiture	151
Trouver le bon rayon	134	Faire du covoiturage	151
Échanger avec le vendeur	135	Chez le garagiste	151
Se renseigner sur les prix	135		
À la caisse	136		

<b>64 Partir en vacances</b>	<b>152</b>	<b>69 Questions d'argent</b>	<b>166</b>
Organiser ses vacances	152	Parler d'argent	166
À l'agence de voyage	152	Changer de l'argent	166
Réserver une chambre d'hôtel	153	Les distributeurs de billets	167
Arriver à l'hôtel	154	À la banque	167
Quitter l'hôtel	154	<b>70 Chercher un travail</b>	<b>168</b>
Le service de chambre	154	Parler de métier	168
Dans une chambre d'hôtes	155	La situation des candidats	168
À l'auberge de jeunesse	155	Les compétences des candidats	169
Dans un camping	155	Au bureau de Pôle Emploi	169
		L'entretien	170
<b>65 Le temps qui passe</b>	<b>156</b>	Participer à une réunion	171
Demander l'heure	156	<b>71 Téléphoner</b>	<b>172</b>
Donner l'heure	156	Répondre au téléphone	172
Quel jour sommes-nous ?	156	Demander quelqu'un	172
Donner la date	157	Faire patienter	173
Situer dans le temps	157	Prendre un message	173
		Envoyer un SMS	173
<b>66 Le temps qu'il fait</b>	<b>158</b>	<b>72 Écrire</b>	<b>174</b>
Le temps dans les conversations	158	Écrire une carte postale	174
La température	159	Écrire une lettre	174
La météo	159	Écrire un e-mail	175
<b>67 S'occuper de soi</b>	<b>160</b>	<b>73 Écrire une lettre de motivation</b>	<b>176</b>
Prendre rendez-vous	160	L'introduction (§1)	176
Les petits bobos	160	Vendez-vous (§2)	176
Un peu plus sérieux	161	La conclusion (§3)	176
À l'hôpital	162	Les formules de politesse (§4)	177
Quelques remèdes	162	Exemple de lettre de motivation	177
Je me sens mieux	163	<b>74 Écrire un CV</b>	<b>178</b>
Chez le dentiste	163	Votre profil	178
		Votre expérience	178
<b>68 Occuper ses loisirs</b>	<b>164</b>	Votre formation	179
Notre temps libre	164	Vos compétences particulières	179
Les activités de loisirs	164	Vos centres d'intérêt	179
Parler de sports	165	Vos références	179
Au match	165	Exemple de CV	180

**Les salutations**

Bonjour !

Bonsoir !

Comment allez-vous ?

– Très bien, merci.

Et vous ?

Ravi de vous rencontrer.

– Moi aussi.

Je suis content de te voir.

Enchanté de faire votre connaissance.

Quoi de neuf ?

**Greetings**

Hi! / Hello!

Good morning! / Good afternoon!

Good evening!

How are you?

– I'm fine, thank you.

How are you doing?

– I'm okay. Thanks.

How about you?

Nice to meet you.

– Nice to meet you too.

It's good to see you.

How do you do?

What's up?

**Enchanté !**

Quand vous rencontrez quelqu'un pour la première fois, on vous dira *How do you do?* À cette fausse question, répondez par la même formule : *How do you do?*

**Bonjour Monsieur / Bonjour Madame**

• Une expression formelle, plutôt réservée au commerce ou aux relations hiérarchiques :

*Good morning, Madam! / Good morning, Sir!*

• Une expression plus courante et plus familière :

*Good morning Mrs Turner! / Good morning Mr Jones!*

**Attention !** On ne dit jamais *Good morning Mister !*

**Ne pas confondre...**

*How are you doing?* Comment allez-vous ?

*What are you doing?* Qu'est-ce que vous êtes en train de faire ?

**Faire les présentations**

Bonjour. Je suis Bernie (Chapman).

Voici mon ami, Dario.

Bonjour Dario. Je suis Shirley.

Je voudrais vous présenter à mon ami.

Puis-je vous présenter Peter ?

**Introducing people**

Hi. I'm Bernie (Chapman).

This is my friend, Dario.

Hi Dario. I'm Shirley.

I'd like to introduce you to my friend.

May I introduce Peter to you?

## Qui présenter ?

my brother (mon frère) – my sister (ma sœur) – my teacher (mon professeur) – my friend (mon ami(e)) – my boss (mon patron, ma patronne) – my co worker (mon / ma collègue), etc.

### Informations personnelles

Comment vous appelez-vous ? – Stan.

Je m'appelle Jacques Durand.

Quel âge avez-vous ? – J'ai 17 ans.

Quelle est votre date de naissance ?

Je suis né(e) le 15 mai.

Où habitez-vous ?

D'où venez-vous ?

Pouvez-vous ne donner votre adresse ?

Voici ma carte d'identité.

N'oubliez pas votre passeport !

Que faites-vous ?

Où travaillez-vous ?

Que faites-vous dans la vie ?

### Personal details

What's your name? – My name is Stan.

I'm Jacques Durand.

How old are you ? – I'm 17 (years old).

When is your birthday?

When were you born?

I was born on May the 15th.

Where do you live?

Where are you from?

Can you give me your address, please?

Here's my ID (Identity Card).

Don't forget your passport!

What do you do?

Where do you work?

So what do you do with yourself?

## Questions de noms

Le prénom : **Christian name**, first name, given name.

Le nom : **surname**, last name.

Le nom de jeune fille : **maiden name**, family name.

Le surnom : **nickname**.

I'm in a bit of a pickle!



### Inviter quelqu'un

Voulez-vous venir dîner ?  
Je voudrais vous inviter à déjeuner.  
Et si on allait au cinéma ?  
Voulez-vous que je vous accompagne ?

### Accepter une invitation

Merci de m'inviter.  
Merci ! Ça a l'air sympa.  
C'est quand ?  
C'est quel jour ?  
Cela commence / finit à quelle heure ?  
Donnons-nous rendez-vous à 4 heures.

### Refuser une invitation

Non merci.  
Je ne peux pas. Désolé.  
Désolé, mais je dois prendre mon train.  
Je préférerais ne pas sortir ce soir.

### Accueillir quelqu'un

Bienvenue !  
Bonjour ! Entrez donc !  
C'est gentil à vous de venir nous voir !  
Puis-je vous offrir un verre ?

### Prendre congé

Maintenant, il faut que je parte.  
Pouvez-vous m'excuser, s'il vous plaît ?  
Je dois partir.  
Je suis ravi de vous avoir rencontré.  
Je me suis bien amusé.  
Bon retour !  
Au revoir. Prends soin de toi.  
Restons en contact !  
Si vous revenez à Paris, faites-le-moi savoir.  
Bonne fin de voyage.

### Inviting someone

Would you like to come for dinner?  
I'd like to invite you to lunch.  
How about going to the cinema?  
Do you want me to go with you?

### Accepting an invitation

Thank you for inviting me.  
Thanks! That sounds like fun.  
When is it?  
What day is it?  
What time does it start / end?  
Let's meet at four o'clock.

### Refusing an invitation

No, thank you.  
I can't. I'm sorry.  
Sorry, but I have to take my train.  
I'd rather not go out tonight.

### Welcoming somebody

Welcome!  
Hello! Do come in!  
So nice of you to come and visit us!  
May I offer you a drink?

### Taking leave

Now I've got to go.  
Would you excuse me, please?  
I have to go.  
It was lovely meeting you.  
I had a great time.  
Have a safe trip back!  
Bye. Take care.  
Let's keep in touch!  
If you come to Paris again, do let me know.  
Enjoy the rest of your trip.

### Commencer une conversation

Quel beau temps, n'est-ce pas ?  
Quelle journée, n'est-ce pas ?  
Vous vous amusez bien ?  
Vous connaissez beaucoup de gens ici ?  
Qu'est-ce qu'il se passe ?  
Vous êtes un ami de Mme Trady ?  
Comment la connaissez-vous ?  
Vous êtes déjà venu ici ?

### Excuser

Je suis vraiment désolé.  
Excusez-moi. Savez-vous quelle heure  
il est ?  
Désolé de vous avoir fait attendre.  
Je vous prie de m'excuser pour  
mon retard.  
Excusez-moi de vous avoir marché  
sur le pied.  
Je vous demande pardon.

### Starting a conversation

Nice day, isn't it?  
Lovely day today, isn't it?  
Are you having a good time?  
Do you know many people here?  
What's happening? / What's going on?  
Are you a friend of Mrs Trady's?  
How do you know her?  
Have you been here before?

### Apologizing

I'm really sorry.  
Excuse me. Do you know what time  
it is?  
Sorry to keep you waiting.  
I apologize for being late.  
I'm very sorry for stepping on your foot.  
I beg your pardon.

## Excuse me !

- C'est une phrase à répéter sans modération ! On dit 'Excuse me!' à tout propos, par exemple quand on veut poser une question à quelqu'un. Dans une situation plus formelle, on peut dire *I beg your pardon* par exemple pour signifier que l'on a mal entendu.
- Pour s'excuser, on peut dire *I am sorry* ou, plus formellement, *I apologize*.

**En Grande-Bretagne : une éducation en quatre étapes**

Le système éducatif est divisé entre :

- the nursery school (l'école maternelle), pour les enfants de 3 et 4 ans ;
- the primary school (l'école primaire), pour les enfants de 4 à 12 ans ;
- the secondary school (l'école secondaire), pour les jeunes de 11 à 18 ans ;
- the tertiary education / university (l'enseignement supérieur).

**Au début du cours**

Entrez ! (Si le professeur est à l'extérieur de la salle.)

Entrez ! (Si le professeur est déjà dans la salle.)

Levez-vous. / Asseyez-vous.

Mettez-vous en rang.

Quel jour sommes-nous aujourd'hui ?

Qui est absent aujourd'hui ?

Mary n'est pas là. Elle est malade.

**At the beginning of the class**

Go in.

Come in.

Stand up. / Sit down.

Stand in a line.

What day is it today?

Who's missing today?

Mary's missing. She is sick.

**Présenter ses excuses**

I'm sorry. Je suis désolé(é).

Sorry about that. J'en suis navré(e).

Sorry I'm late. Je suis désolé(e) d'être en retard.

On réserve l'expression **Excuse me** pour attirer l'attention de quelqu'un à qui on demande un renseignement ou à qui on demande de se pousser, de répéter, etc.

**Excuse me. Could you repeat, please?**

Excusez-moi. Pourriez-vous répéter ?

**À la fin du cours**

C'est l'heure. Arrêtons maintenant.

Avez-vous fini ?

Arrêtez tout de suite ! Je ramasse les copies.

Rangez vos livres.

N'oubliez pas d'apporter votre cahier demain.

Au revoir ! À lundi !

**At the end of the class**

It's time to finish. Let's stop now.

Have you finished?

Stop now! I'm collecting your work.

Pack up your books.

Don't forget to bring your exercise book tomorrow.

Goodbye! See you on Monday!

## Il y a classe... et classe

Il ne faut pas confondre la salle de classe (classroom) avec votre classe, c'est-à-dire un groupe de 20 ou 30 élèves (class), ou avec le cours de maths (maths class), ou encore avec la classe de seconde (4th form en Grande-Bretagne, 10th grade aux États-Unis).

### Les questions du professeur

- Vous êtes prêts ?
- Vous me suivez ?
- Ça va, jusque maintenant ?
- Vous comprenez ?
- Des questions ?
- À qui le tour ?
- Est-ce que vous m'entendez ?
- Pouvez-vous dire cela en anglais ?
- Qu'est-ce qui se passe ?
- Qu'est-ce qui ne va pas ?

### Demander quelque chose

- Pouvez-vous m'aider s'il vous plaît ?
- Est-ce que cela est vrai ou faux ?
- Je ne sais pas. Je ne comprends pas.
- Ai-je tort ou raison ?
- Excusez-moi. Je ne vous entends pas.
- Est-ce que je peux tirer les rideaux ?
- Est-ce que je peux aller aux toilettes, s'il vous plaît ?
- Puis-je avoir un crayon, s'il vous plaît ?
- Peux-tu me prêter ton stylo, s'il te plaît ?
- Est-ce que je peux emprunter ton livre, s'il te plaît ?
- Quel est le mot anglais pour « énorme » ?
- Que signifie *tremendous* ?
- Comment dit-on « château » en anglais ?
- Comment s'écrit... ?
- Comment se prononce ce mot-là ?



### The teacher's questions

- Are you ready?
- Are you with me? / Do you follow me?
- Are you OK so far?
- Do you understand?
- Any questions?
- Who's next?
- Can you hear me?
- Can you say that in English?
- What's the matter with you?
- What's wrong with you?

### Asking for something

- Can you help me, please?
- Is this right or wrong?
- I don't know. I don't understand.
- Am I right or wrong?
- Excuse me. I can't hear you.
- Can I / May I draw the curtains?
- Can I go to the toilet, please?
- Can I have a pencil, please?
- Could you lend me your pen, please?
- Can I borrow your book, please?
- What is *énorme* in English?
- What does "tremendous" mean?
- How do you say *château* in English?
- How do you spell...?
- How do you pronounce this word?

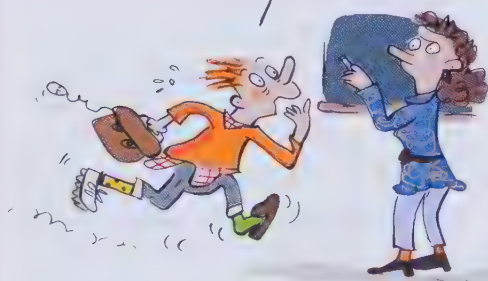
### Les consignes du professeur

Ouvrez votre livre page...  
Allez à la page...  
Regardez la question 5.  
Écoutez ceci.  
Aujourd'hui, nous allons apprendre comment...  
Vérifions les réponses.  
Levez le doigt.  
Répétez après moi.  
Pouvez-vous répéter, s'il vous plaît ?  
Encore une fois, s'il vous plaît.  
Vous avez cinq minutes pour faire cela.  
Venez au tableau.  
Posez une question.  
Répondez à la question.  
Prenez une feuille de papier.  
Attention, tout le monde.  
Un seul à la fois, s'il vous plaît !  
Parlez plus fort !  
Calmez-vous ! / Chut !  
Réveillez-vous !  
Faites attention !  
Arrêtez de bavarder.  
Si tu ne travailles pas, tu n'auras pas ton brevet.

### The teacher's instructions

Open your books at page...  
Turn to page... / Go to page...  
Look at question 5.  
Listen to this.  
Today, we'll learn how to...  
Let's check the answers.  
Put your hands up.  
Repeat after me.  
Can you repeat, please?  
One more time, please.  
You have five minutes to do this.  
Come to the blackboard.  
Ask a question.  
Answer the question.  
Take a sheet of paper.  
Pay attention, everybody.  
One at a time, please!  
Speak up! / Speak louder!  
Be quiet! / Hush!  
Wake up!  
Be careful!  
Stop talking.  
If you don't work, you'll fail your GCSEs.

Sorry I'm late.  
I missed the bus.



### Attention !

Attention aux verbes *fail* et *pass*.  
Ils sont transitifs (c'est-à-dire qu'ils ont un complément direct).

I *failed* my GCSEs.  
J'ai échoué au brevet.  
I *passed* my A-levels.  
J'ai réussi mon bac.

### Les encouragements du professeur

Essaie encore !  
 Bien ! Très bien !  
 C'est vrai. C'est correct !  
 Je suis d'accord avec toi / vous.  
 C'est mieux ! Beaucoup mieux !  
 Bravo ! Tu es un champion !  
 Très bien !  
 Excellent ! / Magnifique !  
 C'est juste ! / C'est cela !  
 Correct ! / Parfait !

### Les consignes à l'écrit

Relevez le mot qui signifie...  
 Donnez le contraire de...  
 Trouvez les indices.  
 Cochez la bonne réponse.  
 Entourez le bon mot.  
 Soulignez le(s) mot(s) qui correspond(ent)  
 à...  
 Vrai ou faux ?  
 Faites correspondre les mots  
 aux définitions.  
 Complétez (avec des mots du texte).  
 Complétez les amorces.  
 Résumez en une phrase.

### The teacher's encouragements

Try again!  
 Good! Very good!  
 That's right. That's correct!  
 OK! / I agree with you.  
 That's better! Much better!  
 Well done! / Good job! You're a  
 champion!  
 Very good! / Great! / Lovely! / Super!  
 Brilliant! / Excellent! / Fantastic!  
 That's right! / That's it!  
 Correct! / Perfect!

### Written instructions

Pick out the word which means...  
 Find the opposite of...  
 Find the clues.  
 Tick the right answer.  
 Circle the right word.  
 Underline the word(s) that  
 correspond(s) to...  
 Right or wrong? / True or false?  
 Match the words to the definitions.  
 Fill in the blanks (with words from  
 the text).  
 Complete the prompts.  
 Sum up in one sentence.

## Aux États-Unis : un système qui dépend des états

- Les systèmes sont différents selon les états, mais il y a quelques constantes.
- L'école est obligatoire jusque 16 ans (17 ou 18 ans dans certains états).
- On distingue le plus souvent :
  - the nursery school (age: 2-4), kindergarten (age: 5-6) (l'école maternelle), qui est payante ;
  - the elementary school (l'école élémentaire), pour les enfants de 6 à 10 ans ;
  - the junior high school (le collège), pour les enfants de 11 à 14 ans ;
  - the senior high school (le lycée), pour les jeunes de 15 à 18 ans ;
  - the higher education (l'enseignement supérieur).

## Piste 58



## J'aime...

Ça a l'air superbe !  
Je suis passionné de généalogie.  
Je suis impatient de voir ce que c'est.  
J'aime beaucoup sortir avec des amis.  
J'adore lire des romans policiers.  
J'ai envie de regarder la télé.  
C'est une super idée.  
Auriez-vous envie d'aller au cinéma ce soir ?  
Ça a l'air d'être une belle opportunité !  
  
Ce serait vraiment super !  
Elle est tellement contente de sa nouvelle voiture !  
J'étais au septième ciel.  
Elle était aux anges.  
Il a sauté de joie.  
Les enfants adorent Myriam.

## Tomber amoureux

John est en train de tomber amoureux de Naomi !  
Tu es la prune de mes yeux.  
J'adore ton sourire.  
Tu es si drôle !  
Je passe un très bon moment.  
Tu es vraiment charmant.  
Tony aime éperdument Maria.



## I like...

That looks great!  
I am passionate about genealogy.  
I am eager to see what it is.  
I enjoy going out with friends.  
I love reading detective novels.  
I feel like watching TV.  
That's a great idea.  
Would you fancy going to the cinema tonight?  
That sounds like a wonderful opportunity!  
That would be fantastic!  
She's so pleased with her new car!  
  
I was on top of the world.  
She felt like a million dollars.  
He jumped for joy.  
The children think the world of Myriam.

## Falling in love

John has taken a fancy to Naomi!  
You are the apple of my eye.  
I love the way you smile.  
You're so funny!  
I'm having a great time.  
You're so charming.  
Tony is head over heels in love with Maria.



His parents are going bananas!

## Encourager

Super ! Félicitations.  
Vas-y ma vieille ! Tu vas y arriver !  
Allons, allons. Ça va aller.  
C'était un bel effort.  
Tu es sur la bonne voie.  
C'est un vrai progrès.  
Vous avez vraiment progressé.  
N'abandonne pas !  
Tu y es presque.  
Regarde toujours les points positifs.

## Deux lettres de félicitations

Cher xxx,  
J'ai été très heureux d'apprendre que tu es reçu à ton examen. Félicitations !  
Je sais que tu as beaucoup travaillé pour en arriver là, et je veux que tu saches que nous sommes tous absolument ravis.  
Avec tous mes souhaits pour ton avenir.

Chers xxx et xxx,  
Toutes nos félicitations pour votre prochain mariage. Nous vous souhaitons à tous deux une fête joyeuse et magnifique pour le jour J.  
Avec nos souhaits les meilleurs et les plus chaleureux.

## Encouraging

Good boy / girl! Congratulations.  
Go on, old girl! You'll do it!  
There, there. Everything will be all right.  
That was a nice try / good effort.  
You're on the right track.  
That's a real improvement.  
You've really improved.  
Don't give up!  
You've almost got it.  
Always look on the bright side.

## Two congratulation letters

Dear xxx,  
I was so happy to hear that you have passed your exam. Congratulations!  
I know that you have put in a great deal of work to get to this point, and we want you to know that we are all very delighted.  
With my best wishes for your future.

Dear xxx & xxx,  
We want to congratulate you on your upcoming wedding. We wish both of you a happy and joyful D day.  
Our warmest and best wishes, always.

### Cela ne me dérange pas

Ça m'est égal.  
Je m'en fiche.  
Comme tu veux. Ça ne me dérange pas.  
Sans rancune.  
Cela ne me dérange pas de faire le ménage.  
Cela ne vous dérange pas que j'ouvre  
la fenêtre ?  
Non. Cela ne me dérange pas.

### Je déteste...

Je ne supporte pas ce genre de musique.  
J'ai horreur de repasser.  
J'ai horreur de ranger ma chambre.  
Je le ferai quand les poules auront  
des dents.  
Je m'ennuie à mort.  
Je n'ai pas envie de regarder la télé  
ce soir.  
Je ne veux plus de gâteau ! J'ai eu  
ma dose.

### Les souhaits et les regrets

Bonne chance !  
Bon anniversaire.  
Je lui ai envoyé mes souhaits de bonne  
année.  
Tous mes vœux.  
Tous nos souhaits.  
À vos souhaits !  
Ce serait formidable si nous pouvions  
tous y aller.  
Je donnerais n'importe quoi pour être  
là-bas !  
Ah, si j'étais millionnaire !  
Si seulement il pouvait arrêter  
de pleuvoir !  
Si seulement il était là !  
J'aurais voulu que tu voies sa tête !

### I don't mind

It's all the same to me.  
I don't care.  
As you like. I don't mind.  
No hard feelings.  
I don't mind doing the housework.  
Do you mind if I open the window?  
No, I don't mind.

### I hate...

I can't stand that kind of music.  
I hate / loathe ironing.  
I hate tidying up my room.  
I'll do it when pigs fly.  
I'm bored to tears.  
I don't feel like watching TV tonight.  
I don't want any more pudding! I've had  
my fill.

### Wishes and regrets

Good luck!  
Happy birthday.  
I sent him New Year greetings.  
Many happy returns.  
All our best wishes.  
Bless you!  
It would be wonderful if we could  
all go.  
I'd give anything to be there now!  
I wish I were a millionaire!  
I wish it would stop raining!  
If only he were here!  
I wish you could have seen her face!

### Une difficulté à surmonter...

Le verbe **wish** signifie le plus souvent « souhaiter » : on souhaite quelque chose ou on souhaite faire quelque chose ; tout cela reste dans le domaine du possible. Mais si on adjoint un verbe au passé au verbe **wish**, on indique que l'on n'est plus dans le possible mais dans ce qui aurait pu être... donc dans le regret. Attention à la traduction.

I wish I had told him. Je regrette de ne pas le lui avoir dit.

### La colère

J'en ai marre de cette situation.  
Je t'avertis ! C'est la dernière fois.  
Je suis désolé mais je n'en peux plus.  
Elle était hors d'elle.  
Je vais perdre mon calme.  
Fiche le camp !  
Bon débarras !  
Les enfants me tapent sur les nerfs.

### La tristesse

Il était très contrarié.  
Betty s'est effondrée.  
Jimmy est complètement dans les choux.

### Une lettre pas facile à écrire

Cher xxx,  
J'ai été très triste d'apprendre la mort de ton chat adoré. Je sais qu'il était pour toi un bon compagnon et qu'il va te manquer beaucoup. Si je peux faire quelque chose pour toi, je le ferai !

Chère xxx,  
Je veux que tu saches à quel point j'ai été triste d'apprendre que Sparky est morte. Elle t'a accompagnée pendant des années et je sais qu'elle était plus qu'un animal pour toi.  
Mes sincères condoléances.

### Anger

I am fed up with that situation.  
I'm warning you! It's the last time.  
I'm sorry but I can't take it anymore.  
She was beside herself with rage.  
I'm going to lose my temper.  
Get out of here!  
Good riddance!  
The children are getting on my nerves.

### Sadness

He was upset.  
Betty went to pieces.  
Jimmy is down in the dumps.

### A letter that is not easy to write

Dear xxx,  
I was saddened to hear of the loss of your beloved cat. I know that she was a good companion for you and you will miss her greatly. If there is anything I can do to help at this time, I will do it!

Dear xxx,  
I want you to know how saddened I was to hear that Sparky had passed away. He was your companion for many years, and I know that he was more than a pet to you.  
Please accept my sincere sympathy.

Piste 59

**Trouver un magasin**

Y a-t-il une librairie près d'ici ?  
 Oui, c'est tout près.  
 Où est la boulangerie la plus proche ?  
 C'est assez loin.  
 Y a-t-il une pharmacie dans le coin ?  
 Pour aller à la boucherie, s'il vous plaît ?  
 C'est à cinq minutes à pied environ.

**Pourquoi les noms de magasins se terminent-ils par 's' ?**

Parce que « la boulangerie » signifie « la boutique du boulanger ».  
 La terminaison 's' signale un génitif dans lequel le mot *shop* est sous-entendu.

*Where's the baker's? the grocer's?* Où est la boulangerie ? l'épicerie ?

**Attention !** Pour dire « la librairie », dites *the bookshop* et non *the library*, qui signifie « la bibliothèque ».

**Les horaires d'ouverture**

À quelle heure ouvrez-vous ?  
 Nous sommes ouverts de 9 h à 18 h,  
 du lundi au vendredi.  
 Nous sommes ouverts toutes la journée.  
 À quelle heure ferme le magasin ?  
 Nous fermons à 19 h.  
 Êtes-vous ouverts le dimanche ?  
 Nous fermons à l'heure du déjeuner,  
 entre 12 h et 14 h.  
 C'est ouvert tout le temps sept jours  
 sur sept.

**Trouver le bon rayon**

Où puis-je trouver l'électroménager ?  
 Où est le rayon « hommes » ?  
 À quel étage sont les vêtements  
 pour enfants ?  
 J'aime le rayon frais dans  
 ce supermarché.  
 Pourriez-vous m'indiquer le rayon  
 des surgelés ?

**Finding a shop**

Is there a bookshop near here?  
 Yes, it's very near here.  
 Where is the nearest baker's?  
 It's a fair way away.  
 Is there a chemist's in the area?  
 How do I get to the butcher's, please?  
 It's about five minutes on foot.

**Opening times**

What time do you open?  
 We're open from 9 a.m. till 6 p.m.,  
 Monday to Friday.  
 We are open all day.  
 What time does the shop close?  
 We close at 7 p.m.  
 Are you open on Sundays?  
 We're closed at lunchtime, between  
 12 and 2 p.m.  
 It's open 24/7 (24 hours a day / 7 days  
 a week).

**Finding the right section**

Where can I find electronic goods?  
 Where's the section for men's wear?  
 What floor are children's clothes on?  
 I like the fresh food section  
 in this supermarket.  
 Could you tell me where the frozen  
 food section is?

## Échanger avec le vendeur

Bonjour. Que puis-je faire pour vous ?  
Je cherche des souvenirs.  
Vous désirez ?  
Je regarde seulement, mais merci à vous.  
Quelqu'un s'occupe de vous ?  
Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas.  
Ce sera tout pour aujourd'hui ?  
Il vous fallait autre chose ?  
Est-ce que vous vendez des piles ?  
Avez-vous des piles pour mon appareil photo ?  
Désolé, nous n'en avons plus.  
Ce n'est pas ce que je cherche.  
Vous en voulez combien ?  
Avez-vous cet article en stock ?

## Se renseigner sur les prix

Combien coûte ce livre ?  
C'est combien ?  
Celui-là est à 5 livres.  
Auriez-vous quelque chose de moins onéreux ?  
C'est trop cher.  
Je n'ai pas les moyens.  
OK, je vais prendre celui-là.



## Talking to the salesperson

Hello. What can I do for you?  
I am looking for souvenirs.  
Can I help you?  
No, I'm just browsing. Thanks anyway.  
Are you being served?  
Is someone waiting on you?  
If you need me, just let me know.  
If you need any help, I'll be right here.  
Will that be all for today?  
Anything else?  
Do you sell batteries here?  
Do you have batteries for my camera?  
Sorry, we don't have any left.  
It's not what I'm looking for.  
How much / many would you like?  
Do you have this item in stock?

## Asking about prices

How much is this book?  
How much does this cost?  
That one is £5.  
Would you have something less pricey?  
That's too expensive.  
I can't afford it.  
OK, I'll take this one.

## "How much" ou "how many" ?

• **How much** pour interroger sur une quantité indénombrable : on attend un poids, un prix, etc.

"How much cheese do you want?" "Two pounds."

« Quelle quantité de fromage désirez-vous ? » « Un kilo. »

• **How many** pour interroger sur un nombre d'articles que l'on peut compter.

"How many oranges do you want?" "Five."

« Combien d'oranges désirez-vous ? » « Cinq. »

## C'est cher ! C'est pas cher !

cheap, reasonable (bon marché) – low prices (prix bas) – low priced (à bas prix) – reduced (à prix réduit) – expensive (cher) – exorbitant (hors de prix).

### À la caisse

Réglez à la caisse.  
Cette caisse est fermée.  
Vous faites la queue ?  
Personne suivante, s'il vous plaît !  
Pourrais-je avoir un ticket de caisse ?  
Avez-vous une carte de fidélité ?  
Vous voulez un sac ?  
Est-ce que c'est garanti ?  
Il est garanti un an.  
C'est pour offrir.  
Pouvez-vous me faire un paquet-cadeau ?

### Payer

Ça fera 25 dollars.  
Voilà 30 livres.  
Vous payez comment ?  
Vous payez au comptant ou à crédit ?  
Est-ce que vous acceptez les cartes ?  
Puis-je payer par chèque ?  
Je n'ai qu'un billet de vingt livres.  
Je n'ai pas d'argent sur moi.  
Je vais payer en liquide / par carte.  
On n'accepte pas les cartes étrangères.  
Saisissez votre code, s'il vous plaît.  
Vous pouvez retirer votre carte.  
Voici votre monnaie.  
Ne perdez pas le ticket de caisse !

### Au centimètre près

1 inch = un peu plus de 2,5 cm.

### At the checkout

Please pay at the counter.  
This counter is closed.  
Are you in the queue?  
Next, please!  
Could I have a receipt?  
Do you have a loyalty card?  
Would you like a bag?  
Does this come with a guarantee?  
It comes with a one-year guarantee.  
It's for a present.  
Can you gift-wrap it for me?

### Paying

That comes to \$25.  
Here's £30.00.  
How would you like to pay for this?  
Will that be cash or credit?  
Do you take credit cards?  
Can I pay by cheque?  
I only have a 20-pound note.  
I don't have any money on me.  
I'll pay in cash / by card.  
We don't take foreign cards.  
Enter your PIN number, please.  
You can remove your card.  
Here is your change.  
Don't lose your receipt!

## Ne pas confondre...

I have no money.  
Je n'ai pas d'argent.  
I have no change.  
Je n'ai pas de monnaie.

This coat costs  
an arm and a leg!



## Les soldes

Offre spéciale.  
Un produit offert pour un acheté.  
Ce produit est-il soldé ?  
C'est en solde, il ne peut être ni repris  
ni échangé.  
Vous me faites une petite réduction ?

## Quand il y a un problème

Mon téléphone ne marche pas bien.  
Vous allez pouvoir le réparer ?  
Combien de temps cela va-t-il prendre ?  
Je peux vous le faire tout de suite.  
Ce sera prêt d'ici demain.  
Nous ne pouvons pas le faire sur place.  
Nous allons le renvoyer au fabricant.  
Je voudrais rapporter ceci.  
Je voudrais échanger ceci pour une autre  
taille.  
Pourrais-je être remboursé ?

## À la poste

La prochaine levée est à quelle heure ?  
C'est combien pour envoyer une lettre  
en France ?  
Je voudrais trois timbres à 40 pence.  
Voulez-vous me peser ce colis ?  
Voulez-vous l'envoyer par avion ?  
En recommandé avec accusé de réception.

## Sales

Special offer.  
Buy 1 get 1 free.  
Is this item in the sale?  
It's on sale so there are no refunds  
or exchanges.  
Can you give me a little discount?

## When there's something wrong

There's something wrong with my phone.  
Will you be able to repair it?  
How long will it take?  
I can do it straight away.  
It'll be ready by tomorrow.  
We can't do it here.  
We're going to send it back  
to the manufacturer.  
I'd like to return this.  
I'd like to change this for a different  
size.  
Could I have a refund?

## At the post office

What time is the next collection?  
How much is it to send a letter  
to France?  
I'd like three 40p stamps.  
Will you weigh this parcel for me?  
Do you want to send it by airmail?  
Registered with recorded delivery.

## Piste 60

## Où suis-je ?

- Auriez-vous la gentillesse de me montrer où nous sommes sur le plan ?
- Quelle est la route pour aller au centre-ville ?
- Pourriez-vous me montrer le chemin pour aller à l'arrêt de bus ?
- Y a-t-il une poste dans les environs ?
- Oui. La poste est là-bas, tout droit.
- Où est la banque la plus proche ?
- Y a-t-il un café pas loin ?
- Pardon. À quelle distance est la gare ?
- Cela met combien de temps pour aller à la gare à pied ?
- Comment puis-je aller au supermarché le plus proche ?
- Le supermarché est en face de l'église.
- La librairie est au coin de la rue.
- C'est dans Main Street.
- Elle est entre la boulangerie et la banque.
- Le bureau de tabac est à côté d'un magasin de chaussures.
- Le musée est au coin de Main Street et de Pine Street.
- C'est à deux miles du centre-ville.
- Je vais y aller en bus / en train / en métro.
- Je vais y aller en vélo.
- Je ne sais pas. Je n'habite pas ici.

## Where am I?

- Would you mind showing me where we are on the map?
- Which is the way to the town centre?
- Can you please show me the way to the bus stop?
- Is there a post office around here?
- Yes. The post office is straight ahead.
- Where is the nearest bank?
- Is there a coffee shop near here?
- Excuse me. How far is it to the station?
- How long does it take to walk to the station?
- How can I get to the nearest supermarket?
- The supermarket is opposite the church.
- The bookshop is around the corner.
- It's on Main Street.
- It's between the bakery and the bank.
- The tobacconist's is next to a shoe shop.
- The museum is on the corner of Main Street and Pine Street.
- It is two miles from the town centre.
- I'll go there by bus / by train / with the underground.
- I'll ride there.
- I don't know. I don't live around here.

Let's go and paint  
the town red!



## On monte ou on descend ?

Aux États-Unis, **downtown**, c'est le centre-ville, tandis que **uptown** est une banlieue résidentielle.

In the USA, "downtown" refers to the lively city centre.

In the USA, "uptown" refers to a rich residential area.

**Downtown** peut être :

– un adverbe ;

Let's go **downtown**. Allons en ville.

– un adjectif ;

She's got an apartment in **downtown** Chicago.

Elle a un appartement dans le centre de Chicago.

– un nom.

It's located in the heart of Manchester **downtown**.

C'est situé au cœur de Manchester.

## Donner des indications

Allez tout droit.

Tournez à gauche dans Oxford Street.

Descendez la rue, tout droit.

C'est du côté gauche.

Dépassez l'église. Vous verrez le parc sur votre droite.

Suivez les panneaux.

Allez tout droit jusqu'au feu rouge.

Traversez la rue.

Puis prenez la deuxième route à droite.

Au carrefour, tournez à droite.

Vous êtes dans la mauvaise direction.

Vous devez retourner d'où vous venez.

## Giving directions

Go straight on.

Turn left into Oxford Street.

Go straight down this street.

It's on the left-hand side.

Go past the church. You'll see the park on your right.

Follow the signs.

Go straight on until you come to the traffic lights.

Cross the street.

Then take the second street on the right.

At the crossroads, make a right.

You are walking in the wrong direction.

You must go back where you came from.

## Des bus que tout le monde connaît

Les bus rouges à deux étages, **double-decker buses**, sont des symboles londoniens au même titre que les cabines téléphoniques, les boîtes aux lettres rouges ou les chapeaux melons. Ils sont malheureusement tout autant en voie de disparition.

Presque aussi célèbres : les bus de ramassage scolaire américains et leur couleur jaune vif.

### Prendre le bus

C'est trop loin pour y aller à pied.  
Prenons l'autobus.  
Je vais vérifier les horaires.  
À quelle heure est le prochain bus ?  
Quand vous monterez dans l'autobus,  
payez votre billet ou montrez votre  
carte d'abonnement.  
Sonnez pour signaler que vous voulez  
descendre.  
Pardon, je descends ici.  
On descend ici, pour le cinéma ?  
Voici l'arrêt de bus. Il y a la queue.  
Nous n'avons que deux minutes d'attente.  
Il y a un distributeur de billets à l'arrêt  
de bus.  
Un carnet, s'il vous plaît.  
Il y a des bus fréquents pour aller et  
revenir du centre-ville.

### Prendre le métro

Achetez votre ticket à un guichet ou  
à un distributeur automatique.  
Sachez que certaines machines  
n'acceptent que les pièces.  
D'autres machines acceptent les billets  
et les cartes bancaires.  
Certaines machines rendent la monnaie.  
Certaines machines n'acceptent pas  
le liquide.  
Il est interdit de fumer partout dans  
le métro.  
L'amende est très lourde !

### Taking the bus

It's too far to walk.  
Let's take the bus.  
I'm going to check the timetable.  
What time is the next bus?  
When you get on the bus, pay the fare  
or show your pass.  
Ring the bell to signal you want to get  
off.  
Excuse me, this is my stop.  
Do I get off here for the cinema?  
Here is the bus stop. There's a queue.  
We only have a two-minutes' wait.  
There is a ticket machine at the bus  
stop.  
A book of tickets, please.  
There are frequent buses to and from  
the city centre.

### Taking the underground

Buy your ticket at a staffed ticket office  
or at a ticket machine.  
Be aware that some of the machines  
accept only coins.  
Other machines accept banknotes and  
credit cards.  
Some machines can provide change.  
Some machines don't accept cash.  
Smoking is illegal anywhere on the  
subway system.  
The penalty is a very stiff fine!

### "Tube" ou "subway" ?

Les Anglais et les Américains ont chacun leur préférence !

The tube is English for the underground.

The subway is American for the underground.

### Prendre un vélib' à Londres

Le système public londonien de location de bicyclettes est un très bon moyen de se déplacer dans la ville.

Il y a 550 bornes dans la ville.

Il y a plus de 8 000 bicyclettes.

La première demi-heure est gratuite.

Si vous prenez un vélo pour une heure, il vous en coûtera une livre.

Si vous prenez un abonnement (3 livres par an), une journée complète ne vous coûtera que 2 livres.

### Using a Boris bike in London

London's public bicycle scheme is a great way to travel around the city.

There are 550 bike docking stations across the city.

There are more than 8,000 bikes.

The first half-hour is free.

If you hire a Boris bike for an hour, it will cost you £1.

If you sign up for a membership key (£3 a year), the access fee for one day is only £2.

## The "Boris bikes"

À Paris, on les appelle les « vélib' ». À Londres, ces bicyclettes à louer portent le prénom du maire qui a lancé le projet en 2010, Boris Johnson.

### Se loger

Maison à louer.

Appartement à vendre.

J'ai trouvé une colocation à Chelsea.

Le loyer est trop élevé.

J'ai trouvé un(e) colocataire très sympa.

### Finding housing

House for rent.

Flat for sale (GB).

Apartment for sale (US).

I found a flat share in Chelsea.

The rent is too high.

I've found a very nice flat mate.

## Premier étage et rez-de-chaussée

On s'y perd un peu ! Le **ground floor** (rez-de-chaussée) n'existe qu'en Grande-Bretagne. Il s'appelle **first floor** (premier étage) aux États-Unis. Le premier étage (de chez nous) sera donc appelé **first floor** en Grande-Bretagne, mais **second floor** aux États-Unis, et ainsi de suite. Une **three-storey house** en Grande-Bretagne sera donc appelée **four-storey house** aux États-Unis...

## 61

Aller au restaurant  
Going to the restaurant

Piste 61

**J'ai faim, j'ai soif**

Je meurs de faim.  
Je suis affamé.  
J'ai une faim de loup.  
Cela me ferait du bien de manger quelque chose.  
J'ai besoin de boire un verre d'eau fraîche.  
J'ai envie d'une tasse de thé.  
J'ai besoin de boire quelque chose.

**Et si on allait au resto ?**

Allons au restaurant.  
Permettez-moi de vous inviter au restaurant.  
Et si on allait au resto chinois ?

Tu préférerais un fast-food ?  
Non. Allons dans une pizzeria.

**Arriver au restaurant**

Avez-vous réservé ?  
Nous n'avons pas réservé.  
J'ai réservé une table pour six au nom de Martin.  
Désolé, mais nous sommes complets.  
C'est pour combien de personnes ?  
Pour quatre personnes ?  
Une table pour deux ?  
Il y a un quart d'heure d'attente.  
Bonjour, je suis Kate. C'est moi qui m'occuperai de vous ce soir.  
Voulez-vous commencer par un apéritif ?  
Voici le menu.  
Puis-je vous apporter quelque chose à boire ?  
Je suis à vous dans quelques minutes.  
Je prendrai votre commande dans quelques minutes.

**I'm hungry, I'm thirsty**

I'm starving. / I'm starving to death.  
I'm famished.  
I'm so hungry. / I could eat a horse.  
I could do with something to eat.  
I'm thirsty for a glass of cold water.  
I feel like a cup of tea.  
I need something to drink.

**What about going to the restaurant?**

Let's go to the restaurant.  
Let me invite you to the restaurant.  
Why don't we go to a Chinese restaurant?  
Would you prefer a fast-food restaurant?  
No. Let's go to a pizza restaurant.

**Arriving at a restaurant**

Do you have a reservation?  
We don't have a reservation.  
We have reserved a table for six.  
The name is Martin.  
Sorry but we are full.  
How many people?  
A party of four?  
A table for two?  
There's a 15-minute wait.  
Hi, my name's Kate. I'll be your waiter this evening.  
Would you like to order something to drink first?  
Here's the menu.  
Can I get you something to drink?  
I'll be with you in a few minutes.  
I'll take your order in a few minutes.

## Passer une commande

Voici la carte.

Puis-je prendre votre commande ?

Vous êtes prêts à passer votre commande ?

Non. Nous ne sommes pas encore prêts.

Je n'ai pas encore fait mon choix.

Nous avons besoin d'un peu plus de temps.

Quel est le plat du jour ?

Quel est le potage du jour ?

Que nous recommandez-vous ?

Y a-t-il des frites avec le steak ?

Le plat du jour ? Qu'est-ce que c'est ?

Quelle est la spécialité de la maison ?

Nous prendrons le menu à 25 €.

Comme entrée, je voudrais une salade de tomates.

En plat principal, je voudrais un bifteck.

Comme dessert, je prendrai une tarte aux pommes.

Comme boisson, je prendrai du vin blanc.

Comment désirez-vous votre steak ?

Préférez-vous des frites ou du riz en accompagnement ?

Quelle sauce souhaitez-vous avec votre salade ?

Quels parfums avez-vous ?

Voulez-vous commander du vin pour accompagner votre repas ?

Puis-je avoir une bouteille d'eau, s'il vous plaît ?

Désirez-vous autre chose ?

## Ordering

Here is the menu.

May I take your order?

Are you ready to order?

No. We are not ready yet.

I haven't decided yet.

We need a little more time to decide.

What's today's special?

What's the soup of the day?

What do you recommend?

Does the steak come with French fries?

Today's special? What's in this dish?

What is the house specialty?

We'll take the €25 set menu.

To start, I would like a tomato salad.

For the main course, I would like a steak.

For dessert, I'll have apple tart.

To drink, I would like some white wine.

How would you like your steak?

Would you like chips or rice with that?

What kind of dressing would you like for your salad?

What flavours do you have?

Would you like to order some wine to go with that?

May I have a bottle of water, please?

Would you care for anything else?

## Allons manger au pub

En Grande-Bretagne, il est courant de se restaurer dans les pubs qui proposent généralement une nourriture simple mais saine et de bonne qualité.

**Attention !** C'est à vous d'aller au bar pour commander.

### Satisfait ou pas ?

Ça a l'air délicieux.  
Ça sent bon.  
Le curry était très bon.  
Hum, c'est bon !  
Le steak a l'air trop cuit.  
La viande est dure et sèche.  
Le steak ressemble à de la semelle.  
Le steak est saignant / bien cuit.  
La viande n'est pas fraîche.  
Ce plat est un peu fade.  
C'est infect.  
Cette glace a un drôle de goût.  
Je ne peux pas manger ça. C'est trop salé !

I could eat a horse.



### Régler l'addition

J'ai fini. Pourrais-je avoir l'addition ?  
L'addition, s'il vous plaît.  
Cette tournée est pour moi.  
Votre repas vous a plu ?  
Le service est-il compris ?  
Le café est offert par la maison.  
Le serveur était très serviable.  
On a laissé 1 livre de pourboire  
à la serveuse.  
Il y a un problème avec l'addition.  
On dirait qu'il y a une erreur dans  
l'addition.

### Satisfied or not?

It looks delicious.  
The food smells good.  
The curry was really tasty.  
Hum, it's yummy!  
The steak looks overcooked.  
The meat is tough and dry.  
The steak tastes like a piece of leather.  
This steak is rare / well-done.  
This meat is not fresh.  
This dish is a bit bland.  
It is really disgusting.  
This ice cream tastes funny.  
I can't eat this. It's too salty!

### Le degré de cuisson

medium (à point) – well-done  
(bien cuit) – grilled (grillé) –  
rare (saignant) – boiled (bouilli).

### Paying the bill

I'm finished. Could I get the bill?  
The bill, please.  
This round is on me.  
Did you enjoy your meal?  
Is service included?  
Coffee is on the house.  
The waiter was very helpful.  
We tipped £1 to the waitress.  
There's something wrong with our bill.  
There seems to be a mistake on this bill.

## Service non compris

**Service not included** : en Grande-Bretagne comme aux États-Unis, le service n'est généralement pas inclus dans l'addition. Il est de tradition d'ajouter environ 15 % à la note pour le service.

### Se plaindre

Quand notre table sera-t-elle prête ?  
Cela fait une demi-heure que nous attendons.  
J'ai demandé l'addition il y a un moment déjà.  
Je veux parler au directeur.  
Je n'ai pas commandé ça.

### Allons boire un pot

Je vous retrouverai au pub.  
Qu'est-ce que vous voulez boire ?  
Garçon ! Un café s'il vous plaît.  
Puis-je vous offrir une boisson ?  
Je voudrais une boisson sans alcool.  
Vous voulez commander quelque chose à manger ?  
Qu'est-ce que vous avez comme sandwiches ?  
Servez-vous des boissons alcoolisées ?  
Ne buvez pas si vous conduisez.  
Si on jouait aux fléchettes ?

### Complaining

When will our table be ready?  
We've been waiting for thirty minutes.  
I asked for the bill quite a while ago.  
I'd like to speak with your manager.  
I didn't order this.

### Let's go for a drink

I'll meet you down the pub.  
What would you like to drink?  
Waiter! A coffee please.  
Can I treat you to a drink?  
I'd like to have a soft drink.  
Would you like to order something to eat?  
What types of sandwiches do you have?  
Do you serve alcohol?  
Don't drink and drive.  
Let's have a game of darts.

## "Café", "pub" ou "bar" ?

La différence est difficile à faire pour un Français.

- Dans un **café**, on ne sert que des boissons non alcoolisées.
- Dans un **bar**, on vend de l'alcool, et les enfants ne sont pas admis.
- Dans les **pubs** (l'abréviation de **public house**), il peut y avoir une pièce réservée aux familles accompagnées d'enfants (**family room**) et il est possible d'y manger.

## "Café" ou "coffee" ?

Ne confondez pas la boisson, **coffee**, et le lieu où vous pouvez le boire, **cafe**.

**S'habiller**

Je vais m'habiller / me déshabiller.

Elle est habillée en noir.

Il porte un manteau vert.

**Getting dressed**

I'm going to get dressed / get undressed.

She is dressed in black.

He is wearing a green coat.

**Ne pas confondre...**

- **Wearing a coat** (porter un vêtement sur soi) et **holding a coat** (porter un manteau sous le bras).
- **Getting dressed** (enfiler un vêtement) et **dressing up** (faire des efforts vestimentaires).
- **Running shoes** (des baskets) et a **basket** (un panier).

**Dans un magasin de vêtements**

Est-ce que je peux essayer ceci ?

Les cabines d'essayage sont par là.

J'ai exactement ce qu'il vous faut.

Faites-vous les retouches ?

Cette jupe a besoin d'être élargie.

Je voudrais raccourcir cette jupe.

**In a clothes shop**

Can I try this on?

The changing rooms are over there.

I've got exactly what you're looking for.

Do you do alterations?

This skirt needs letting out.

I'd like to take up this shirt.

**Dans la cabine d'essayage**

Ça vous va bien. Ce n'est ni trop grand ni trop petit.

Ça vous va bien. C'est assorti à la couleur de vos yeux.

Ce chemisier vous va à ravir !

Vous êtes très belle avec cette robe.

Vous êtes vraiment très élégant dans ce costume, Monsieur.

Ce pullover ne me va pas.

C'est trop long / court / serré / large.

**In the fitting room**

This really fits you. It's neither too big nor too small.

This suits you really well. It matches the colour of your eyes.

That shirt looks really nice on you!

You look great in that dress.

You look really smart in this suit, sir.

This jumper doesn't fit me.

It's too long / short / tight / loose.

**Vos mensurations**

Encolure : collar size.

Tour de poitrine : bust measurement (femmes), chest measurement (hommes).

Tour de taille / de hanche : waist / hip measurement.

## Choisir un style

Je cherche une jupe bleue.  
Avez-vous une robe sans manches ?  
C'est une robe rouge à fleurs.  
C'est très tape à l'œil / voyant.  
Je n'aime pas les chemises à rayures.  
Son sac à main est assorti  
à ses chaussures.  
Ceci est très élégant.  
Elle s'est achetée une robe de soirée.  
Elle est toujours très à la mode.  
Cette robe est trop décolletée.  
Je préfère m'habiller de façon  
décontractée.  
Ce pantalon fait trop négligé.  
Ce pantalon est complètement démodé.

## Choisir la bonne taille

Quelle taille faites-vous ? Je fais du 38.  
Quelle pointure faites-vous ?  
Auriez-vous ceci la taille au-dessus ?  
Ses chaussures sont devenues trop  
petites.  
Vous pouvez retirer vos chaussures.

## Les vêtements (femmes)

France	34	36	38	40	42	44	46
UK	6	8	10	12	14	16	18
USA	4	6	8	10	12	14	16

## Les chaussures

France	35	36	37½	38½	40	42	44
UK	2½	3½	4½	5½	6½	7½	9½
USA	5	6	7	8	9	10	12

## Choosing a style

I'm looking for a blue skirt.  
Do you have a sleeveless dress?  
It is a flowery red dress.  
It's very gaudy.  
I don't like striped shirts.  
Her handbag matches her shoes.  
This is very smart.  
She has bought an evening dress.  
She is always very fashionable.  
This dress is too low-cut.  
I prefer wearing casual clothes.  
These trousers are too sloppy.  
These trousers are totally old fashioned.

## Choosing the right size

What is your dress size? It's 10.  
What is your shoe size?  
Do you have this in a larger size?  
He has grown out of his shoes.  
You can take off your shoes.

## Piste 63

## Parler de voyages

- Avez-vous été à l'étranger ?
- Préférez-vous voyager en voiture ou en avion ?
- Vous avez déjà fait de l'auto-stop ?
- Combien de bagages prenez-vous généralement ?

## Voyager en avion

- À quelle heure part le prochain vol pour Londres ?
- Y a-t-il un vol pour New York ce soir ?
- Est-ce que l'avion partira à l'heure ?
- Le vol est retardé.
- Le vol 1456 en provenance de Chicago est à l'heure.
- Pouvez-vous me confirmer l'heure d'arrivée ?
- Pouvez-vous me confirmer l'heure de départ ?
- Vous voyagez avec quelle compagnie ?
- Si vous laissez vos bagages sans surveillance, ils seront confisqués.
- Tout le monde doit passer les contrôles de sécurité avant d'embarquer dans l'avion.
- Rendez-vous à la porte 78.
- Embarquement immédiat porte 3.
- Dernier appel pour le vol BA 476 à destination de...
- Montrez votre carte d'embarquement.
- Combien de bagages puis-je garder à bord ?
- Un seul bagage à main est autorisé.
- Où est la boutique hors taxe ?
- Attachez vos ceintures, s'il vous plaît.
- Éteignez votre téléphone dans l'avion.

## Talking about travelling

- Have you been abroad?
- Do you prefer travelling by car or by plane?
- Have you ever hitchhiked?
- How much luggage do you usually carry?

## Travelling by plane

- When does the next plane for London leave?
- Is there a flight to New York this evening?
- Is the plane due to leave on time?
- The flight has been delayed.
- The 1456 flight from Chicago is on time.
- Can you confirm the time of arrival?
- Can you confirm the time of departure?
- What airline are you flying with?
- If you leave your luggage unattended, it will be confiscated.
- Everyone has to go through airport security before boarding the plane.
- Please make your way to gate 78.
- Immediate boarding gate 3.
- This is the final call for flight BA476 to...
- Show your boarding pass.
- How much luggage can I take on board?
- Only one piece of hand luggage is allowed.
- Where is the duty-free shop?
- Fasten your seat belts, please.
- Turn off your cell phone on the plane.

## Un pluriel qui se cache !

**Attention !** Le mot anglais *luggage* (bagages) ne prend jamais de *s*. Il est indéénombrable. Si vous voulez dire « un bagage », dites *a piece of luggage*.

### Voyager en train

- Où est la gare la plus proche ?  
À quelle heure arrive le train en provenance de Bristol ?  
Quand part le prochain train pour Ipswich ?  
Je voudrais réserver une place.  
J'ai un abonnement.  
Un aller simple pour Oxford, s'il vous plaît.  
Un aller-retour pour Reading.  
De quel quai part le train ?  
  
Combien de temps dure le voyage ?  
Combien coûte un aller-retour en deuxième classe ?  
Le train de 11 h 15 est déjà parti ?  
Le train entre en gare.  
Vous voulez une place côté fenêtre ou côté couloir ?  
Composez votre billet avant de monter dans le train.  
Le contrôleur contrôlera votre titre de transport à bord.  
Vos billets, s'il vous plaît.  
L'arrivée du train est prévue à 17 h 26.  
  
Attention à l'espace en descendant du train !  
Descendez au prochain arrêt.  
Est-ce qu'il y a un wagon-restaurant dans le train ?  
Il y a un buffet ambulant dans ce train.  
Nous nous excusons pour le retard.

### Travelling by train

- Where's the nearest railway station?  
What time does the train from Bristol arrive?  
When does the next train for Ipswich leave?  
I would like to reserve a seat.  
I'm a season ticket holder.  
A single ticket for Oxford, please.  
A return ticket for Reading.  
Which platform does the train leave from?  
How long does the journey take?  
How much is a second-class return ticket?  
Has the 11:15 train already departed?  
The train is pulling into the station.  
Would you like a window seat or an aisle seat?  
Punch your ticket before you get on the train.  
The ticket collector will check your ticket on board.  
Your tickets, please.  
The train is scheduled to arrive at 5:26 p.m.  
Mind the gap between train and the platform!  
Alight at the next stop.  
Does the train have a dining car?  
There is a refreshments trolley on this train.  
We'd like to apologize for the delay.

## Les mots du voyage

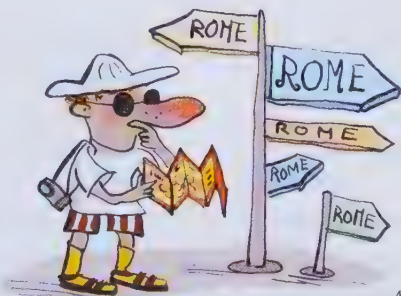
- **Trip** : pour un déplacement conséquent dû à des motifs importants.  
*For our wedding anniversary, we went on a trip to Venice.*  
Pour notre anniversaire de mariage, nous avons fait un voyage à Venise.
- **Journey** : pour un déplacement en général, court et sans importance.  
*Did you have a nice journey? As-tu fait bon voyage ?*
- **Travel** : un terme très général pour parler des déplacements.  
*This agency sells interesting travels to Spain.*  
Cette agence vend des voyages très intéressants pour l'Espagne.

### Voyager en car

- Où est la gare routière ?  
C'est quel autocar pour aller à Merridown ?  
On peut y aller en car ?  
Il y a un car tous les combien ?  
C'est direct ?  
À quelle heure part le dernier car ?  
Cette place est occupée.  
Voyager en car est beaucoup moins cher que voyager en train, mais prend plus de temps.  
Vous pouvez acheter votre billet de car sur le site des opérateurs ou dans une gare routière.  
Généralement, on ne peut pas acheter son ticket dans un car.  
Le mieux est d'acheter votre ticket en avance.  
Plus vous achetez votre billet à l'avance, moins il est cher.

### Travelling by bus

- Where's the bus station?  
Which bus do I take to get to Merridown?  
Can you get there by bus?  
How frequent are the buses?  
Is it direct?  
What time is the last bus?  
This seat is taken.  
Coach travel is a lot cheaper than train travel, but takes longer.  
You can buy coach tickets on operator websites or at coach stations.  
You usually can't buy tickets on board a coach.  
It's better to buy your ticket in advance.  
Tickets are cheaper the further in advance you book them.



*All roads lead to Rome.*

### Voyager en voiture

- Cette voiture est facile à manœuvrer.
- Démarrez la voiture.
- Attachez votre ceinture.
- Mettez votre clignotant.
- Tournez à droite / à gauche.
- Continuez tout droit.
- Suivez cette rue.
- Prenez la première sortie vers Cardiff.
- Tournez à droite au stop.
- Attention, il y a un sens interdit.
- La circulation est fluide.
- Il a eu une amende pour excès de vitesse.
- Il faut que je fasse le plein.
- J'ai réussi mon permis de conduire.

### Faire du covoiturage

- Vous recherchez un trajet ?
- Pourquoi ne pas partager les frais ?
- Vous avez une place libre dans votre voiture ?
- Économisez de l'argent et de l'essence !
- BlaBlaCar est un site de covoiturage.
- Ils mettent en relation des gens qui ont des places libres avec des gens qui recherchent une place.

### Chez le garagiste

- Ma voiture est tombée en panne.
- La voiture est tombée en panne d'essence.
- J'ai un pneu crevé.
- La batterie est à plat.
- Le moteur ne veut pas démarrer.
- Vérifiez le niveau de l'huile, s'il vous plaît.
- Vérifiez le niveau de l'eau, s'il vous plaît.
- Vérifiez les pneus / la batterie.
- Coupez le moteur, s'il vous plaît.

### Travelling by car

- This car is easy to handle.
- Start the engine.
- Fasten your seat belt.
- Signal. / Indicate.
- Turn right / left.
- Go straight on.
- Follow this road.
- Take the first Cardiff exit.
- Make a right turn at the stop sign.
- Be careful, there is a no-entry sign.
- The traffic is clear.
- He was fined for speeding.
- I have to fill up the tank.
- I have passed my driving test.

### Car sharing

- Looking for a lift?
- Why not share travel expenses?
- Do you have a spare seat in your car?
- Save money and petrol!
- BlaBlaCar is a car share website.
- They connect drivers who have spare seats with people looking for a ride.

### At the garage

- My car has broken down.
- The car has run out of petrol / gas.
- I have got a puncture.
- The battery is flat.
- The engine won't start.
- Please check the oil level.
- Please check the water level.
- Check the tyres / the battery.
- Please switch the engine off.

Piste 64

**Organiser ses vacances**

Je suis impatient de partir en vacances.

Nous avons l'intention d'aller en Floride aux prochaines vacances.

Nous allons prendre un circuit organisé.

Cherchons les meilleures offres.

Aimeriez-vous faire une croisière ?

Avez-vous déjà été à l'étranger ?

Veux-tu venir visiter le coin avec nous ?

Bon voyage !

**À l'agence de voyage**

Pourriez-vous m'aider pour mes projets de vacances ?

Nous avons l'intention d'aller en Écosse.

Je voudrais réserver des vacances à Paris.

Préférez-vous voyager en train ou en avion ?

Combien de temps y resterez-vous ?

Vous pourriez consulter ces brochures.

Essayez notre formule avion plus hôtel.

Seriez-vous intéressé par un forfait offert par l'un de nos voyageurs ?

Ils ont une offre spéciale : 10 jours pour 800 livres.

Ça semble raisonnable. Qu'est-ce qui est compris ?

Il y a les vols aller et retour, plus l'hôtel avec petit déjeuner et dîner.

J'aimerais faire une croisière.

**Planning one's holidays**

I'm looking forward to going on holiday.

We're planning on going to Florida for our next vacation.

We'll take a package tour.

Let's check the best deals.

Would you like to take a cruise?

Have you already been abroad?

Would you like to go sightseeing with us?

Have a good trip!

**At the travel agency**

Could you help me with vacation plans?

We're planning on going to Scotland.

I'd like to book a holiday in Paris.

Do you prefer travelling by train or by plane?

How long will you stay?

You might look at these brochures.

Try our flight plus hotel package.

Are you interested in a package from one of the tour operators?

They've got a special offer right now: 10 days for £800.

That sounds reasonable. What is included?

It includes return airfare, plus hotel with breakfast and dinner.

I would like to take a cruise.

**Un pluriel qui se cache !**

**Attention !** Le mot anglais **information** ne prend jamais de -s. **Information** signifie « des informations ». Si vous voulez dire « une information », dites a **piece of information**.

## Beaucoup de mots pour se balader...

a travel	un voyage (terme le plus général)		
a journey	un déplacement	a cruise	une croisière
an excursion	une excursion	a crossing	une traversée
a trip	un voyage court	an outing	une sortie
a tour	un circuit organisé	a hike	une randonnée
a ride	une balade en vélo ou à cheval	a voyage	un voyage en bateau

## Aller en Angleterre

Si vous ne choisissez pas l'avion, deux possibilités pour traverser la Manche (the Channel) :

– le bateau (the ferry) : en 1 h 45, vous profiterez des boutiques hors taxe (duty-free shops) et vous découvrirez à votre arrivée à Douvres (Dover) les célèbres falaises (the White Cliffs) ;

– le tunnel ferroviaire de 50,5 km (tunnel) : soit vous voyagez en train, soit vous prenez votre voiture qui sera chargée sur un train (le shuttle), et vous serez en Angleterre 35 minutes plus tard.

## Réserver une chambre d'hôtel

Je voudrais réserver une chambre pour une nuit.

Auriez-vous une chambre libre pour trois nuits ?

Est-ce qu'il vous reste des chambres ?

Puis-je réserver une chambre pour ce soir ?

Nous n'avons plus qu'une chambre pour une personne.

Combien coûte une chambre double ?

Pouvez-vous nous faire une réduction ?

Voulez-vous un lit double ou des lits séparés ?

Vous restez combien de temps ?

Vous resterez combien de nuits ?

À combien est la nuit pour une personne ?

Le petit déjeuner est-il compris ?

Y a-t-il une salle de bains dans la chambre ?

Chaque chambre a une kitchenette pour que vous puissiez préparer vos repas.



## Making a hotel reservation

I'd like to reserve a room for one night.

Would you have a room available for three nights?

Do you have any vacancies?

Can I book a room for tonight?

We only have one single room left.

How much is a double room?

Can you give us a discount?

Would you like a double bed or twin beds?

How long will you be staying?

How many nights will you be staying?

What's the room rate for a single room?

Is breakfast included?

Does the room come with a bathroom?

Each room has a kitchenette so you can prepare your own meals.

### Arriver à l'hôtel

Vous avez une réservation ?  
Puis-je avoir votre nom et votre numéro de téléphone ?  
Pourriez-vous remplir cette fiche ?  
J'ai une réservation au nom de Martin.

J'ai réservé une chambre pour deux nuits.  
Voici votre clé. Vous avez la chambre 253.  
Votre chambre est au premier étage.  
L'ascenseur est sur votre gauche.  
À quelle heure est le petit déjeuner ?  
Puis-je utiliser Internet dans la chambre ?  
Il y a un coffre-fort dans chaque chambre.

### Quitter l'hôtel

Je voudrais signaler mon départ.  
Pouvez-vous préparer notre facture ?  
À quelle heure faut-il libérer la chambre ?  
Nous espérons bien vous accueillir dans notre hôtel une autre fois.  
Puis-je laisser mes bagages ici ?  
Oui. Nous avons un local à bagages fermé à clé.

### Le service de chambre

On défera nos valises plus tard.  
Pourrais-je avoir un oreiller / une couverture supplémentaire ?  
Votre repas vous sera apporté très vite.  
Pourriez-vous nous appeler un taxi pour 11 heures ?  
Voulez-vous que je vous appelle un taxi ?  
Je voudrais être réveillé à 6 h 30, s'il vous plaît.  
Je vais appeler la réception.  
Pouvez-vous nous apporter des serviettes supplémentaires ?

### Checking in at a hotel

Do you have a reservation?  
May I have your name and phone number?  
Could you fill in this form?  
I have a reservation under the name of Martin.  
I have a reservation for two nights.  
This is your key. You will be in room 253.  
Your room is on the first floor.  
The lift is on your left.  
What time is breakfast served?  
Can I use the Internet in my room?  
There is a safe deposit box in each room.

### Checking out

I would like to check out.  
Can you prepare our bill?  
What time is checkout?  
We are looking forward to welcoming you again in our hotel.  
Can I leave my luggage here?  
Yes. We have a locked storage room.

### Room service

We'll unpack our suitcases later.  
May I have an extra pillow / blanket, please?  
Your food will be delivered promptly.  
Could you please call a taxi for us at 11?  
Would you like me to call a taxi for you?  
I'd like a wake-up call at 6:30, please.  
I'll call the front desk.  
Can you bring us some more towels?

### Dans une chambre d'hôtes

L'hôtesse est très agréable.  
Chambre avec salle de bains et toilettes privées / à partager.  
Les hôtes peuvent arriver entre 17 heures et 20 heures.  
Les arrivées plus tôt ou plus tard sont possibles sur rendez-vous.

### À l'auberge de jeunesse

Notre auberge convient aux familles.  
Chacun peut faire sa propre cuisine.  
Nous pouvons vous fournir des billets réduits.  
L'accès aux chambres se fait avec une clé numérique.  
La réception et le bar sont ouverts 24 heures sur 24.  
Accès Wi-Fi gratuit dans les parties communes.

### Dans un camping

Nous accueillons les caravanes, les camping-cars et les tentes.  
Arrêtons-nous ici pour le déjeuner.  
Il y a une aire de pique-nique.  
Montons notre tente ici.  
Vous trouverez des informations sur les terrains de camping et de caravaning.

### Les bed and breakfast

Les Britanniques ont inventé cette forme d'hébergement il y a bien longtemps. Dans toutes les villes et les villages, les panneaux annoncent les B&B, parfois avec un écriteau amovible, *Vacancies* ou *No vacancies* (« Chambres libres » ou « Complet »).

### At a bed and breakfast

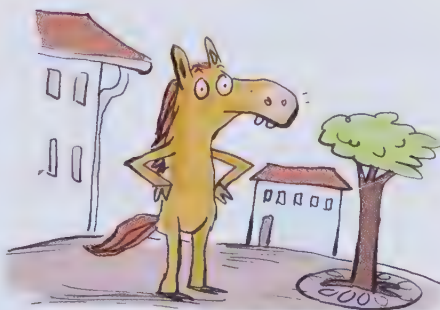
The hostess is very nice.  
Room with private / shared facilities.  
Guests may check in between 5.00 p.m. and 8.00 p.m.  
Late and early check ins can also be accommodated by arrangement.

### At the youth hostel

Our hostel is suitable for families.  
Self-catering facilities are available.  
We can supply discounted tickets.  
Digital key card access is required for the bedrooms.  
We have a 24-hour reception and bar.  
Free Wi-Fi in social areas.

### At a camping site

We welcome caravans, motor homes and tents.  
Let's stop for lunch here. There's a picnic area.  
Let's pitch our tent here.  
You'll find information about camping sites and caravan parks.



*It's a one-horse town!*

**Demander l'heure**

Quelle heure est-il ?  
 Avez-vous l'heure juste ?  
 Pouvez-vous me dire quelle heure il est ?  
 À quelle heure pars-tu ?  
 À quelle heure allez-vous travailler ?  
 À quelle heure voulez-vous vous réveiller ?  
 Êtes-vous à l'heure ?

**Donner l'heure**

Il est onze heures.  
 Il est onze heures dix.  
 Il est onze heures et quart.  
 Il est onze heures et demie.  
 Il est midi moins vingt.  
 Il est midi moins le quart.  
 Il est midi moins cinq.  
 Il est l'heure de déjeuner.

**Matin ou après-midi ?**

Aux États-Unis comme en Grande-Bretagne, on distingue les heures du matin en ajoutant a.m. (pour ante meridiem) de celles de l'après-midi en ajoutant p.m. (post meridiem). On utilise seulement le système européen d'une horloge de 1 à 24 pour les horaires (de train, d'avion, etc.).

It's 2 a.m. Il est 2 heures du matin. It's 2 p.m. Il est 14 heures.

**Pour les horaires, on simplifie !**

The shops close at 5:30. Les magasins ferment à 17 h 30.

My train leaves at 4:22. Mon train part à 16 h 22.

**Quel jour sommes-nous ?**

C'est arrivé quel jour ?  
 Il est venu mercredi.  
 Je ne travaille pas le mercredi.  
 Je ferai cela mardi prochain.

**Asking the time**

What time is it? / What's the time?  
 Have you got the right time?  
 Could you tell me what time it is?  
 What time are you leaving?  
 What time do you go to work?  
 What time do you want to get up?  
 Are you on time?

**Telling the time**

It's eleven o'clock.  
 It's ten past eleven.  
 It's a quarter past eleven.  
 It's half past eleven.  
 It's twenty to twelve.  
 It's a quarter to twelve.  
 It's five to twelve.  
 It's time for lunch.

**What's the day today?**

On what day did it happen?  
 He came on Wednesday.  
 I don't work on Wednesdays.  
 I'll do that next Tuesday.

## Écrire la date

Les Américains indiquent toujours le mois avant le jour. Par exemple, on se souvient de la date du 11 septembre en disant 9/11.

**Attention !** On introduit la date avec la préposition *on*.

The towers fell *on* 9/11, 2001. Les tours sont tombées le 11 septembre 2001.

### Donner la date

Quelle est votre date de naissance ?

Je suis né(e) le 5 juillet.

Quand est votre anniversaire ?

### Giving the date

What is your date of birth?

I was born on the fifth of July.

When is your birthday?

## Les mois de l'année

Comme pour les jours, on met toujours une majuscule aux noms de mois.

January (janvier)

February (février)

March (mars)

April (avril)

May (mai)

June (juin)

July (juillet)

August (août)

September (septembre)

October (octobre)

November (novembre)

December (décembre)

## Les jours de la semaine

Alors que nous commençons une semaine le lundi, les Britanniques la commencent le dimanche ! En anglais, on met toujours une majuscule (*capital letter*) aux noms de jours.

Sunday (dimanche) – Monday (lundi) –

Tuesday (mardi) – Wednesday (mercredi) –

Thursday (jeudi) – Friday (vendredi) –

Saturday (samedi).



The early bird catches the worm.

### Situer dans le temps

Nous nous sommes rencontrés hier.

Je viendrai demain à quatre heures.

Tu ne pourrais pas venir plus tôt ?

Il y a combien de temps que tu es allé à Londres ?

J'y suis allé il y a très longtemps.

Ceci va continuer dans les cinq prochaines années.

### Locating in time

We met yesterday.

I'll come tomorrow at four.

Couldn't you come earlier?

How long ago did you go to London?

I went there a very long time ago.

This will continue in the next five years.

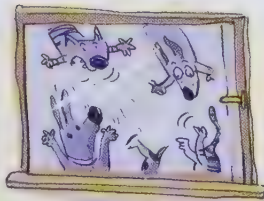
**Le temps dans les conversations**

Quel temps fait-il aujourd'hui ?  
 Il fait un temps épouvantable.  
 Il y a du vent.  
 Il y a du soleil.  
 Il pleut.  
 Il pleut à verse.  
 Quel beau temps !  
 Quelle journée superbe !  
 Il fait beau, n'est-ce pas ?  
 Pas un nuage dans le ciel !  
 Les nuages passent. Ça s'éclaircit.  
 Le soleil vient de se lever.  
 Cette tempête était terrible.  
 Le déluge a causé beaucoup  
 d'inondations.  
 Il a fait si froid ! On a hâte que cela  
 se réchauffe !  
 On a eu de la chance avec le temps  
 cet hiver !  
 Ce temps est incroyable ! Ces journées  
 douces en plein milieu de l'hiver !  
 Les ouragans causent souvent des dégâts  
 aux États-Unis.

**The weather in conversations**

What's the weather like today?  
 The weather is dreadful.  
 It's windy.  
 It's sunny.  
 It's raining.  
 It's pouring down.  
 Nice weather, isn't it?  
 Glorious day, isn't it?  
 It's a lovely day, isn't it?  
 Not a cloud in the sky!  
 The clouds are passing. It's clearing up.  
 The sun has just come out.  
 That storm was horrible.  
 The downpour caused a lot of  
 flooding.  
 It's been so cold! We're looking forward  
 to it warming up!  
 We've been pretty lucky with the  
 weather this winter, haven't we?  
 Can you believe this weather? These  
 balmy days in the middle of winter!  
 Hurricanes often wreak havoc in the  
 United States.

It's raining  
 cats and dogs.

**Le meilleur moyen de  
lancer la conversation**

Rien de tel que de parler de temps  
 pour aborder une conversation.  
 C'est un sujet inépuisable en  
 Grande-Bretagne. Toutefois, ne  
 vous avisez pas de vous plaindre  
 de la pluie qui n'a pas cessé  
 depuis quatre jours ! Laissez  
 aux Britanniques le privilège  
 de reconnaître quelques petits  
 désagréments...

## La température

Quelle est la température ?  
Il fait froid / chaud / très chaud.  
Il fait un froid glacial aujourd'hui !  
Il fait une chaleur accablante.  
Il fait étouffant.  
Le froid glacial était inattendu.  
J'ai vraiment froid.  
L'automne est souvent frais et humide.

## La météo

**Attention !** En français on parle des prévisions météorologiques, mais **weather forecast** est un indénombrable en anglais, il est donc suivi d'un singulier.

**The weather forecast is good.** Les prévisions météo sont bonnes.

## La météo

Vous avez entendu la météo ?  
Il se pourrait qu'il pleuve  
sur les Highlands.  
On prévoit des températures fraîches  
après le coucher du soleil.  
Il y aura des nuages avec des éclaircies  
au-dessus de Londres.  
De nouvelles chutes de neige sont  
attendues dans les Midlands.  
Le froid intense va continuer jusque  
vendredi.  
On prévoit des orages cet après-midi.  
On s'attend à ce que les températures  
se rafraîchissent cette semaine.  
La neige et le verglas continuent  
de désorganiser les transports.  
On annonce 10 centimètres de neige  
pour dimanche.

## Temperature

What's the temperature?  
It's cold / warm / hot.  
It's freezing cold today!  
It's scorching hot.  
It's stifling hot.  
The bitter cold was unexpected.  
I am really cold.  
Autumn is often chilly and damp.

## The weather forecast

Did you hear the weather forecast?  
There might be some rain over  
the Highlands.  
Chilly temperatures are expected after  
sunset.  
It will be cloudy with sunny spells over  
London.  
More heavy snow falls are expected  
in the Midlands.  
The bitter cold is expected to continue  
into Friday.  
Thunderstorms are expected this  
afternoon.  
We are expecting the temperature  
to cool down this week.  
Snow and ice continue to cause travel  
disruption.  
They're calling for 10 centimetres  
of snow on Sunday.

Piste 67

**Prendre rendez-vous**

Le cabinet du docteur Dor.  
Que puis-je faire pour vous ?  
Je voudrais prendre rendez-vous,  
s'il vous plaît.  
J'ai besoin de voir un médecin.  
Pourrais-je venir cet après-midi ?  
Je vais vérifier. Restez en ligne  
une minute.  
Oui. Est-ce que 15 heures vous irait ?

**Making an appointment**

Doctor Dor's surgery.  
How can I help you?  
I'd like to make an appointment,  
please.  
I need to see a doctor.  
Could I come this afternoon?  
I'll check. Could you hold on for one  
minute?  
Yes. How about 3 o'clock?

**Attention à l'adjectif possessif !**

Notez bien l'emploi de l'adjectif possessif devant les parties du corps.  
I brush my teeth three times a day. Je me brosse les dents trois fois par jour.

**Les petits bobos**

Qu'est-ce qui ne va pas ? Que se passe-t-il ?  
Je ne me sens pas bien.  
Ça fait mal.  
J'ai l'impression que je vais avoir un rhume.  
J'ai mal à la gorge.  
J'ai mal aux pieds.  
J'ai la grippe.  
J'ai le nez bouché.  
J'ai de la fièvre.  
J'ai mal dans la poitrine.  
Vous devriez réduire la cigarette.  
Il faudrait que vous essayiez de perdre  
du poids.  
Mon fils s'est écorché le genou.  
J'ai des nausées.  
J'ai de la température.  
Je n'ai pas beaucoup d'énergie.  
Je me sens très fatigué.  
J'ai des démangeaisons.  
J'ai du mal à dormir.

**Minor ailments**

What's wrong with you? What's the matter?  
I don't feel well.  
It hurts.  
I feel like I'm going to get a cold.  
I have a sore throat.  
My feet hurt.  
I have (the) flu.  
My nose is stuffed up.  
I have a fever.  
I've got a pain in my chest.  
You should cut down on your smoking.  
You need to try and lose some  
weight.  
My son scraped his knee.  
I feel nauseous.  
I've got a temperature.  
I've got very little energy.  
I've been feeling very tired.  
I've got a rash.  
I've been having difficulty sleeping.

## Des mots qui se ressemblent

On ajoute une terminaison **ache** (qui signifie « mal ») à la partie du corps qui fait souffrir.

I have a backache. J'ai mal au dos.

I have a headache. J'ai mal à la tête.

I have a toothache. J'ai mal aux dents.

I have a stomach ache. J'ai mal à l'estomac.

## Un peu plus sérieux

J'ai très mal.

J'ai terriblement mal au dos.

Je n'en peux plus. J'ai trop mal.

Depuis combien de temps votre dos vous fait-il souffrir ?

Je suis allergique aux cacahuètes.

J'ai une tendance au diabète.

Vous avez de la tension.

Votre pouls est faible.

Il y a des maladies cardiaques dans ma famille.

C'est une maladie infectieuse.

J'ai mal aux articulations.

J'ai la diarrhée.

J'ai une cheville enflée.

J'ai besoin d'un certificat médical.

Allez à la pharmacie avec cette ordonnance.

## A little more serious

I'm in a lot of pain.

I have a terrible ache in my back.

I can't bear it anymore. The pain is too much.

How long has your back been bothering you?

I am allergic to peanuts.

I am prone to diabetes.

You have high blood pressure.

Your pulse is weak.

Heart disease runs in my family.

This is an infectious disease.

My joints are aching.

I've got diarrhoea.

I've got a swollen ankle.

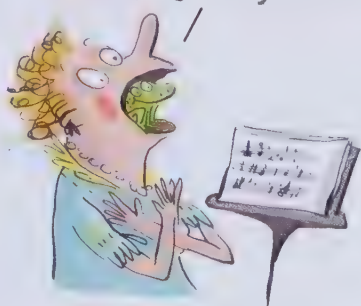
I need a sick note.

Take this prescription to the chemist's.

## Les parties du corps

Pour pouvoir dire où vous avez mal, il faut pouvoir nommer les parties de votre corps. Voici quelques mots à connaître : **ear** (oreille) – **eye** (œil) – **mouth** (bouche) – **neck** (cou) – **shoulder** (épaule) – **arm** (bras) – **elbow** (coude) – **hand** (main) – **knee** (genou) – **leg** (jambe) – **foot** (pied).

I have a frog in my throat.



### A l'hôpital

Y a-t-il des médecins qui parlent français ?  
Vous avez une assurance privée ?  
Avez-vous la carte vitale européenne ?  
  
En cas d'urgence, allez à l'hôpital.  
Elle a été opérée.  
Pouvez-vous appeler une ambulance ?  
C'est une crise cardiaque.  
A-t-il besoin de RCP (réanimation cardio-pulmonaire) ?  
Il est gravement blessé.  
Vous allez avoir besoin d'une piqûre.  
Je vais vous envoyer faire une radio.  
Vous allez avoir besoin de quelques points de suture.

### At the hospital

Do you have any doctors who speak French?  
Do you have private medical insurance?  
Have you got a European Health Insurance Card (EHIC)?  
In an emergency, go to the hospital.  
She had surgery. / She was operated on.  
Can you call an ambulance?  
It is a heart attack.  
Does he need CPR?  
  
He is badly injured.  
You'll need an injection.  
I'll send you for an X-ray.  
You're going to need a few stitches.

### Le numéro d'urgence

En Grande-Bretagne, faites le 999. Vous serez en contact avec une personne qui vous orientera vers le service d'urgence correspondant à votre situation : un hôpital, les pompiers, un commissariat de police, les sauveteurs en mer ou en montagne, etc. Aux États-Unis, faite le 911. Les appels sont gratuits.

### Quelques remèdes

Est-ce que cela me fait du bien ?  
Essayez de faire de l'exercice autant que possible.  
Je suis un traitement homéopathique.  
Couchez-vous et essayez de dormir.  
Vous avez pris des comprimés ?  
Prenez-vous des médicaments en ce moment ?

### A few remedies

Is it good for me?  
Try to exercise as much as possible.  
  
I follow a homeopathic regimen.  
Just lie down and try to get some sleep.  
Did you take any tablets?  
Are you taking any medicine at the moment?

**Je me sens mieux**

Je me sens bien maintenant,  
mais cela n'a pas été facile.  
Je suis complètement guéri.  
Je me sens bien et capable de voyager.  
Cette pommade a guéri ma blessure.  
Les plantes ne guérissent pas le diabète  
mais elles contribuent au traitement.

**Chez le dentiste**

Je voudrais que vous examiniez  
mes dents.  
De quand date votre dernière visite  
chez le dentiste ?  
J'ai mal aux dents.  
L'un de mes plombages a sauté.  
J'ai une dent ébréchée.  
Je voudrais un détartrage, s'il vous plaît.  
Ouvrez la bouche un peu plus,  
s'il vous plaît.  
Je vais faire une radio.  
Vous avez une petite carie ici.  
Vous avez un abcès.  
Je vais devoir vous arracher cette dent.  
Je vais vous faire une piqûre.  
Dites-moi si ça vous fait mal.  
Vous voulez une couronne ?  
Combien cela va-t-il coûter ?

**I'm feeling better**

I feel good now, but it wasn't easy.  
I have completely recovered.  
I'm feeling well and up to travelling.  
This cream has healed my wound.  
Herbs don't cure diabetes but they help.

**At the dentist's**

I'd like to have my teeth examined.  
When did you last visit the dentist?  
I've got toothache.  
One of my fillings has come out.  
I've chipped a tooth.  
I'd like a clean and polish, please.  
Can you open your mouth a little wider,  
please?  
I'm going to give you an X-ray.  
You've got a bit of decay here.  
You've got an abscess.  
I'm going to have to take this tooth out.  
I'm going to give you an injection.  
Let me know if you feel any pain.  
Do you want to have a crown fitted?  
How much will it cost?

Do you want to have  
a crown fitted?



**Notre temps libre**

- Qu'allons-nous faire cet après-midi ?  
 Qu'aimez-vous faire pendant vos loisirs ?  
 Quelle est votre activité de loisir favorite ?  
 Y a-t-il des activités qui vous passionnent ?  
 Tu préfères les activités d'intérieur ou d'extérieur ?  
 Je voudrais prendre un congé la semaine prochaine.  
 Vous êtes pris vendredi soir ?  
 Vous voulez venir avec nous au spectacle ?  
 À combien sont les places du premier rang ?  
 Je peux avoir des places pas chères.  
 Où voulez-vous vous asseoir ?  
 Le spectacle vous a plu ?  
 Et si on allait au resto chinois après le spectacle ?  
 Et si on allait faire un tour ?

**Les activités de loisirs**

- Je passe beaucoup de temps sur mon ordinateur.  
 J'adore jouer à des jeux vidéo.  
 J'aime bien dessiner et peindre.  
 J'aime jouer aux cartes.  
 Sa distraction favorite est de regarder la télé.  
 Oh ! Vous savez dessiner et peindre ?  
 Vous avez pris des cours de dessin ?

**Un verbe à surveiller : « jouer »**

**Attention !** Le verbe « jouer » est le plus souvent transitif.

I play the piano / football / chess. Je joue du piano / au football / aux échecs.

**Our leisure time**

- What shall we do this afternoon?  
 What do you enjoy doing in your spare time?  
 What is your favourite leisure activity?  
 Are there any hobbies you do?  
 Do you prefer indoor activities or outdoor activities?  
 I'd like to take time off work next week.  
 Are you busy on Friday evening?  
 Would you like to join us for the show?  
 How much do the front row seats cost?  
 I can get cheap seats.  
 Where would you like to sit?  
 Did you enjoy the show?  
 Why don't we go to a Chinese restaurant after the show?  
 Why don't we go for a walk / for a drive?

**Leisure activities**

- I spend a lot of time on my computer.  
 I just love playing video games.  
 I enjoy drawing and painting.  
 I like playing cards.  
 His / Her favourite entertainment is watching TV.  
 Oh! You can draw and paint?  
 Did you take an art class?

## Parler de sports

- Quel sport pratiquez-vous ?  
Vous êtes bon en tennis ?  
Non. Je ne sais pas jouer au tennis.  
Mais je suis bon en golf.  
Aimez-vous jouer au football ?  
Avez-vous déjà fait du ski ?  
Avez-vous déjà essayé le surf  
des neiges ?  
Vous allez souvent à la piscine ?  
Avec qui y allez-vous ?  
Quels sports aimez-vous regarder  
à la télé ?  
Quelle est votre équipe de foot favorite ?  
Cela vous plairait de venir faire  
une randonnée avec nous ?

## Au match

- C'était vraiment un beau match !  
Mille personnes ont assisté au match.  
Quel joueur magnifique !  
Il a marqué trois buts.  
Tu es supporter de quelle équipe ?  
Je suis un fan de Manchester United.  
Je ne supporte pas de voir perdre  
mon équipe.  
Je ne peux pas me permettre d'aller à  
tous les matchs.

## Le foot

En Grande-Bretagne, on appelle **football** le sport le plus populaire.  
Aux États-Unis où il est moins  
pratiqué – et souvent réservé aux  
filles – on appelle ce sport **soccer**. Le  
mot **football** est réservé à ce que nous  
nommons le « football américain ».

**À noter** : le sport qui soulève  
l'enthousiasme des foules aux  
États-Unis est plutôt le baseball.

## Talking about sports

- What sport do you do?  
Are you good at tennis?  
No. I can't play tennis.  
But I'm very good at golf.  
Do you like playing football?  
Have you ever been skiing?  
Have you ever tried snowboarding?  
  
How often do you go swimming?  
Who do you go with?  
What sports do you like watching  
on TV?  
What's your favourite football team?  
Would you like to come hiking with us?

## At the match

- That was a great match!  
One thousand people attended the match.  
What a great player he is!  
He scored three goals.  
What team do you support?  
I am a Manchester United fan.  
I can't bear seeing my team lose.  
  
I can't afford going to every match.



Piste 69



### Parler d'argent

Bill travaille dans une ferme pour gagner sa vie.

Pour se faire de l'argent, Sue garde ma fille.

Ce vase vaut une fortune.

Quelqu'un sait-il combien vaut cette vieille pièce ?

C'est trop cher pour moi.

Je ne peux pas me le permettre.

Il m'a donné carte blanche.

Allons tous au restaurant.

Je paierai l'addition.

On était à court d'argent.

Jill a du mal à joindre les deux bouts.

Ben a des dettes.

Il a emprunté de l'argent à ses parents.

Ses parents lui ont prêté de l'argent.

Il doit de l'argent à ses parents.

### Changer de l'argent

Où puis-je trouver un bureau de change ?

Où puis-je changer de l'argent ?

Quel est le taux de change ?

Quel est le taux de change de la livre sterling ?

Je voudrais changer des dollars en euros.

### Talking about money

Bill works on a farm to earn a living.

To make money, Sue babysits my little girl.

This vase is worth a fortune.

Does anyone know how much this coin is worth?

It's too expensive for me.

I can't afford it.

He gave me a blank cheque.

Let's all go to the restaurant.

I'll foot the bill.

We were short of money.

Jill finds it difficult to make ends meet.

Ben is in debt.

He has borrowed money from his parents.

His parents have lent him some money.

He owes money to his parents.

### Changing money

Where is there a money exchange?

Where can I change money?

What is the exchange rate?

What is the exchange rate of pounds sterling?

I'd like to change dollars into euros.



He is throwing his money down the drain!

### La livre sterling

Au Royaume Uni, la monnaie en vigueur (**currency**) est toujours la livre sterling (£). Certains commerçants dans les régions proches de la France accepteront cependant que vous régliez en euros, mais à un taux de change peu avantageux, et ils vous rendront la monnaie en livres.

## Les distributeurs de billets

Est-ce qu'il y a un distributeur près d'ici ?

Il y a un distributeur automatique là-bas.

Insérer votre carte.

Annulez.

Effacez.

Validez.

Entrez votre code.

Effectuer un retrait.

Voulez-vous un reçu ?

Le distributeur a avalé ma carte.

J'ai perdu ma carte.

On m'a volé ma carte.

## À la banque

Où est la banque la plus proche ?

Pour changer de l'argent, c'est à quel guichet ?

Je veux retirer de l'argent.

Y a-t-il une commission ?

Je voudrais changer des chèques de voyage.

Je voudrais effectuer un virement.

Où faut-il signer ?

Quelle est la date aujourd'hui ?

Je voudrais encaisser ce chèque.

Je voudrais ouvrir un compte courant.

Pourriez-vous compléter ce document, je vous prie ?

Je vais devoir contracter un prêt.

La maison est hypothéquée à la banque.

Quel est le taux d'intérêts ?

Vous pouvez payer par mensualités.

Investir dans quelque chose.

## Cash machines

Is there a cash machine near here?

There is an ATM over there.

(ATM = Automatic Teller Machine.)

Insert card here.

Cancel.

Clear.

Enter.

Insert your PIN code.

Make a withdrawal.

Do you want a receipt?

The ATM has eaten my card.

I have lost my card.

My card has been stolen.

## At the bank

Where is the closest bank?

Which counter do I go to to change money?

I want to draw some money out.

Is there a commission?

I would like to cash some traveller's cheques.

I'd like to carry out a bank transfer.

Where do I have to sign?

What is today's date?

I'd like to cash this check.

I'd like to open a savings account.

Could you fill out this form, please?

I'll have to take out a loan.

The house is mortgaged to the bank.

What is the interest rate?

You can pay by instalments.

Invest in something.

## Piste 70



## Parler de métier

Quelle est votre profession ?  
 Je voudrais être programmeur.  
 Je veux être infirmier.  
 Mon intention est d'être assistant social.  
 Je veux diriger ma propre affaire.  
 Où travailles-tu ?  
 Je travaille dans un centre d'appels.  
 Je travaille à la maison.  
 Dans quel domaine travaillez-vous ?  
 Je travaille dans l'édition.

## Que faites-vous ?

**Attention !** Il ne faut pas confondre :

– une question qui porte sur le métier :

*What do you do?* Que faites-vous ? *I am a receptionist.* Je suis réceptionniste.

– et une question qui porte sur ce que vous faites en ce moment :

*What are you doing?* Que faites-vous ? *I am revising my English.* Je révise mon anglais.

## La situation des candidats

Je travaille à temps partiel.  
 Je travaille à plein temps.  
 Je suis au chômage.  
 Je suis sans travail.  
 Je suis à la recherche d'un emploi.  
 J'ai été licenciée.  
 Je ne travaille pas en ce moment.  
 Je fais du volontariat / bénévolat.  
 Pour qui travaillez-vous ?  
 Je suis employé dans une agence immobilière.  
 Je suis à mon compte.  
 Je travaille à mon compte.  
 Je suis en formation pour devenir ingénieur.  
 Je suis comptable stagiaire.  
 Je suis en stage (courte durée).  
 Je suis en stage (plus longue durée).

## Job talk

What is your occupation?  
 I'd like to be a computer analyst.  
 I want to be a nurse.  
 My intention is to be a social worker.  
 I want to run my own business.  
 Where do you work?  
 I work in a call centre.  
 I work from home.  
 What line of work are you in?  
 I work in publishing.

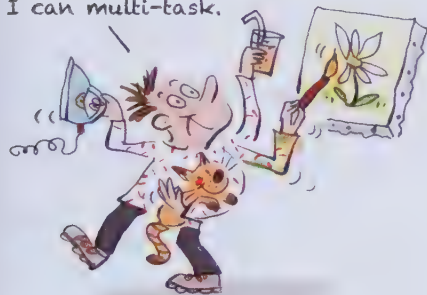
## The applicants situations

I've got a part-time job.  
 I've got a full-time job.  
 I'm unemployed.  
 I am out of work.  
 I am looking for a job.  
 I've been made redundant.  
 I'm not working at the moment.  
 I do some voluntary work.  
 Who do you work for?  
 I'm a partner in an estate agent's.  
 I'm self-employed.  
 I work for myself.  
 I'm training to be an engineer.  
 I'm a trainee accountant.  
 I'm on work experience.  
 I'm doing an internship.

## Les compétences des candidats

- Je sais me servir d'un ordinateur.
- Je sais très bien prendre des notes.
- J'ai un bon contact avec les gens.
- Je m'entends bien avec les gens.
- Je sais rester calme sous la pression.
- Je sais faire fonctionner un standard téléphonique.
- Je suis très travailleur.
- J'aime apprendre. J'apprends vite.
- J'ai des capacités de leader.
- Je sais prendre des initiatives.
- Cela ne me dérange pas de travailler tard.

I can multi-task.



## The job applicants skills

- I am computer literate.
- I am an excellent note-taker.
- I have good people skills.
- I get along fine with people.
- I can keep cool under pressure.
- I can operate a switchboard.
- I am a hard-working person.
- I am eager to learn. I am a fast learner.
- I have good leadership skills.
- I can take the initiative.
- I don't mind working long hours.

## Il y a travail... et travail

- Deux mots pour traduire « travail » : **job** et **work**. Observez bien les exemples ci-dessous.
- I have a lot of work to do.
  - J'ai beaucoup de travail à faire.
  - I go to work by bus.
  - Je vais au travail en bus.
  - I have a great job.
  - J'ai un travail très intéressant.
  - I have just changed jobs.
  - Je viens de changer de travail.

## Au bureau de Pôle Emploi

- Nous avons besoin de quelqu'un qui sache bien répondre au téléphone.
- Le candidat aura à répondre au téléphone et à transférer les appels.
- Le candidat doit être capable de prendre des décisions.
- Le candidat devra voyager dans toute l'Europe.
- Recherchons quelqu'un sachant taper rapidement et correctement.

## At the employment agency

- We need someone with excellent telephone manners.
- The applicant will receive and put through calls.
- The candidate must be able to make decisions alone.
- The candidate will be required to travel throughout Europe.
- Wanted, someone who can type fast and correctly.

## L'entretien

Auriez-vous un poste vacant dans votre société ?

Que savez-vous faire ?

Puis-je vous poser une question ?

Commençons maintenant.

John, parlez-moi un peu de vous.

Parlez-moi de vos études.

Et maintenant, votre expérience professionnelle.

D'après votre CV, vous avez travaillé dans un café.

Que faites-vous depuis ce moment-là ?

Pourquoi êtes-vous candidat ?

Nous allons faire une sélection d'ici quelques jours.

De toute façon, nous vous tiendrons au courant.

Pouvez-vous me parler du poste à pourvoir ?

Nous sommes prêts à former le nouvel employé.

Quelles sont vos atouts ?

Pourquoi devrais-je vous embaucher ?

Avez-vous l'habitude de travailler en équipe ?

J'espère avoir l'occasion de travailler pour vous.

Je pense que je conviens tout à fait au poste.

Content de vous avoir rencontré.

Merci d'être venu.

Merci de m'avoir reçu.

Bonne journée.

## The interview

Would you have any vacancies in your company?

What are you good at doing?

May I ask you a question?

Well let's get started now.

John, tell me a little bit about yourself.

Tell me about your educational background.

Now, how about your work experience?

According to your CV / resume, you have worked in a café.

What have you been doing since then?

Why did you apply here?

We'll be making a selection in a couple of days.

We will call you one way or the other.

Please, tell me a little bit about the position.

We are willing to train the new person.

What are your strengths?

Why should I hire you?

Are you used to working in a team?

I hope to have the opportunity to work for you.

I think I am highly suitable for the job.

Nice meeting you.

Thank you for coming.

Thank you for seeing me.

Have a nice day.

## Les bons usages

En français, on dit seulement « Bonjour Monsieur » ou « Bonjour Madame ».

En anglais, on s'adresse à quelqu'un en citant son nom : *Mr Jones*, *Mrs Truman*, etc.

**Attention !** On ne dit jamais *Good morning Mrs* ou *Good morning Mr*.

So much work to do!  
We'll have to pull our socks up!



### Participer à une réunion

Je suis certain que...  
À mon avis...  
J'ai tendance à penser que...  
Désolé. Je ne vois pas ce que vous voulez dire.  
Pourriez-vous répéter, s'il vous plaît ?  
Je suis totalement d'accord avec vous.  
Désolé, je ne peux pas être d'accord.  
Je vais vous rendre compte de ce qui s'est passé.  
Pourrions-nous avoir plus de détails ?  
Pourriez-vous épeler cela pour moi, s'il vous plaît ?  
Je pense que vous n'avez pas compris ce que je voulais dire.  
Si tout le monde est là, nous allons commencer.  
Jill, pourriez-vous prendre les notes aujourd'hui ?  
Je vais résumer les points principaux.  
Pour résumer... / En bref...  
Merci à tous d'être venus.  
La réunion est terminée.  
Il est déjà 6 heures. Ça suffit pour aujourd'hui.

### Participating in a meeting

I'm positive that... / I (really) feel that...  
In my opinion...  
I tend to think that...  
Sorry. I don't see what you mean.  
Could you repeat, please?  
I totally agree with you.  
I'm afraid I can't agree.  
I'll give you an account of what happened.  
Could we have some more details?  
Could you spell that for me, please?  
I think you misunderstood what I said.  
If we are all here, let's get started.  
Jill, would you mind taking notes today?  
Let me just summarize the main points.  
To sum up... / In brief...  
Thank you all for attending.  
The meeting is closed.  
It's already 6 p.m. Let's call it a day.

## Piste 71

**Répondre au téléphone**

Salut. C'est Martin.  
 Allô ! C'est Julie Meridan.  
 Qui est à l'appareil ?  
 Puis-je demander qui est à l'appareil ?  
 Que puis-je faire pour vous ?  
 C'est Sally à l'appareil ?  
 J'appelle de la part de John Simpson.  
 Est-ce que Jack est là ?  
 Je ne vous entends pas bien.  
 Pourriez-vous parler plus fort ?  
 Je suis désolé, je ne comprends pas.  
 Vous pouvez épeler, s'il vous plaît ?  
 Bonjour, ABC Firms, Julie Meridan  
 à votre service.  
 Merci d'avoir appelé.  
 Quel numéro appelez-vous ?  
 Vous êtes sûr que vous avez le bon  
 numéro ?  
 Désolé. J'ai dû faire un mauvais numéro.

**Demander quelqu'un**

À qui voulez-vous parler, Monsieur /  
 Madame ?  
 Je voudrais parler à M. Martin.  
 Vous pouvez me passer M. Martin ?  
 Puis-je avoir le poste 123 ?  
 Je vous mets en relation.  
 Un moment, s'il vous plaît.  
 Je vais voir si M. Martin est disponible.  
 Désolé, M. Martin n'est pas disponible  
 pour le moment.  
 Désolé. La ligne est occupée.  
 La ligne est disponible maintenant.  
 Je suis désolé. M. Martin est en réunion.

**Answering the phone**

Hi. Martin speaking.  
 Hello! This is Julie Meridan speaking.  
 Who's speaking, please?  
 Can I ask who is calling, please?  
 How can I help you?  
 Am I speaking to Sally?  
 I'm calling on behalf of John Simpson.  
 Is Jack in?  
 I cannot hear you very well.  
 Could you speak up, please?  
 I'm sorry, I don't understand.  
 Could you spell that please?  
 Good morning / afternoon / evening,  
 ABC Firms, Julie Meridan speaking.  
 Thank you for calling.  
 What number are you calling?  
 Are you sure you have the right  
 number?  
 Sorry. I must have dialled a wrong  
 number.

**Asking for someone**

Who would you like to talk to, Sir /  
 Madam?  
 I'd like to speak to Mr Martin.  
 Could you put me through to  
 Mr Martin, please?  
 Can I have extension 123?  
 I'll put you through.  
 One moment, please.  
 I'll see if Mr Martin is available.  
 I'm afraid Mr Martin is not available  
 at the moment.  
 Sorry. The line is busy.  
 The line is free now.  
 I'm sorry. Mr Jones is in a meeting.

### Faire patienter

Un moment, s'il vous plaît.  
Restez en ligne, s'il vous plaît.  
Merci d'avoir attendu.  
Pourriez-vous rappeler plus tard ?  
Oui. Je rappellerai dans dix minutes.

### Prendre un message

Puis-je prendre un message ?  
Voulez-vous laisser un message ?  
Je dirai à M. Martin que vous avez appelé.  
À quel numéro peut-on vous joindre ?

### Une seule règle : soyez très poli !

Évitez d'être trop direct. De ces deux phrases, préférez la seconde :  
I want some more information. I would like to have some more information.

### Envoyer un SMS

Pour envoyer un message, appuyez sur envoyer.  
Pour écrire un message, utilisez le clavier.  
Vérifiez les réglages de votre téléphone.  
Coupez la sonnerie pour ne déranger personne.  
Vous pouvez faire suivre des messages à vos amis.  
L'écriture intuitive est très rapide.  
Utilisez un code secret pour bloquer votre téléphone.

### Des abréviations utiles

asap	dès que possible
FYI	pour votre information
Cul8tr	à plus tard
tlkl8r	on en reparlera plus tard

### Putting someone on hold

Just a moment, please.  
Hold on, please. / Hold the line, please.  
Thank you for waiting.  
Could you call back later in the day?  
Yes. I'll call back in ten minutes.

### Taking a message

Can I take a message?  
Would you like to leave a message?  
I'll tell Mr Martin that you called.  
At what number can you be reached?

### Sending a text message

To send a message, press send.  
To type a message, use the keypad.  
Check the settings of your phone.  
Switch off the ringtone so you don't disturb anyone.  
You can forward phone messages to friends.  
Predictive texting is very fast.  
Use a PIN code to lock your cell phone.



## Piste 72

**Écrire une carte postale**

Salut Mark ! Salut les copains !  
 Je m'amuse beaucoup.  
 Je passe un bon moment.  
 Il fait très beau. / Il y a du soleil. / Il gèle.  
 C'est merveilleux.  
 Il y a tellement de choses à voir.  
 J'ai passé toute la journée à la plage.  
 La meilleure chose, c'est la nourriture.  
 Nous allons rester dix jours.  
 Vous me manquez tous.  
 À bientôt. Salut !  
 Je pense à toi. Bisous.

**Écrire une lettre**

Merci pour votre lettre du 25 mai.  
 Suite à votre annonce parue dans...  
 Suite à votre lettre du 3 décembre...  
 Je vous écris pour demander des renseignements à propos de votre offre.  
 Vous serait-il possible de... ?  
 Je vous serais reconnaissant de bien vouloir...  
 Je serais ravi de faire cela.  
 Malheureusement...  
 Je joins une copie de ma réclamation.  
 Vous trouverez ci-joint...

**Pour commencer votre lettre**

Si vous ne connaissez pas le nom de la personne à qui vous écrivez : Dear Sir / Dear Madam.

Si vous connaissez son titre : Dear Personnel Director.

Si vous connaissez son nom : Dear Mr / Mrs / Miss Smith.

Si vous connaissez personnellement la personne : Dear Frank / Dear Mary.

**Writing a postcard.**

Hi / Hello Mark! Hi guys!  
 I'm having a great time.  
 I'm really enjoying myself.  
 The weather is great / sunny / freezing.  
 It is wonderful.  
 There are so many sights to see.  
 I have been spending all day on the beach.  
 The best thing is the food.  
 We are going to stay for ten days.  
 I miss you all.  
 See you soon. Take care!  
 Thinking of you. Love you.

**Writing a letter**

Thank you for your letter of May 25th.  
 With reference to your advertisement in...  
 With reference to your letter of 3rd December...  
 I am writing to inquire about your offer.  
 Could you possibly...?  
 I would be grateful if you could...  
 I would be delighted to do that.  
 Unfortunately... / I am afraid that...  
 I am enclosing a copy of my complaint.  
 Enclosed you will find...

## Pour finir votre lettre

Si vous ne connaissez pas le nom de la personne : *Yours faithfully.*

Si vous connaissez son nom : *Yours sincerely.*

Si vous connaissez personnellement la personne : *Best wishes / Best regards.*

### Écrire un e-mail

Cordialement / Salutations.

Amicalement.

Mes sentiments les meilleurs.

Bisous.

Restons en contact.

Merci d'avoir répondu si vite.

Auriez-vous la gentillesse de répondre  
le plus rapidement possible ?

J'ai hâte d'avoir de vos nouvelles.

Relisez votre e-mail avant de l'envoyer.

Je suis désolé, mais je ne pourrai pas venir.

Excusez-moi de vous répondre si tard.

Tu as oublié le fichier joint.

N'envoyez pas de pièces jointes trop lourdes.

Ce fichier est trop lourd.

Je hais les messages indésirables.

Videz la corbeille de temps en temps.

### Writing an e-mail

Best regards.

Warm regards.

Yours sincerely.

Love.

Please keep in touch.

Thank you for replying so fast.

Would you be kind enough to reply  
asap?

Looking forward to hearing from you.

Proofread your e-mail before sending it.

I'm sorry, but I won't be able to come.

Please forgive me for replying so late.

You forgot the attachment.

Don't send too heavy attachments.

This file is too heavy.

I hate junk mail.

Delete the trash from time to time.

### Cc ou bcc ?

cc carbon copy copie

bcc blind carbon copy copie cachée

### Attention à ce mail !

On dit couramment en français  
« je t'envoie un mail », un mot  
anglais qui signifie « courrier ».  
Si vous parlez d'un « courriel »,  
précisez e-mail.

Here is the mail. Voici le courrier.

I get a lot of e-mails. Je reçois plein  
de mails.



## Piste 73

**L'introduction (§1)**

Cher M. Barney.  
 Cher Monsieur / Chère Madame.  
 Monsieur / Madame le chef  
 de recrutement.  
 Monsieur / Madame le chef  
 de production.  
 Pour la personne concernée.  
 Je postule pour le poste de secrétaire.  
 J'ai toujours admiré votre société.  
 Depuis mon enfance, j'ai toujours  
 voulu...  
 Je faisais partie d'un groupe qui...  
 Je faisais du bénévolat quand j'étais  
 à l'école.  
 Mes parents m'ont toujours encouragé  
 à...

**Vendez-vous (§2)**

J'aime apprendre.  
 J'apprends vite.  
 J'ai beaucoup de qualités.  
 Je travaille beaucoup.  
 Je correspond parfaitement  
 à vos attentes.  
 Je sais très bien faire...  
 Je m'adapte facilement.  
 Comme vous pouvez le lire dans mon CV,  
 j'ai travaillé...  
 Je suis parfois trop enthousiaste  
 mais...

**La conclusion (§3)**

Pour toutes ces raisons, j'aimerais  
 beaucoup être embauché.  
 Vous ne serez pas déçu de mon travail.  
 Je vous remercie d'avoir pris le temps  
 de lire ma lettre.  
 Je suis sûr que je serai un atout pour  
 votre société.

**Introduction**

Dear Mr Barney.  
 Dear Sir / Dear Madam.  
 Dear hiring manager.  
 Dear production manager.  
 .  
 To whom it may concern.  
 I am applying for the secretary job.  
 I have always admired your company.  
 Ever since I was young, I have always  
 wanted to...  
 I used to belong to a group that...  
 I used to do charity work at school.  
 My parents have always encouraged me  
 to...

**Sell yourself**

I am keen to learn.  
 I am a fast learner.  
 I have a great deal of good qualities.  
 I am hard-working.  
 I am highly suited to doing this job.  
 I am very good at doing...  
 I fit in easily.  
 As you can see in my CV / resume,  
 I have worked...  
 I am sometimes too enthusiastic but...

**Conclusion**

For all these reasons, I would very  
 much like to take on this job.  
 You will not be disappointed in me.  
 Thank you so much for taking the time  
 to read my letter.  
 I am sure I will be an asset to your  
 company.

### Les formules de politesse (54)

Sincèrement.

Mes respects.

Bien à vous.

Avec mes sentiments respectueux.

Dans l'attente de votre réponse.

### To sign off

Sincerely. / Sincerely yours.

Regards. / Best regards / Kind regards.

Yours truly. / Most sincerely.

Respectfully. / Respectfully yours.

Looking forward to hearing from you.

### Exemple de lettre de motivation

Monsieur, Madame le responsable du recrutement,

J'ai lu votre petite annonce dans le journal local. Je suis intéressée par le poste de réceptionniste pour la société ABC.

J'ai occupé un poste de réceptionniste pendant plusieurs années. J'ai travaillé dans un environnement à forte activité avec des lignes de téléphones multiples et un personnel très nombreux.

En plus de ma longue expérience de réceptionniste, j'ai de très bonnes compétences en communication, en service client et en administration. Je maîtrise de nombreux logiciels, y compris Microsoft Office – en particulier PowerPoint.

Comme vous pouvez le voir à la lecture de mon CV joint, ma formation et mes compétences font de moi une excellente candidate pour ce poste.

Je vous remercie de votre considération.

Dans l'attente d'une lettre de votre part pour fixer un rendez-vous, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sincères salutations.

Julia Beans

### Cover letter example

Dear hiring manager,

I saw your advertisement in the local paper. I am interested in the receptionist job opening at ABC Company.

I have several years of receptionist experience. I worked in a busy work environment with multiple phone lines and a large professional staff.

In addition to my extensive receptionist experience, I have strong communication, customer service, office and administrative skills. I have experience with a variety of software programs, including Microsoft Office – particularly PowerPoint.

As you will see from my enclosed CV, my background and skills make me an excellent candidate for this position.

Thank you for your consideration.

I look forward to hearing from you to arrange an interview.

Your sincerely,

Julia Beans

## Piste 74

**Votre profil**

Compétences nombreuses et variées.  
Exigence de qualité dans tout ce que je fais.  
Suis à la recherche de nouvelles responsabilités.  
Bonne entente avec les personnels de tous niveaux.  
Bonnes relations de travail.  
Je sais parfaitement... (+ V).  
J'ai eu beaucoup de succès dans ce métier.  
Je suis ambitieux et j'apprécie les défis.  
Très bonne capacité à travailler en équipe.  
Récemment diplômé de l'école de commerce de Paris, je suis extrêmement motivé.

**Votre expérience**

J'ai travaillé comme serveur dans un restaurant.  
J'ai l'expérience du travail dans un bureau.  
J'ai cinq ans d'expérience dans la vente.  
Ma mission : taper des courriers, répondre au téléphone.  
J'ai eu à gérer des situations difficiles.  
J'ai eu affaire à des clients mécontents.  
J'ai été promu au poste de responsable de l'accueil.  
J'ai réalisé des études de marché.  
J'ai une grande expérience pour m'occuper d'enfants.  
J'ai eu à prendre des décisions.  
J'ai fait preuve d'initiative.  
Expérience d'enseignement des arts martiaux.

**Your profile**

Many different skills.  
Strive for quality in everything I do.  
Seek out new responsibilities.  
Get on well with people at all levels.  
Good working relationships.  
I am highly accomplished in... (V-ing).  
I achieved a great deal in this job.  
I am ambitious and I enjoy challenges.  
Strong team-player skills.  
I am a highly motivated graduate who has just completed a business degree at the Paris School of Commerce.

**Your experience**

I worked as a waiter in a restaurant.  
I have experience working in an office.  
I have five years' experience in sales.  
My mission: typing mail, answering phones.  
I had to deal with difficult situations.  
I had to cope with dissatisfied customers.  
I was promoted to welcome desk leader.  
I conducted market surveys.  
I am experienced in looking after children.  
I had to make decisions.  
I showed initiative.  
Experienced in teaching martial arts.

### **Votre formation**

Baccalauréat S.

Avec mention.

CAP.

Matières dominantes.

Licence de chimie.

Licence de sciences économiques.

BTS informatique.

IUT.

École supérieure de commerce.

École d'ingénieurs.

Licence sciences humaines.

Licence sciences.

Formation d'un an chez L'Oréal.

### **Vos compétences particulières**

Je connais bien les logiciels de traitement de texte.

Je maîtrise parfaitement l'ordinateur.

Permis de conduire.

Langues : espagnol courant et bases en allemand.

### **Vos centres d'intérêt**

Mes occupations de loisirs : ...

Faire de la montagne et de l'escalade.

J'aime peindre des paysages.

Je fais du bénévolat.

### **Vos références**

Disponibles sur demande.

Ils ont trouvé que j'étais digne de confiance.

### **Your educational background**

Secondary school diploma, science major.

With honours.

Vocational certificate.

Major.

Bachelor in Chemistry.

BS degree in Economics.

Two-year technical degree in computer sciences.

University institute of technology.

Business school.

Engineering school.

Bachelor of Arts (BA).

Bachelor of Science (BS).

One-year course at the L'Oréal firm.

### **Your special skills**

I am familiar with word-processing software.

I am completely computer literate.

Driving licence.

Language skills: Spanish (fluent) and German (basic).

### **Your hobbies and passions**

My hobbies include: ...

Mountaineering and rock-climbing.

I enjoy painting landscapes.

I do volunteer work.

### **Your references**

Available on request.

They found I was reliable.

## Exemple de CV

Jackie Mars  
Flat 7, Holland Court  
London, NW 17

Téléphone : + 44 (0) 207 456 321  
Née le 25 juillet 1995  
Situation familiale : célibataire

### Profil

Lauréate d'un BTS de secrétaire de direction, je suis extrêmement motivée pour travailler dans une ONG internationale qui me donnerait l'occasion d'utiliser mes compétences en français et en allemand tout en venant en aide à des pays en voie de développement.

Je suis prête à m'investir dans mon travail pour réussir. Je communique très bien et j'aime travailler sous la pression. Je maîtrise tous les logiciels Office, y compris Excel, et je suis capable de faire des présentations PowerPoint très dynamiques.

### Expérience professionnelle

#### Cabinet de médecins – 6 mois de stage

*Slough – Juillet 2013 à décembre 2013*

J'ai travaillé comme réceptionniste : répondu au téléphone, pris les rendez-vous des patients et préparé l'agenda quotidien des médecins.

Les médecins ont apprécié mon efficacité et les patients m'ont remerciée pour ma politesse et ma gentillesse.

On m'a offert une embauche, mais je cherche maintenant une expérience plus internationale.

#### Barclays – 6 mois de stage

*France – Janvier 2012 à juin 2012*

J'ai travaillé à l'accueil : accueilli les clients, fait des photocopies, envoyé des courriels, aiguillé les clients vers les personnes à rencontrer.

Au bout de trois mois, j'ai été promue responsable de l'accueil et ai été chargée de former les nouveaux stagiaires.

La banque Barclays était si satisfaite de mon travail que l'on m'a demandé de revenir pour un second stage. Mais j'ai préféré une nouvelle expérience.

#### Expérience de bénévolat

*Oxford – Juillet 2011 à décembre 2011*

Travail d'été dans une boutique Oxfam. J'ai trié des vieux vêtements et les ai étiquetés. Je les ai vendus aux clients. J'ai organisé un service de ramassage pour collecter les vêtements chez les clients. C'était une nouvelle idée – et ce service est toujours en place à ce jour.

### Récompenses et réalisations

Médaille d'argent en escrime, 2011.

Titre de Jeune Stagiaire de l'année à Oxfam.

Organisé une course de charité en faveur des enfants en difficulté lors du Jour des Nez Rouges.

### Formation

#### Lycée de Thornton

*Neasden, Londres – 2009-2014*

Bac S.

Notes obtenues au-dessus de la moyenne en anglais, biologie et français.

Brevet.

### Logiciels maîtrisés

Microsoft Office, Photoshop.

### Compétences en langues

Français courant, allemand (basique).

### Centres d'intérêt

Escrime, théâtre, lecture, photo.

### Références

Disponibles sur demande.

## CV example

Jackie Mars  
Flat 7, Holland Court  
London, NW 17

Phone: + 44 (0) 207 456 321  
Born July 25th, 1995  
Marital status: single

## Profile

Just qualified as a PA I am highly motivated and seeking to work in an international NGO where I can use my French and German speaking skills and help developing countries.

I am ready to work hard and succeed. I have excellent communication skills and enjoy working under pressure. I have a talent for using all Office programs including Excel and I am highly accomplished in making dynamic PowerPoint presentations.

## Professional experience

### GP's surgery – 6-month internship

*Slough – July 2013 to December 2013*

Worked as a receptionist: answered phone, made patient appointments, gave daily schedule to doctors.

The doctors noticed my efficiency and the patients thanked me for being so polite and caring. I was asked to stay on but I am now seeking more international experience.

### Barclays – 6-month internship

*France – January 2012 to June 2012*

Worked on the welcome desk: welcomed customers, made photocopies, sent e-mails, gave advice to each customer on who to see.

After 3 months I was promoted to welcome desk leader and asked to train new interns.

Barclays was so happy with my work they wanted me to come back for my second internship. I wanted a new challenge.

### Volunteer work

*Oxford – July 2011 to December 2011*

Summer job in Oxfam charity shop. Sorted out old clothes and priced them. Sold them to customers. Set up a collection service to pick up clothes from customers. This was a new idea and is still in place today.

## Awards and Accomplishments

Silver medal for fencing, 2011.

Young intern of the year at Oxfam.

Set up a charity run for disadvantaged children on Red Nose Day.

## Education

### Thornton High

*Neasden, London – 2009-2014*

6 GCSEs.

3 A-levels: English, Biology, French – above average grades.

BTEC.

## Software skills

Microsoft Office, Photoshop.

## Language skills

French (fluent), German (basic).

## Passions

Fencing, theatre, reading, photography.

## References

Available on request.

# Vocabulaire

La prononciation des mots anglais est précisée par un symbole phonétique entre crochets. Le son indiqué correspond à la voyelle signalée en gras, c'est elle qui doit être accentuée, si le mot comporte plusieurs syllabes.

Voici la liste des symboles phonétiques utilisés, illustrés par des mots bien connus.

[ɪ]	: sit
[e]	: bed
[æ]	: <b>cat</b>
[ʌ]	: cut
[ɒ]	: pot
[ʊ]	: bull
[u:]	: moon
[i:]	: sheep
[ɜ:]	: bird
[ɔ:]	: door
[ɑ:]	: car
[eɪ]	: cake
[ɔɪ]	: boy
[əʊ]	: boat
[ɪə]	: beer
[aʊ]	: cow
[aɪ]	: time
[eə]	: bear
[ʊə]	: poor

English	Français	Français	English
ankle [æ]	cheville	âgé	elderly [e]
arm [ɑ:]	bras	barbe	beard [ɪə]
back [æ]	dos	bas	low [əʊ]
backache [æ]	mal de dos	blond	blond [ɒ]
bald [ɔ:]	chauve	bouche	mouth [aʊ]
beard [ɪə]	barbe	bouclé	curly [ɜ:]
blond [ɒ]	blond	bras	arm [ɑ:]
bulging [ʌ]	saillant	bronzé	suntanned [ʌ]
complexion [e]	teint	brun	dark [ɑ:]
curly [ɜ:]	bouclé	chauve	bald [ɔ:]
dark [ɑ:]	brun, foncé	cheveux	hair [ɛə]
ear [ɪə]	oreille	cheville	ankle [æ]
elderly [e]	âgé	clair	fair [ɛə]
eye [aɪ]	œil	cou	neck [e]
fair [ɛə]	clair	dent	tooth [u:] (pl. teeth)
fat [æ]	gros	doigt	finger [ɪ]
finger [ɪ]	doigt	dos	back [æ]
foot [ʊ] (pl. feet)	pied	énorme	huge [ju:]
grey [eɪ]	gris	épaule	shoulder [əʊ]
hair [ɛə]	cheveux	estomac	stomach [ʌ]
hand [æ]	main	foncé	dark [ɑ:]
head [e]	tête	fort	strong [ɒ]
huge [ju:]	énorme	fort (son / voix)	loud [aʊ]
knee [i:]	genou	genou	knee [i:]
leg [e]	jambe	gorge	throat [əʊ]
long [ɒ]	long	grand	tall [ɔ:]
loud [aʊ]	fort (son / voix)	gris	grey [eɪ]
low [əʊ]	bas	gros	fat [æ]
medium (height) [i:]	moyen (taille)	jambe	leg [e]
middle-aged [ɪ]	moyen (d'âge)	jeune	young [ʌ]
mouth [aʊ]	bouche	long	long [ɒ]
neck [e]	cou	main	hand [æ]
nose [əʊ]	nez	mal de dos	backache [æ]
old [əʊ]	vieux	mince	slim [ɪ]
short [ɔ:]	petit (taille)	minuscule	tiny [aɪ]
shoulder [əʊ]	épaule	moyen (taille)	medium (height) [i:]
slim [ɪ]	mince	moyen (d'âge)	middle-aged [ɪ]
small [ɔ:]	petit	nez	nose [əʊ]
stomach [ʌ]	estomac	œil	eye [aɪ]
straight (hair) [eɪ]	raide (cheveux)	oreille	ear [ɪə]
strong [ɒ]	fort	orteil	toe [əʊ]
suntanned [ʌ]	bronzé	petit	small [ɔ:]
tall [ɔ:]	grand	petit (taille)	short [ɔ:]
throat [əʊ]	gorge	pied	foot [ʊ] (pl. feet)
tiny [aɪ]	minuscule	raide (cheveux)	straight (hair) [eɪ]
toe [əʊ]	orteil	saillant	bulging [ʌ]
tooth [u:] (pl. teeth)	dent	teint	complexion [e]
voice [ɔɪ]	voix	tête	head [e]
young [ʌ]	jeune	vieux	old [əʊ]
		voix	voice [ɔɪ]

English	Français	Français	English
alarming [ɑ:]	inquiétant	absolument	definitely [e]
amazing [eɪ]	étonnant	adorable	lovely [ʌ]
angry [æ]	colère (en)	affreux	awful [ɔ:]
awful [ɔ:]	affreux	aimer	keen on (be) [i:]
badly [æ]	sérieusement	arrêter	quit [ɪ]
barely [eə]	peine (à)	arriver, se produire	happen [æ]
be afraid of [eɪ]	avoir peur de	attention (sans faire)	carelessly [eə]
be lucky [ʌ]	avoir de la chance	avoir besoin de	need [i:]
beautiful [ju:]	beau	avoir de la chance	be lucky [ʌ]
boring [ɔ:]	ennuyeux	avoir peur de	be afraid of [eɪ]
bright [aɪ]	brillant (intelligent)	battre (se)	fight [aɪ]
careful [eə]	soigneux	beau	beautiful [ju:]
carelessly [eə]	attention (sans faire)	brillant (intelligent)	bright [aɪ]
charming [ɑ:]	charmant	c'est dommage	it's a pity [ɪ]
clear [ɪə]	clair	charmant	charming [ɑ:]
clever [e]	intelligent	chaud	warm [ɔ:]
complain [eɪ]	plaindre (se)	clair	clear [ɪə]
convenient [i:]	pratique	colère (en)	angry [æ]
convince [ɪ]	convaincre	complètement	totally [ətʊ]
courageously [eɪ]	courageusement	content	glad [æ]
currently [ʌ]	moment (en ce)	convaincre	convince [ɪ]
date [eɪ]	rendez-vous	courageusement	courageously [eɪ]
dedicated [e]	dévoué	désagréable	unpleasant [e]
deeply [i:]	profondément	détester	hate [eɪ]
definitely [e]	absolument	dévoué	dedicated [e]
diary [aɪ]	journal intime	difficile	difficult [ɪ]
die [aɪ]	mourir	disposé	willing [ɪ]
diet [aɪ]	régime	dommage	pity [ɪ]
difficult [ɪ]	difficile	ennuyeux	boring [ɔ:]
easy [i:]	facile	enthousiaste	enthusiastic [u:]
enthusiastic [u:]	enthousiaste	entièrement	entirely [aɪ]
entirely [aɪ]	entièrement	Et alors ?	Who cares? [eə]
eventually [e]	finalement	étonnant	amazing [eɪ]
extraordinary [ɔ:]	extraordinaire	évidemment	obviously [ɒ]
fight [aɪ]	battre (se)	extraordinaire	extraordinary [ɔ:]
follow [ɒ]	suivre	facile	easy [i:]
frankly [æ]	franchement	finalement	eventually [e]
frequently [i:]	fréquemment	formidable	wonderful [ʌ]
glad [æ]	content	fou	mad [æ]
gorgeous [ɔ:]	superbe	franchement	frankly [æ]
grumpy [ʌ]	râleur	fréquemment	frequently [i:]
happen [æ]	arriver, se produire	grave	serious [i:]
happy [æ]	heureux	habitude (d')	usually [ju:]
hardly [ɑ:]	peine (à)	heureux	happy [æ]
hate [eɪ]	détester	honte	shame [eɪ]
ill [ɪ]	malade	incroyable	incredible [e]
increasingly [i:]	plus en plus (de)	inquiétant	alarming [ɑ:]
incredible [e]	incroyable	intelligent	clever [e]
it's a pity [ɪ]	c'est dommage	Je t'en prie !	You're welcome! [e]
keen on (be) [i:]	aimer	joli	pretty [ɪ]

lack [æ]	manquer de
live [ɪ]	vivre
lovely [ʌ]	adorable
mad [æ]	fou
mainly [eɪ]	principalement
marvellous [ɑ:]	merveilleux
My goodness!	Mon Dieu !
naturally [æ]	naturellement
need [i:]	avoir besoin de
nervous [ɜ:]	nerveux
next [e]	suivant
No way!	Pas question !
obviously [o]	évidemment
occasionally [eɪ]	parfois
occur [ɜ:]	survenir
once [ʌ]	une fois
past [ɑ:]	passé
pity [ɪ]	dommage
prefer [ɜ:]	préférer
pretty [ɪ]	joli
previous [i:]	précédent
probably [ɒ]	probablement
promise [ɒ]	promettre
quality [ɒ]	qualité
quit [ɪ]	arrêter
rarely [eə]	rarement
rather [ɑ:]	plutôt
regret [e]	regretter
relieve [i:]	soulager
sad [æ]	triste
scarcely [eə]	à peine
seldom [e]	rarement
serious [i:]	grave
shame [eɪ]	honte
slightly [aɪ]	légèrement
so far	jusqu'ici
stubborn [ʌ]	têtu
sudden [ʌ]	soudain
surprising [aɪ]	surprenant
totally [əʊ]	complètement
unpleasant [e]	désagréable
useful [ju:]	utile
usually [ju:]	habitude (d')
warm [ɔ:]	chaud
What's the point?	Quel intérêt ?
Who cares? [eə]	Et alors ?
willing [ɪ]	disposé
wonderful [ʌ]	formidable
You're welcome! [e]	Je t'en prie !
You're kidding! [ɪ]	Tu plaisantes !

journal intime  
 jusqu'ici  
 légèrement  
 malade  
 manquer de  
 merveilleux  
 moment (en ce)  
 Mon Dieu !  
 mourir  
 naturellement  
 nerveux  
 parfois  
 Pas question !  
 passé  
 peine (à)

plaindre (se)  
 plus en plus (de)  
 plutôt  
 pratique  
 précédent  
 préférer  
 principalement  
 probablement  
 profondément  
 promettre  
 qualité  
 Quel intérêt ?  
 râleur  
 rarement

régime  
 regretter  
 rendez-vous  
 sérieusement  
 soigneux  
 soudain  
 soulager  
 suivre  
 superbe  
 surprenant  
 survenir  
 têtu  
 triste  
 Tu plaisantes !  
 une fois  
 utile  
 vivre

diary [aɪ]  
 so far  
 slightly [aɪ]  
 ill [ɪ]  
 lack [æ]  
 marvellous [ɑ:]  
 currently [ʌ]  
 My goodness!  
 die [aɪ]  
 naturally [æ]  
 nervous [ɜ:]  
 occasionally [eɪ]  
 No way!  
 past [ɑ:]  
 barely [eə],  
 hardly [ɑ:],  
 scarcely [eə]  
 complain [eɪ]  
 increasingly [i:]  
 rather [ɑ:]  
 convenient [i:]  
 previous [i:]  
 prefer [ɜ:]  
 mainly [eɪ]  
 probably [ɒ]  
 deeply [i:]  
 promise [ɒ]  
 quality [ɒ]  
 What's the point?  
 grumpy [ʌ]  
 rarely [eə],  
 seldom [e]  
 diet [aɪ]  
 regret [e]  
 date [eɪ]  
 badly [æ]  
 careful [eə]  
 sudden [ʌ]  
 relieve [i:]  
 next [e]  
 follow [ɒ]  
 gorgeous [ɔ:]  
 surprising [aɪ]  
 occur [ɜ:]  
 stubborn [ʌ]  
 sad [æ]  
 You're kidding! [ɪ]  
 once [ʌ]  
 useful [ju:]  
 live [ɪ]

English	Français	Français	English
advice [aɪ]	conseils	agréable	pleasant [e]
attractive [æ]	séduisant	à la mode	fashionable [æ]
be fortunate [ɔ:]	avoir de la chance	argent (métal)	silver [ɪ]
big [ɪ]	grand	armoire	wardrobe [ɔ:]
boot [u:]	botte	avoir besoin de	need [i:]
boring [ɔ:]	ennuyeux	avoir de la chance	be fortunate [ɔ:]
can't afford [ɔ:]	ne pas avoir	avoir l'air	look [ʊ]
	les moyens de	bague	ring [ɪ]
cheap [i:]	bon marché	bien rangé	tidy [aɪ]
choose [u:]	choisir	bon marché	cheap [i:]
clothes [əʊ]	vêtements	botte	boot [u:]
clothes shop (GB)	magasin	boucles d'oreilles	earrings [ɪə]
	de vêtements	branché	trendy [e]
coat [əʊ]	manteau	chapeau	hat [æ]
cosmetics [e]	maquillage	chaud	warm [ɔ:]
cotton [ɒ]	coton	chaussettes	socks [ɒ]
cupboard [ʌ]	placard	chaussure	shoe [u:]
dirty [ɜ:]	sale	chaussures	high heels
dress [e]	robe	à talons hauts	
dressed [e]	habillé	chaussures	trainers [eɪ]
earrings [ɪə]	boucles d'oreilles	de sport	
easy [i:]	facile	chaussures	sneakers [i:] (US)
expensive [e]	cher	de tennis	
fashionable [æ]	à la mode	chemise	shirt [ɜ:]
fat [æ]	gros	cher	expensive [e]
funny [ʌ]	drôle	choisir	choose [u:]
fur [ɜ:]	fourrure	collier	necklace [e]
genuine [e]	véritable	conseils	advice [aɪ]
glove [ʌ]	gant	costume	suit [u:]
hat [æ]	chapeau	coton	cotton [ɒ]
high heels	chaussures	court	short [ɔ:]
	à talons hauts	cravate	tie [aɪ]
hot [ɒ]	très chaud	cuir	leather [e]
jumper [ʌ]	pull-over	dépenser	spend [e]
leather [e]	cuir	drôle	funny [ʌ]
lipstick [ɪ]	rouge à lèvres	écharpe	scarf [ɑ:]
look [ʊ]	avoir l'air	élégant	smart [ɑ:]
necklace [e]	collier	ennuyeux	boring [ɔ:]
need [i:]	avoir besoin de	facile	easy [i:]
neighbour [eɪ]	voisin	fourrure	fur [ɜ:]
pants [æ]	slip (GB), pantalon (US)	gant	glove [ʌ]
	parfaitement	grand	big [ɪ]
perfectly [ɜ:]	parfum	gros	fat [æ]
perfume [ju:]	parfum	habillé	dressed [e]
pleasant [e]	agréable	imperméable	raincoat [eɪ] (n)

pretty [ɪ]	joli
princess [e]	princesse
raincoat [eɪ]	imperméable
razor [eɪ]	rasoir
ring [ɪ]	bague
sad [æ]	triste
scarf [ɑ:]	écharpe
shampoo [u:]	shampooing
shirt [ʒ:]	chemise
shoe [u:]	chaussure
short [ɔ:] ( <i>adj</i> )	court
shorts [ɔ:]	short
silk [ɪ]	soie
silver [ɪ]	argent (métal)
skirt [ʒ:]	jupe
slippers [ɪ]	pantoufles
small [ɔ:]	petit
smart [ɑ:]	élégant
sneakers [i:] (US)	chaussures de tennis
socks [ɒ]	chaussettes
spend [e]	dépenser
suit [u:]	costume
swimsuit [ɪ]	maillot de bain
tailor [eɪ]	tailleur
thin [ɪ]	mince
tidy [aɪ]	bien rangé
tie [aɪ]	cravate
tight [aɪ]	serré
trainers [eɪ]	chaussures de sport
treasure [e]	trésor
trendy [e]	branché
trousers [aʊ] (GB)	pantalon
trunks [ʌ]	slip de bain
ugly [ʌ]	laid
underwear [ʌ]	sous-vêtements
uniform [ju:]	uniforme
velvet [e]	velours
wardrobe [ɔ:]	armoire
warm [ɔ:]	chaud
wear [eə]	porter (un vêtement)
wedding dress [e]	robe de mariée
wool [ʊ]	laine

joli  
 jupe  
 laid  
 laine  
 magasin  
 de vêtements  
 maillot de bain  
 manteau  
 maquillage  
 mince  
 ne pas avoir  
 les moyens de  
 pantalon  
 pantalon  
 pantoufles  
 parfaitement  
 parfum  
 petit  
 placard  
 porter  
 (un vêtement)  
 princesse  
 pull-over  
 rasoir  
 robe  
 robe de mariée  
 rouge à lèvres  
 sale  
 séduisant  
 serré  
 shampooing  
 short  
 slip  
 slip de bain  
 soie  
 sous-vêtements  
 tailleur  
 très chaud  
 trésor  
 triste  
 uniforme  
 velours  
 véritable  
 vêtements  
 voisin

pretty [ɪ]  
 skirt [ʒ:]  
 ugly [ʌ]  
 wool [ʊ]  
 clothes shop  
  
 swimsuit [ɪ]  
 coat [əʊ]  
 cosmetics [e]  
 thin [ɪ]  
 can't afford [ɔ:]  
  
 pants [æ] (US)  
 trousers [aʊ] (GB)  
 slippers [ɪ]  
 perfectly [ʒ:]  
 perfume [ju:]  
 small [ɔ:]  
 cupboard [ʌ]  
 wear [eə]  
  
 princess [e]  
 jumper [ʌ]  
 razor [eɪ]  
 dress [e]  
 wedding dress [e]  
 lipstick [ɪ]  
 dirty [ʒ:]  
 attractive [æ]  
 tight [aɪ]  
 shampoo [u:]  
 shorts [ɔ:]  
 pants [æ] (GB)  
 trunks [ʌ]  
 silk [ɪ]  
 underwear [ʌ]  
 tailor [eɪ]  
 hot [ɒ]  
 treasure [e]  
 sad [æ]  
 uniform [ju:]  
 velvet [e]  
 genuine [e]  
 clothes [əʊ]  
 neighbour [eɪ]

English	Français	Français	English
apple [æ]	pomme	apprenti	apprentice [e]
apple pie	tarte aux pommes	bacon	bacon [eɪ]
apprentice [e]	apprenti	banane	banana [ɑ:]
bacon [eɪ]	bacon	beignet	doughnut [ɔ:]
bake [eɪ]	cuire (au four)	beurre	butter [ʌ]
banana [ɑ:]	banane	bière	beer [ɪə]
bean [i:]	haricot	biscuit	shortbread [ɔ:]
beef [i:]	bœuf	biscuits	cookies [ʊ] (US)
beer [ɪə]	bière	bœuf	beef [i:]
bread [e]	pain	café	coffee [ɒ]
breakfast [e]	petit déjeuner	carotte	carrot [æ]
butter [ʌ]	beurre	céréales	cereal [i:]
cake [eɪ]	gâteau	champignon	mushroom [ʌ]
carrot [æ]	carotte	chewing-gum	chewing gum [u:]
casserole [æ]	ragoût	chips	crisps [ɪ]
cereal [i:]	céréales	chocolat	chocolate [ɒ]
cheese [i:]	fromage	cidre	cider [aɪ]
chewing gum [u:]	chewing-gum	citron	lemon [e]
chicken [ɪ]	poulet	coca	coke [əʊ]
chips [ɪ]	frites	confiture	jam [æ]
chocolate [ɒ]	chocolat	confiture d'orange	marmalade [ɑ:]
cider [aɪ]	cidre	congeler	freeze [i:]
coffee [ɒ]	café	crème anglaise	custard [ʌ]
coke [əʊ]	coca	crêpe	pancake [æ]
congratulate [æ]	féliciter	cuire (au four)	bake [eɪ]
cookies [ʊ] (US)	biscuits	décongeler	defrost [i:]
crisps [ɪ]	chips	délicieux	delicious [ɪ]
custard [ʌ]	crème anglaise	dessert	dessert [z:]
dairy [eɪ]	laiterie	dinde	turkey [z:]
defrost [i:]	décongeler	eau	water [ɔ:]
delicious [ɪ]	délicieux	économiser	save [eɪ]
dessert [z:]	dessert	faire frire	fry [aɪ]
doughnut [ɔ:]	beignet	féliciter	congratulate [æ]
eat [i:]	manger	frais	fresh [e]
egg [e]	œuf	frites	chips [ɪ] (GB), fries [aɪ] (US)
fish [ɪ]	poisson	fromage	cheese [i:]
food [u:]	nourriture	fruit	fruit [u:]
freeze [i:]	congeler	gâteau	cake [eɪ]
fresh [e]	frais	gelée	jelly [e]
fries [aɪ] (US)	frites	glace	ice cream [aɪ]
fruit [u:]	fruit	goûter	taste [eɪ]
fry [aɪ]	faire frire	hamburger	hamburger [æ]
grapefruit [eɪ]	pamplemousse	haricot	bean [i:]
ham [æ]	jambon	jambon	ham [æ]
hamburger [æ]	hamburger	ketchup	ketchup [e]
honey [ʌ]	miel	lait	milk [ɪ]
ice cream [aɪ]	glace	laiterie	dairy [eɪ]
jam [æ]	confiture	légumes	vegetables [e]
jelly [e]	gelée	manger	eat [i:]
ketchup [e]	ketchup		

lemon [e]	citron	miel	honey [ʌ]
marmalade [ɑ:]	confiture d'orange	mouton	mutton [ʌ]
meat [i:]	viande	muffin	muffin [ʌ]
milk [ɪ]	lait	nourriture	food [u:]
mint sauce [ɪ]	sauce à la menthe	œuf	egg [e]
muffin [ʌ]	muffin	orange	orange [ɒ]
mushroom [ʌ]	champignon	organiser, préparer	plan [æ]
mutton [ʌ]	mouton	pain	bread [e]
pizza [ɪ]	pizza	pamplemousse	grapefruit [eɪ]
orange [ɒ]	orange	pâtes	pasta [ɑ:]
pancake [æ]	crêpe	petit déjeuner	breakfast [e]
pasta [ɑ:]	pâtes	petits pois	peas [i:]
peas [i:]	petits pois	pizza	pizza [ɪ]
pepper [e]	poivre	poisson	fish [ɪ]
pie [aɪ]	tourte	poivre	pepper [e]
plan [æ]	organiser, préparer	pomme	apple [æ]
pork [ɔ:]	porc	pomme de terre	potato [eɪ]
potato [eɪ]	pomme de terre	porc	pork [ɔ:]
prepare [eə]	préparer	poulet	chicken [ɪ]
pudding [ʊ]	pudding	préparer	prepare [eə]
recipe [e]	recette	pudding	pudding [ʊ]
roast [əʊ]	rôtir (faire)	ragoût	casserole [æ]
roll [əʊ]	rouleau	recette	recipe [e]
salad [æ]	salade	rôtir (faire)	roast [əʊ]
salt [ɔ:]	sel	rouleau	roll [əʊ]
sandwich [æ]	sandwich	salade	salad [æ]
sauce [ɔ:]	sauce	sandwich	sandwich [æ]
save [eɪ]	économiser	sauce	sauce [ɔ:]
scone [ɒ]	scone	sauce à la menthe	mint sauce [ɪ]
serve [ɜ:]	servir	scone	scone [ɒ]
shortbread [ɔ:]	biscuit	sel	salt [ɔ:]
slice [aɪ]	tranche	servir	serve [ɜ:]
steak [eɪ]	steak	steak	steak [eɪ]
steak and kidney pie	tourte	sucre	sugar [ʊ]
	aux rognons	tarte	tart [ɑ:]
	sucre	tarte aux pommes	apple pie
sugar [ʊ]	sucre	thé	tea [i:]
tart [ɑ:]	tarte	toast	toast [əʊ]
taste [eɪ]	goûter	tomate	tomato [ɑ:]
tea [i:]	thé	tourner (la salade)	toss [ɒ]
toast [əʊ]	toast	tourte	pie [aɪ]
tomato [ɑ:]	tomate	tourte	steak and kidney pie
toss [ɒ]	tourner (la salade)	aux rognons	
turkey [ɜ:]	dinde	tranche	slice [aɪ]
veal [i:]	veau	veau	veal [i:]
vegetables [e]	légumes	viande	meat [i:]
water [ɔ:]	eau	vin	wine [aɪ]
wine [aɪ]	vin		

English	Français	Français	English
bath [ɑ:]	bain	analgésique	painkiller [eɪ]
blind [aɪ]	aveugle	attraper	catch [æ]
blow one's nose	moucher (se)	aval	swallow [ɒ]
catch [æ]	attraper	aveugle	blind [aɪ]
cold [əʊ]	rhume	bain	bath [ɑ:]
cough [ʌ]	tousser	chirurgien	surgeon [ɜ:]
dead [e]	mort ( <i>adj</i> )	congé	leave [i:]
deaf [e]	sourd	couché (être)	lie [aɪ]
death [e]	mort ( <i>n</i> )	dentiste	dentist [e]
dentist [e]	dentiste	douche	shower [aʊ]
diet [aɪ]	régime	douleur	pain [eɪ]
disabled [eɪ]	handicapé	douloureux	painful [eɪ]
disease [i:]	maladie	enceinte	pregnant [e]
doctor [ɒ]	médecin	éternuer	sneeze [i:]
dye [aɪ]	teindre	examiner	examine [æ]
examine [æ]	examiner	forme	shape [eɪ]
flu [u:]	grippe	fouler (se)	sprain [eɪ]
hurt [ɜ:]	mal (faire)	grippe	flu [u:]
ill [ɪ]	malade ( <i>adj</i> )	guérir	recover [ʌ]
illness [ɪ]	maladie	handicapé	disabled [eɪ]
leave [i:]	congé	infirmière	nurse [ɜ:]
lie [aɪ]	couché (être)	mal (faire)	hurt [ɜ:]
life [aɪ]	vie	mal à la gorge (avoir)	sore throat (have a)
make up [eɪ] ( <i>n</i> )	maquillage	malade ( <i>adj</i> )	ill [ɪ], sick [ɪ]
make up [eɪ] ( <i>v</i> )	maquiller (se)	maladie	disease [i:], illness [ɪ],
medicine [e]	médicament		sickness [ɪ]
nurse [ɜ:]	infirmière	maquillage	make up [eɪ]
pain [eɪ]	douleur	maquiller (se)	make up [eɪ]
painful [eɪ]	douloureux	médecin	doctor [ɒ]
painkiller [eɪ]	analgésique	médicament	medicine [e]
perfume [ɜ:]	parfum	mort ( <i>n</i> )	death [e]
pregnant [e]	enceinte	mort ( <i>adj</i> )	dead [e]
put on weight [eɪ]	prendre du poids	moucher (se)	blow one's nose
razor [eɪ]	rasoir	parfum	perfume [ɜ:]
recover [ʌ]	guérir	peser	weigh [eɪ]
shape [eɪ]	forme	poids	weight [eɪ]
shave [eɪ]	raser (se)	prendre du poids	put on weight [eɪ]
shower [aʊ]	douche	raser (se)	shave [eɪ]
sick [ɪ]	malade ( <i>adj</i> )	rasoir	razor [eɪ]
sickness [ɪ]	maladie	rayon X	X-ray
sleeping pill [i:]	somnifère	régime	diet [aɪ]
sneeze [i:]	éternuer	rhume	cold [əʊ]
sore throat (have a)	mal à la gorge (avoir)	somnifère	sleeping pill [i:]
sprain [eɪ]	fouler (se)	souffrir	suffer [ʌ]
suffer [ʌ]	souffrir	sourd	deaf [e]
surgeon [ɜ:]	chirurgien	teindre	dye [aɪ]
swallow [ɒ]	aval	tousser	cough [ʌ]
weigh [eɪ]	peser	vie	life [aɪ]
weight [eɪ]	poids		
X-ray	rayon X		

English	Français	Français	English
be lucky [ʌ]	avoir de la chance	aller chercher	fetch [e]
blow away [əʊ]	faire s'envoler, emporter	allumer (un appareil)	switch (on) [ɪ]
call [ɔ:]	appeler	appeler	call [ɔ:]
clap of thunder [æ]	coup de tonnerre	avoir de la chance	be lucky [ʌ]
climate [aɪ]	climat	bottes	rubber boots [ʌ]
cloud [aʊ]	nuage	en caoutchouc	
cross [ɒ]	traverser	briller	shine [aɪ]
dangerous [eɪ]	dangereux	brouillard	fog [ɒ]
dark [ɑ:]	sombre	brume	mist [ɪ]
fetch [e]	aller chercher	bulletin	weather forecast [e]
flash of lightning [æ]	éclair	météorologique	
flood [ʌ]	inonder	chaleur	heat [i:]
fog [ɒ]	brouillard	climat	climate [aɪ]
freeze [i:]	geler	commencer	start [ɑ:]
headlight [e]	phare	coup de tonnerre	clap of thunder [æ]
heat [i:]	chaleur	coupe-vent	windbreaker [ɪ] (US)
heatwave [i:]	vague de chaleur	dangereux	dangerous [eɪ]
hot [ɒ]	très chaud	demain	tomorrow [ɒ]
mist [ɪ]	brume	déplacer (se)	move [u:]
mountain [aʊ]	montagne	éclair	flash of lightning [æ]
move [u:]	déplacer (se)	épais	thick [ɪ]
pressure [e]	pression	faire s'envoler (emporter)	blow away [əʊ]
rain [eɪ]	pleuvoir	geler	
raincoat [eɪ]	imperméable (n)	imperméable (n)	freeze [i:]
river [ɪ]	rivière	inonder	raincoat [eɪ]
rubber boots [ʌ]	bottes	luire	flood [ʌ]
	en caoutchouc	lunettes de soleil	shine [aɪ]
shine [aɪ]	luire, briller	montagne	sunglasses [ʌ]
snow [əʊ]	neige	neige	mountain [aʊ]
start [ɑ:]	commencer	nuage	snow [əʊ]
storm [ɔ:]	tempête	orage	cloud [aʊ]
sun [ʌ]	soleil	orage (tempête)	thunderstorm [ʌ]
sunglasses [ʌ]	lunettes de soleil	parapluie	umbrella [e]
switch (on) [ɪ]	allumer (un appareil)	phare	headlight [e]
thick [ɪ]	épais	pleuvoir	rain [eɪ]
thunder [ʌ]	tonnerre	pression	pressure [e]
thunderstorm [ʌ]	orage (tempête)	réchauffement	warming [ɔ:]
tomorrow [ɒ]	demain	rivière	river [ɪ]
top [ɒ]	sommet	soleil	sun [ʌ]
umbrella [e]	parapluie	sombre	dark [ɑ:]
warming [ɔ:]	réchauffement	sommet	top [ɒ]
wave [eɪ]	vague	tempête	storm [ɔ:]
weather [e]	temps	temps	weather [e]
weather forecast [e]	bulletin météorologique	tonnerre	thunder [ʌ]
		traverser	cross [ɒ]
wind [ɪ]	vent	très chaud	hot [ɒ]
windbreaker [ɪ] (US)	coupe-vent	vague	wave [eɪ]
windy [ɪ]	venteux	vague de chaleur	heatwave [i:]
		vent	wind [ɪ]
		venteux	windy [ɪ]

English	Français	Français	English
acre [eɪ]	acre (surface)	abattre	cut down [ʌ]
add [æ]	ajouter	abîmé	ruined [u:]
answer [ɑ:]	répondre	acre (surface)	acre [eɪ]
area [eə]	zone, région	ajouter	add [æ]
believe [i:]	croire	arbre	tree [i:]
bird [ɜ:]	oiseau	bénévole	volunteer [ɪə]
blow [əʊ]	souffler	bois	wood [ʊ]
book up [ʊ]	réserver	buisson	bush [ʊ]
bush [ʊ]	buisson	campagne	countryside [ʌ]
charming [ɑ:]	charmant	cascade	waterfall [ɔ:]
chick [ɪ]	poussin	charmant	charming [ɑ:]
clean up [i:]	nettoyer	chêne	oak [əʊ]
climb [aɪ]	escalader	colline	hill [ɪ]
colony [ɒ]	colonie	colonie	colony [ɒ]
conservation [eɪ]	protection	côte, rivage	shore [ɔ:]
cost [ɒ]	coûter	cottage	cottage [ʌ]
cottage [ʌ]	cottage	couler	sink [ɪ]
countryside [ʌ]	campagne	couper	cut down [ʌ]
crisis [aɪ]	crise	coûter	cost [ɒ]
cut down [ʌ]	couper, abattre	crise	crisis [aɪ]
decimate [e]	décimer	croire	believe [i:]
endanger [eɪ]	mettre en danger	cueillir	pick up [ɪ]
environmentalist [e]	défenseur de l'environnement	décimer	decimate [e]
estimate [e]	estimer	défenseur de l'environnement	environmentalist [e]
exclaim [eɪ]	exclamer (s')	dire	say [eɪ], tell [e]
expert [e]	expert	écrire	write [aɪ]
explain [eɪ]	expliquer	escalader	climb [aɪ]
flower [aʊ]	fleur	espérer	hope [əʊ]
forest [ɒ]	forêt	estimer	estimate [e]
grass [ɑ:]	herbe	étang	pond [ɒ]
grow [əʊ]	pousser (faire)	exclamer (s')	exclaim [eɪ]
hill [ɪ]	colline	expert	expert [e]
hit [ɪ]	frapper	expliquer	explain [eɪ]
hope [əʊ]	espérer	faune	wildlife [aɪ]
island [aɪ]	île	fleur	flower [aʊ]
issue [ɪ]	problème, question	forêt	forest [ɒ]
just [ʌ]	tout juste	frapper	hit [ɪ]
lake [eɪ]	lac	herbe	grass [ɑ:]
landscape [æ]	paysage	île	island [aɪ]
marsh [ɑ:]	marécage, marais	inquiet	worried [ʌ]
marvellous [ɑ:]	merveilleux	lac	lake [eɪ]
matter [æ]	problème	marécage, marais	marsh [ɑ:]
meadow [e]	pré	marée noire	oil spill [ɔɪ]
meeting [i:]	rencontre	merveilleux	marvellous [ɑ:]
mountain [ʊ]	montagne	mettre en danger	endanger [eɪ]
nature [eɪ]	nature	montagne	mountain [ʊ]
oak [əʊ]	chêne	nature	nature [eɪ]

**oil** [ɔɪ]  
**oil spill** [ɔɪ]  
**orchard** [ɔ:]  
**owner** [əʊ]  
**penguin** [e]  
**persuade** [3:]  
**pessimistic** [ɪ]  
**pick up** [ɪ]  
**pine tree** [aɪ]  
**plant** [ɒ]  
**pond** [ɒ]  
**problem** [ɒ]  
**protect (from)** [əʊ]  
**protest** [əʊ]  
**rain** [eɪ]  
**renovate** [e]  
**reply** [aɪ]  
**report** [ɔ:]  
**rest** [e]  
**river** [ɪ]  
**ruined** [u:]  
**save** [eɪ]  
**say** [eɪ]  
**scientist** [aɪ]  
**shore** [ɔ:]  
**sink** [ɪ]  
**snow** [əʊ]  
**soil** [ɔɪ]  
**solve** [ɒ]  
**spokesman**  
**(spokeswoman)** [əʊ]  
**summit** [ʌ]  
**take place**  
**tanker** [æ]  
**tell** [e]  
**think** [ɪ]  
**tree** [i:]  
**truth** [u:]  
**visit** [ɪ]  
**volunteer** [ɪə]  
**walk** [ɔ:]  
**waterfall** [ɔ:]  
**wildlife** [aɪ]  
**wood** [ʊ]  
**worried** [ʌ]  
**worst** [3:]  
**write** [aɪ]

pétrole  
 marée noire  
 verger  
 propriétaire  
 pingouin  
 persuader  
 pessimiste  
 cueillir, ramasser  
 pin  
 planter  
 étang  
 problème  
 protéger (de)  
 protester  
 pluie  
 rénover  
 répondre  
 rapport  
 repos  
 rivière  
 abîmé  
 sauver  
 dire  
 scientifique  
 côte, rivage  
 couler  
 neige  
 sol  
 résoudre  
 porte-parole  
 sommet  
 tenir (se)  
 pétrolier (bateau)  
 dire  
 penser  
 arbre  
 vérité  
 visiter  
 bénévole  
 promenade  
 cascade  
 faune  
 bois  
 inquiet  
 pire  
 écrire

neige  
 nettoyer  
 oiseau  
 paysage  
 penser  
 persuader  
 pessimiste  
 pétrole  
 pétrolier (bateau)  
 pin  
 pingouin  
 pire  
 planter  
 pluie  
 porte-parole

pousser (faire)  
 poussin  
 pré  
 problème

problème, question  
 promenade  
 propriétaire  
 protection  
 protéger (de)  
 protester  
 ramasser  
 rapport  
 région  
 rencontre  
 rénover  
 répondre

repos  
 réserver  
 résoudre  
 rivière  
 sauver  
 scientifique  
 sol  
 sommet  
 souffler  
 tenir (se)  
 tout juste  
 verger  
 vérité  
 visiter  
 zone

**snow** [əʊ]  
**clean up** [i:]  
**bird** [3:]  
**landscape** [æ]  
**think** [ɪ]  
**persuade** [3:]  
**pessimistic** [ɪ]  
**oil** [ɔɪ]  
**tanker** [æ]  
**pine tree** [aɪ]  
**penguin** [e]  
**worst** [3:]  
**plant** [ɒ]  
**rain** [eɪ]  
**spokesman**  
**(spokeswoman)** [əʊ]  
**grow** [əʊ]  
**chick** [ɪ]  
**meadow** [e]  
**problem** [ɒ],  
**matter** [æ]  
**issue** [ɪ]  
**walk** [ɔ:]  
**owner** [əʊ]  
**conservation** [eɪ]  
**protect (from)** [əʊ]  
**protest** [əʊ]  
**pick up** [ɪ]  
**report** [ɔ:]  
**area** [eə]  
**meeting** [i:]  
**renovate** [e]  
**answer** [ɑ:],  
**reply** [aɪ]  
**rest** [e]  
**book up** [ʊ]  
**solve** [ɒ]  
**river** [ɪ]  
**save** [eɪ]  
**scientist** [aɪ]  
**soil** [ɔɪ]  
**summit** [ʌ]  
**blow** [əʊ]  
**take place**  
**just** [ʌ]  
**orchard** [ɔ:]  
**truth** [u:]  
**visit** [ɪ]  
**area** [eə]

English	Français	Français	English
backyard [æ]	cour, jardin	aboyer	bark [ɑ:]
bark [ɑ:]	aboyer	adorable	cute [ju:]
barn [ɑ:]	étable	agneau	lamb [æ]
bathe [eɪ]	baigner	baigner	bathe [eɪ]
bite [aɪ]	mordre	boîte à chaussures	shoebox [u:]
brush [ʌ]	brosser	boueux	muddy [ʌ]
budgie [ʌ]	perruche	bouger	move [u:]
bull [ʊ]	taureau	brosser	brush [ʌ]
cage [eɪ]	cage	cage	cage [eɪ]
calf [ɑ:]	veau	caresser	pat [æ], stroke [əʊ]
chicken [ɪ]	poulet	chaton	kitten [ɪ]
cow [aʊ]	vache	chenil	kennel [e]
cute [ju:]	adorable	cheval	horse [ɔ:]
dog [ɒ]	chien	chien	dog [ɒ]
fair [eə]	foire	chiot	puppy [ʌ]
farm [ɑ:]	ferme	cochon	pig [ɪ]
farmer [ɑ:]	fermier	cour, jardin	backyard [æ]
feed [i:]	nourrir	effrayer	frighten [aɪ]
fox [ɒ]	renard	étable	barn [ɑ:]
frighten [aɪ]	effrayer	ferme	farm [ɑ:]
fur [ɜ:]	fouurrure	fermer à clé	lock [ɒ]
gesture [e]	geste	fermier	farmer [ɑ:]
health [e]	santé	foire	fair [eə]
hen [e]	poule	fouurrure	fur [ɜ:]
horse [ɔ:]	cheval	gémir	whine [aɪ]
ill [ɪ]	malade	geste	gesture [e]
kennel [e]	chenil	laisse	leash [i:]
kill [ɪ]	tuer	malade	ill [ɪ]
kitten [ɪ]	chaton	marché	market [ɑ:]
lamb [æ]	agneau	mare	pond [ɒ]
leash [i:]	laisse	mordre	bite [aɪ]
lock [ɒ]	fermer à clé	nourrir	feed [i:]
look after [ʊ]	s'occuper de	nouveau-né	newborn [ju:]
market [ɑ:]	marché	perroquet	parrot [æ]
mouse [aʊ] (pl. mice)	souris	perruche	budgie [ʌ]
move [u:]	bouger	pigeon	pigeon [ɪ]
muddy [ʌ]	boueux	poule	hen [e]
newborn [ju:]	nouveau-né	poulet	chicken [ɪ]
parrot [æ]	perroquet	renard	fox [ɒ]
pat [æ]	caresser	santé	health [e]
pig [ɪ]	cochon	s'occuper de	look after [ʊ], take care of
pigeon [ɪ]	pigeon	souris	mouse [aʊ] (pl. mice)
pond [ɒ]	mare	taureau	bull [ʊ]
puppy [ʌ]	chiot	tuer	kill [ɪ]
sell [e]	vendre	vache	cow [aʊ]
shoebox [u:]	boîte à chaussures	veau	calf [ɑ:]
stroke [əʊ]	caresser	vendre	sell [e]
take care of	s'occuper de	vétérinaire	vet [e]
vet [e]	vétérinaire		
whine [aɪ]	gémir		

English	Français	Français	English
allow [aʊ]	autoriser	aigle	eagle [i:]
attack [æ]	attaquer	apporter	bring [ɪ]
bear [eə]	ours	attaquer	attack [æ]
bird [ɜ:]	oiseau	autoriser	allow [aʊ]
bite [aɪ]	mordre	avertir	warn [ɔ:]
bring [ɪ]	apporter	avion	plane [eɪ]
cobra [əʊ]	cobra	braconnier	poacher [əʊ]
dangerous [eɪ]	dangereux	cache	hide [aɪ]
day [eɪ]	jour	chaque	each [i:]
discover [ʌ]	découvrir	chauffer	heat [i:]
dodo [əʊ]	dodo	cobra	cobra [əʊ]
each [i:]	chaque	dangereux	dangerous [eɪ]
eagle [i:]	aigle	découvrir	discover [ʌ]
elephant [e]	éléphant	dodo	dodo [əʊ]
endangered [eɪ]	menacé	donner	give [ɪ]
female [i:]	femelle	eau	water [ɔ:]
find [aɪ]	trouver	échapper belle (l')	narrow escape (have a)
give [ɪ]	donner	écureuil	squirrel [ɪ]
gorilla [ɪ]	gorille	éléphant	elephant [e]
narrow escape (have a)	échapper belle (l')	espèce(s)	species [i:]
heat [i:]	chauffer	femelle	female [i:]
hide [aɪ]	cache	fermer à clé	lock [ɒ]
kill [ɪ]	tuer	gorille	gorilla [ɪ]
law [ɔ:]	loi	jour	day [eɪ]
leave [i:]	quitter	la plupart	most [əʊ]
lion [aɪ]	lion	lion	lion [aɪ]
lock [ɒ]	fermer à clé	loi	law [ɔ:]
monkey [ʌ]	singe	menacé	endangered [eɪ]
most [əʊ]	la plupart	mordre	bite [aɪ]
newborn [nju:]	nouveau-né	nouveau-né	newborn [nju:]
plane [eɪ]	avion	oiseau	bird [ɜ:]
poacher [əʊ]	braconnier	ours	bear [eə]
protect [e]	protéger	protéger	protect [e]
rare [eə]	rare	quitter	leave [i:]
rescue [e]	sauver	rare	rare [eə]
reservation [eɪ]	réserve	réserve	reservation [eɪ]
sell [e]	vendre	sauvage	wild [aɪ]
snake [eɪ]	serpent	sauver	rescue [e]
species [i:]	espèce(s)	serpent	snake [eɪ]
squirrel [ɪ]	écureuil	singe	monkey [ʌ]
steal [i:]	voler	tigre	tiger [aɪ]
tiger [aɪ]	tigre	transporter	transport [ɔ:]
transport [ɔ:]	transporter	trouver	find [aɪ]
viper [aɪ]	vipère	tuer	kill [ɪ]
warn [ɔ:]	avertir	vendre	sell [e]
water [ɔ:]	eau	vipère	viper [aɪ]
wild [aɪ]	sauvage	voler	steal [i:]
zoo [u:]	zoo	zoo	zoo [u:]

English	Français	Français	English
address [e]	adresse	adresse	address [e]
area [eə]	zone, région	ampoule	bulb [ʌ]
brick [ɪ]	brique	ascenseur	elevator [e] (US)
build [ɪ]	construire	aujourd'hui	today [eɪ]
building [ɪ]	bâtiment	autoroute	motorway
bulb [ʌ]	ampoule	bâtiment	building [ɪ]
busy [ɪ]	occupé, animé	brique	brick [ɪ]
car [ɑ:]	voiture	bureau	office [ɒ]
check [e]	vérifier	bureau de poste	post office [əʊ]
church [ɜ:]	église	carrefour	crossroads [ɒ]
city [ɪ]	ville	carrefour giratoire	roundabout [aʊ]
clock [ɒ]	horloge	carte	map [æ]
closed [əʊ]	fermé	chaleur	heat [i:]
complete [i:]	complet	cher	expensive [e]
completion [e]	fin	circulation	traffic [æ]
construction [ʌ]	construction	complet	complete [i:]
crossroads [ɒ]	carrefour	conducteur de taxi	taxi driver [æ]
crowd [aʊ]	foule	conduire	drive [aɪ]
crown [aʊ]	couronne	construction	construction [ʌ]
day off	jour de congé	construire	build [ɪ]
department store	grand magasin	couronne	crown [aʊ]
destroy [ɔɪ]	détruire	dépenser	spend [e]
distance [ɪ]	distance	détruire	destroy [ɔɪ]
drive [aɪ]	conduire	distance	distance [ɪ]
elevator [e] (US)	ascenseur	église	church [ɜ:]
enter [e]	entrer	embouteillage	traffic jam
expensive [e]	cher	endroit	site [aɪ]
factory [æ]	usine	entrer	enter [e]
find one's way	trouver	envoyer	send [e]
	son chemin	étage	floor [ɔ:], story [ɔ:] (US)
fire [aɪ]	feu, incendie	fenêtre	window [ɪ]
floor [ɔ:]	étage	fermé	closed [əʊ]
food [u:]	nourriture	feu, incendie	fire [aɪ]
gallery [æ]	musée, galerie	feux rouges	traffic lights
heat [i:]	chaleur	fil	wire [aɪ]
height [aɪ]	hauteur	fin	completion [e]
hospital [ɒ]	hôpital	foule	crowd [aʊ]
leave [i:]	quitter	gare	station [eɪ]
level [e]	niveau	grand	tall [ɑ:]
map [æ]	carte	grand magasin	department store
market [ɑ:]	marché	hauteur	height [aɪ]
mayor [e]	maire	heure de pointe	rush hour [ʌ]
meeting [i:]	rencontre	hôpital	hospital [ɒ]
motorway	autoroute	horloge	clock [ɒ]
network [e]	réseau	inquiet	worried [ʌ]

<b>office</b> [ɒ]	bureau	jour de congé	day off
<b>own</b> [əʊ]	posséder	maire	<b>mayor</b> [e]
<b>passport</b> [ɑ:]	passeport	mairie	<b>town hall</b>
<b>password</b> [ɑ:]	mot de passe	marche	<b>step</b> [e]
<b>pavement</b> [eɪ] (GB)	trottoir	marché	<b>market</b> [ɑ:]
<b>pipe</b> [aɪ]	tuyau, conduite	métro	<b>tube</b> [ju:]
<b>post office</b> [əʊ]	bureau de poste	(Londres)	
<b>roundabout</b> [aʊ]	carrefour giratoire	monde	<b>world</b> [ɜ:]
<b>rush hour</b> [ʌ]	heure de pointe	mot de passe	<b>password</b> [ɑ:]
<b>send</b> [e]	envoyer	musée, galerie	<b>gallery</b> [æ]
<b>sidewalk</b> [aɪ] (US)	trottoir	niveau	<b>level</b> [e]
<b>site</b> [aɪ]	endroit	nourriture	<b>food</b> [u:]
<b>spend</b> [e]	dépenser	occupé	<b>busy</b> [ɪ]
<b>station</b> [eɪ]	gare	passeport	<b>passport</b> [ɑ:]
<b>stay</b> [eɪ]	rester	poids	<b>weight</b> [eɪ]
<b>step</b> [e]	marche	posséder	<b>own</b> [əʊ]
<b>story</b> [ɔ:] (US)	étage	quitter	<b>leave</b> [i:]
<b>street</b> [i:]	rue	région	<b>area</b> [eə]
<b>tall</b> [ɑ:]	grand	rencontre	<b>meeting</b> [i:]
<b>taxi driver</b> [æ]	conducteur de taxi	réseau	<b>network</b> [e]
<b>today</b> [eɪ]	aujourd'hui	rester	<b>stay</b> [eɪ]
<b>tourist</b> [u:]	touriste	rue	<b>street</b> [i:]
<b>town hall</b>	mairie	souhait	<b>wish</b> [ɪ]
<b>traffic</b> [æ]	circulation	touriste	<b>tourist</b> [u:]
<b>traffic jam</b>	embouteillage	travailler	<b>work</b> [ɜ:]
<b>traffic lights</b>	feux rouges	trottoir	<b>pavement</b> [eɪ] (GB),
<b>tube</b> [ju:]	métro		<b>sidewalk</b> [aɪ] (US)
	(Londres)	trouver	<b>find one's way</b>
<b>view</b> [ju:]	vue	son chemin	
<b>weight</b> [eɪ]	poids	tuyau, conduite	<b>pipe</b> [aɪ]
<b>window</b> [ɪ]	fenêtre	usine	<b>factory</b> [æ]
<b>wire</b> [aɪ]	fil	vérifier	<b>check</b> [e]
<b>wine</b> [aɪ]	vin	ville	<b>city</b> [ɪ]
<b>wish</b> [ɪ]	souhait	vin	<b>wine</b> [aɪ]
<b>work</b> [ɜ:]	travailler	voiture	<b>car</b> [ɑ:]
<b>world</b> [ɜ:]	monde	vue	<b>view</b> [ju:]
<b>World Trade Center</b>	<b>World Trade Center</b>	<b>World Trade Center</b>	<b>World Trade Center</b>
<b>worried</b> [ʌ]	inquiet	zone	<b>area</b> [eə]

English	Français	Français	English
across [ɔ]	à travers	abîmer	damage [æ]
area [eə]	zone, région	abri	shelter [e]
bathroom [ɑ:]	salle de bain	acheter	buy [aɪ]
beach [i:]	plage	à côté	next door
bed [e]	lit	agent immobilier	estate agent [eɪ]
bedroom [e]	chambre	allée	lane [eɪ]
best-known [e]	plus connu (le)	allumer un feu	make a fire
boat [əʊ]	bateau	appartement	flat [æ]
building [ɪ]	bâtiment	apprécier	enjoy [ɔɪ]
buy [aɪ]	acheter	arrêter	stop [ɒ]
ceiling [i:]	plafond	assis (être)	sit [ɪ]
charm [ɑ:]	charme	à travers	across [ɔ]
close to [əʊ]	près de	avion	plane [eɪ]
coal [əʊ]	charbon	avoir besoin de	need [i:]
cottage [ɒ]	cottage	bas	low [əʊ]
countryside [ʌ]	campagne	bateau	boat [əʊ]
curtain [ɜ:]	rideau	bâtiment	building [ɪ]
cycle [aɪ]	faire du vélo	bois	wood [ʊ]
damage [æ]	abîmer	bruit	noise [ɔɪ]
decorate [e]	décorer	campagne	countryside [ʌ]
dining room [aɪ]	salle à manger	célibataire	single [ɪ]
door [ɔ:]	porte	chambre	bedroom [e]
downstairs [aʊ]	en bas	charbon	coal [əʊ]
drive [aɪ]	conduire	charme	charm [ɑ:]
enjoy [ɔɪ]	apprécier	chaume (de)	thatched [æ]
entrance [e]	entrée	chemin de fer	railway [eɪ]
estate agent [eɪ]	agent immobilier	conduire	drive [aɪ]
except [e]	sauf	cottage	cottage [ɒ]
far [ɑ:]	loin	cuisine	kitchen [ɪ]
flat [æ]	appartement	décorer	decorate [e]
fly [aɪ]	voler	déménager	move [u:]
furniture [ɜ:]	meubles	détester	hate [eɪ]
garage [æ]	garage	douche	shower [aʊ]
garden [ɑ:]	jardin	en bas	downstairs [aʊ]
gate [eɪ]	portail	endroit	place [eɪ]
glass [ɑ:]	verre	entrée	entrance [e]
hate [eɪ]	détester	environnant	surrounding [aʊ]
hearth [ɑ:]	foyer,âtre	étage (à l')	upstairs [ʌ]
heavy [e]	lourd	faire du vélo	cycle [aɪ]
height [aɪ]	hauteur	fenêtre	window [ɪ]
home [əʊ]	maison	formidable	wonderful [ʌ]
house [aʊ]	maison	foyer,âtre	hearth [ɑ:]
isolated [aɪ]	isolé	garage	garage [æ]
keep [i:]	garder	garder	keep [i:]
kitchen [ɪ]	cuisine	hauteur	height [aɪ]
lane [eɪ]	allée	installé	settled [e]
line [aɪ]	ligne	isolé	isolated [aɪ]
live [ɪ]	vivre	jardin	garden [ɑ:]
located [eɪ]	situé	jeter	throw [əʊ]
low [əʊ]	bas	légume	vegetable [e]

make a fire	allumer un feu	ligne	line [aɪ]
move [u:]	déménager	lit	bed [e]
need [i:]	avoir besoin de	loin	far [ɑ:]
neighbourhood [eɪ]	voisinage	louer	rent [e]
next door	à côté	lourd	heavy [e]
noise [ɔɪ]	bruit	magasin	shop [ɒ]
originally [ɪ]	origine (à l')	maison	home [əʊ]
owner [əʊ]	propriétaire	maison	house [aʊ]
place [eɪ]	endroit	malade	sick [ɪ]
plane [eɪ]	avion	meubles	furniture [z:]
railway [eɪ]	chemin de fer	mur	wall [ɔ:]
rent [e]	louer	nager	swim [ɪ]
road [əʊ]	route	naviguer (à voile)	sail [eɪ]
roof [u:]	toit	origine (à l')	originally [ɪ]
room [u:]	pièce, chambre	pièce	room [u:]
sail [eɪ]	naviguer (à voile)	pièce	stone-built
sell [e]	vendre	plafond	ceiling [i:]
settled [e]	installé	plage	beach [i:]
shelter [e]	abri	plus connu (le)	best-known [e]
shop [ɒ]	magasin	portail	gate [eɪ]
shower [aʊ]	douche	porte	door [ɔ:]
sick [ɪ]	malade	prendre soin	take care
single [ɪ]	célibataire	près de	close to [əʊ]
sit [ɪ]	assis (être)	promener (se)	walk [ɔ:]
sitting room [ɪ]	salon	propriétaire	owner [əʊ]
slate [eɪ]	tuile	région	area [eə]
sound [aʊ]	son	rester	stay [eɪ]
stay [eɪ]	rester	rideau	curtain [z:]
stone-built	pièce (en)	route	road [əʊ]
stop [ɒ]	arrêter	salle à manger	dining room [aɪ]
surrounding [aʊ]	environnant	salle de bain	bathroom [ɑ:]
swim [ɪ]	nager	salon	sitting room [ɪ]
table [eɪ]	table	sauf	except [e]
take care	prendre soin	situé	located [eɪ]
thatched [æ]	chaume (de)	son	sound [aʊ]
throw [əʊ]	jeter	table	table [eɪ]
toilet [ɔɪ]	W.-C.	toit	roof [u:]
travel [æ]	voyager	tuile	slate [eɪ]
upstairs [ʌ]	étage (à l')	vendre	sell [e]
vegetable [e]	légume	verre	glass [ɑ:]
vet [e]	vétérinaire	vétérinaire	vet [e]
view [ju:]	vue	vin	wine [aɪ]
walk [ɔ:]	promener (se)	vivre	live [ɪ]
wall [ɔ:]	mur	voisinage	neighbourhood [eɪ]
window [ɪ]	fenêtre	voler	fly [aɪ]
wine [aɪ]	vin	voyager	travel [æ]
wonderful [ʌ]	formidable	vue	view [ju:]
wood [ʊ]	bois	W.-C.	toilet [ɔɪ]
		zone	area [eə]

English	Français	Français	English
alarm clock [ɑ:]	réveille-matin	allumer (appareil)	switch on [ɪ]
architect [ɑ:]	architecte	architecte	architect [ɑ:]
armchair [ɑ:]	fauteuil	assez	enough [ʌ]
ashtray [æ]	cendrier	assiette	plate [eɪ]
bed [e]	lit	avoir besoin de	need [i:]
book [ʊ]	livre	bouquet	bunch [ʌ]
bottle [ʌ]	bouteille	bouteille	bottle [ʌ]
bottle-opener [ʌ]	ouvre-bouteille	cendrier	ashtray [æ]
bucket [ʌ]	seau	chaud	hot [ɒ]
bunch [ʌ]	bouquet	couteau	knife [aɪ] (pl. knives)
clean [i:]	nettoyer	cuisine	kitchen [ɪ]
computer [ju:]	ordinateur	détaillant	retailer [i:]
convenient [i:]	pratique	drap	sheet [i:]
drawer [ɔ:]	tiroir	échelle	ladder [æ]
empty [e]	vide	en panne	out of order
end [e]	fin	étagère	shelf [e]
enough [ʌ]	assez	éteindre (appareil)	switch off [ɪ]
flower [aʊə]	fleur	fabricant	manufacturer [æ]
fridge [ɪ]	réfrigérateur	fauteuil	armchair [ɑ:]
furniture [ə:]	meubles	fer à repasser	iron [aɪə]
hot [ɒ]	chaud	fin	end [e]
house [aʊ]	maison	fleur	flower [aʊə]
housewife [aʊ]	ménagère	four	oven [ʌ]
iron [aɪə]	fer à repasser	four à micro-ondes	microwave [aɪ]
kitchen [ɪ]	cuisine	lit	bed [e]
knife [aɪ] (pl. knives)	couteau	livre	book [ʊ]
ladder [æ]	échelle	lumière	light [aɪ]
light [aɪ]	lumière	maison	house [aʊ]
manufacturer [æ]	fabricant	ménagère	housewife [aʊ]
microwave [aɪ]	four à micro-ondes	meubles	furniture [ə:]
need [i:]	avoir besoin de	nettoyer	clean [i:]
out of order	en panne	ordinateur	computer [ju:]
oven [ʌ]	four	oreiller	pillow [ɪ]
pillow [ɪ]	oreiller	ouvre-bouteille	bottle-opener [ʌ]
plastic [æ]	plastique	plastique	bottle [ʌ]
plate [eɪ]	assiette	poste de télévision	plastic [æ]
retailer [i:]	détaillant	pratique	TV set
sheet [i:]	drap	réfrigérateur	convenient [i:]
shelf [e]	étagère	réveille-matin	fridge [ɪ]
stool [u:]	tabouret	seau	alarm clock [ɑ:]
switch off [ɪ]	éteindre (appareil)	table	bucket [ʌ]
switch on [ɪ]	allumer (appareil)	tabouret	table [eɪ]
table [eɪ]	table	théière	stool [u:]
teapot [i:]	théière	tiroir	teapot [i:]
TV set	poste de télévision	utile	drawer [ɔ:]
useful [ju:]	utile	vase	useful [ju:]
vase [ɑ:]	vase	vide	vase [ɑ:]
			empty [e]

English	Français	Français	English
ancestor [æ]	ancêtre	aimer	like [aɪ]
aristocrat [æ]	aristocrate	ancêtre	ancestor [æ]
aunt [ɔ:]	tante	aristocrate	aristocrat [æ]
best friend	meilleur ami	arrière-grand-père	great grandfather [eɪ]
brother [ʌ]	frère	beau-frère	brother-in-law
brother-in-law	beau-frère	beau-père	stepfather [e]
child [aɪ] (pl. children)	enfant	(remariage)	
cousin [ʌ]	cousin	belle-famille	in-laws [ɪ]
darling [ɑ:]	chéri	belle-mère	mother-in-law
daughter [ɔ:]	fille	belle-mère	stepmother [e]
delighted [aɪ]	ravi	(remariage)	
family [æ]	famille	chapeau	hat [æ]
father [ɑ:]	père	chéri	darling [ɑ:]
find [aɪ]	trouver	cou	neck [e]
great grandfather [eɪ]	arrière-grand-père	cousin	cousin [ʌ]
hat [æ]	chapeau	écharpe	scarf [ɑ:]
husband [ʌ]	mari	enfant	child [aɪ] (pl. children)
in-laws [ɪ]	belle-famille	enfant unique	only child
like [aɪ]	aimer	faire semblant	pretend [e]
marry [æ]	marier (se)	famille	family [æ]
mother [ʌ]	mère	femme (épouse)	wife [aɪ]
mother-in-law	belle-mère	filles	daughter [ɔ:]
neck [e]	cou	frère	son [ʌ]
nephew [e]	neveu	gâter	brother [ʌ]
niece [i:]	nièce	jumeau	spoil [ɔɪ]
only child	enfant unique	mari	twin [ɪ]
orphan [ɔ:]	orphelin	mariage	husband [ʌ]
parent [eə]	parent	(cérémonie)	wedding [e]
pretend [e]	faire semblant	marier (se)	(cérémonie)
relative [e]	parent(e)	meilleur ami	marry [æ]
scarf [ɑ:]	écharpe	mère	best friend
sister [ɪ]	sœur	neveu	mother [ʌ]
son [ʌ]	filles	nièce	nephew [e]
spoil [ɔɪ]	gâter	oncle	niece [i:]
stepfather [e]	beau-père	orphelin	uncle [ʌ]
	(remariage)	parent	orphan [ɔ:]
stepmother [e]	belle-mère	parent(e)	parent [eə]
	(remariage)	père	relative [e]
twin [ɪ]	jumeau	ravi	father [ɑ:]
uncle [ʌ]	oncle	sœur	delighted [aɪ]
wedding [e]	mariage	tante	sister [ɪ]
	(cérémonie)	trouver	aunt [ɔ:]
wife [aɪ]	femme, épouse		find [aɪ]

English	Français	Français	English
<b>anxious</b> [æ]	inquiet	adolescent	<b>teenager</b> [i:]
<b>bachelor</b> [æ]	célibataire ( <i>n</i> )	adulte	<b>grown-up</b> [əʊ]
<b>bad</b> [æ]	mauvais	agréable	<b>pleasant</b> [e]
be <b>ashamed</b> (of) [eɪ]	avoir honte (de)	aimer	be <b>fond</b> (of) [ɒ]
be <b>fed up</b> (with) [e]	avoir marre (en)	ami	<b>fellow</b> [e], <b>friend</b> [e]
be <b>fond</b> (of) [ɒ]	aimer	apprécier	<b>enjoy</b> [ɔɪ]
be in love (with)	être amoureux (de)	avoir de l'affection (pour)	<b>care</b> (for / about) [eə]
be <b>worth</b> [ɜ:]	valoir	avoir envie de	<b>feel like</b> [i:]
<b>blame</b> (for) [eɪ]	reprocher	avoir honte (de)	be <b>ashamed</b> (of) [eɪ]
can't <b>bear</b> [eə],	pouvoir supporter	avoir marre (en)	be <b>fed up</b> (with) [e]
can't <b>stand</b> [æ]	(ne pas)	célèbre	<b>famous</b> [eɪ]
<b>care</b> (for / about) [eə]	avoir de l'affection (pour)	célibataire ( <i>n</i> )	<b>bachelor</b> [æ]
<b>child</b> [aɪ] ( <i>pl.</i> children)	enfant	célibataire ( <i>adj</i> )	<b>single</b> [ɪ]
convince [ɪ]	convaincre	content (de)	<b>pleased</b> (with) [i:]
<b>couple</b> [ʌ]	couple	convaincre	convince [ɪ]
criticize [ɪ]	critiquer	couple	<b>couple</b> [ʌ]
<b>cross</b> [ɒ]	fâché	critiquer	criticize [ɪ]
disappointed [ɔɪ]	déçu	dame	<b>lady</b> [eɪ]
engaged [eɪ]	fiancé ( <i>adj</i> )	déçu	disappointed [ɔɪ]
<b>enjoy</b> [ɔɪ]	apprécier	désagréable	unpleasant [e]
exciting [aɪ]	excitant	disputer (se)	<b>quarrel</b> [ɒ]
<b>famous</b> [eɪ]	célèbre	élégant	<b>smart</b> [ɑ:]
<b>feel like</b> [i:]	avoir envie de	enfant	<b>child</b> [aɪ] ( <i>pl.</i> children)
<b>fellow</b> [e], <b>friend</b> [e]	ami	enfant	kid [ɪ]
<b>gentleman</b> [e]	gentleman	entendre (s') (avec)	get on well (with)
get on well (with)	entendre (s') (avec)	espérer	<b>hope</b> [əʊ]
<b>grateful</b> [eɪ]	reconnaisant	être amoureux (de)	be in love (with)
<b>grown-up</b> [əʊ]	adulte	excitant	<b>exciting</b> [aɪ]
<b>homeless</b> [əʊ]	sans-abri	fâché	<b>cross</b> [ɒ]
<b>hope</b> [əʊ]	espérer	fiancé ( <i>adj</i> )	engaged [eɪ]
introduce [ju:]	présenter	gens	<b>people</b> [i:]
invite [aɪ]	inviter	gentleman	gentleman [e]
<b>jealous</b> [e]	jaloux	inquiet	<b>anxious</b> [æ]
<b>kid</b> [ɪ]	enfant	inviter	invite [aɪ]
<b>lady</b> [eɪ]	dame	jaloux	<b>jealous</b> [e]
<b>lonely</b> [əʊ]	seul	mauvais	<b>bad</b> [æ]
miss [ɪ]	regretter	populaire	<b>popular</b> [ɒ]
<b>neighbour</b> [eɪ]	(l'absence de)	pouvoir supporter (ne pas)	can't <b>bear</b> [eə],
<b>people</b> [i:]	voisin	présenter	can't <b>stand</b> [æ]
<b>pleasant</b> [e]	gens	reconnaisant	introduce [ju:]
<b>pleased</b> (with) [i:]	agréable	regretter	<b>grateful</b> [eɪ]
<b>popular</b> [ɒ]	content (de)	(l'absence de)	miss [ɪ]
<b>quarrel</b> [ɒ]	populaire	reprocher	<b>blame</b> (for) [eɪ]
<b>single</b> [ɪ]	disputer (se)	sans-abri	<b>homeless</b> [əʊ]
<b>smart</b> [ɑ:]	célibataire ( <i>adj</i> )	seul	<b>lonely</b> [əʊ]
<b>smile</b> [aɪ]	élégant	sourire	<b>smile</b> [aɪ]
<b>teenager</b> [i:]	sourire	valoir	be <b>worth</b> [ɜ:]
unpleasant [e]	adolescent	veuve (veuf)	widow(er) [ɪ]
widow(er) [ɪ]	désagréable	voisin	<b>neighbour</b> [eɪ]

English	Français	Français	English
answer [ɑ:]	répondre	apprendre	learn [ɜ:]
ask [ɑ:]	demander	bande magnétique	tape [eɪ]
biro [aɪ]	stylo bille (Bic)	bibliothèque	library [aɪ]
blackboard [æ]	tableau	cahier	exercise book [e],
borrow (from) [ɒ]	emprunter (à)	cantine	notebook [əʊ]
break [eɪ]	récréation	classe (cinquième /	canteen [i:]
canteen [i:]	cantine	quatrième)	form [ɔ:] (second /
chalk [ɔ:]	craie	classe (groupe)	third) (GB),
class [ɑ:]	classe (groupe)	colle	grade [eɪ] (US)
classroom [ɑ:]	salle de classe	cour	class [ɑ:]
curriculum [ɪ]	programme	craie	glue [u:]
draw [ɔ:]	dessiner	crayon	playground [eɪ]
exercise book [e]	cahier	demander	chalk [ɔ:]
experiment [e]	expérience	devoir, papier	pencil [e]
explain [eɪ]	expliquer	directeur	ask [ɑ:]
extra [e]	supplémentaire	échouer	draw [ɔ:]
fail [eɪ]	échouer	écouter	paper [eɪ]
forget [e]	oublier	éducation physique	headmaster [e]
form [ɔ:] (second /	classe (cinquième /	élève	fail [eɪ]
third) (GB)	quatrième)	emploi du temps	listen [ɪ]
glue [u:]	colle	emprunter (à)	PE
grade [eɪ] (US)	classe, note	enseigner	pupil [ju:]
hand in (a paper)	rendre (un devoir)	expérience	timetable [aɪ]
headmaster [e]	directeur	expliquer	borrow (from) [ɒ]
homework [əʊ]	travail à la maison	gomme	teach [i:]
learn [ɜ:]	apprendre	note	experiment [e]
lend [e]	prêter	orthographe	explain [eɪ]
library [aɪ]	bibliothèque	oublier	rubber [ʌ]
listen [ɪ]	écouter	panier-repas	grade [eɪ] (US),
lunch box [ʌ]	panier-repas	papier	mark [ɑ:] (GB)
mark (GB) [ɑ:]	note	parler (plus fort)	spelling [e]
notebook [əʊ]	cahier	passer un examen	forget [e]
paper [eɪ]	devoir, papier	prêter	lunch box [ʌ]
pass (an exam)	réussir (un examen)	professeur	paper [eɪ]
PE	éducation physique	programme	speak (up) [i:]
pen [e]	stylo	récréation	sit for an exam
pencil [e]	crayon	rendre (un devoir)	lend [e]
playground [eɪ]	cour	répondre	teacher [i:]
pupil [ju:]	élève	réussir	curriculum [ɪ]
rubber [ʌ]	gomme	réussir (un examen)	break [eɪ]
sit for an exam	passer un examen	salle de classe	hand in (a paper)
speak (up) [i:]	parler (plus fort)	salle des professeurs	answer [ɑ:]
spelling [e]	orthographe	stylo	succeed [i:]
staffroom [ɑ:]	salle des professeurs	stylo bille (Bic)	pass (an exam)
succeed [i:]	réussir	supplémentaire	classroom [ɑ:]
tape [eɪ]	bande magnétique	tableau	staffroom [ɑ:]
teach [i:]	enseigner	travail à la maison	pen [e]
teacher [i:]	professeur	trimestre	biro [aɪ]
term [ɜ:]	trimestre		extra [e]
timetable [aɪ]	emploi du temps		blackboard [æ]
			homework [əʊ]
			term [ɜ:]

English	Français	Français	English
appointment [ɑɪ]	rendez-vous	aller au tribunal	go to <b>court</b> [ɔ:]
army [ɑ:]	armée	armée	<b>army</b> [ɑ:]
ban [æ]	interdire	Chambre des communes	House of Commons
Bill of Rights	Constitution des États-Unis	Chambre des lords	House of Lords
<b>body</b> [ɒ]	corps	chef	<b>head</b> [e]
British Isles	îles Britanniques	citoyen	<b>citizen</b> [ɪ]
citizen [ɪ]	citoyen	colon	<b>settler</b> [e]
Commonwealth [ɒ]	Commonwealth	Commonwealth	Commonwealth [ɒ]
compulsory [λ]	obligatoire	Congrès	Congress [ɒ]
Congress [ɒ]	Congrès	constitution	constitution [ju:]
congressman [ɒ]	membre du Congrès	Constitution des États-Unis	Bill of Rights
Conservative Party	parti conservateur	contribuable	<b>taxpayer</b> [æ]
constitution [ju:]	constitution	controversé	controversial [ɜ:]
controversial [ɜ:]	controversé	corps	<b>body</b> [ɒ]
<b>court</b> [ɔ:]	tribunal	couronne	<b>crown</b> [aʊ]
<b>crown</b> [aʊ]	couronne	Déclaration d'indépendance des États-Unis	Declaration of Independence
<b>currency</b> [λ]	monnaie	démocrate	<b>Democrat</b> [e] (US)
Declaration of Independence	Déclaration d'indépendance des États-Unis	député	Member of Parliament (MP)
deliver a speech [ɪ]	faire un discours	devoir	<b>duty</b> [ju:]
<b>Democrat</b> [e] (US)	démocrate	discours	<b>speech</b> [i:]
<b>duty</b> [ju:]	devoir	élire	<b>elect</b> [e]
<b>elect</b> [e]	élire	faire un discours	deliver a speech [ɪ]
European Union	Union européenne	gouvernement	<b>government</b> [λ]
go to <b>court</b> [ɔ:]	aller au tribunal	gouverner	<b>govern</b> [λ]
<b>govern</b> [λ]	gouverner	guerre	<b>strike</b> [aɪ]
<b>government</b> [λ]	gouvernement	homme politique	<b>war</b> [ɔ:]
<b>head</b> [e]	chef	hymne national	politician [ɪ]
House of Commons	Chambre des communes	îles Britanniques	national anthem
House of Lords	Chambre des lords	interdire	British Isles
<b>judge</b> [λ]	juge	juge	<b>ban</b> [æ]
king [ɪ]	roi	maire	<b>judge</b> [λ]
Labour Party	parti travailliste	mairie	<b>mayor</b> [eə]
<b>mayor</b> [eə]	maire	membre du Congrès	town hall
<b>measure</b> [e]	mesure	mesure	<b>congressman</b> [ɒ]
Member of Parliament (MP)	député	monarque	<b>measure</b> [e]
<b>monarch</b> [ɒ]	monarque	monnaie	<b>monarch</b> [ɒ]
national anthem	hymne national	obligatoire	<b>currency</b> [λ]
<b>Parliament</b> [ɑ:]	Parlement	ONU	<b>compulsory</b> [λ]
<b>party</b> [ɑ:]	parti	paix	UNO
<b>pass a law</b> [ɑ:]	partir	Parlement	<b>peace</b> [i:]
<b>peace</b> [i:]	voter une loi	parti	<b>Parliament</b> [ɑ:]
<b>pioneer</b> [aɪ]	paix	parti conservateur	<b>party</b> [ɑ:]
political [ɪ]	pionnier	parti travailliste	Conservative Party
politician [ɪ]	politique	pionnier	Labour Party
<b>power</b> [aʊ]	homme politique	politique	<b>pioneer</b> [aɪ]
prime minister [ɪ]	pouvoir	pouvoir	<b>political</b> [ɪ]
<b>queen</b> [i:]	Premier ministre		<b>power</b> [aʊ]
	reine		

reign [eɪ]	régner
Republican [ʌ] (US)	républicain
rule [u:]	règle
senator [e]	sénateur
settler [e]	colon
sit [ɪ]	siéger
soldier [əʊ]	soldat
sovereign [ɒ]	souverain
speech [i:]	discours
strike [aɪ]	grève
taxpayer [æ]	contribuable
town hall	mairie
UNO	ONU
upcoming [ʌ]	prochain
veto [i:]	veto
vice-president [aɪ]	vice-président
war [ɔ:]	guerre

Premier ministre	prime minister [ɪ]
prochain	upcoming [ʌ]
règle	rule [u:]
régner	reign [eɪ]
reine	queen [i:]
rendez-vous	appointment [ɔɪ]
républicain	Republican [ʌ] (US)
roi	king [ɪ]
sénateur	senator [e]
siéger	sit [ɪ]
soldat	soldier [əʊ]
souverain	sovereign [ɒ]
tribunal	court [ɔ:]
Union européenne	European Union
veto (émettre un)	veto [i:]
vice-président	vice-president [aɪ]
voter une loi	pass (a law) [ɑ:]

## The past – Le passé

EXERCICES p. 49

English	Français	Français	English
afterwards [ɑ:]	ensuite	à partir de maintenant	from now on
as [æ]	comme, quand	arriver	happen [æ]
as long as	tant que	comme, quand	as [æ]
as soon as	dès que	commencer	begin [ɪ]
at last	enfin	dater (de)	begin back (to) [eɪ]
begin [ɪ]	commencer	début	beginning [ɪ]
beginning [ɪ]	début	de nos jours	nowadays [aʊ]
century [e]	siècle	dès que	as soon as
date back (to) [eɪ]	dater (de)	d'ici deux jours	two days from now
diary [aɪ]	journal intime	d'un seul coup	in a row
during [dʒʊ]	pendant (au cours de)	encore	still [ɪ]
end [e]	fin	encore (pas)	yet (not) [e]
ever [e]	toujours	enfin	at last
for [ɔ:]	pendant (depuis)	ensuite	afterwards [ɑ:]
from now on	à partir de maintenant	fin	end [e]
happen [æ]	arriver	il y a longtemps	long ago
in a row	d'un seul coup	journal intime	diary [aɪ]
live [ɪ]	vivre	jusqu'à	until [ɪ]
long ago	il y a longtemps	minuit	midnight [ɪ]
midnight [ɪ]	minuit	passé	past [ɑ:]
nowadays [aʊ]	de nos jours	pendant (au cours de)	during [dʒʊ]
past [ɑ:]	passé	pendant (depuis)	for [ɔ:]
still [ɪ]	encore	pendant que	while [aɪ]
two days from now	d'ici deux jours	siècle	century [e]
until [ɪ]	jusqu'à	tant que	as long as
while [aɪ]	pendant que	toujours	ever [e]
yet (not) [e]	encore (pas)	vivre	live [ɪ]

English	Français	Français	English
accountant [aʊ]	comptable	acteur	actor [æ]
actor [æ]	acteur	affaires	business [ɪ]
attend [e]	assister (à)	appeler	call [ɔ:]
baker [eɪ]	boulangier	assister (à)	attend [e]
bill [ɪ]	facture	à temps plein	full time
branch [ɑ:]	filiale	augmenter	increase [i:]
break [eɪ]	casser	balayeur	sweeper [i:]
breakdown [eɪ]	panne	boucher	butcher [ʊ]
bus driver [ʌ]	conducteur de bus	boulangier	baker [eɪ]
business [ɪ]	affaires	bureau	office [ɒ]
busy [ɪ]	occupé	casser	break [eɪ]
butcher [ʊ]	boucher	chanteur	singer [ɪ]
call [ɔ:]	appeler	clerc	clerk [ɑ:]
check [e]	vérifier	client	customer [ʌ], guest [e]
chemist [e]	pharmacien	coiffeur	hairdresser [eə]
claim [eɪ]	réclamer	comptable	accountant [aʊ]
clerk [ɑ:]	clerc, employé	conditions	working conditions
company [ʌ]	entreprise	de travail	
computer [ju:]	ordinateur	conducteur de bus	bus driver [ʌ]
customer [ʌ]	client	décorateur	designer [aɪ]
demonstrate [e]	manifester	démisionner (de)	resign [aɪ]
dentist [e]	dentiste	dentiste	dentist [e]
designer [aɪ]	décorateur	directeur	manager [æ]
earn [ɜ:]	gagner (argent)	direction	management [æ]
employ [ɔɪ]	employer	diriger	run [ʌ]
employee [i:]	employé	employé	employee [i:], clerk [ɑ:]
engine [e]	moteur	employer	employ [ɔɪ]
fire [aɪ]	incendie	enseignant,	teacher [i:]
firm [ɜ:]	entreprise	professeur	
fix [ɪ]	réparer	entreprise	company [ʌ], firm [ɜ:]
full time	à temps plein	épargner	save [eɪ]
gallon [æ]	gallon (unité de mesure)	épicier	greengrocer [ɪ]
go on strike	faire grève	facteur	postman [əʊ]
greengrocer [ɪ]	épicier	facture	bill [ɪ], invoice [ɪ]
guest [e]	client	faire grève	go on strike
hairdresser [eə]	coiffeur	filiale	branch [ɑ:]
head office [e]	maison mère	gagner (argent)	earn [ɜ:]
hire [aɪ]	louer, employer	gallon (unité de mesure)	gallon [æ]
increase [i:]	augmenter	grève	strike [aɪ]
invoice [ɪ]	facture	hôte	landlady [æ]
landlady [æ]	hôte	incendie	fire [aɪ]
letter [e]	lettre	infirmière	nurse [ɜ:]
management [æ]	direction	intérimaire	temp [e]
manager [æ]	directeur		
mechanic [æ]	mécanicien		

<b>meet</b> [i:]	rencontrer	laitier	milkman [ɪ]
<b>meeting</b> [i:]	réunion	lettre	<b>letter</b> [e]
<b>mend</b> [e]	réparer	louer	<b>rent</b> [e]
<b>milkman</b> [ɪ]	laitier	louer (employer)	<b>hire</b> [aɪ]
<b>negotiation</b> [eɪ]	négociation	machine à écrire	<b>typewriter</b> [aɪ]
<b>nurse</b> [ɜ:]	infirmière	maison mère	<b>head office</b> [e]
<b>office</b> [ɒ]	bureau	manifeste	<b>demonstrate</b> [e]
<b>part-time</b> [aɪ]	temps partiel	mécanicien	<b>mechanic</b> [æ]
<b>personal assistant</b> [ɜ:]	secrétaire	moteur	<b>engine</b> [e]
	de direction	négociation	<b>negotiation</b> [eɪ]
<b>phone</b> [əʊ]	téléphoner	occupé	<b>busy</b> [ɪ]
<b>photocopier</b> [əʊ]	photocopieuse	ordinateur	<b>computer</b> [ju:]
<b>postman</b> [əʊ]	facteur	panne	<b>breakdown</b> [eɪ]
<b>receptionist</b> [e]	réceptionniste,	pharmacien	<b>chemist</b> [e]
	hôtesse d'accueil	photocopieuse	<b>photocopier</b> [əʊ]
<b>rent</b> [e]	louer	pneu	<b>tyre</b> [aɪ]
<b>repair</b> [eə]	réparer	pourboire	<b>tip</b> [ɪ]
<b>resign</b> [aɪ]	démissionner (de)	réceptionniste,	<b>receptionist</b> [e]
<b>run</b> [ʌ]	diriger	hôtesse d'accueil	
<b>salary</b> [æ]	salaire	réclamer	<b>claim</b> [eɪ]
<b>save</b> [eɪ]	épargner	rencontrer	<b>meet</b> [i:]
<b>scientist</b> [aɪ]	scientifique	réparer	<b>fix</b> [ɪ], <b>mend</b> [e],
<b>singer</b> [ɪ]	chanteur		<b>repair</b> [eə]
<b>strike</b> [aɪ]	grève	réunion	<b>meeting</b> [i:]
<b>sweeper</b> [i:]	balayeur	salaire	<b>salary</b> [æ]
<b>teacher</b> [i:]	enseignant, professeur	scientifique	<b>scientist</b> [aɪ]
<b>temp</b> [e]	intérimaire	secrétaire	<b>personal assistant</b> [ɜ:]
<b>ticket</b> [ɪ]	ticket	de direction	
<b>tip</b> [ɪ]	pourboire	serveur	<b>waiter</b> [eɪ]
<b>typewriter</b> [aɪ]	machine à écrire	serveuse	<b>waitress</b> [eɪ]
<b>tyre</b> [aɪ]	pneu	servir	<b>wait</b> (on) [eɪ]
<b>union</b> [ju:]	syndicat	stage	<b>work experience</b>
<b>wait</b> (on) [eɪ]	servir	syndicat	<b>union</b> [ju:]
<b>waiter</b> [eɪ]	serveur	temps partiel	<b>part-time</b> [aɪ]
<b>waitress</b> [eɪ]	serveuse	téléphoner	<b>phone</b> [əʊ]
<b>word processor</b>	traitement de texte	ticket	<b>ticket</b> [ɪ]
<b>work experience</b>	stage	traitement de texte	<b>word processor</b>
<b>worker</b> [ɜ:]	travailleur	travailleur	<b>worker</b> [ɜ:]
<b>working conditions</b>	conditions de travail	vérifier	<b>check</b> [e]

English	Français	Français	English
accomplice [ʌ]	complice	accusé	accused [ju:]
accused [ju:]	accusé	aider	help [e]
advise [aɪ]	conseiller	arme	weapon [e]
allow [ɑʊ]	permettre	arrêter	arrest [e]
arrest [e]	arrêter	attendre (s')	expect [e]
ask [ɑ:]	demander	avocat	lawyer [ɔ:]
break into [eɪ]	introduire (s')	bandit	gangster [æ]
	de force	bijou	jewel [u:]
clue [u:]	indice	cambricoleur	robber [ɒ]
community [ju:]	communauté	chien policier	police dog
criminal [ɪ]	criminel	coffre-fort	safe [eɪ]
delinquent [ɪ]	délinquant	communauté	community [ju:]
enforce [ɔ:]	faire appliquer	complice	accomplice [ʌ]
expect [e]	attendre (s')	condamner	sentence [e]
force [ɔ:]	forcer	conseiller	advise [aɪ]
gangster [æ]	bandit	coupable	guilty [ɪ]
guilty [ɪ]	coupable	criminel	criminal [ɪ]
gun [ʌ]	pistolet	délinquant	delinquent [ɪ]
help [e]	aider	demander	ask [ɑ:]
inspector [e]	inspecteur	dérober, voler	rob [ɒ]
IOU	reconnaissance	faire appliquer	enforce [ɔ:]
	de dette	forcer	force [ɔ:]
jail [eɪ]	prison	indice	clue [u:]
jewel [u:]	bijou	inspecteur	inspector [e]
jewellery [u:]	joaillerie	introduire (s')	break into [eɪ]
judge [ʌ]	juge	de force	
kidnap [ɪ]	kidnapper	joaillerie	jewellery [u:]
kill [ɪ]	tuer	juge	judge [ʌ]
law [ɔ:]	loi	kidnapper	kidnap [ɪ]
lawyer [ɔ:]	avocat	loi	law [ɔ:]
next [e]	suisant	obliger	oblige [aɪ]
oblige [aɪ]	obliger	offrir	offer [ɒ]
offer [ɒ]	offrir	ordonner	order [ɔ:]
order [ɔ:]	ordonner	permettre	allow [ɑʊ]
owner [əʊ]	propriétaire	persuader	persuade [eɪ]
persuade [eɪ]	persuader	pistolet	gun [ʌ]
police [i:]	police	police	police [i:]
police dog	chien policier	policier	policeman [i:]
policeman [i:]	policier	prison	jail [eɪ]
repay [eɪ]	rembourser	propriétaire	owner [əʊ]
report [ɔ:]	rapport	rapport	report [ɔ:]
rob [ɒ]	dérober, voler	reconnaissance	IOU
robber [ɒ]	cambricoleur	de dette	
safe [eɪ]	coffre-fort	rembourser	repay [eɪ]
sentence [e]	condamner	signer	sign [aɪ]
sign [aɪ]	signer	suisant	next [e]
steal [i:]	voler	témoin	witness [ɪ]
thief [i:]	voleur	tuer	kill [ɪ]
weapon [e]	arme	voler	steal [i:]
witness [ɪ]	témoin	voleur	thief [i:]

English	Français	Français	English
abroad [ɔ:]	étranger (à l')	abîmer	damage [æ]
accommodation [eɪ]	logement	agent de voyages	travel agent [æ]
area [eə]	région	aller simple	single ticket
arrive [aɪ]	arriver	annuler	cancel [æ]
backpack [æ]	sac à dos	argent	money [ʌ]
bed and breakfast	chambre d'hôtes	arrêter (s')	stop [ɒ]
be homesick [əʊ]	avoir le mal du pays	arriver	arrive [aɪ]
be seasick [i:]	avoir le mal de mer	assurance	insurance [u:]
bike [aɪ]	bicyclette	attacher (ceinture)	fasten [ɑ:]
board (on) [ɔ:]	bord (à)	atterrir	land [æ]
board (full) [ɔ:]	pension (complète)	autobus	double-decker [ʌ]
boarding pass [ɔ:]	carte d'accès à bord	à étage	
boat [əʊ]	bateau	autoroute	motorway [əʊ] (GB)
book [ʊ]	réserver	avion	plane [eɪ]
booking office [ʊ]	bureau de location	avoir le mal de mer	be seasick [i:]
border [ɔ:]	frontière	avoir le mal du pays	be homesick [əʊ]
brake [eɪ]	frein, freiner	bagages	luggage [ʌ]
break down [eɪ]	tomber en panne	bateau	boat [əʊ]
bump (into) [ʌ]	rentrer (dans) (collision)	bicyclette	bike [aɪ]
bus [ʌ]	bus	billet	ticket [ɪ]
cab [æ]	taxi	billet de retour	return ticket
campsite [æ]	terrain de camping	bord (à)	board (on) [ɔ:]
cancel [æ]	annuler	bureau	desk [e] (meuble), office [ɒ]
case [eɪ]	valise	bureau de location	booking office [ʊ]
Channel tunnel [æ]	tunnel sous la Manche	bus	bus [ʌ]
check [e]	contrôler	camp de vacances	summer camp [ʌ]
close (to) [əʊ]	près (de)	car, wagon	coach [əʊ]
coach [əʊ]	car, wagon	carte	map [æ]
come [ʌ]	venir	carte d'accès à bord	boarding pass [ɔ:]
connection [e]	correspondance	carte postale	postcard [əʊ]
cross [ɒ]	traverser	ceinture de sécurité	seat belt [i:]
crossing [ɒ]	traversée	chambre d'hôtes	bed and breakfast
currency [ʌ]	monnaie	chambre libre	vacancy [eɪ]
customs [ʌ]	douane	compteur	meter [i:]
damage [æ]	abîmer	conduire	drive [aɪ]
deck [e]	pont (bateau)	contrôler	check [e]
delay [eɪ]	retard	correspondance	connection [e]
desk [e]	bureau	décalage horaire	jetlag [e]
discover [ʌ]	découvrir	décoller	take off [eɪ]
double-decker [ʌ]	autobus à étage (à impériale)	découvrir	discover [ʌ]
drive [aɪ]	conduire	déposer	drop [ɒ]
driving licence [aɪ]	permis de conduire	douane	customs [ʌ]
drop [ɒ]	déposer	doubler	overtake [eɪ]
duty-free [ju:]	hors taxes	durer	last [ɑ:]
explore [ɔ:]	explorer	économiser, secourir	save [eɪ]
		endroit	place [eɪ]

fall [ɔ:]	tomber	en retard	late [eɪ]
fare [eə]	prix du trajet	envoyer	send [e]
fast [ɑ:]	rapide	espace	space [eɪ]
fasten [ɑ:]	attacher (ceinture)	étranger	foreign [ɒ]
ferry [e]	ferry	étranger (à l')	abroad [ɔ:]
flight [aɪ]	vol	étranger (n)	foreigner [ɒ]
fly [aɪ]	voler	être debout	stand [æ]
foot (on) [ʊ]	pied (à)	explorer	explore [ɔ:]
foreign [ɒ]	étranger	faire de la randonnée	hike [aɪ]
foreigner [ɒ]	étranger (n)	faire de l'auto-stop	hitch-hike [ɪ]
full tank	plein d'essence	faire de la voile	sail [eɪ]
get off [e]	sortir	faire (du vélo, du cheval)	ride [aɪ]
hike [aɪ]	faire de la randonnée	ferry	ferry [e]
hitch-hike [ɪ]	faire de l'auto-stop	frein, freiner	brake [eɪ]
information [eɪ]	renseignement(s)	frontière	border [ɔ:]
insurance [u:]	assurance	garer (se)	park [ɑ:]
jetlag [e]	décalage horaire	haut	top [ɔ:]
journey [ʒ:]	voyage	horaire	schedule [e]
land [æ] (v)	atterrir	hors taxes	duty-free [ju:]
land [æ] (n)	pays	installer (s')	settle [e]
last [ɑ:]	durer	itinéraire	route [u:]
late [eɪ]	en retard	lieu	spot [ɒ]
leave [i:]	quitter	logement	accommodation [eɪ]
locate [eɪ]	situer	lotion solaire	suntan lotion [ʌ]
luggage [ʌ]	bagages	louer	rent [e]
map [æ]	carte	marcher, promenade	walk [ɔ:]
meter [i:]	compteur	méto	subway [ʌ] (US), tube [ju:] (Londres), underground [ʌ] (GB)
mile [aɪ]	mile (1 609 mètres)		mile [aɪ]
miss [ɪ]	rater		world [ɜ:]
money [ʌ]	argent	mile (1 609 mètres)	currency [ʌ]
motorway [əʊ] (GB)	autoroute	monde	shuttle [ʌ]
office [ɒ]	bureau	monnaie	ship [ɪ]
overtake [eɪ]	doubler	navette	passenger [æ]
park [ɑ:]	garer (se)	navire	passport [ɑ:]
passenger [æ]	passager	passager	land [æ]
passport [ɑ:]	passport	passport	board (full) [ɔ:]
photograph [əʊ]	photographie	pays	driving licence [aɪ]
place [eɪ]	endroit	pension (complète)	photograph [əʊ]
plane [eɪ]	avion	permis de conduire	room [u:]
platform [æ]	quai	photographie	foot (on) [ʊ]
postcard [əʊ]	carte postale	pièce	full tank
postpone [əʊ]	remettre à plus tard	pied (à)	deck [e]
put off [ʊ]	retarder	plein d'essence	tip [ɪ]
rent [e]	louer	pont (bateau)	take [eɪ]
return ticket	billet de retour	pourboire	
ride [aɪ]	faire (du vélo, du cheval)	prendre	

## Travel – Les voyages

room [u:]	pièce	près (de)	close (to) [əʊ]
route [u:]	itinéraire	prix du trajet	fare [eə]
sail [eɪ]	faire de la voile	promenade	walk [ɔ:]
save [eɪ]	économiser, secourir	quai	platform [æ]
schedule [e]	horaire	quitter	leave [i:]
seaside resort	station balnéaire	rapide	fast [ɑ:]
seat belt [i:]	ceinture de sécurité	rater	miss [ɪ]
send [e]	envoyer	région	area [eə]
service [ɜ:]	service	remettre à plus tard	postpone [əʊ]
settle [e]	installer (s')	renseignements	information [eɪ]
ship [ɪ]	navire	rentrer (dans)	bump (into) [ʌ]
shuttle [ʌ]	navette	(collision)	
sightseeing tour [aɪ]	visite de ville	réserver	book [ʊ]
single ticket	aller simple	rester	stay [eɪ]
space [eɪ]	espace	retard	delay [eɪ]
speed [i:]	vitesse	retarder	put off [ʊ]
spot [ɒ]	lieu	sac à dos	backpack [æ]
stand [æ]	être debout	secourir	save [eɪ]
stay [eɪ]	rester	service	service [ɜ:]
stop [ɒ]	arrêter (s')	situer	locate [eɪ]
subway [ʌ] (US)	métro	sortir	get off [e]
summer camp [ʌ]	camp de vacances	souterrain	underground [ʌ] (GB)
suntan lotion [ʌ]	lotion solaire	station balnéaire	seaside resort
take [eɪ]	prendre	taxi	cab [æ]
take off [eɪ]	décoller	temps	weather [e]
ticket [ɪ]	billet	temps (à)	time (in) [aɪ]
time (in) [aɪ]	temps (à)	terrain de camping	campsite [æ]
tip [ɪ]	pourboire	tomber	fall [ɔ:]
top [ɔ:]	haut	tomber en panne	break down [eɪ]
tourist [u:]	touriste	tour	turn [ɜ:]
train [eɪ]	train	touriste	tourist [u:]
travel [æ]	voyager	train	train [eɪ]
travel agent [æ]	agent de voyages	traversée	crossing [ɒ]
trip [ɪ]	voyage	traverser	cross [ɒ]
tube [ju:]	métro (Londres)	tunnel sous	Channel tunnel [æ]
turn [ɜ:]	tour	la Manche	
underground [ʌ] (GB)	métro, souterrain	vacances	vacation [eɪ] (US)
vacancy [eɪ]	chambre libre	valise	case [eɪ]
vacation [eɪ] (US)	vacances	venir	come [ʌ]
walk [ɔ:]	marcher, promenade	visite de ville	sightseeing tour [aɪ]
weather [e]	temps	vitesse	speed [i:]
world [ɜ:]	monde	vol	flight [aɪ]
		voler	fly [aɪ]
		voyage	journey [ɜ:], trip [ɪ]
		voyager	travel [æ]
		wagon	coach [əʊ] (GB)

English	Français	Français	English
abstract [æ]	abstrait	abstrait	abstract [æ]
actor [æ]	acteur	acclamer	cheer [Iə]
actress [æ]	actrice	acteur	actor [æ]
admire [aɪ]	admirer	actrice	actress [æ]
ambition [ɪ]	ambition	admirer	admire [aɪ]
anchorman [æ]	présentateur (radio, télévision)	adorable	lovely [ʌ]
attend [e]	assister (à)	affiche	poster [əʊ]
attractive [æ]	joli	ambition	ambition [ɪ]
audience [ɔ:]	public	appartenance	membership [e]
author [ɔ:]	auteur	applaudir	clap hands
awful [ɔ:]	horrible	argent de poche	pocket money [ɒ]
background [æ]	fond, arrière-plan	arme	weapon [e]
band [æ]	orchestre (jazz)	assister (à)	attend [e]
be bored [ɔ:]	ennuyer (s')	auteur	author [ɔ:]
be set	passer (se), situer (se)	autoportrait	self-portrait [ɔ:]
bet [e]	parier	aveugle	blind [aɪ]
be worried [ʌ]	se faire du souci	bande dessinée	comic [ɒ], comic strip [ɪ]
blind [aɪ]	aveugle	bois (en)	wooden [ʊ]
boo [u:]	huer	brun (cheveux)	dark-haired [ɑ:]
boring [ɔ:]	ennuyeux	carrière	career [ɪə]
broadcast [ɔ:]	diffuser	cave	cellar [e]
call on	visite (rendre)	célèbre	famous [eɪ]
career [ɪə]	carrière	chaîne (de télévision)	channel [æ]
cartoon [u:]	dessin humoristique, dessin animé	chanson	song [ɒ]
cellar [e]	cave	chemise	shirt [ɜ:]
channel [æ]	chaîne (de télévision)	chiffon	cloth [ɒ]
character [æ]	personnage	collectionner	collect [e]
cheer [ɪə]	acclamer	confiance en soi	self-confidence [ɒ]
clap hands	applaudir	conte	tale [eɪ]
cloth [ɒ]	chiffon	déconcerter	puzzle [ʌ]
clue [u:]	indice, idée	défilé	parade [eɪ]
coat [əʊ]	manteau	déprimant	depressing [e]
collect [e]	collectionner	déprimé	depressed [e]
come to an end	toucher à sa fin	dessin animé	cartoon [u:]
comic [ɒ]	bande dessinée	dessin humoristique	cartoon [u:]
comic strip [ɪ]	bande dessinée	diffuser	broadcast [ɔ:]
commercial [z:]	publicité (télévision)	doué	talented [æ]
congratulations [eɪ]	félicitations	drôle	funny [ʌ]
crowd [aʊ]	foule	écran	screen [i:]
dark [ɑ:]	obscurité	écrivain	writer [aɪ]
dark-haired [ɑ:]	brun (cheveux)	effrayant	frightening [aɪ]
depressed [e]	déprimé	ennuyer (s')	be bored [ɔ:]
depressing [e]	déprimant	ennuyeux	boring [ɔ:]
die [aɪ]	mourir	entraîner (s')	practise [æ]
director [e]	metteur en scène	épingle	pin [ɪ]
disabled [eɪ]	handicapé	espace	space [eɪ]
dress [e]	robe	éteindre (un appareil)	switch off [ɪ]
end [e]	fin	étoile	star [ɑ:]
fall in love (with)	tomber amoureux (de)	étrange	strange [eɪ]
		faire marcher	operate [ɒ]

famous [eɪ]	célèbre	faire passer	pass on [ɑ:]
fashion [æ]	mode	faire	report [ɔ:]
find one's way	trouver son chemin	un compte rendu	congratulations [eɪ]
frightening [aɪ]	effrayant	félicitations	party [ɑ:]
funny [ʌ]	drôle	fête	soap opera [əʊ]
gallery [æ]	musée, galerie	feuilleton télévisé	movie [u:] (US),
glamorous [æ]	prestigieux	film	motion picture
glasses [ɑ:]	lunettes	film d'horreur	horror film [ɔ:]
great [eɪ]	formidable,	film policier	thriller [ɪ]
	magnifique	fin	end [e]
green [i:]	vert	fond, arrière-plan	background [æ]
headline [e]	titre (presse)	formidable,	great [eɪ]
heartless [ɑ:]	sans cœur	magnifique	
hero [i:]	héros	foule	crowd [aʊ]
hilarious [eə]	hilarant	grand	large [ɑ:], tall [ɔ:]
hobby [ɒ]	passe-temps	handicapé	disabled [eɪ]
hold [əʊ]	tenir	héros	hero [i:]
horror film [ɔ:]	film d'horreur	hilarant	hilarious [eə]
interested [ɪ]	intéressé	horrible	awful [ɔ:]
interesting [ɪ]	intéressant	huer	boo [u:]
joke [əʊ]	plaisanterie	indice, idée	clue [u:]
large [ɑ:]	grand	inquiétant	worrying [ʌ]
light [aɪ]	lumière	intéressant	interesting [ɪ]
lovely [ʌ]	adorable	intéressé	interested [ɪ]
main [eɪ]	principal	joli	attractive [æ],
make fun of	moquer de (se)		pretty [ɪ]
manage [æ]	réussir (à)	joueur	player [eɪ]
manor [æ]	manoir	laine (de)	woollen [ʊ]
membership [e]	appartenance	lumière	light [aɪ]
monument [ɒ]	monument	lunettes	glasses [ɑ:]
motion picture	film	manoir	manor [æ]
movie [u:] (US)	film	manteau	coat [əʊ]
murder [ɜ:]	meurtre	marine (peinture)	seascape [i:]
museum [ɪ]	musée	metteur en scène	director [e]
music [ju:]	musique	meurtre	murder [ɜ:]
new [ju:]	nouveau	mode	fashion [æ]
news [ju:] (n)	nouvelles	monument	monument [ɒ]
operate [ɒ]	faire marcher	moquer de (se)	make fun of
painting [eɪ]	peinture	mourir	die [aɪ]
parade [eɪ]	défilé	mur	wall [ɔ:]
party [ɑ:]	fête	musée	gallery [æ],
pass judgment (on)	prononcer		museum [ɪ]
	un jugement (sur)	musique	music [ju:]
pass on [ɑ:]	faire passer	nouveau	new [ju:]
pastime [ɑ:]	passe-temps	nouvelles (n)	news [ju:]
performance [ɔ:]	prestation (d'acteur)	obscurité	dark [ɑ:]
pin [ɪ]	épingle	orchestre (jazz)	band [æ]
player [eɪ]	joueur	parier	bet [e]
playwright [eɪ]	scénariste	passer (se),	be set
pocket money [ɒ]	argent de poche	situer (se)	
poem [əʊ]	poème		



English	Français	Français	English
believe [i:]	croire	arriver	happen [æ]
be lucky [ʌ]	avoir de la chance	avoir de la chance	be lucky [ʌ]
bride [aɪ]	mariée	baguette	ring [ɪ]
cast a spell [ɑ:]	jeter un sort	baguette	wand [ɒ]
ceremony [e]	cérémonie	bizarre	weird [ɪ]
clergyman [ɜ:]	pasteur	caché	hide [aɪ]
dragon [æ]	dragon	cauchemar	nightmare [aɪ]
dream [i:]	rêve	cérémonie	ceremony [e]
dwarf [ɔ:]	nain	conte de fées	fairy tale [eɪ]
enchanted [ɑ:]	enchanté	croire	believe [i:]
fairy [eɪ]	fée	doré	golden [əʊ]
fairy tale [eɪ]	conte de fées	dragon	dragon [æ]
fortunately [ɔ:]	heureusement	effrayant	frightening [aɪ]
frightening [aɪ]	effrayant	enchanté	enchanted [ɑ:]
frog [ɒ]	grenouille	épée	sword [ɔ:]
generous [e]	généreux	fantôme	phantom [æ]
giant [aɪ]	géant	fée	fairy [eɪ]
godmother [ɒ]	marraine	géant	giant [aɪ]
golden [əʊ]	doré	généreux	generous [e]
greedy [i:]	gourmand	gourmand	greedy [i:]
happen [æ]	arriver	grenouille	frog [ɒ]
hide [aɪ]	caché	heureusement	fortunately [ɔ:]
mean [i:]	méchant, signifier	histoire	story [ɔ:]
menacing [e]	menaçant	jeter un sort	cast a spell [ɑ:]
mermaid [ɜ:]	sirène	jurer	swear [eə]
monster [ɒ]	monstre	magicien	wizard [ɪ]
nightmare [aɪ]	cauchemar	mariage	wedding [e]
phantom [æ]	fantôme	mariée	bride [aɪ]
priest [i:]	prêtre	marraine	godmother [ɒ]
Prince Charming	prince charmant	méchant	mean [i:], wicked [ɪ]
princess [ɪ]	princesse	menaçant	menacing [e]
revenge [e]	revanche	monstre	monster [ɒ]
ring [ɪ]	baguette	nain	dwarf [ɔ:]
secret [ɪ]	secret	pasteur	clergyman [ɜ:]
size [aɪ]	taille	prêtre	priest [i:]
story [ɔ:]	histoire	prince charmant	Prince Charming
supernatural [æ]	surnaturel	princesse	princess [ɪ]
swear [eə]	jurer	revanche	revenge [e]
sword [ɔ:]	épée	rêve	dream [i:]
transform (into) [ɔ:]	transformer (en)	secret	secret [ɪ]
wand [ɒ]	baguette	signifier	mean [i:]
wedding [e]	mariage	sirène	mermaid [ɜ:]
weird [ɪ]	bizarre	sorcière	witch [ɪ]
wicked [ɪ]	méchant	surnaturel	supernatural [æ]
witch [ɪ]	sorcière	taille	size [aɪ]
wizard [ɪ]	magicien	transformer (en)	transform (into) [ɔ:]

English	Français	Français	English
attend [e]	assister (à)	adversaire	opponent [əʊ]
ballgame [ɔ:]	jeu de balle	arbitre	referee [i:]
basketball [ɑ:]	basket	assister (à)	attend [e]
bathe [eɪ]	baigner (se)	attraper	catch [æ]
beach [i:]	plage	avant (que)	before [ɔ:]
before [ɔ:]	avant (que)	baigner (se)	bathe [eɪ]
boxing [ɒ]	boxe	basket	basketball [ɑ:]
break a record	battre un record	battre un record	break a record
catch [æ]	attraper	bord de mer	seaside [i:]
cheerleader [tʃɪəˈliːdər]	« pom-pom girl »	boxe	boxing [ɒ]
clay court [eɪ]	court en terre battue	but (football)	goal [əʊ]
cliff [ɪ]	falaise	corde	rope [əʊ]
climb [aɪ]	escalader	côte	coast [əʊ]
coach [əʊ]	entraîneur	courir	run [ʌ]
coast [əʊ]	côte	course	race [eɪ]
court [ɔ:]	court (de tennis)	court (de tennis)	court [ɔ:]
cricket [ɪ]	cricket	court en terre battue	clay court [eɪ]
crowd [aʊ]	foule	cricket	cricket [ɪ]
cycling [aɪ]	cyclisme	cyclisme	cycling [aɪ]
dive [aɪ]	plonger	démontée (mer)	rough [ʌ]
draw [ɔ:]	tirer	de plein air	outdoor [aʊ]
event [e]	événement	dernier	last [ɑ:]
exhausting [ɔ:]	épuisant	en salle	indoor [ɪ]
fair [eə]	juste	entraîner (s')	practise [æ], train [eɪ]
fan [æ]	supporter (n)	entraîneur	coach [əʊ]
finish [ɪ]	terminer	épuisant	exhausting [ɔ:]
first [ɜ:]	premier	équipe	team [i:]
football [ʊ] (GB)	football	escalade	rock climbing [ɒ]
goal [əʊ]	but (football)	escalader	climb [aɪ]
goalkeeper [əʊ]	gardien de but	événement	event [e]
gold [əʊ]	or	faire (du cheval, du vélo)	ride [aɪ]
ground [aʊ]	terrain	falaise	cliff [ɪ]
hiking [aɪ]	randonnée	football	football [ʊ] (GB), soccer [ɒ] (US)
hobby [ɒ]	passe-temps	forme	shape [eɪ]
ice rink [aɪ]	patinoire	foule	crowd [aʊ]
indoor [ɪ]	en salle	gagner	win [ɪ]
jogging [ɒ]	jogging	gardien de but	goalkeeper [əʊ]
jump [ʌ]	sauter	injuste	unfair [eə]
kick [ɪ]	shooter (dans un ballon)	jeter	throw [əʊ]
last [ɑ:]	dernier	jeu de balle	ballgame [ɔ:]
lifeguard [aɪ]	maître nageur	jogging	jogging [ɒ]
lose [u:]	perdre	jouer	play [eɪ]
meeting [i:]	rencontre	juste	fair [eə]
miss [ɪ]	manquer	maître nageur	lifeguard [aɪ]
moped [əʊ]	vélomoteur		

## English

## Français

## Français

## English

mountain bike [aʊ]	vélo tout-terrain (VTT)	manquer	miss [ɪ]
opponent [əʊ]	adversaire	mer	sea [i:]
outdoor [aʊ]	de plein air	nager	swim [ɪ]
pitch [ɪ]	terrain (cricket, hand)	or	gold [əʊ]
play [eɪ]	jouer	passe-temps	hobby [ɒ]
practise [æ]	entraîner (s')	patinage	skating [eɪ]
race [eɪ]	course	patinoire	ice rink [aɪ]
racket [æ]	raquette	perdre	lose [u:]
referee [i:]	arbitre	Pierre	stone [əʊ]
relax [æ]	reposer (se)	piscine	swimming pool [ɪ]
ride [aɪ]	faire (du cheval, du vélo)	plage	beach [i:]
ring [ɪ]	ring (boxe)	planche à voile	windsurfing [ɪ]
rock climbing [ɒ]	escalade	plonger	dive [aɪ]
roller-skating [əʊ]	roller, patinage à roulettes	« pom-pom girl »	cheerleader [tʃeə]
rope [əʊ]	corde	premier	first [z:]
rough [ʌ]	démontée (mer)	randonnée	hiking [aɪ]
rugby [ʌ]	rugby	raquette	racket [æ]
rule [u:]	règle	règle	rule [u:]
run [ʌ]	courir	rencontre	meeting [i:]
sand [æ]	sable	reposer (se)	relax [æ]
score [ɔ:]	score	ring (boxe)	ring [ɪ]
sea [i:]	mer	rivage	shore [ɔ:]
seaside [i:]	bord de mer	roller	roller-skating [əʊ]
shape [eɪ]	forme	rugby	rugby [ʌ]
shore [ɔ:]	rivage	sable	sand [æ]
skateboard [eɪ]	skateboard	sauter	jump [ʌ]
skating [eɪ]	patinage	score	score [ɔ:]
ski [ɪ]	ski	serviette	towel [aʊ]
snowboard [əʊ]	surf des neiges	shooter	kick [ɪ]
soccer [ɒ] (US)	football	(dans un ballon)	
stone [əʊ]	Pierre	skateboard	skateboard [eɪ]
support [ɔ:]	supporter	ski	ski [ɪ]
swim [ɪ]	nager	sports d'hiver	winter sports
swimming pool [ɪ]	piscine	supporter (n)	fan [æ]
team [i:]	équipe	supporter	support [ɔ:]
throw [əʊ]	jeter	surf des neiges	snowboard [əʊ]
tournament [ɔ:]	tournoi	terminer	finish [ɪ]
towel [aʊ]	serviette	terrain	ground [aʊ]
train [eɪ]	entraîner (s')	terrain (cricket, hand)	pitch [ɪ]
unfair [eə]	injuste	tirer	draw [ɔ:]
wave [eɪ]	vague	tournoi	tournament [ɔ:]
win [ɪ]	gagner	vague	wave [eɪ]
windsurfing [ɪ]	planche à voile	vélocoteur	moped [əʊ]
winter sports	sports d'hiver	vélo tout-terrain (VTT)	mountain bike [aʊ]

English	Français	Français	English
band [æ]	orchestre	années cinquante	fifties [ɪ]
card [ɑ:]	carte	billet	ticket [ɪ]
celebrate [e]	célébrer	cadeau	gift [ɪ], present [e]
Celtic [e]	celtique	carte	card [ɑ:]
Christmas [ɪ]	Noël	célébrer	celebrate [e]
Christmas carol [ɪ]	chant de Noël	celtique	Celtic [e]
concert [ɒ]	concert	chant	song [ɒ]
culture [ʌ]	culture	chant de Noël	Christmas carol [ɪ]
Easter [i:]	Pâques	chanter	sing [ɪ]
familiar [ɪ]	familier	concert	concert [ɒ]
fifties [ɪ]	années cinquante	culture	culture [ʌ]
fireworks [aɪ]	feu d'artifice	déballer	unwrap [æ]
gift [ɪ]	cadeau	envoyer	send [e]
museum [ɪ]	musée	familier	familiar [ɪ]
painting [eɪ]	peinture	feu d'artifice	fireworks [aɪ]
parcel [ɑ:]	paquet	jouer	play [eɪ]
play [eɪ]	jouer, pièce	musée	museum [ɪ]
present [e]	cadeau	Noël	Christmas [ɪ]
receive [i:]	recevoir	orchestre	band [æ]
ribbon [ɪ]	ruban	Pâques	Easter [i:]
send [e]	envoyer	paquet	parcel [ɑ:]
sing [ɪ]	chanter	peinture	painting [eɪ]
song [ɒ]	chant	pièce	play [eɪ]
Thanksgiving [ɒ] (US)	Thanksgiving (jour d'Action de grâce)	recevoir	receive [i:]
		ruban	ribbon [ɪ]
ticket [ɪ]	billet	Saint-Valentin (la)	Valentine's Day [aɪ]
unwrap [æ]	déballer	Thanksgiving (jour d'Action de grâce)	Thanksgiving [ɒ] (US)
Valentine's Day [aɪ]	Saint-Valentin (la)		

**Information technology –  
Les technologies de communication**

English	Français	Français	English
appropriate [əʊ]	adéquat	adéquat	appropriate [əʊ]
bookmarks [ʊ]	favoris, signets	annuler	cancel [æ]
bright [aɪ]	brillant	appel téléphonique	phone call [əʊ]
browser [aʊ]	navigateur	bavarder	chat [æ]
cancel [æ]	annuler	brillant	bright [aɪ]
chat [æ]	bavarder	bureau	office [ɒ]
computer [ju:]	ordinateur	clavier	keyboard [i:]
computer scientist	informaticien [ju:]	convivial	user-friendly [ju:]
connect [e]	relier	courrier électronique	e-mail [i:]
delete [i:]	effacer	disque dur	hard disc [ɑ:]
diskette [e]	disquette	disquette	diskette [e], floppy disk [ɒ]
document [ɒ]	fichier		

download [aʊ]	télécharger	dossier	file [aɪ]
efficient [ɪ]	efficace	écran	screen [i:]
e-mail [i:]	courrier électronique	effacer	delete [i:]
exciting [aɪ]	passionnant	efficace	efficient [ɪ]
fast [ɑ:]	rapide	en ligne	online [aɪ]
file [aɪ]	dossier	envoyer	send [e]
floppy disk [ɒ]	disquette	espace	space [eɪ]
font [ɒ]	police d'écriture	fautes d'orthographe	spelling mistakes [e]
home page	page d'accueil	favoris, signets	bookmarks [ʊ]
game [eɪ]	jeu	fenêtre	window [ɪ]
hard disc [ɑ:]	disque dur	fichier	document [ɒ]
insert [ɜ:]	insérer	fournisseur d'accès	provider [aɪ]
keyboard [i:]	clavier	groupe_de discussion	newsgroup [ju:]
laptop [æ]	ordinateur portable	haut-parleur	loudspeaker [aʊ]
link [ɪ]	lien	imprimante	printer [ɪ]
loudspeaker [aʊ]	haut-parleur	informaticien	computer scientist [ju:]
mobile [əʊ]	portable	insérer	insert [ɜ:]
modem [əʊ]	modem	jeu	game [eɪ]
mouse [aʊ]	souris	lien	link [ɪ]
newsgroup [ju:]	groupe de discussion	logiciel	software [ɒ]
office [ɒ]	bureau	modem	modem [əʊ]
online [aɪ]	en ligne	navigateur	browser [aʊ]
PC	ordinateur	ordinateur	computer [ju:], PC (personal computer)
(personal computer)		ordinateur portable	laptop [æ]
phone call [əʊ]	appel téléphonique	page d'accueil	home page
powerful [aʊə]	puissant	passionnant	exciting [aɪ]
printer [ɪ]	imprimante	police d'écriture	font [ɒ]
provider [aɪ]	fournisseur d'accès	portable	mobile [əʊ]
research [ɜ:]	rechercher	puissant	powerful [aʊə]
screen [i:]	écran	rapide	fast [ɑ:]
send [e]	envoyer	rechercher	research [ɜ:]
server [ɜ:]	serveur	relier	connect [e]
software [ɒ]	logiciel	serveur	server [ɜ:]
sophisticated [ɪ]	sophistiqué	site web	website [aɪ]
space [eɪ]	espace	sophistiqué	sophisticated [ɪ]
spelling mistakes [e]	fautes d'orthographe	souligner	underline [aɪ]
type [aɪ]	taper (à la machine)	souris	mouse [aʊ]
underline [aɪ]	souligner	taper (à la machine)	type [aɪ]
useful [ju:]	utile	télécharger	download [aʊ]
user-friendly [ju:]	convivial	traitement de texte	word processor [ɜ:]
website [aɪ]	site web	utile	useful [ju:]
window [ɪ]	fenêtre		
word processor [ɜ:]	traitement de texte		

## 1 Le genre et le pluriel des noms

► énoncés p. 11

1 a. houses    b. matches    c. babies  
d. buses    e. boats    f. potatoes  
g. cities    h. worries    i. toys  
j. cousins    k. aunts    l. taxes

2 a. women    b. child    c. mice  
d. teeth    e. foot    f. postmen  
g. menservants    h. chairwomen

3 a. woman writer    b. actress  
c. stepmother    d. woman painter  
e. niece    f. sister-in-law  
g. wife    h. aunt

4 a. My mother is a doctor.  
b. When I am 25, I want to be a nurse.  
c. Betty is my best friend.  
d. Being a woman, I often feel isolated among all my male colleagues.  
e. My aunt is a painter.  
f. My sister is a waitress.

5 a. Intrus : cousin (les trois autres s'appliquent uniquement à des filles).  
b. Intrus : relative (les trois autres désignent uniquement des hommes).  
c. Intrus : wife (les trois autres sont au pluriel).  
d. Intrus : schoolmistress (les trois autres s'appliquent indifféremment à des hommes ou à des femmes).  
e. Intrus : waiter (les trois autres s'appliquent indifféremment à des hommes ou à des femmes).

6 a. I've got three sisters-in-law.  
b. One of them is an actress.  
c. My sons-in-law work together.  
d. Only sons are often spoilt.  
e. In large families, it's difficult to know everybody.

## 2 Le pluriel des noms : cas particuliers

► énoncés p. 13

1 Dénombrables : banana, dish, table, vegetable, carrot, cup, salad.  
Indénombrables : flour, meat, bread, coffee, honey, oil, marmalade, wine.

2 a. A spoonful of sugar.  
b. A glass of water.    c. A piece of cake.  
d. A pound of butter.    e. A cup of tea.  
f. A loaf of bread.

3 a. My luggage **is** heavy.  
b. Where **are** my glasses?  
c. Here **is** the news.  
d. The police **are** looking for a terrorist.  
e. My furniture **is** very old.  
f. Manchester United **are** a famous football team.  
g. Your pyjamas **are** on the sofa.

4 Cake, apple, drink, muffin, yoghurt.

5 a. Veux-tu des fruits comme dessert ? Que dirais-tu d'une orange ?  
b. Voici une information pour toi.  
c. J'ai lu que manger des oranges rend les cheveux vraiment beaux.  
d. Les oranges sont pleines de vitamines, tu vois.  
e. Et notre professeur d'économie a dit que notre consommation de fruits est vitale pour l'économie de certains pays.

6 a. Where is your luggage?  
b. The news is alarming.  
c. My new furniture is here.  
d. You must go through the customs.  
e. I'm going to give you a piece of information.

## 3 L'article a / an

► énoncés p. 15

1 a. **An** armchair.    b. **An** empty bottle.  
c. **A** housewife.    d. **An** hour.  
e. **An** umbrella.    f. **An** ashtray.  
g. **An** oven.    h. **A** bucket.  
i. **An** iron.

2 a. I have a new iron.  
b. Here is a plastic plate.  
c. I'd like a new bed with a white pillow.  
d. It's an interesting book,  
e. with a happy end.

3 Élément nouveau : phrases a, c, f.  
Classe : phrases b, d, e.

- 4** a. Brian is a furniture retailer.  
 b. Joe is a furniture manufacturer.  
 c. Brenda is an English teacher.  
 d. Jenny is a nurse.  
 e. My father is an architect.
- 5** a. "I've got **a** bottle of orange juice. Do you want some?"  
 b. "We need **a** fridge to keep it cool!"  
 c. "There is only **one** bottle left, leave it for Jim."  
 d. "There is **a** bottle opener in the drawer."  
 e. "You will find it easily, there is only **one** drawer in the kitchen!"

- 6** a. Betty is a very busy housewife. She has guests for dinner several times a month.  
 b. She does her shopping twice a week.  
 c. She is very careful about hygiene. She cleans her freezer twice a year.  
 d. And she changes the sheets several times a week.  
 e. But she often has problems. Her microwave breaks down several times a month.

## 4 L'article Ø

► énoncés p. 17

- 1** a. What **a** wonderful film it was!  
 b. What Ø extraordinary heroes they were!  
 c. What **an** optimistic end!  
 d. What Ø gorgeous landscapes!  
 e. What Ø patience I'll need to wait for the next episode!
- 2** a. a car    b. a car    c. a car    d. cars  
 e. a car    f. cars    g. car
- 3** a. My mother drives me to school every day.  
 b. Then, she goes to work at nine o'clock.  
 c. Yesterday, she stayed at home.  
 d. She was ill, she was in bed.  
 e. So I went to school by bus.
- 4** a. Mum says I have to go on **a** diet.  
 b. She says I can only eat Ø vegetables.  
 c. No way! I'm not that keen on Ø salads.  
 d. When I see **a** tomato, I get all red!  
 e. What I like is Ø butter, Ø cheese and Ø sweets.  
 f. And what's the point, anyway? I'm such **a** lovely girl!

- 5** a. I'm convinced this building is made of glass!  
 b. Yet I think wood is a very beautiful material.  
 c. There is a lot of wood in Canadian towns.  
 d. Canada is a very interesting country.  
 e. But I prefer Belgium.  
 f. The king of Belgium is a very nice man.  
 g. But Doctor Peters says he is stubborn.

## 5 L'article the

► énoncés p. 19

- 1** a. **The** rent : défini par le contexte (appartement, donc loyer).  
 b. **The** house : définie par le reste de la phrase (of my parents).  
 c. **The** Eiffel Tower : connue de tous.  
 d. **The** afternoon : définie par la situation (l'après-midi du jour même).  
 e. **The** dining room : reprise de "room".
- 2** a. **The** people who live here say it is a nice place.  
 b. It's true, **the** village looks nice, but it must be isolated in **the** winter months when **the** roads are closed.  
 c. Ø isolated villages have a certain charm, but I think Ø life must be difficult there.  
 d. In **the** village where I live, **the** shops are closed from Ø March to Ø September.  
 e. I used to live in Ø New Canaan, in **the** United Kingdom, near **the** Channel.
- 3** a. "What do you do?" "I'm **an** estate agent."  
 b. "So you buy and sell Ø houses?"  
 c. "Yes, that's my job. I have been selling Ø houses for Ø years."  
 d. "It is **a** very interesting job, and **the** pay is good."  
 e. "I make about £5,000 **a** month."  
 f. "I work mostly in Ø Kent, but I have just sold **a** house to Ø people from Ø Central America."  
 g. "**The** house I sold them was **a** typical English cottage."  
 h. "It looks wonderful in **the** morning, when **the** sun rises above the thatched roof."
- 4** a. Becky, who lives in the house **the** next door, has two children.

- b. They listen to **a** music in **the** evening, and I can hear everything: **the** walls are very thin.
- c. But I am **a** teacher, so I am used to **the** children and to noise.
- d. And I know **the** Becky's children very well; they are the nicest children in **the** neighbourhood.
- e. **The** last month, they brought me a book on **the** bonsais. **The** pictures are really beautiful.
- f. It was written by **the** Professor Jones, **the** best-known specialist in the world.
- 5 **a.** I like silence.
- b. At home, I can only hear the sound of the wind.
- c. I lived in Canada and in the United States before I came to Ireland.
- d. Last year, I asked the owner of the house to take care of my cat in the summer.
- e. He is a vet and he loves cats.

## 6 Les adjectifs

► énoncés p. 21

- 1 **a.** Faux : l'adjectif est invariable (green eyes, green dress).
- b. Faux : les adjectifs se placent avant le nom (her blue and white dress).
- c. Vrai.
- d. Faux : il y a un ordre à respecter (her boyfriend is a nice tall man).
- e. Faux : enough se place après l'adjectif (he is rich enough to own a Rolls-Royce).
- 2 **a.** Walt Warner's cartoon (incredibly).
- c. Jack Bradford's film (very).
- e. Marilyn Kelly's story (quite).
- b. Robert De Palma's movie (rather).
- d. Brad Cruise's motion picture (slightly).
- 3 **a.** Jenny said she was **surprised** at Bill's appearance. It was very **surprising**.
- b. Her children were really **interested** in this programme. They say Bill's programmes are always **interesting**.
- c. Bill said he would leave the company, which is really **worrying**. Indeed, his manager really looks **worried**.
- d. If the programme stops, my grandmother will certainly be **depressed**. Of course, the end of a programme is always a little **depressing**.

- 4 **a.** a funny old film
- b. a strange English manor
- c. an attractive dark-haired journalist
- d. a lovely young girl
- e. a heartless rich businessman

- 5 **a.** the poor
- b. the young
- c. the disabled
- d. the blind

- 6 **a.** I am not really worried about the future of the Cannes Festival.
- b. There are glamorous stars for an international audience.
- c. This year, it's a very interesting and very funny movie that won the prize.
- d. It's the extraordinary story of a little green man who comes from space.

## 7 Le comparatif de supériorité

► énoncés p. 23

- 1 **a.** smaller                      b. longer
- c. easier                          d. thinner
- e. happier                        f. hotter
- g. bigger                         h. tidier
- i. warmer

- 2 **a.** More : appropriate, boring, expensive, comfortable, difficult, urgent, fortunate, effective.
- er : hot, cold, friendly, sad, nice, long, happy, big, pretty, short.

- 3 **a.** Kevin's trousers are funnier than Joe's trousers.
- Joe's trousers are trendier and more elegant than Kevin's trousers.
- Joe's trousers are more comfortable and more fashionable than Kevin's trousers.

- 4 **a.** The blue dress is **tighter than** the white one.
- b. You are **smarter** in the white dress.
- c. No, I think I am **more attractive** in the blue one.
- d. Don't you think I look **fatter** in the white dress **than** in the blue one?
- e. No, really, I think the blue dress is **more elegant than** the white one.
- f. Yes, you should ask for my advice **more often**.

- 5** a. My trainers are bigger than the others.  
 b. My slippers are smaller than the others.  
 c. My trainers are more expensive than the others.  
 d. My high heels are cheaper than the others.

- 6** a. His socks are dirtier and dirtier.  
 b. And his shirts are uglier and uglier.  
 c. He needs more and more advice!  
 d. He is more and more often ridiculous.  
 e. I must help him more and more.

## 8 Les comparatifs d'égalité et d'infériorité – Le superlatif

► énoncés p. 25

- 1** a. "Playing with a computer is more exciting **than** reading a book."  
 b. "I don't agree. I think computer games are not **as** interesting **as** books."  
 c. "That's because you are better at reading **than** at using a computer!"  
 d. "I'm sure there are **as** many computer games **as** there are books in your bedroom!"  
 e. "Are you kidding? There are more games **than** books in my bedroom!"

- 2** a. This software is the most expensive but it is the **most efficient**.  
 b. It offers **more** possibilities than the others.  
 c. With it, I'd work **faster** than anyone in the office.  
 d. Ask Jim. He's the **best** computer scientist I know.  
 e. I'll send him an e-mail, it will be **cheaper**.

- 3** a. The PC 153 B is smaller, more powerful, faster, more user-friendly, more reliable than the PC 999 M. But it is less beautiful than the PC 999 M.  
 b. The PC 2 BDX is the least expensive, the most beautiful, the least powerful, the fastest, the most user-friendly, the most reliable.

- 4** a. « Mon téléphone portable est plus petit que le tien. »  
 b. « Oui, le mien est trop gros, mais c'était le plus petit du magasin. »

**c.** « Mais est-ce qu'il fonctionne aussi bien que le téléphone que vous avez à la maison ? »

**d.** « Non, pas vraiment, mais il fonctionne mieux que celui de la cabine au coin de la rue. »

**e.** « De toute façon, je ne pourrais pas vivre sans mon téléphone portable aujourd'hui. Je pense que les portables sont l'invention la plus importante du **xx<sup>e</sup>** siècle ! »

**5** a. I've bought a new word processor, a **more modern** one. Mine was getting old.  
 b. You can insert several words in the text. Choose **the most appropriate** ones and delete the others.

**c.** My computer underlines my spelling mistakes. I think it's **the most useful** innovation!

**d.** With my new printer, the colours are **brighter than** with the old one.

**e.** At the shop, they told me this printer was **the best** they had.

**6** a. The hard disc is the most important element of a computer.

**b.** There is more space on this hard disc than on that one.

**c.** This PC is not as powerful as the new one.

**d.** This computer is the most user-friendly of all.

**e.** A diskette is easier to carry than ten books!

## 9 Les nombres : les adjectifs cardinaux

► énoncés p. 27

**1** a. two – twelve – twenty – two hundred

**b.** four – fourteen – forty – four hundred

**c.** five – fifteen – fifty – five hundred

**d.** nine – nineteen – ninety – nine hundred

**2** a. twenty-four – forty-eight – sixty-four

**b.** one hundred and two – one hundred and twenty-one – two hundred and forty-seven

**c.** one thousand and four – one thousand and thirty-eight – thirty thousand four hundred and six

**d.** four point fifty-five – fifteen point three – eighty-nine point five

- 3** a. Nineteen and four is **twenty-three**.  
**b.** Twenty-five and six is **thirty-one**.  
**c.** Fifteen minus three is **twelve**.  
**d.** Four times twenty is **eighty**.  
**e.** Sixteen divided by two is **eight**.

- 4** a. Fourteen and six is **twenty**.  
**b.** Nine **times** three is **twenty-seven**.  
**c.** One hundred **divided by** five is **twenty**.  
**d.** Three **and** three is **six**.  
**e.** Ninety-five **minus** fifteen is **eighty**.

- 5** a. nineteen thirty – three hundred and fifty  
**b.** fourteen – nineteen thirty-one  
**c.** one hundred and two – nineteen seventy-two

**6** The Empire State Building has some very interesting statistics. These include its **one thousand four hundred and fifty-four foot** height, **three hundred and sixty-five thousand ton** weight, and **seventy-three** elevators. There are **one thousand eight hundred and sixty** steps from street level to the 102nd floor, **six thousand and five hundred** windows, **seventy miles** of water pipes, **three million one hundred and ninety-four thousand five hundred and forty-seven** light bulbs, and over **four hundred miles** of electrical wire. That's enough to go from Houston to Dallas twice.

- 7** a. Three thousand, four hundred and twenty people worked to build the Empire State Building.  
**b.** It is composed of sixty thousand tons of steel and ten million bricks.  
**c.** Millions of visitors enjoy the view over New York City every year.

## 10 Les nombres : les adjectifs ordinaux

► énoncés p. 29

- 1** a. one, first – two, second – three, third – six, sixth – eight, eighth  
**b.** ten, tenth – twelve, twelfth – fourteen, fourteenth – fifteen, fifteenth  
**c.** twenty-one, twenty-first – thirty-two, thirty-second – fifty, fiftieth – eighty-nine, eighty-ninth

**d.** one hundred and fifty, one hundred and fiftieth – one thousand three hundred and fourteen, one thousand three hundred and fourteenth

- 2** a. three fifths **b.** three quarters  
**c.** nine tenths **d.** forty-five hundredths  
**e.** five eighths **f.** one (a) thousandth

- 3** a. the second  
**b.** the thirteenth  
**c.** the eighth  
**d.** the first – the sixteenth  
**e.** the nineteenth  
**f.** the second

- 4** a. Saint Patrick's Day is on the 17th of March.  
**b.** April Fools' Day is on April 1.  
**c.** Earth Day is on April 22.  
**d.** Mothers' Day is on the second Sunday in May.  
**e.** Valentine's Day is on the 14th of February.  
**f.** Halloween is on October 31.  
**g.** Independence Day is on July 4.  
**h.** Thanksgiving is on the fourth Thursday in November.

- 5** a. The American elections take place (are) on the first Tuesday after November the second.  
**b.** Hawaii became the fiftieth state of the United States in 1959.  
**c.** Three quarters of Americans are white.  
**d.** But the proportion is going to decrease in the twenty-first century.

- 6** a. 9.5% **b.** 265 million  
**c.** one fifth **d.** three hundred years

## 11 Some, any, no

► énoncés p. 31

- 1** a. I do not need any information.  
**b.** The tourist office does not give any brochures.  
**c.** The British company doesn't have any inexpensive flights.  
**d.** We haven't got any maps.

- 2** **a.** We have **not** had **any** breakfast.  
**b.** There are **not any** women in our group.  
**c.** There is **not any** room for an extra bed in this room.  
**d.** I have **not** got **any** tickets.

- 3** **a.** Have you got **any** change?  
**b.** No, I'm afraid I don't have **any**.  
**c.** We'll have to get **some**.  
**d.** Let's buy **some** postcards.  
**e.** Here's **some** money.

- 4** **a.** "You can do **anything** you like here."  
**b.** "But I don't know **anybody** and I hate being alone in this city."  
**c.** "Don't be silly. You'd feel the same **anywhere** in the world!"  
**d.** "I'm sure you'll find **something** interesting to do. Look at your guidebook."  
**e.** "I don't like this guidebook. I find **nothing** interesting in it."

- 5** **a.** **Nobody** takes the bus in this city.  
**b.** There is **nobody** on the bus.  
**c.** There are **no** buses after midnight.  
**d.** You can park **nowhere** in the city centre.  
**e.** **Nothing** is free in the amusement park.

- 6** **a.** Don't forget to take some food in your rucksack.  
**b.** And make sure you always have mineral water.  
**c.** Don't eat any fresh vegetables.  
**d.** At this time of the year, you won't need any suntan lotion.  
**e.** But, if you haven't got any warm clothes, you'll have to buy some.  
**f.** If you speak English, you can travel anywhere in the world.

## 12 Les quantifieurs indéfinis

► énoncés p. 33

- 1** **a.** It's easy to visit London because there are **many** buses.  
**b.** I like driving in the country when there is not too **much** traffic.  
**c.** Not **many** people cycle to work.  
**d.** Cycling is nice when there is not **much** wind.

- e.** If you work far from home, it takes too **much** time.

- 2** **a.** At this late hour, there are very **few** people at the office.  
**b.** I'll be here for only **a few** minutes, and then I'll leave.  
**c.** I'm going to have **a few** days off next week.  
**d.** I'll drive home. It'll take me very **little** time.  
**e.** Of course, if I walked home, it would take me **a little** more time.

- 3** **a.** There wasn't **much** traffic yesterday.  
**b.** There weren't **many** people at the market.  
**c.** I did not have **many** things to do at the post office.  
**d.** It didn't take me **much** time.

- 4** **a.** Every house has its own garden.  
**b.** Not every room is heated.  
**c.** Every worker has a password to enter the building.  
**d.** They'll check every elevator.  
**e.** Every street is busy during the rush hour.

- 5** **a.** Il est un peu inquiet.  
**b.** Il sera de retour au bureau dans quelques jours.  
**c.** Donnez-lui un peu plus de temps, s'il vous plaît.  
**d.** Il y avait peu de carrefours giratoires en France, mais maintenant il y en a beaucoup.

- 6** **a.** There isn't much pollution here.  
**b.** There isn't much to do in this village.  
**c.** Few people know this village.  
**d.** There isn't much work in this area.  
**e.** There aren't many factories.

- 7** Chicago is a huge city. Like New York, it has **a lot of** very high buildings. But it is very different from New York where very **little** space is devoted to parks. I like to watch **all** these pigeons. They are perched on **every** street corner. There are **lots** them. They always seem very comfortable; they know when to sit and watch, and when to fly away and move on. They demand **no** respect and, actually, they don't receive **any**.

## 13 Les démonstratifs *this, these, that, those*

► énoncés p. 35

1 a. I have never heard of **these** designers.

b. **These dresses** are really beautiful.

c. Do you think **these silk shirts** would suit me?

d. You should not buy **those woollen coats**.

e. I remember my first fashion shows. **Those days** were the happiest in my life.

2 a. Which one should I choose, **this** dress or **that** one?

b. **This** is what I will do: I'll ask my mother.

c. You're right, **that's** the best thing to do when you have a decision to make.

d. Hey, Mum, what do you think of **this** dress?

e. Are you joking? You can't buy **that** awful piece of cloth!

f. **That** is typical of my mother. She never likes what I like! But **that's** why I love her so much!

3 a. I have just bought **this** painting by James Thurner.

b. He is so realistic! **That** is why I love his painting.

c. Look at **these** little children here, on the left. They really look miserable!

d. The scene is set in the 1800s, people were so poor in **those** days!

e. And look at **those** birds in the background, they look so real they could fly!

4 a. Can you tell these people what this is?

b. This enormous monument is made of stone and glass.

c. Those wooden doors were brought from Iran.

d. These walls were built in 1723.

e. They made very thick walls in those days!

5 a. Cette année-là, je suis allé au Metropolitan Museum à New York.

b. Cette année, nous visiterons la Tate Gallery à Londres.

c. Qui a fait cet autoportrait-là ? Un peintre abstrait ?

d. Je trouve ces marines absolument merveilleuses.

e. Qui était le modèle : cette femme-ci ou celle-là ?

6 a. I am going out this evening.

b. You should not go and see that film, this one is better.

c. A funny film, that's what I want to see.

d. Look at that poster, over there!

e. This is what is written: "A hilarious movie!"

f. That's exactly what I want.

## 14 Les pronoms personnels

► énoncés p. 37

1 a. Kathy grew up in Washington, D.C., where **she** lived until **she** was 20.

b. At 25, **she** is now engaged to a lawyer. **he** is a widower from New York.

c. She loves **him** very much. **They** are going to marry next summer.

d. I wish **them** good luck.

2 a. Keith and Jane have known **each other** for years.

b. They were famous ice skaters until Jane injured **herself**.

c. Keith **himself** could have gone on skating.

d. "No, we are responsible for **each other**," he says.

e. "We keep **ourselves** healthy by walking a lot."

3 a. Tim and Sam don't know **each other** very well.

b. Tim **himself** is quite friendly but his sister is a pest.

c. She is very pretty. She cuts her hair **herself** and it always looks nice.

d. I asked her: "Could you do **me** a favour, please?"

e. She refused to help me do the washing up yesterday, so I had to do it **myself**.

f. And yet, she expects **me** to help **her** all the time.

- 4 a. We enjoyed **ourselves** very much at the party yesterday.  
 b. As usual, Debbie came with **us**.  
 c. **She** is a funny girl. Everybody likes **her**.  
 d. The only problem is that **she** and Pete don't get on well with **each other**.  
 e. **They** quarrel all the time.

- 5 a. J'ai un entretien demain à 9 h. Je me réveillerai à 6 h mais je ne me lèverai pas avant 6 h 30.  
 b. Ensuite, je me laverai, je me raserai et je me laverai les dents.  
 c. Je ne me dépêcherai pas. Je prendrai mon temps.  
 d. À 7 h 30, je me ferai quelque chose pour le petit déjeuner.  
 e. Et je quitterai la maison tôt pour le cas où je me perdrais.

- 6 a. Nadia and Geoffrey! Stop quarrelling.  
 b. Geoffrey! You are going to hurt yourself.  
 c. You should be ashamed of yourselves.  
 d. You can't play with each other.  
 e. Stop blaming each other.

## 15 Les adjectifs et les pronoms possessifs

► énoncés p. 39

- 1 a. I like Debbie very much. She is **my** best friend.  
 b. **Her** parents and **mine** are friends too.  
 c. I like **her** house very much but, of course, I prefer **mine**.  
 d. **Her** father always wears a hat on **his** head. He is funny.  
 e. There is a little house in **their** garden, and we pretend it is **our** home.

- 2 a. Mr Johnson and **his** wife are not here. They are in Madrid with **their** children.  
 b. I don't like **their** daughter very much, she never lends me **her** books.  
 c. My brother and I have decided not to let her come into **our** house any more.  
 d. Last week, she had a red hat on **her** head. I thought she was ridiculous!  
 e. Her brother is much nicer. He is not at all like **his** sister!

- 3 a. Really, darling, don't you think this wedding is not as exciting as **ours**?  
 b. Look, here is my nephew, where is **yours**?  
 c. Really, your cousin is smarter than **mine**.  
 d. I think your suit is nicer than **his**.  
 e. My friend Joan has met my mother-in-law, but I haven't met **hers** yet.

- 4 a. My wife is delighted, she has found a photo of her ancestors.  
 b. Look! Her great-grandfather has a red scarf around his neck.  
 c. And his son has a hat in his hand.  
 d. There were many aristocrats in her family.  
 e. Her family is more ancient than mine.

- 5 What can I see that you can't? Your back!

## 16 Le génitif

► énoncés p. 41

- 1 a. Look at Clarissa. She is wearing **my** sister's coat.  
 b. She has **Gillian's** hat on her head.  
 c. She has got **her boyfriend's** shoes.  
 d. She is in **my parents'** car.  
 e. And she is leaving for **a week's** holiday.

- 2 a. Kitty's silk scarf  
 b. Kitty's strange clothes  
 c. her boyfriend's leather trousers  
 d. their daughter's favourite doll  
 e. yesterday's party

- 3 a. the end of the world  
 b. the door of the wardrobe  
 c. the length of my skirt  
 d. my tailor's name  
 e. the town's atmosphere  
 f. my mother's nice dress

- 4 a. The girl's golden necklace.  
 b. The star's expensive perfume.  
 c. My daughter's cotton swimsuit.  
 d. The child's green jumper.

- 5 a. I've tried John's new perfume.  
 b. Everybody liked Susan's lipstick.  
 c. I can't afford Jack's expensive cosmetics.  
 d. You should try Janice's new shampoo.  
 e. Scarlet left her boyfriend's razor in her country house.

- 6 a. I've seen the pretty princess's treasure.  
 b. She showed me her father's silver ring.  
 c. I loved the Queen mother's earrings.  
 d. The princess's wedding dress would suit me perfectly.  
 e. The prince's coat is made of genuine fur.

## 17 Les noms composés

► énoncés p. 43

- 1 a. The living room. b. The bedroom.  
 c. The garage door. d. The garden gate.  
 e. The kitchen windows. f. The fireplace.

- 2 a. The slate roofs are grey.  
 b. The bedroom ceilings are damaged.  
 c. The metal tables are heavy.  
 d. The entrance doors are locked.

- 3 a. London airport.  
 b. Airport buildings. c. Upstairs toilet.  
 d. Reception area. e. Garden furniture.

- 4 a. Young children should not lock the **bathroom door**.  
 b. I got some new curtains for the **bedroom windows**.  
 c. Cycling in a city is dangerous except if you stay in the **bicycle lane**.  
 d. I meet my friend at the **bus stop** every morning and we travel together.  
 e. Some older people enjoy working in their **vegetable gardens**.

- 5 a. Un jardin de ville – une cité-jardin.  
 b. Un verre à vin – un verre de vin.  
 c. Un verre à jus d'orange – un verre de jus d'orange.  
 d. Un abri à bois – un abri de (en) bois.

- 6 Traditional **stone-built cottage** with **slate roof**. Two **reception rooms**, three **bedrooms**, **shower room** and **bathroom**. Small garden and single garage.  
 Pluses: The **sitting room** has coal fire and **stone hearth**. Excellent views over Strathgarry Valley and surrounding countryside. Glasgow airport two hours.  
 Minuses: The largest **bedroom** has low **ceiling height**. **Downstairs shower room** needs decorating. Close to a road and a **railway line**.

## 18 Les adverbes : fonction et forme

► énoncés p. 45

- 1 a. usually b. awfully c. happily  
 d. madly e. clearly f. incredibly  
 g. coldly h. warmly i. suddenly  
 j. terribly k. absolutely l. surprisingly

- 2 Adjectifs : phrases a, c, e et h.  
 Adverbes : phrases b, d, f et g.

- 3 a. My sister has a **beautiful** little girl.  
 b. She is **slightly** younger than Sarah.  
 c. But, **surprisingly**, she is much taller.  
 d. She is **normally** a sweet child.  
 e. Except when she is **angry**.

- 4 a. "I suppose I'll **never** see you again," she said.  
 b. She spoke **quietly** but she was determined.  
 c. "It's **very** painful for me," I said.  
 d. And I **immediately** left the room.  
 e. **Perhaps** I should have tried to talk to her.

- 5 **Almost** all teenagers experience stress during their secondary school years. It can be **incredibly** hard to do the things you enjoy, and **also do well** in school. Do you **normally** go to a football match on Saturday afternoon and then go dancing in the evening? If so, you are **probably** trying to do too many things, and you'll **soon** be exhausted.  
 My advice to teenagers who feel they are **very** stressed is to r-e-l-a-x. Take a break. It's great to play a sport, but don't let your time be consumed by **too** many activities. **Always** try to find time to do something that **really** makes you happy. I find that the best thing is to talk to someone or to write in a diary. By writing down your worries, you'll **soon** relieve some stress.

## 19 Les adverbes : types et position

► énoncés p. 47

- 1 Très fréquent : always, normally, frequently, usually.  
 Peu fréquent : occasionally, sometimes.  
 Pas du tout fréquent : hardly ever, never, seldom, rarely.

2 ▶ Très certains : obviously, surely, certainly, clearly, naturally, definitely.  
Moins certains : probably, perhaps, apparently, maybe.

3 ▶ a. Maria has **always** been very close to Jim.  
b. She **already** liked him when she was a child.  
c. Now that she is old **enough**, she has decided to marry him.  
d. She **definitely** looks very happy.  
e. She **obviously** knows what she wants in life.

4 ▶ a. Ma sœur et moi nous habillions presque toujours pareil.  
b. Les gens croyaient toujours que nous étions jumelles.  
c. Mais maintenant, elle a beaucoup changé.  
d. Il est certain que vous ne la reconnaîtriez pas.  
e. Nous ne sortons presque jamais ensemble.  
f. En réalité, nous vivons dans un milieu tout à fait différent.

5 ▶ a. School bullying seems to be an **ever** expanding phenomenon.  
b. Youngsters are **more and more frequently** victims of violence.  
c. The problem is **even more** serious among younger pupils.  
d. The situation is getting **increasingly** alarming.  
e. **Hopefully**, things will get better if schools do something about it.

6 ▶ a. Little Johnny is only 18 months old.  
b. He can hardly walk.  
c. But he can speak very well.  
d. Obviously, he will be very clever (intelligent).  
e. He'll certainly be a bright child.

## 20 Les prépositions

▶ énoncés p. 49

1 ▶ a. **at** nine o'clock    b. **in** June  
c. **on** Saturdays    d. **at** tea time  
e. **in** June 1999    f. **on** July the fourth

g. **in** the afternoon    h. **in** the year 2010  
i. **at** night    j. **in** the morning  
k. **in** two months    l. **on** Sunday

2 ▶ a. What are you listening to?  
b. Who are you talking with?  
c. What are you talking about?  
d. What are they laughing at?  
e. What does she look like?  
f. What does your decision depend on?

3 ▶ a. **At** the end **of** the 19th century, Queen Victoria was **at** the head **of** a huge empire.  
b. Britain was the ruler **of** the seas.  
c. Their commercial ships travelled all **over** the world.  
d. It took them several months to go **from** London **to** India, Canada or South Africa.  
e. Queen Victoria died **in** 1901, **after** a reign **of** 60 years.

4 ▶ a. You should listen to the radio tonight.  
b. There's a programme about life in England during the reign of Queen Victoria.  
c. It's on from 7 pm to 8 pm.  
d. Children had to work from the age of 8.  
e. They often suffered from diseases or malnutrition.  
f. They had to obey their boss.

5 ▶ a. Les parents avaient besoin de l'aide de leurs enfants.  
b. Les petites filles devaient s'occuper des bébés.  
c. On envoyait les garçons chercher de la nourriture.  
d. Les enfants se nourrissaient (vivaient) surtout de pommes de terre.  
e. En tant qu'enfant, vous n'aviez aucun droit à cette époque.

## 21 Les prépositions de lieu

▶ énoncés p. 51

1 ▶ In : stay, be, sit, live, keep.  
Into : go, come, get, throw.

2 ▶ a. There are a lot of people **in** the street.  
b. Mary lives **at** 6, Drury Street.  
c. She stays **at** home on Sundays.

- d. She goes **to** school in Grafton.  
 e. Her mother works **in** a school.
- 3 **a.** Originally, our family came **from** England.  
 b. My great grandparents decided to come **to** Australia in the 1930s.  
 c. They first settled **in** Melbourne.  
 d. And then, they moved **to** Brisbane.  
 e. My uncle moved **to** Tasmania, an island which is located **off** Melbourne.

- 4 **a.** Danny lives **in** / **near** Brisbane.  
 b. It's a city **near** / **by** the sea.  
 c. It's very far **from** Sydney.  
 d. He goes **to** Sydney about once a year.  
 e. He stays at a hotel **at** / **near** / **close to** / **opposite** / **next to** the airport.  
 f. He hates travelling because he gets sick when he is **on** the plane.  
 g. He likes to take a boat to go **across** / **up** / **down** the river.

- 5 **a.** Je suis allé en Tasmanie à la voile.  
 b. J'ai traversé le grand désert de sable en voiture.  
 c. J'ai traversé la ville en vélo.  
 d. J'ai traversé la rivière à la nage.  
 e. Je suis allé de la plage à l'opéra de Sydney à pied.

- 6 **a.** The plane flew over the Indian Ocean.  
 b. We drove across Queensland.  
 c. Then, we drove up north.  
 d. I walked into the house.  
 e. My cousin came downstairs to see who was there.

## 22 Les questions

► énoncés p. 53

- 1 **a.** What did you get last Christmas?  
 b. How many presents did you receive?  
 c. Who spent the evening with you?  
 d. Did you sing a Christmas carol?  
 e. What was there in the big red parcel?
- 2 **a.** **When** did you go to Brighton?  
 b. **Where** did you spend the night exactly?  
 c. **Why** didn't you go to London?  
 d. **Who** did you meet at the hotel?  
 e. **How much** was the night at this hotel?  
 f. **How long** did you stay there: one or two nights?

- 3 **a.** "Who are you going to the concert with?" "Tracy Miller."  
 b. "How old is she?" "She is 19."  
 c. "Why doesn't Brian go with you?" "Because he has some work to do."  
 d. "What are you going to wear?" "My new red dress, probably."  
 e. "How long will it last?" "I don't know. Three hours, maybe."  
 f. "What time will you be back?" "Around 10.30, I think."  
 g. "How much is a ticket?" "It's £20."  
 h. "Do you really believe this band is the best in England?" "Of course, they are!"  
 i. "How many songs do you think they will play?" "Probably all of them, about 24!"  
 j. "How long have you been waiting for this concert?" "It has been three whole months..."

- 4 **a.** **How often** do you go to Littleton for Thanksgiving?  
 b. **How long** do you stay there?  
 c. **How far** does Mrs Keyes live from your hotel?  
 d. **How old** is she?  
 e. **How many** grandchildren does she have?

- 5 **a.** **Who** did you send a card to for Valentine's Day?  
 b. **What** did you give her?  
 c. **When** did she say she loved you?  
 d. **What** did she tell you?  
 e. **Where** did you buy it?  
 f. **How often** do you go there?

## 23 Les phrases elliptiques

► énoncés p. 55

- 1 **a.** "Yes, I **am**."  
 b. "Yes, I **have**."  
 c. "No, I **don't**."  
 d. "Yes, she **did**."  
 e. "Of course I **will**."  
 f. "No, it **doesn't**."  
 g. "Jane **will**."
- 2 **a.** The hotel was expensive and **so** was the taxi.  
 b. The Tate Gallery was closed, and **so** was the Albert Hall.

- c. I could not find my way in the tube, and **neither** could my friend.
- d. The food was bad, and **so** was the wine.
- e. I will never go again, and **neither** will Sandra!

**3** a. I spent three days in London. So did I.

- b. I could not visit Big Ben. Neither could I.
- c. And yet, I really like this building! So do I.
- d. I had never seen such a big clock. Neither had I.
- e. I don't know who built it. Neither do I.
- f. I will visit it next year. So will I.

**4** a. **Neither should** your son.

- b. **Neither do** I.
- c. **Neither do** the children.
- d. **So would** my wife.
- e. **So can** your family.

**5** a. "Did Christopher Wren build Saint Paul's Cathedral?" "Yes, I think so."

- b. "Was it after the Great Fire of 1666?" "Yes, it was."
- c. "Had it been entirely destroyed?" "Yes, it had."
- d. "I have never seen it." "Neither have I."
- e. "I should go and see it next summer." "So should I."

## 24 Les question tags

► énoncés p. 57

**1** a. I must connect my printer first, **mustn't I?**

- b. Yes. Then, you'll insert your CD, **won't you?**
- c. I should press this button first, **shouldn't I?**
- d. Don't forget to check the paper, **will you?**
- e. Well, it's not so difficult, **is it?**

**2** a. Thirty years ago, computers were much bigger, **weren't they?**

- b. Nobody knew much about them, **did they?**
- c. Now they are very common, **aren't they?**
- d. They have become less expensive, **haven't they?**

e. But not everybody can use them, **can they?**

f. In the future, they'll be even smaller, **won't they?**

g. All children should be given the opportunity to learn, **shouldn't they?**

h. We didn't get this chance when we were young, **did we?**

**3** a. Betty. – Now try again, **will you?**

b. Sandra. – Oh, I did it, **didn't I?**

c. Sandra. – I'm not too bad, **am I?**

d. Betty. – I told you you would do it, **didn't I?**

e. Betty. – Let's try something else, **shall we?**

**4** Intonation montante : phrases **a**, **c** et **e**.

Intonation descendante : phrases **b** et **d**.

**5** a. You often use the Internet, don't you?

b. Then, you know what favourites are, don't you?

c. Show me how to add a favourite, will you?

d. It's very useful, isn't it?

e. Tom should learn too, shouldn't he?

## 25 L'exclamation

► énoncés p. 59

**1** a. How often I meet this couple in the street! (exclamative)

b. What lovely people they are! (exclamative)

c. What people are you talking about? (interrogative)

d. How charming this man is! (exclamative)

e. And what a pretty woman she is! (exclamative)

f. How long have they been married? (interrogative)

g. What an incredible story! (exclamative)

h. How do you know about it? (interrogative)

i. Kate told me how miraculously they met. (exclamative indirecte)

j. What time did she call you? (interrogative)

- 2 **a.** What an unpleasant place this shop is!  
**b.** And how grumpy the owner is!  
**c.** What expensive clothes!  
**d.** How carelessly they have been stored!  
**e.** How amazing it is you've taken me here!  
**f.** How I regret coming here!

- 3 **a.** How madly in love Tom is!  
**b.** How lovely Jane is!  
**c.** What a dedicated husband Tom is!  
**d.** What marvellous children they have!  
**e.** How lucky I find them!  
**f.** What charming people they are!

- 4 **a.** Rachel told me how she admires firemen.  
**b.** What quality does she mainly admire?  
**c.** What heroes these men are!  
**d.** How difficult their job must be!  
**e.** How courageously they fight against fires!  
**f.** What a wonderful job they have!  
**g.** How often does Rachel repeat the same story?

- 5 **a.** How lucky you are!  
**b.** Tell me how interesting it was.  
**c.** What a pity you did not come!  
**d.** What wonderful paintings I saw there!  
**e.** What beauty!  
**f.** What a painter! I love Kandinsky!

## 26 Les subordonnées relatives : *who, which, Ø, that*

► énoncés p. 61

- 1 **a.** The man **who** is speaking is the prime minister.  
**b.** A law, **which** was passed in 1998, banned corporal punishment in schools.  
**c.** This actor, **who** is very famous, is also active in politics.  
**d.** My father, **who** was a doctor, was also in politics.  
**e.** The law **that** they passed in 1965 regulated immigration.

- 2 **a.** Non – The measures **that** were taken last summer were important.  
**b.** Oui – The measures they took last summer were very popular.

- c.** Oui – The first decision they made was to ban smoking.  
**d.** Non – Have they voted the law **that** is so controversial?  
**e.** Oui – Have you visited a place you could recommend?

- 3 **a.** The prime minister, **who** is the head of the government, lives at 10 Downing Street.  
**b.** The Parliament, **which** is a legislative body, is composed of two Houses.  
**c.** The House of Commons consists of about 630 MPs **who** are elected.  
**d.** Westminster, **which** is situated by the river Thames, is a palace where the two Houses meet.  
**e.** Saint Paul's, **which** was built by Christopher Wren, is London's cathedral.

- 4 **a.** Do you know this MP **who** lives next door?  
**b.** The police have found the man **who** bombed the Houses of Parliament.  
**c.** I have read an interesting article **which** is about the coming elections.  
**d.** The prime minister has written a book **which** is on sale in every bookshop.

- 5 **a.** Le souverain britannique, qui est un monarque constitutionnel, n'a pas de réel pouvoir.  
**b.** Le Premier ministre a des pouvoirs très larges qui incluent la nomination des ministres.  
**c.** La Chambre des communes, qui siège environ 160 jours par an, travaille sur les affaires publiques.  
**d.** La Chambre des lords, qui est composée de 1 200 membres, peut opposer son veto à une décision de la Chambre des communes.  
**e.** Le discours que la Reine prononce devant le Parlement a été écrit par le Premier ministre.

## 27 Les subordonnées relatives : autres pronoms

► énoncés p. 63

- 1 **a.** A citizen who feels his constitutional rights have been violated can call upon the Supreme Court.

- b.** The Supreme Court, which is composed of nine judges, decides whether a decision complies with the Constitution.
- c.** The judges, who are appointed for life by the President, are supposed to protect the citizens.
- d.** A law which is passed in a state has to be ratified by the Supreme Court.
- e.** A new judge is appointed the day when a judge dies.

- 2** **a.** The abolition of slavery, **which** was passed in 1860, led to the American Civil War.
- b.** Abraham Lincoln, **who** was an abolitionist, was elected President of the United States.
- c.** Eleven states seceded the year **when** Lincoln was elected.
- d.** The states **which** were pro-slavery united to form the Confederate States of America.
- e.** Gettysburg, **where** Grant defeated the Confederate forces, is a town in the South.

- 3** **a.** The President is elected for four years, **which** is not very long.
- b.** The White House is **what** I'd like to see when we go to Washington.
- c.** **What** is difficult to understand for the French is that each state has its own laws.
- d.** Washington State is very far from the city of Washington, **which** I find strange!
- e.** **What** I don't know is why the Democrats have chosen a donkey as a symbol!

- 4** **a.** Queen Victoria, whose reign lasted until 1901, is a symbol of the British monarchy.
- b.** Elizabeth, whose son is the Prince of Wales, has been queen since 1952.
- c.** Her husband, whose family is of German origin, is Prince Philip.
- d.** The prime minister, whose wife is called Cherie, has a baby.
- e.** Mrs Taylor, whose car is parked in Downing Street, knows Cherie very well.

- 5** **a.** Le Premier ministre est le chef du parti qui a gagné les élections.
- b.** En théorie, la Reine, qui nomme le Premier ministre, pourrait aussi le renvoyer.
- c.** La Reine peut aussi dissoudre le Parlement, ce qu'elle ne fait jamais.

**d.** La raison pour laquelle les Britanniques aiment leur Reine est qu'elle représente une certaine image de la Grande-Bretagne.

- 6** **a.** I arrived on a Tuesday, the day when the Americans voted.
- b.** The White House is (the place) where the President lives.
- c.** Los Angeles is a city where there are a lot of Mexicans.
- d.** The FBI is the federal police. That is the reason why it is very important.

## 28 La proposition infinitive

► énoncés p. 65

- 1** **a.** Alice asked **Joss** to come to her room.
- b.** She expected **him** to repay \$250.
- c.** He persuaded **her** to wait for two weeks.
- d.** But she obliged **him** to sign an IOU.

- 2** **a.** But his father forced **him** to steal the money.
- b.** But his accomplice forced **him** to kill the dog.
- c.** But his brother forced **him** to rob the old lady.
- d.** But the judge forced **me** to go to prison.

- 3** **a.** The gangster wanted his lawyer to come.
- b.** The lawyer advised him not to say anything.
- c.** The judge asked the man to spell his name.
- d.** Everybody expected him to answer,
- e.** but the lawyer asked his client not to answer.

- 4** **a.** Le public s'attend à ce que la police arrête les bandits très rapidement.
- b.** Tout le monde voudrait que la police fasse respecter la loi.
- c.** Nous voulons que les juges condamnent les criminels s'ils sont coupables.
- d.** Ils doivent obliger les délinquants à arrêter leurs activités.
- e.** Un juge peut proposer à un jeune délinquant de travailler pour la communauté plutôt que d'aller en prison.

- 5 **a.** Tell the policeman to call the witness.  
**b.** I'd like him not to touch this weapon.  
**c.** Ask the detective to show his clues.  
**d.** I want this thief to be sentenced!  
**e.** I will force this robber to respect the law.

- 6 **a.** Amos told **Sam to stop his noise.**  
**b.** Amos advised **Sam not to wake up the dog.**  
**c.** Amos expected **the money to be in the safe.**  
**d.** Amos persuaded **Mrs Jones not to call the police.**

## 29 Les propositions subordonnées

► énoncés p. 67

- 1 **a.** In spite of the circumstances, I have to agree **that** the ceremony was a success.  
**b.** Don't you think **that** the bride was the prettiest woman in the church?  
**c.** I can't believe **that** the priest was late for the wedding!  
**d.** This undoubtedly shows **that** clergymen today are not as serious as they used to be.  
**e.** Debbie said **that** in fact he was busy reading a fairy tale!

- 2 **a.** Her parents invited everybody except for an old wicked witch.  
**b.** The old witch said.  
**c.** But Greenrain was very lucky.

- 3 **a.** **In spite of** his very small size, the dwarf was quite frightening.  
**b.** In fact, he is not dangerous, he will not hurt you **unless** you really are menacing.  
**c.** But you should not enter his home **until** he tells you can come in.  
**d.** But if he likes you, he will give you a key **so that** you can come whenever you like.  
**e.** Indeed, the little dwarf looks frightening. And **yet**, he is the best friend you can dream of.

- 4 **a.** I like fairy tales **because** they make me dream.  
**b.** **When** I read one, I feel I am going to meet a Prince Charming.

- c.** **Though** they always end well, they are sometimes a little frightening.  
**d.** **Where** the princesses live, there are always many secret rooms and hidden monsters.  
**e.** Fortunately, the little princesses always have fairy godmothers, **so that** nothing bad can happen to them.  
**f.** I don't understand why my brother says **that** these stories are stupid!

- 5 **a.** The mermaid turned the prince into a frog **because** he had refused to give her a golden ring.  
**b.** She had asked the prince **though** she knew he was very mean.  
**c.** Throughout the land, everybody knew the prince was very greedy **whereas** the princess was very generous.  
**d.** **When** the prince was transformed into a frog, he swore he would be more generous in the future.  
**e.** "I will give you anything you want **provided** you tell me what you want," he said.

## 30 Les énoncés à deux verbes


► énoncés p. 69


- 1 **a.** **to + V** : agree, dare, decide, expect, hope, offer, prepare, refuse, want.  
**V-ing** : avoid, can't stand, feel like, give up, imagine, keep on, enjoy.

- 2 **a.** When you buy a dog, you have to be prepared **to look** after him for at least ten years!  
**b.** If you decide **to take** a large dog, you will need a lot of space.  
**c.** You cannot prevent a dog from **barking** now and then.  
**d.** You must expect a puppy **to eat** some of your favourite shoes!  
**e.** Don't forget puppies love **bathing** in muddy ponds!  
**f.** Your puppy will make you **exercise** a lot!

- 3 **a.** I can hear the dog barking in the garden.  
**b.** Don't forget to take him out for a walk!  
**c.** But he hates being on a leash.

- d. He will immediately start to whine.
- e. But you must prevent him from running on the road.


- 4  a. So I stopped singing.  
 b. So I decided not to go out.  
 c. So I gave up smoking.  
 d. So I agreed to let him sleep on my bed.  
 e. So I kept on walking.  
 f. So I refused to sleep in his kennel.


- 5  a. I can't stand hearing a dog whine.  
 b. I obliged him to keep quiet.  
 c. Don't forget to give him some water!  
 d. I love stroking my dog.  
 e. I remember buying him here.  
 f. Remember to feed him at five o'clock every day!


## 31 Discours direct et discours indirect (1)

► énonces p. 71


- 1  Phrases au discours direct : **b, c** et **f**.  
 Phrases au discours indirect : **a, d** et **e**.

- 2  a. George **told** me that he was worried.  
 b. He **said** he was interested in the conservation of wild animals.  
 c. I **told** him that I was interested in that issue too.  
 d. "But," I **said**, "I am not as pessimistic as you are."  
 e. "I'm not so sure all these environmentalists **are telling** the truth," I **said**.

- 3  a. "An oil tanker sank in the ocean at the beginning of July."  
 b. "The authorities have taken 6,500 adult penguins."  
 c. "We are going to save as many birds as possible."  
 d. "The penguins will be cleaned up by volunteers."  
 e. "We hope to finish the job by the end of the month."


- 4  a. She wrote that there was an international conference in Bradford.  
 b. She wrote that they had invited lots of scientists.  
 c. She wrote that many of them were coming.


- d. She wrote that she was tired with all the work.  
 e. She wrote that she would have a rest after the meeting.


- 5  a. Some people say the world is in danger.  
 b. Fifty years ago, nobody knew that man could be a danger to nature.  
 c. Everybody believed that progress was marvellous.  
 d. People were persuaded that technology was going to solve all the problems.  
 e. I read in the paper that scientists do not all agree on this matter.

## 32 Discours direct et discours indirect (2)

► énoncés p. 73

- 1  a. I wonder **where the jewels are**.  
 b. I wonder **where the thief is**.  
 c. I wonder **what these two men did yesterday**.  
 d. I wonder **where they are coming from**.  
 e. I wonder **what that girl was doing at lunchtime**.

- 2  a. I wondered **where the jewels were**.  
 b. I wondered **where the thief was**.  
 c. I wondered **what these two men had done the day before**.  
 d. I wondered **where they were coming from**.  
 e. I wondered **what that girl had been doing at lunchtime**.

- 3  a. He asked me **how long I had been waiting**.  
 b. He asked me **what my name was**.  
 c. He asked me **where I came from**.  
 d. He asked me **what time it was**.  
 e. He asked me **what I was doing**.  
 f. He asked me **if the thief had a gun**.  
 g. He asked me **if there were a lot of people around**.  
 h. He asked me **where the owner of the jewellery was**.  
 i. He asked me **if I could sign the report**. (He asked me **to sign**.)  
 j. He asked me **if I could come again the next day**. (He asked me **to come again**.)

- 4 **a.** He told me **to park my car right in front of his house.**  
**b.** He told me **I could park there.**  
**c.** He added that **he had had a ticket the day before.**  
**d.** He said **he'd stay there until the next day.**

- 5 **a.** I was asked to train this police dog. This is what I'm doing.  
**b.** I ordered him not to bark.  
**c.** Then I told him to run, then I asked him to stop and wait for me.  
**d.** Now he always does what I tell him to do. He is a good dog.

## 33 La durée : for et since

► énoncés p. 75

- 1 **a.** It has been there **since** five thirty.  
**b.** It has been there **since** 1995.  
**c.** It has been there **since** last Monday.  
**d.** It has been there **since** she called.  
**e.** It has been there **since** January.  
**f.** It has been there **for** two months.  
**g.** It has been there **for** three weeks.  
**h.** It has been there **since** the end of the war.  
**i.** It has been there **for** three centuries.  
**j.** It has been there **for** ten minutes.  
**k.** It has been there **since** last month.  
**l.** It has been there **since** I was born.

- 2 **a.** Last year, 50% of the employees **were** on strike for 6 weeks.  
**b.** The negotiations between the management and the workers **lasted** for three days.  
**c.** But nothing **has really changed** since then.  
**d.** The unions **have been claiming (have claimed)** for better working conditions for ten months by now.  
**e.** Our salaries **have not increased** since 1997.

- 3 **a.** Je dirige cette entreprise depuis quinze ans.  
**b.** Judith Brown est ma comptable depuis 2008.  
**c.** Je l'ai rencontrée pendant mes vacances en Grèce en 2006.

- d.** Notre siège social est à Londres depuis 2007.  
**e.** Mais nous sommes restés à Leeds pendant dix ans.  
**f.** Nous avons également une succursale à Édimbourg depuis deux ans.

- 4 **a.** How long have you been using this word processor?  
**b.** I have had it since March 2013.  
**c.** Before that, I had a typewriter for ten years.  
**d.** I learnt how to use a computer during my work experience in England.  
**e.** My work has been much faster since my manager bought these computers.

- 5 **a.** Brian has been on the phone to Mr West **for** twenty minutes.  
**b.** We have had a photocopier **since** 2012.  
**c.** Suzie has been a personal assistant **for** four years (**since** she was 21).  
**d.** Claire has been writing business letters **for** one and a half hour (**since** 2.00).  
**e.** Our new offices have been in Manchester **for** one year (**since** last year).

- 6 **a.** Jenny has been employed by our firm **since** March.  
**b.** We had been looking for someone like her for five months.  
**c.** Jenny has been a temp **since** 1998.  
**d.** She has already **worked** in four different countries for two years.  
**e.** She has been studying Japanese **since** 1996.

## 34 « Faire » + infinitif : make, have et let

► énoncés p. 77

- 1 **a.** But the nurse **made me** stay in bed.  
**b.** But the nurse **made her** take her medicine.  
**c.** But the nurse **made them** eat their soup.  
**d.** But the nurse **made him** stand up.  
**e.** But the nurse **made us** leave the room.

- 2 **a.** Patrick was **made** to go to the dentist's.  
**b.** The dentist **made** him describe his pains.  
**c.** Then she **had** an X-ray taken.  
**d.** She **made** Patrick swallow a sleeping pill.  
**e.** And when he woke up, Patrick realised he had **had** two teeth taken out!

- 3** a. The doctor had a patient **brought** in.  
 b. He made the students **examine** the patient.  
 c. Then he had X-rays **taken**.  
 d. He made the students **look** at the X-rays carefully.  
 e. The students were made **to identify** the X-ray corresponding to the patient.

- 4** a. She made him understand he was too tired.  
 b. First, she had the TV turned off.  
 c. She did not let him play on his computer.  
 d. He was made to stay in bed for two days.  
 e. Then she let him go back to work.

- 5** a. The patient had the window opened.  
 b. The doctor let Miss Brown have a painkiller.  
 c. The nurse made Kate stand up.  
 d. The surgeon did not let Mr Johnson go back to work.  
 e. The woman made Dona leave the room quietly.

- 6** a. They have their meals prepared by disabled people.  
 b. She made me close the door.  
 c. He let me take the flowers.  
 d. Let's call the doctor!  
 e. Don't let him (come) in!

## 35 Le verbe *be*

► énoncés p. 79

- 1** a. "Is John a nice man?"  
 b. "Yes, he **is**."  
 c. "Are you sure?"  
 d. "Of course! I **am** his best friend."  
 e. "Are his parents fine too?"  
 f. "Yes, but they **are** very old now."  
**2** a. Thimble **was** a tiny little man.  
 b. His nose **was** very small.  
 c. His ears **were** small too.  
 d. But his legs **were** very long.  
 e. That's why he **was** called 'Thimble, the long-legged boy'.

- 3** a. The weather was very nice during the holidays. It **wasn't** rainy.  
 b. But I see you **aren't** (you're not) suntanned.  
 c. No, I'm not because it **wasn't** very hot, so we were often indoors.  
 d. **Wasn't** it boring?  
 e. No, it **wasn't**. I enjoyed every minute of it.

- 4** a. Is she very tall?  
 b. Is he fat?  
 c. Are they strong?  
 d. Is Mr Wilson very old?  
 e. Is Jack very young?

- 5** a. **Wasn't** he slim?  
 b. **Weren't** you at home?  
 c. **Wasn't** he good at English?  
 d. **Wasn't** she happy?

- 6** a. "Are your parents tall?" "Yes, they are."  
 b. "Is your father bald?" "No, he isn't."  
 c. His hair is long and his complexion is fair.  
 d. My feet are tired.  
 e. "Were you born in London?" "Yes, I was."

## 36 Le verbe *have*

► énoncés p. 81

- 1** a. Bruce and Ben **have** got beards.  
 b. Jack and Jerry **have** short hair.  
 c. I **have** a sore throat.  
 d. Ben **has** a broken ankle.

**2** Have auxiliaire : phrases a, c, e et f.  
 Have verbe lexical : phrases b et d.

- 3** a. He **is** an elderly man.  
 b. He **has** grey hair.  
 c. He **has** a long beard.  
 d. He **has** a bulging stomach.  
 e. He **is** a doctor.

- 4** a. She has got a **loud voice**.  
 b. She has got a **large mouth**.  
 c. She has got **very white teeth**.  
 d. She has got **straight hair**.  
 e. She has got a **thin neck**.  
 f. She has got **blue eyes**.

- 5 **a.** "My brother has (has got) a huge dog, Roy."  
**b.** "Has Roy got (Does Roy have) a loud voice?" "Yes, he has."  
**c.** "And he's got (he has) big teeth."  
**d.** "Does he have (Has he got) long hair?" "No, he hasn't."

- 6 **a.** Karen is not here today. She has a bad cold.  
**b.** I have a **feeling** that she is not happy.  
**c.** She has no **choice**. She is at home.  
**d.** You have a **friend** in her class. Call her, please.  
**e.** She has an important **meeting** tomorrow.

## 37 Les emplois particuliers de *be* et *have*

► énoncés p. 83

- 1 **a.** "Hello! Come in. How **are** you?"  
**b.** "I **am** very well, thank you."  
**c.** "Would you like to **have** a drink?"  
**d.** "Yes, please. I **am** thirsty."  
**e.** "Could I **have** a cup of tea, please?"  
**f.** "I **am** really cold."

- 2 **a.** "No, I'm **not**."      **b.** "Yes, I **am**."  
**c.** "Yes, I **have**."      **d.** "Yes, I **have**."  
**e.** "No, it **isn't**."      **f.** "Yes, I **have**."

- 3 **a.** How are you?  
**b.** We are very well, thank you.  
**c.** We are lucky.  
**d.** It's cold but the weather is nice.  
**e.** You are right.  
**f.** Have a nice time.

- 4 **a.** She is **sick**. She has the **flu**.  
**b.** She has a **serious disease**.  
**c.** He is on a very **strict diet**.  
**d.** "Oh, she is in good **health**. She is in **great shape**!"  
**e.** But you know she is **pregnant**. She is on maternity **leave**.

- 5 **a.** "How old are you?"  
**b.** "I'm fifteen (years old)."  
**c.** "How old are John and Jenny?"  
**d.** "They are eight. They are twins."  
**e.** "How old is Simon?"  
**f.** "He is twelve."

- 6 **a.** Je prends une douche tous les matins.  
**b.** J'aime prendre du café au petit déjeuner.  
**c.** Je bois aussi du café quand j'ai sommeil.  
**d.** À midi, je prends souvent une pizza.  
**e.** Ma chambre est très grande. Elle mesure quatre mètres sur six.

## 38 Le verbe *do*

► énoncés p. 85

- 1 **a.** *Do* verbe lexical : phrases **c**, **d** et **e**.  
*Do* auxiliaire : phrases **a**, **b** et **e**.

- 2 **a.** "Did you see Jack yesterday?"  
**b.** "No, I **didn't**. He was at the match."  
**c.** "He likes hockey and so **does** Kevin. Do you?"  
**d.** "Well, I **don't** play myself. So, I **don't** know!"  
**e.** "Did Jack call you later in the evening?" "No, he **didn't**."

- 3 **a.** Does Hilary swim well? No, Hilary doesn't swim well.  
**b.** Does she often do competitions? No, she doesn't often do competitions.  
**c.** Does she often win? No, she doesn't often win.  
**d.** Did she get a gold medal last season? No, she didn't get a gold medal last season.  
**e.** Did she compete in the Olympic Games? No, she didn't compete in the Olympic Games.

- 4 **a.** "Yes, he **does**."      **b.** "No, I **don't**."  
**c.** "Oh, **did** he?"      **d.** "No, I **didn't**."

- 5 **a.** "Morning, Mr Jones! How do you **do**?" "Morning, John, nice to meet you."  
**b.** Now do you know what you're going to **do**?  
**c.** Yes, I've **made** my decision.  
**d.** I'm going to try and **do** competitions.  
**e.** Good, John. I know you will succeed if you **do** your best!

- 6 **a.** "Do you do sports?"  
**b.** "Yes. I train every day. I never make an exception."  
**c.** "But afterwards, I must do my homework. It's exhausting."  
**d.** "Every day, I say: 'Make an effort'. It does me good."  
**e.** "At home, I do nothing except my homework."

## 39 L'impératif

► énoncés p. 87

- 1 ▶ a. If you are tired, **sit down**.  
b. If the headmaster comes in, **stand up**.  
c. If you are too hot, **open** the window.  
d. If you want to get good marks, **learn** your lessons.  
e. If you don't know how to write a word, **check** in a dictionary.  
f. If you want to check something in an encyclopedia, **go** to the library.

- 2 ▶ a. Speak louder. I can't hear you.  
b. Don't sit on that chair. It's almost broken.  
c. Always bring your notebook. You'll need it every day.  
d. Move over here. You'll see the blackboard better.  
e. Don't change seats. I want you to be always in the same place.

- 3 ▶ a. It's cold in here. Shut the window.  
b. You are late. Hurry up.  
c. Write the date on the blackboard. Take a piece of chalk.  
d. Here is your homework for tomorrow. Take your notebooks.  
e. Betty, why are you standing? Sit down.  
f. Bernie, this is a test! Don't look at your friend's paper.

- 4 ▶ a. Let's listen to the tape.  
b. Take your rough book, a pen and a rubber.  
c. Listen to the dialogue but don't write.  
d. Now, take down notes.  
e. Let's check your answers.  
f. Don't forget to do your homework.  
g. Good, put away your exercise books and leave the classroom now.

- 5 ▶ a. Please, Jerry, don't worry.  
b. Please, read at least two books during the holidays.  
c. Please, don't use a pen; use a pencil.  
d. Please, Jane and Sandra, don't talk while I'm talking.

- 6 ▶ a. Jimmy! **Do** sit down and be quiet.  
b. **Never** come to school with a walkman.  
c. Betty! **Do** listen to the tape attentively.  
d. **Always** hand in your papers on time.

## 40 Le présent simple

► énoncés p. 89

- 1 ▶ a. teaches    b. does    c. misses  
d. earns    e. plays    f. makes  
g. washes    h. fixes    i. watches  
j. looks    k. worries    l. saves

- 2 ▶ a. He drives buses.  
b. He sweeps roads. c. She designs dresses.  
d. He teaches music. e. She sings jazz.

- 3 ▶ a. "Oh, does he deliver milk every day?" "No, he doesn't."  
b. "Oh, does she sell fresh vegetables?" "Yes, she does."  
c. "Oh, does he make pastry?" "No, he doesn't."  
d. "Oh, do they mostly type letters?" "No, they don't."  
e. "Oh, do you work in a fire station?" "Yes, I do."

- 4 ▶ a. "Does a receptionist give injections?" "No, she (he) doesn't. She (He) welcomes guests."  
b. "Does a waiter fix people's teeth?" "No, he doesn't. He waits on customers."  
c. "Does a nurse wait on customers?" "No, she doesn't. She gives injections."  
d. "Does a mechanic welcome guests?" "No, he doesn't. He checks engines."

- 5 ▶ a. Do you know where Danny works?  
b. No, but I do not think she works in London.  
c. She works in a big hairdressing salon.  
d. Does she go to the salon every day?  
e. I do not think so but I am not sure.

- 6 ▶ a. Cheryl is a waitress in a well-known restaurant.  
b. She works hard.  
c. Does she make a lot of money?  
d. I think she doesn't get very good tips.  
e. Because customers don't pay.  
f. Their firms pay for them.

## 41 Le présent be + V-ing

► énoncés p. 91

- 1 ▶ a. Sammy **is having** dinner.  
b. He **is sitting** in front of Amy.

- c. The person next to him **is looking** at the menu.
- d. The others **are drinking** coffee.
- e. Today, the chef **is trying** a new recipe.
- f. The apprentices **are slicing** the roast.
- g. They **are getting** ready.

- 2 **a.** Are you coming with us?
- b. Is Bernie having lunch?
- c. Are Julian and Sarah enjoying the meal?
- d. Is Wendy having a cup of tea?
- e. Are Cindy and Tim drinking coffee?

- 3 **a.** What is Mary doing?
- b. Is she preparing dinner?
- c. Is John helping her?
- d. Are they making an apple pie?
- e. Are they cooking a casserole?

- 4 **a.** They are not going to the restaurant tonight.
- b. Is their mother preparing a nice meal?
- c. We are saving money for our new kitchen.
- d. We are planning a party for our anniversary.

- 5 **a.** Sue and Jim **are making** a cake right now.
- b. Look! Jane **is sitting** next to her friend.
- c. Jimmy **is tossing** the salad.
- d. Jane **is freezing** some mushrooms.

- 6 **a.** The chef is frying fresh vegetables.
- b. The apprentices are boiling pasta.
- c. Are you baking bread?
- d. No, I'm defrosting a tart.
- e. Don't do that. I'm bringing an apple pie.

## 42 Présent simple ou présent **be + V-ing** ?

► *énoncés p. 93*

- 1 **a.** "Are you Jeremy Myron?" "Yes, I am."
- b. "Do you have a brother?" "Yes, I do."
- c. "Does your brother work at *Phone Dream*?" "No, he doesn't."
- d. "Oh, does he work in a restaurant then?" "Yes, he does."
- e. "Do you and your girlfriend sometimes go to his restaurant?" "Yes, we do."

- 2 **a.** Catégorie A : jump, walk, look, say, do, meet, buy, manage, go, repair.  
Catégorie B : believe, belong, hate, understand, prefer.

- 3 **a.** Look! I'm reading the paper.
- b. What are you doing? I'm reading the paper.
- c. No, not now. I'm reading the paper.
- d. Every day, I read the paper.
- e. Turn the radio off, please! I'm reading the paper.
- f. At lunchtime, I read the paper.
- g. After school, I read the paper.
- h. Sometimes, I read the paper.
- i. I'm busy, I'm reading the paper.
- j. When I come home, I read the paper.

- 4 **a.** Journalist. – Good morning, Willie. I **understand** you are an astronaut.
- b. Willie. – Yes, I **work** for NASA.
- c. Willie. – Right now, we **are training** for our next mission on Mars.
- d. Willie. – It's **coming** soon.
- e. Willie. – We always **work** very hard, but right now we **are working** like mad!
- f. Journalist. – I **hope** it will be a success.
- g. Journalist. – All over the world, people **are looking** forward to seeing you on Mars.

- 5 **a.** There are a lot of people in the street. They are demonstrating.
- b. Really? Why are they demonstrating?
- c. Because they think they are badly paid.
- d. They say they work very hard.
- e. And they don't have good working conditions.

## 43 Les formes du prétérit

► *énoncés p. 95*

- 1 **a.** explored    **b.** liked    **c.** carried  
d. stopped    **e.** located    **f.** hiked  
g. agreed    **h.** rushed    **i.** stayed  
j. settled    **k.** discovered    **l.** hurried
- 2 **a.** go    **b.** travel    **c.** drive  
d. think    **e.** overtake    **f.** delay  
g. break    **h.** begin    **i.** locate  
j. leave    **k.** sleep    **l.** teach

- 3 a. "Yes, we were."  
 b. "No, we didn't." c. "Yes, we did."  
 d. "No, he wasn't." e. "No, they weren't."

- 4 a. "No, I did not drive to London."  
 b. "Yes, I flew to London."  
 c. "No, it did not take off on time."  
 d. "Yes, it caught up on its schedule."  
 e. "Yes, I thought it was a good idea to take the plane."

- 5 a. Did you spend your holidays in Kent?  
 b. Were you happy to visit this area?  
 c. Did you see Canterbury?  
 d. Was Jennifer with you?  
 e. Did you bring a present for your cousins?  
 f. Did you write a lot of postcards?

- 6 a. Did you camp last summer?  
 b. No, we didn't camp because it was cold.  
 c. We found very comfortable 'bed and breakfast' places.  
 d. I thought the hotels were very expensive.

## 44 Prétérit simple ou prétérit *be* + *V-ing* ?

► énoncés p. 97

- 1 a. He smoked. b. He was smoking.  
 c. He smoked. d. He smoked.

- 2 a. Jumbo, the main character, **was quietly walking** along the road.  
 b. A car **was coming** towards him at full speed.  
 c. Jumbo thought it was going to stop, but the driver **was talking** on his mobile phone.  
 d. In fact, the driver was a robot. He **was passing** on information to a Martian.  
 e. And the Martian **was operating** the robot by remote control.

- 3 a. We **were waiting** for the show to start when the lights **went out**.  
 b. I **was trying** to find my way in the dark when, suddenly, the lights **came** back on.  
 c. While Billy Spade **was getting** ready to sing, people **started** to clap their hands.  
 d. They **were still clapping** their hands two hours later when the show **came** to an end.  
 e. It **was** a real success.

- 4 a. The director was shooting the film when it started raining.  
 b. The lead actor was driving a motorbike when the director told him to stop.  
 c. The reporter was interviewing the young actress when the director arrived.  
 d. She was talking about her career when somebody called her.  
 e. They were waiting for the rain to stop when they heard an explosion.

- 5 a. "What film did you see yesterday?"  
 b. "We did not go to the cinema."  
 c. "We were getting ready when somebody rang at the door."  
 d. "Jane and Cécile invited us."  
 e. "They were going to a concert."  
 f. "We decided to go too."

- 6 a. I watched a thriller yesterday.  
 b. I put the TV on just when the hero was looking for the murder weapon.  
 c. "If only I knew what it was," he was saying.  
 d. He looked worried.  
 e. Just as he was looking in the cellar, his friend arrived.  
 f. He was holding a heavy statuette in his hands.

## 45 Le present perfect

► énoncés p. 99

- 1 a. She has looked. She has been looking.  
 b. He has stared. He has been staring.  
 c. It has grown. It has been growing.  
 d. I have built. I have been building.  
 e. We have run. We have been running.  
 f. It has blown. It has been blowing.  
 g. They have visited. They have been visiting.  
 h. You have lived. You have been living.

- 2 Phrases b et e.

- 3 a. Jerry loves trekking, he **has always been** a mountain lover.  
 b. He is only 29 and he **has climbed** all the most famous summits of the world.  
 c. He even **climbed** Mount Everest in 1995.

d. It all started when he was ten years old, when his parents **took** him for fifteen days in the Alps.

e. Since then, he **has spent** all his free time in the mountains.

4 **a.** My neighbours **have been listening** to the radio for three hours, I can't stand it anymore!

b. For a change, we **have decided** to spend the weekend in the country.

c. I **have booked** a room for two nights in a little hotel near the lake. It will be great.

d. I **have not yet chosen** what dress to wear tonight.

e. I **have been trying** to phone Debbie to ask for advice, but I can't get through.

5 **a.** Nous cherchons un cottage dans cette région depuis six mois.

b. J'en ai déjà visité sept.

c. J'ai appelé John pour lui parler de cette charmante petite maison.

d. Les propriétaires n'ont pas encore complètement fini de la rénover.

e. Ils y travaillent depuis trois ans. Ce sera certainement bientôt terminé !

6 **a.** It has been snowing for a long time; the country is all white.

b. What have you been looking at for ten minutes?

c. I've found a little flower, it is so nice.

d. This bush has protected it from the snow.

## 46 Le passé : récapitulatif

► énoncés p. 101

1 **a.** Prétérit : yesterday, two centuries ago, last week, on Friday, at half past ten, when he arrived.

Present perfect : already, never, for three years, since he was born, since three o'clock, just.

2 **a.** "Yes, I've looked at the map."

b. "Yes, I've been driving since this morning."

c. "Yes, I was at the cinema."

d. "I've been to the hairdresser's."

e. "Yes, I've booked a table for two."

3 **a.** I've worked in this travel agency all summer. I know the job quite well.

I've worked in this travel agency since I was 17.

I worked in this travel agency when I was 17.

I worked in this travel agency every summer, when I was at school.

I worked in this travel agency until I became a stewardess.

b. He lived in Manchester several years ago.

He lived in Manchester last year.

He has lived in Manchester. I suppose he knows it very well.

He has lived in Manchester since the beginning of the year.

He has lived in Manchester for several years.

c. What did you do when you arrived?

What did you do yesterday?

What have you done until now?

What have you done recently?

What had you done before you started working here?

4 **a.** I have been working at the harbour for ten years.

b. There used to be a shuttle between the city centre and the harbour.

c. It was convenient but, sometimes, I arrived when the bus had already left.

d. Then, I walked. It took me an hour.

e. Fortunately, I have had a car since Christmas.

## 47 La forme V-ing

► énoncés p. 103

1 **a.** I really appreciate **being** famous.

b. But **making** money is not my first goal.

c. I hate **losing**. So, I want to be the best.

d. My favourite hobby is **cooking** for my friends.

e. I make very good meals but, of course, **drinking** alcohol is absolutely forbidden!

2 **a.** Max was defeated. It was surprising.

b. I was really disappointed.

c. The match had been exciting.

d. All the spectators were excited.

e. Max said he was too tired.

- 3** a. Are you interested in coming to the match?  
 b. I'm tired with seeing the same players all the time.  
 c. Excuse me for being late.  
 d. He is very good at playing hockey.  
 e. I'm thinking of joining the school team.  
 f. You can't be a champion without training regularly.  
 g. He insisted on driving me to the swimming pool.

- 4** a. By training hard.  
 b. By listening to your coach.  
 c. By eating healthy food.  
 d. By doing yoga.  
 e. By becoming the best.

- 5** a. Ce terrain de football a besoin d'être arrosé.  
 b. Il est interdit d'entrer sur le terrain avec des chaussures de ville.  
 c. Le directeur insiste pour que nous respections les règles.  
 d. Je le trouve parfois énervant.

- 6** a. I like going on winter sports holidays.  
 b. When I started, I was fed up with falling all the time.  
 c. You can't learn skiing without falling!  
 d. Now I prefer snowboarding.  
 e. I find it's more amusing.

## 48 L'expression du futur : *will* et *shall*

► énoncés p. 105

- 1** a. "I think we **will have** a great day tomorrow."  
 b. "We **will** do some rock climbing."  
 c. "I hope you **won't** forget to take a rope."  
 d. "There **will be** two other groups of climbers with us."  
 e. "I'm sure you **won't regret** coming with us."

- 2** a. We'll build a new hotel right in front of the sea.  
 b. This will create sixty new jobs.  
 c. We'll plant trees and flowers.  
 d. We'll decorate the rooms nicely.  
 e. We'll organize a taxi service.  
 f. It will be a really nice place to stay.

- 3** a. Shall I wait for you?  
 b. Will you come for a walk with us?  
 c. Oh, there's someone at the door. Shall I go and see who it is?  
 d. What shall we do tonight?

- 4** a. I'll close the window.  
 b. "No problem, I'll lend you one."  
 c. If it rains, I'll wear / take a raincoat.  
 d. If the sea is rough, I'll stay inside.  
 e. If you are sick, I'll give you a pill.  
 f. When I'm tired, I'll go to bed.

- 5** a. « Quel temps fera-t-il demain ? »  
 b. « Je pense qu'il fera chaud et qu'il y aura du soleil. »  
 c. « J'espère que tu dis vrai parce que, s'il fait chaud, nous irons à la plage. »  
 d. « Nous ferons ensuite une promenade en voiture le long de la côte. Je veux que tu vois le paysage du haut des falaises. »  
 e. « Et, si la mer n'est pas trop froide, nous ferons de la planche à voile l'après-midi. »

- 6** a. Next summer, I'll be a lifeguard in Wales.  
 b. I think I'll enjoy this job.  
 c. I hope nobody will bathe when the sea is rough.  
 d. I hope the waves won't be too dangerous.  
 e. I think there will be a lot of people on the beach on Sundays.  
 f. I'll be happy when the weekend is over.

## 49 L'expression du futur : autres constructions

► énoncés p. 107

- 1** a. They'll leave on Tuesday. (prédiction)  
 b. They are going to leave on Tuesday. (intention du sujet)  
 c. They are leaving on Tuesday. (projet déjà planifié)  
 d. They leave on Tuesday. (programme imposé)

- 2** a. "Hurry up, Julie. It's a quarter past. You **are going to be late!**"  
 b. "Don't worry Mum. I'm **going to hurry.**"  
 c. "I don't want to walk to school today. I'm **going to take the bus.**"

**d.** "My marks are not really good. I **am going to work harder**."

**e.** "I have got a lot of homework. I **am going to do it on Saturday**."

**f.** "I've left my notebook at school. I'm **going to call Myriam**."

**3** **a.** "What subjects **are** you taking next year?"

**b.** "I think I **am** going to take French. I am rather good at it."

**c.** "Last summer, my parents and I **were** to go to France for the holidays."

**d.** "But, just when Mum **was** about to make a reservation, Dad was sick."

**e.** "So, we couldn't go. But, this year, Mum says we **are** going to have an exciting holiday."

**4** **a.** He is going to university next year.

**b.** She's leaving school at the end of June.

**c.** He's working tomorrow.

**d.** He is flying on Thursday.

**e.** He's going out tonight.

**5** **a.** Nous allons prendre notre repas à la cafétéria.

**b.** Ensuite, nous allons avoir le cours d'éducation physique.

**c.** Mme Marway va être en congé de maternité.

**d.** Donc elle ne restera pas là très longtemps.

**e.** Mais elle a dit qu'elle allait nous emmener à un match de tennis avant de partir.

**6** **a.** My pupils are going to take a very difficult exam.

**b.** I hope they will all succeed.

**c.** But I think Ted and Kelly will fail.

**d.** Jean and I are going to revise for our exam tonight.

**e.** We are to meet at five o'clock.

## 50 *Would*

► énoncés p. 109

**1** **a.** Conditionnel. **b.** Habitude passée.  
**c.** Conditionnel. **d.** Volonté. **e.** Volonté.

**2** **a.** Had been. **b.** Would see.

**c.** Had seen. **d.** Would be.

**e.** Had done.

**3** **a.** This road is in a terrible condition. They **will** have to do something about it.

**b.** If they don't repair it, I'm sure there **will** be lots of accidents.

**c.** Why don't they plant trees? It **would** be very nice.

**d.** Yes, but it **would** be dangerous. Trees fall on cars when there's a storm.

**4** **a.** Would you fasten your seat belts, please?

**b.** Would you please remain seated until the plane has stopped?

**c.** Would you switch off your mobile phones, please?

**d.** Would you please stop smoking?

**e.** Would you check the number on your boarding pass, please?

**5** **a.** Quand Steve était plus jeune, il voyageait beaucoup.

**b.** Je suis sûr(e) que cela lui plairait de se joindre à toi pour ce voyage.

**c.** J'en doute. Je le lui ai demandé et il a dit qu'il ne voulait pas venir.

**d.** Cela aurait été une bonne idée de le lui demander avant de faire la réservation.

**e.** Il aurait apprécié.

**6** **a.** I think we won't be on time.

**b.** We wouldn't have been late if we had taken the bus.

**c.** We wouldn't have spent an hour looking for a parking space.

**d.** And we would have saved three pounds.

**e.** If only you would listen to me!

## 51 Les modaux : forme et valeur (certitude)

► énoncés p. 111

**1** **a.** It **can't** be unpleasant.

**b.** They **can't** be very good friends.

**c.** They **must** be in love with each other.

**2** **a.** Bernie and Janet **can't** be at home: their car is not in the garage.

**b.** They **must** be far away by now.

**c.** But I think the children **must** be in. They were not going with their parents.

**d.** They **must** be sleeping.

**e.** They **can't** be sleeping. It's too early for them to be in bed already.

- 3 **a.** What might she be doing?  
**b.** She is not at school, she must be ill.  
**c.** Well, I think she may be in Paris.  
**d.** She said she might have an interview for her work experience.  
**e.** It can't be today; it's Saturday!

- 4 **a.** Mary **must** be very popular.  
**b.** She **can't** be lonely.  
**c.** Her sister Sandy **may** be jealous.  
**d.** It **must** be difficult for her!  
**e.** Ben **may** be Maria's cousin.

- 5 **a.** I may go to England next year.  
**b.** You must be good at English if you go to England every year.  
**c.** Martin might come too.  
**d.** I might get you a record if you are nice.  
**e.** Don't forget! I might be very cross.

- 6 **a.** Elle doit en avoir assez de ses amis.  
**b.** Elle a dû être déçue.  
**c.** Cela doit être désagréable d'être critiqué tout le temps.  
**d.** Il se pourrait qu'ils soient fâchés s'ils savaient que tu es ici.  
**e.** Il se pourrait qu'elle nous en soit reconnaissante si nous lui disions la vérité.

## 52 Les modaux : autres valeurs

► énoncés p. 113

- 1 **a.** "You **must** take an umbrella."  
**b.** "I'm sure I **can** get home before it starts."  
**c.** "... the wind **might** blow it away."  
**d.** "But you really **should** wear your raincoat."  
**e.** "You **mustn't** forget to call me as soon as you arrive."

- 2 **a.** There **might** be a storm.  
**b.** Thunderstorms **may** be dangerous.  
**c.** Remplacement impossible.  
**d.** Remplacement impossible.  
**e.** If the global warming continues, we **might** have more heatwaves.

- 3 **a.** You **needn't** worry.  
**b.** You **mustn't** stay under a tree!  
**c.** You **mustn't** go out to sea.  
**d.** You **needn't** tell me.

- 4 **a.** Yesterday, it was so dark that I **had to** switch on my headlights.  
 By six o'clock, it will be so dark that I'll **have to** switch on my headlights.

- b.** I was lucky yesterday. I **was allowed to** stay until eight o'clock.  
 I hope tomorrow I'll **be allowed to** stay until eight o'clock.

- c.** Yesterday, there was no fog; we **could** see the top of the mountain.  
 Tomorrow, there won't be any fog, so we'll **be able to** see the top of the mountain.

- 5 **a.** The roads are flooded. We can't go to the town centre.

- b.** Everybody must stay at home.

- c.** Nobody can go out.

- d.** You can't cross the river.

- e.** If the rain stops, you'll be allowed to move about.

- f.** You needn't call; somebody will come and fetch you if the situation is dangerous.

## 53 Le passif : construction

► énoncés p. 115

- 1 **a.** The pigs **are fed** on cereal.

- b.** The cowshed **is cleaned** every day.

- c.** The hens **are sold** at the market.

- d.** Rabbits **are not eaten** in England.

- 2 **a.** Ten pigeons **have been killed** by a fox.

- b.** The bull has **been bitten** by an insect.

- c.** Last year, a calf **was stolen** during the night.

- d.** After the winter, the barn had to **be repaired**.

- e.** Hopefully the farmers will **be helped** by the State!

- 3 **Is** : phrases **b** et **e**.

- Has** : phrases **a**, **c** et **d**.

- 4 **a.** My son **would be delighted** if he could help on the farm.

- b.** Right now, the chickens **are being prepared** for the market.

- c.** The farmer **may be tempted** by your offer.

- d.** The hens **will be fed** at 5.30.

- e.** And the horses **must be groomed** everyday.

- 5 **Passif** : phrases **a**, **d**, **f**, **g**, **i**.

- Actif** : phrases **b**, **c**, **e**, **h**.

- 6 **a.** Voix active, prétérit *be* + V-ing.

- b.** Voix passive, prétérit *be* + V-ing.

- c. Voix active, *past perfect be* + V-ing.
- d. Voix passive, modalité.
- e. Voix passive, présent simple.

## 54 Le passif : emploi

► énoncés p. 117

1 ► a. People are not **allowed** into the zoo later than 5.30.

b. Visitors **are asked** not to feed the animals.

c. The monkeys **are housed** in very a large hall.

d. The monkey house **is heated** in winter.

e. People **are fascinated** by the snakes.

f. Some animals may get aggressive if they **are disturbed**.

2 ► a. How stupid! Josh **has locked** the door. We can't get in!

b. Thank God! The bear could not get out of its pen because the door **was locked**.

c. As soon as we are in, I **will lock** the door.

d. Then, the bear won't be able to get out because the door **will be locked**.

3 ► a. This snake was found in Paris in 1996.

b. I was bitten by a cobra last year.

c. These snakes will not be sold.

d. Snakes are not allowed (are banned) on planes.

e. This viper can't be transported by plane.

4 ► a. Many books have been written about them.

b. A new species has been discovered.

c. It was discovered in Malaysia by Dr Williams.

d. A female monkey had been killed.

e. Her baby was rescued by Dr Williams.

f. It will be brought to England next month.

5 ► a. 2. She had been warned not to leave her car in the reservation,

b. 1. but she did not listen to them.

c. 1. She saw a beautiful eagle in a tree,

d. 1. and she decided she had to take a photo.

## 55 « Il y a / Il y avait »

► énoncés p. 119

1 ► a. **There is** a lot of pollution today.

b. **There are** too many cars.

c. **There are** twenty churches in the city where I live.

d. **There is** a new department store.

e. **There are** lots of tourists.

f. **There is** a new mayor.

2 ► a. **There are** hundreds of red buses.

b. **There are** also lots of taxis in London.

c. **They are** all black.

d. I think **they are** very comfortable.

e. **There are** many Indian taxi drivers.

3 ► a. I went to London two months ago.

b. The new station was built six years ago.

c. The Queen was crowned sixty years ago.

4 ► a. Il y avait un grand magasin ici.

b. Il doit y avoir une réunion à la mairie.

c. Il se pourrait qu'il y ait un embouteillage quand ce sera fini.

d. Il y aurait plus d'embouteillages s'il n'y avait pas de feux de signalisation.

5 ► a. There's a new bridge in London.

b. There are many theatres in the West End.

c. Ten years ago, there used to be a cinema in this street.

d. There will soon be nine million inhabitants in London.

e. There would be many accidents if people drove on the right.

6 ► a. Look at that crowd over there. There **must** be something interesting.

b. I really don't know what it is: there **could** be an accident!

c. Next year, there **will** be a new hospital over the street.

d. There **would** be too much traffic if we didn't have the motorway.

7 ► a. There seems to be more tourists in Paris this year.

b. Well, there must have been an advertising campaign.

c. Plus there could be an other reason.

d. There will be several important cultural events over the summer.



# Verbes irréguliers

Base verbale	Prétérit	Participe passé	Traduction
<b>arise</b>	arose	arisen	se lever
<b>awake</b>	awoke	awoken	(se) réveiller
<b>be</b>	was	been	être
<b>bear</b>	bore	borne	porter, supporter
<b>beat</b>	beat	beaten	battre
<b>become</b>	became	become	devenir
<b>begin</b>	began	begun	commencer
<b>bend</b>	bent	bent	(se) courber
<b>bet</b>	bet	bet	parier
<b>bind</b>	bound	bound	lier
<b>bite</b>	bit	bitten	mordre
<b>bleed</b>	bled	bled	saigner
<b>blow</b>	blew	blown	souffler
<b>break</b>	broke	broken	casser
<b>breed</b>	bred	bred	donner naissance, élever
<b>bring</b>	brought	brought	apporter
<b>broadcast</b>	broadcast	broadcast	transmettre, émettre
<b>build</b>	built	built	construire
<b>burn</b>	burnt / burned	burnt / burned	brûler
<b>burst</b>	burst	burst	éclater
<b>buy</b>	bought	bought	acheter
<b>cast</b>	cast	cast	jeter, projeter
<b>catch</b>	caught	caught	attraper
<b>choose</b>	chose	chosen	choisir
<b>come</b>	came	come	venir
<b>cost</b>	cost	cost	coûter
<b>cut</b>	cut	cut	couper
<b>deal</b>	dealt	dealt	distribuer
<b>dig</b>	dug	dug	creuser
<b>do</b>	did	done	faire
<b>draw</b>	drew	drawn	dessiner
<b>dream</b>	dreamt / dreamed	dreamt / dreamed	rêver
<b>drink</b>	drank	drunk	boire
<b>drive</b>	drove	driven	conduire
<b>eat</b>	ate	eaten	manger
<b>fall</b>	fell	fallen	tomber
<b>feed</b>	fed	fed	nourrir
<b>feel</b>	felt	felt	sentir
<b>fight</b>	fought	fought	combattre
<b>find</b>	found	found	trouver
<b>flee</b>	fled	fled	fuir
<b>fling</b>	flung	flung	lancer
<b>fly</b>	flew	flown	voler
<b>forbid</b>	forbade	forbidden	interdire
<b>forget</b>	forgot	forgotten	oublier

Base verbale	Prétérit	Participe passé	Traduction
<b>forgive</b>	forgave	forgiven	pardonner
<b>freeze</b>	froze	frozen	geler
<b>get</b>	got	got	obtenir
<b>give</b>	gave	given	donner
<b>go</b>	went	gone	aller
<b>grow</b>	grew	grown	pousser
<b>hang</b>	hung	hung	pendre
<b>have</b>	had	had	avoir
<b>hear</b>	heard	heard	entendre
<b>hide</b>	hid	hidden	cacher
<b>hit</b>	hit	hit	frapper
<b>hold</b>	held	held	tenir
<b>hurt</b>	hurt	hurt	faire mal
<b>keep</b>	kept	kept	garder
<b>kneel</b>	knelt	knelt	s'agenouiller
<b>know</b>	knew	known	savoir
<b>lay</b>	laid	laid	placer
<b>lead</b>	led	led	conduire
<b>lean</b>	leant / leaned	leant / leaned	s'appuyer
<b>leap</b>	leapt / leaped	leapt / leaped	sauter
<b>learn</b>	learnt / learned	learnt / learned	apprendre
<b>leave</b>	left	left	quitter
<b>lend</b>	lent	lent	prêter
<b>let</b>	let	let	laisser
<b>lie</b>	lay	lain	être couché
<b>light</b>	lit / lighted	lit / lighted	allumer
<b>lose</b>	lost	lost	perdre
<b>make</b>	made	made	faire
<b>mean</b>	meant	meant	vouloir dire
<b>meet</b>	met	met	rencontrer
<b>mow</b>	mowed	mown	tondre
<b>pay</b>	paid	paid	payer
<b>put</b>	put	put	mettre
<b>read</b>	read	read	lire
<b>ride</b>	rode	ridden	aller (à cheval ou à bicyclette)
<b>ring</b>	rang	rung	sonner
<b>rise</b>	rose	risen	se lever
<b>run</b>	ran	run	courir
<b>saw</b>	sawed	sawn	scier
<b>say</b>	said	said	dire
<b>see</b>	saw	seen	voir
<b>seek</b>	sought	sought	chercher
<b>sell</b>	sold	sold	vendre
<b>send</b>	sent	sent	envoyer
<b>set</b>	set	set	placer

<b>Base verbale</b>	<b>Prétérit</b>	<b>Participe passé</b>	<b>Traduction</b>
sew	sewed	sewn	coudre
shake	shook	shaken	secouer
shine	shone	shone	briller
shoot	shot	shot	tirer
show	showed	shown	montrer
shrink	shrank	shrunk	rétrécir
shut	shut	shut	fermer
sing	sang	sung	chanter
sink	sank	sunk	(s') enfoncer, couler
sit	sat	sat	(s') asseoir
sleep	slept	slept	dormir
slide	slid	slid	glisser
smell	smelt / smelled	smelt / smelled	sentir
speak	spoke	spoken	parler
speed	sped / speeded	sped / speeded	se presser
spell	spelt / spelled	spelt / spelled	épeler
spend	spent	spent	dépenser
spit	spat	spat	cracher
split	split	split	diviser
spoil	spoilt / spoiled	spoilt / spoiled	abîmer, gâter (un enfant)
spread	spread	spread	étaler
spring	sprang	sprung	jaillir
stand	stood	stood	être debout
steal	stole	stolen	voler
stick	stuck	stuck	coller
sting	stung	stung	piquer
stink	stank	stunk	sentir mauvais
stride	strode	stridden	marcher
strike	struck	struck	frapper
swear	swore	sworn	jurer
sweep	swept	swept	balayer
swim	swam	swum	nager
take	took	taken	prendre
teach	taught	taught	enseigner
tear	tore	torn	déchirer
tell	told	told	dire
think	thought	thought	penser
throw	threw	thrown	jeter
understand	understood	understood	comprendre
upset	upset	upset	troubler
wake	woke	woken	réveiller
wear	wore	worn	porter
weep	wept	wept	pleurer
win	won	won	gagner
write	wrote	written	écrire

# Index

Les numéros renvoient aux pages, les mots en gras au titre de leçons.

**a / an** 12, 14

*a few* 32

*a little* 20, 32

*a lot of* 32

*a number of* 32

*about* 48

*above* 50

abréviation de l'adjectif ordinal 28

absence d'obligation (expression de l') 112

*across* 50

**adjectif** 20

comparatif 22, 24

génitif (dans un) 40

**numéral** 12, 26

**possessif** 38

superlatif 24

*V-ed* ou *V-ing* 20, 102

**adverbe** 44, 46

comparatif 22, 24

modifiant un adjectif 20

modifiant un quantifieur 32

*advice* (indénombrable) 12

*advise* (construction avec) 64, 68

*after* 48, 66

agent (complément d') 116

*ago* 118

*agree* (construction avec) 68

*all that* 62

*all the* 32

*allow* (construction avec) 64

*almost* 20, 44

*along* 50

*although* 66

*always* 44, 46, 86

*am* 78

*among* 50

*an* 12, 14

antécédent d'un relatif 60

**any** 30, 32

*anybody* 30

*anyone* 30

*anything* 30

*anywhere* 30

*appreciate* (construction avec) 102

*are* 78

*around* 50

article

défini 18

indéfini 14

superlatif (dans le) 24

Ø 16

*as* 24, 48, 66

*as soon as* 104

*ask* (construction avec) 64, 68, 72

*at* 48, 50

« aussi » exclamatif 58

« aussi... que » 24

*bad* 24

*barely* 46

**be** 78, 82

auxiliaire 78, 90, 94

lexical 78, 82

présent *be* + *V-ing* 90, 92, 102, 106

prétérit *be* + *V-ing* 94, 96, 102

*be able to* 112

*be about to* + *V* 106

*be allowed to* 112

*be going to* + *V* 106

*be to* + *V* 106

*because* 66

*because of* 48

*before* 48

*behind* 50

*below* 50

*best* 24

*better* 24

*between* 50

*but* 66

*by* 48, 50, 116

*can* 110, 112

*can't bear* (construction avec) 68

*can't help* (construction avec) 68

*can't stand* (construction avec) 68

capacité (expression de la) 112

*cause* (construction avec) 68

*certain* 110

*certainly* 110

*choose* (construction avec) 68

*close to* 50

**comparaison** 22, 24

comparatif 22, 24

égalité (d') 24

infériorité (d') 24  
irrégulier 24  
supériorité (de) 22

**complément**  
adjectif (de l') 20  
agent (d') 116  
superlatif (du) 24

**condition (expression de la) 108, 114**  
**conditionnel (expression du) 108**  
conseil (expression du) 112, 114  
construction à deux verbes 68, 102  
**could** 110, 112  
passif (avec un) 114  
*there* (avec) 118  
**customs** 12  
**daily** 44  
**date** 16, 26, 28, 40  
« de plus en plus » 22  
**decide (construction avec) 68**  
**démonstratif 34**  
dénombrable 12  
*a / an* (avec) 14  
article zéro (avec l') 16  
*some* et *any* (avec) 30  
quantifieur (avec un) 32  
*the* (avec) 18  
**did** 84  
**discours direct 70**  
**discours indirect 70, 72**  
**do 84**  
auxiliaire du présent simple 88  
auxiliaire du prétérit 94  
*have* (avec) 82  
forme d'insistance 84, 86  
lexical 84  
question (dans une) 52  
**down** 50  
**downstairs** 46  
**dress** 36  
**durée** 40, 74, 118  
**during** 48, 74  
**each** 32  
**each other** 36  
**economics** 12  
égalité (comparatif d') 24  
**either** 54  
**enjoy (construction avec) 102**  
**annoncé à deux verbes 68**

*enough* 20, 32, 46  
-er 22  
-est 24  
« être né » 78  
*every* 32  
*except for* 48  
**exclamation 58**  
*expect (construction avec)* 64, 68  
*fancy (construction avec)* 96  
*far* 52  
*fast* 44  
*female* 10  
*few* 32  
*fight* 36  
*first* 28  
**for** 48, 74  
« depuis » 74, 118  
« pendant » 74  
*force (construction avec)* 64, 68  
*forget (construction avec)* 68  
forme d'insistance 84, 86  
**forme V-ing 102**  
**fraction 28**  
*frequently* 44, 46  
*from* 48, 50  
*fruit (indénombrable)* 12  
*furniture (indénombrable)* 12  
**futur (expression du) 104, 106, 114**  
**génitif 40, 62**  
genre des noms 10  
gérondif 102  
*give up (construction avec)* 68  
*go (construction avec)* 102  
*good* 24  
*good at* 20  
*had* 80  
*half* 28  
*happy with* 20  
*hardly* 46  
*has* 80  
*hate (construction avec)* 36, 68, 102  
**have 76, 80, 82**  
auxiliaire 80, 98  
« faire... quelque chose » 76  
lexical 80, 82  
*have got* 80  
*have to* 112, 114  
*he* 36

hear (construction avec) 68  
help (construction avec) 64  
her 36, 38  
here 46  
hers 38  
herself 36  
him 36  
himself 36  
his 38  
hope (construction avec) 68  
how  
    exclamatif 58  
    interrogatif 52  
how far 52  
how long 52, 74  
how often 52  
how old 52  
hundred 26  
I 36  
if 66, 72, 96, 108  
« **il y a** » 118  
imagine (construction avec) 68, 96  
**impératif** 76, 86  
improbable 110  
in 18, 24, 48, 50  
in front of 50  
indénombrable 12  
    article zéro (avec l') 16  
    quantifieur (avec un) 32  
infériorité (comparatif d') 24  
information (indénombrable) 12  
instead of 48  
interdiction (expression de l') 112  
into 50  
it 36  
its 38  
itself 36  
keep on (construction avec) 68  
kiss 36  
late 44  
« le moins » 24  
« le plus » 24  
least 24  
less 24  
**let** 76, 86  
let's + V 76, 86  
lie 92, 96  
lien de parenté 38, 40, 62, 80, 82

lieu  
    adverbe de 46  
    proposition circonstancielle de 66  
like (préposition) 48  
like (construction avec le verbe) 68, 10  
likely 110  
listen (construction avec) 68  
little (quantifieur) 32  
locution adverbiale de fréquence 46  
lots of 32  
love (construction avec) 36, 68  
luggage (indénombrable) 12  
**make**  
    do (et) 84  
    + proposition infinitive 76  
male 10  
man 10  
manière  
    adverbe de 46  
    proposition circonstancielle de 66  
many 32  
mathematics 12  
may 110, 112  
    passif (avec un) 114  
me 36  
meet 36  
might 110, 112  
    passif (avec un) 114  
mine 38  
modalité 110, 112  
**modaux** 110, 112  
« moins... que » 24  
monnaie 26  
more 22, 46  
most 24, 32  
most of the 32  
much 32  
must 110, 112  
    passif (avec un) 114  
    there (avec) 118  
my 38  
myself 36  
near 50  
nearly 46  
need (construction avec) 102  
needn't 112  
neither 54  
never 46, 86

news 12  
next to 50  
**no** 30, 32  
no one 30  
nobody 30  
**nom** 10, 12  
  choix de l'article 14, 16, 18  
  **composé** 42  
  dénombrable 12  
  géographique 16, 18  
  indénombrable 12  
  propre 16, 18  
**nombre** 26, 28  
  cardinal 26  
  ordinal 28  
not any 32  
nothing 30  
notice (construction avec) 68  
nought 26  
nowhere 30  
obligation (expression de l') 112  
oblige (construction avec) 64, 68  
occasionally 46  
of 18, 24, 26  
off 50  
often 46  
on 48, 50  
one 14, 26  
one another 36  
oneself 36  
opposite 50  
our 38  
ours 38  
ourselves 36  
over 50  
participe passé 98  
  irrégulier 247  
  passif (du) 114  
participe présent 102  
**passé** 100  
**passif** 114, 116  
**past perfect** 100  
  discours indirect (au) 70  
  passif (au) 114  
  since (avec) 74  
perhaps 110  
permission (expression de la) 112  
persuade (construction avec) 64

phrase  
  complexe 66  
  **elliptique** 54  
  exclamative 58  
  interrogative 52  
physics 12  
piece of (a) 12  
plenty of 32  
pluriel des noms 12, 14  
« plus... que » 22  
politics 12  
possession  
  adjectif possessif 38  
  génitif 40  
  have 80, 82  
  pronom possessif 38  
  whose 62  
pourcentage 26  
**préposition** 48, 50  
**présent** 88, 92  
  be + V-ing 90, 92, 102  
  discours indirect (au) 70  
  expression du futur 92, 106  
  passif (au) 114  
  simple 88  
**present perfect** 98, 100  
  be + V-ing 98, 102  
  discours indirect (au) 70  
  for (avec) 74, 118  
  passif (au) 114  
  simple 98  
  since (avec) 74  
**prétérit** 94, 96, 100  
  be + V-ing 94, 96, 100, 102  
  discours indirect (au) 70  
  for (avec) 74  
  irrégulier 247  
  passif (au) 114  
prevent from (construction avec) 68  
probably 110  
promise (construction avec) 68  
pronom  
  démonstratif 34  
  interrogatif 52  
**personnel** 36  
**possessif** 38  
  réciproque 36  
  réfléchi 36

- some / any 30
- this / that 34
- proposition subordonnée 66**
  - circonstancielle 66
  - complétive 66
  - infinitive 64, 66**
  - relative 18, 60, 62, 66
- proud of 20
- provided that 66
- quantifieur indéfini 30, 32**
- quarter 28
- « que » exclamatif 58
- « quel » exclamatif 58
- question 52**
  - discours indirect (au) 72
  - fermée 52
  - ouverte 52
- question tag 56, 84**
- quite 20
- rarely 46
- rather 20
- recommandation (expression de la) 112
- refuse (construction avec) 68
- regret (construction avec) 68
- relative 60, 62
- remember (construction avec) 68
- réponse brève 54, 82, 84
- satisfied with 20
- say
  - discours indirect (au) 70
  - tell (et) 70
- scarcely 46
- second 28
- see (construction avec) 68
- self 36
- several 26, 32
- shall 104, 110
- shave 36
- she 36
- should 110, 112
  - passif (avec un) 114
  - « si » exclamatif 58
- since 48, 66, 74**
- sit 92, 96
- so
  - conjonction 66
  - exclamatif 20, 58
  - réponses brèves avec 54
  - reprises avec 54
- so that 66
- some 30, 32**
- somebody 30
- someone 30
- something 30
- sometimes 46
- somewhere 30
- stand 92, 96
- start (construction avec) 68
- still 48
- stop (construction avec) 68
- subordonnée relative 60, 62**
- substituts des modaux 112
- such 58
- superlatif 24
- suppose (construction avec) 96
- tell
  - construction avec 64
  - discours indirect (au) 70
  - say (et) 70
- « tellement » exclamatif 58
- temps
  - adverbe de 46
  - proposition circonstancielle de 66
- temps simples 88, 92, 94, 96
- th 28
- than 22, 24
- thanks to 48
- that**
  - démonstratif 34
  - pronom relatif 60
- the 18**
  - article 18
  - indénombrable (avec un) 12
  - superlatif (avec un) 24
- their 38
- theirs 38
- them 36
- themselves 36
- there 46
- there is / there are 118
- there was / there were 118
- these 34**
- they 36
- third 28
- this 34**
- those 34**

*though* 66  
*thousand* 26  
*to* 50, 66  
*today* 46  
*tomorrow* 46  
*too* 20, 32, 46  
*totally* 46  
*towards* 50  
*try* (construction avec) 68  
*under* 50  
*unless* 66  
*unlikely* 110  
*until* 48, 66  
*up* 50  
*us* 36  
*used to* 100, 118  
*usually* 46  
*verbe*  
   auxiliaire 78, 80, 84  
   deux constructions (à) 68  
   construction du 48  
   + -ing 102  
   irrégulier 247  
   + *to* + V 68  
   + verbe 68, 76  
   + V-ing 68  
*very* 20, 32, 46  
*V-ing* 102  
*want* (construction avec) 64, 68  
*want to know* 72  
*was* 78  
*wash* 36  
*watch* (construction avec) 68  
*we* 36  
*were* 78  
   après *if* 96  
*what*  
   exclamatif 58  
   interrogatif 52  
   relatif 62  
*when*  
   conjonction 66  
   interrogatif 52  
   relatif 62, 104  
*where*  
   interrogatif 52  
   relatif 62, 66  
*whereas* 66  
*which*  
   interrogatif 52  
   relatif 60, 62  
*while* 66  
*who*  
   interrogatif 52  
   relatif 60  
*whom* 60  
*whose*  
   interrogatif 52  
   relatif 62  
*why*  
   interrogatif 52  
   relatif 62  
*will* 104, 110  
   futur (expression du) 104  
   passif (avec un) 114  
   *there* (avec) 118  
*with* 48  
*woman* 10  
*wonder* 72  
*worse* 24  
*worst* 24  
*would* 108, 110  
   conditionnel (expression du) 108  
   habitude passée (expression d'une)  
   108  
   passif (avec un) 114  
   *there* (avec) 118  
*would like* (construction avec) 64  
*would prefer* (construction avec) 64  
*yesterday* 46  
*you* 36  
*your* 38  
*yours* 38  
*yourself* 36  
*zéro (article)* 16









# Le Bled Anglais

**Le BLED Anglais Tout-en-un** s'adresse à tous ceux qui veulent améliorer leur expression écrite et orale, et acquérir une bonne maîtrise de l'anglais : collégiens, lycéens et étudiants, candidats aux concours, adultes en auto-apprentissage...

## Un outil de référence complet et pratique

- Toutes les notions de grammaire, clairement expliquées et toujours accompagnées d'exemples traduits
- L'emploi des verbes à tous les temps et les principaux verbes irréguliers
- Plus de 1200 expressions indispensables, classées par thèmes et traduites, pour communiquer dans toutes les situations de la vie courante
- Un lexique thématique anglais-français/français-anglais de plus de 1500 mots, avec leur phonétique
- Plus de 300 exercices progressifs et variés, tous corrigés
- Un index complet pour accéder rapidement à l'information recherchée

**Avec les fichiers audio MP3 à télécharger gratuitement sur [www.hachette-education.com](http://www.hachette-education.com)**

## La collection Bled Langues

### Ouvrages de référence

- **BLED** Anglais Tout-en-un
- **BLED** Anglais Vocabulaire
- **BLED** Espagnol Tout-en-un
- **BLED** Espagnol Conjugaison
- **BLED** Espagnol Vocabulaire
- **BLED** Allemand Tout-en-un
- **BLED** Italien Tout-en-un
- **BLED** Latin

### Cahiers d'entraînement

- **BLED** Anglais 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>
- **BLED** Espagnol 4<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>
- **BLED** Allemand 6<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> LV1-LV2  
5<sup>e</sup>-3<sup>e</sup> LV1-LV2
- **BLED** Italien 4<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>

**hachette**  
ÉDUCATION  
[www.hachette-education.com](http://www.hachette-education.com)

**10,90€**  
TTC

France  
métropolitaine



17/143  
ISBN 978-2-01-171439-8

